

DIARI DE GIRONA

LOS SITIOS

DECANO DE LA PRENSA GERUNDENSE

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.756

Jueves, 29 de octubre de 1987

Precio: 60 pesetas

Durante su primera noche de estancia en la prisión de Girona

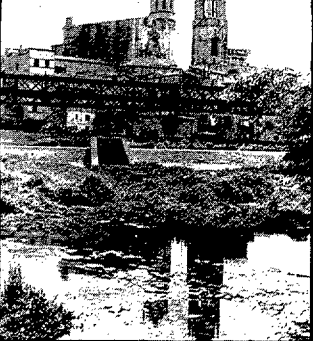
El presunto violador puso fin a su vida

Página 36

Nuestra portada, una fotografía de Pau Tajà

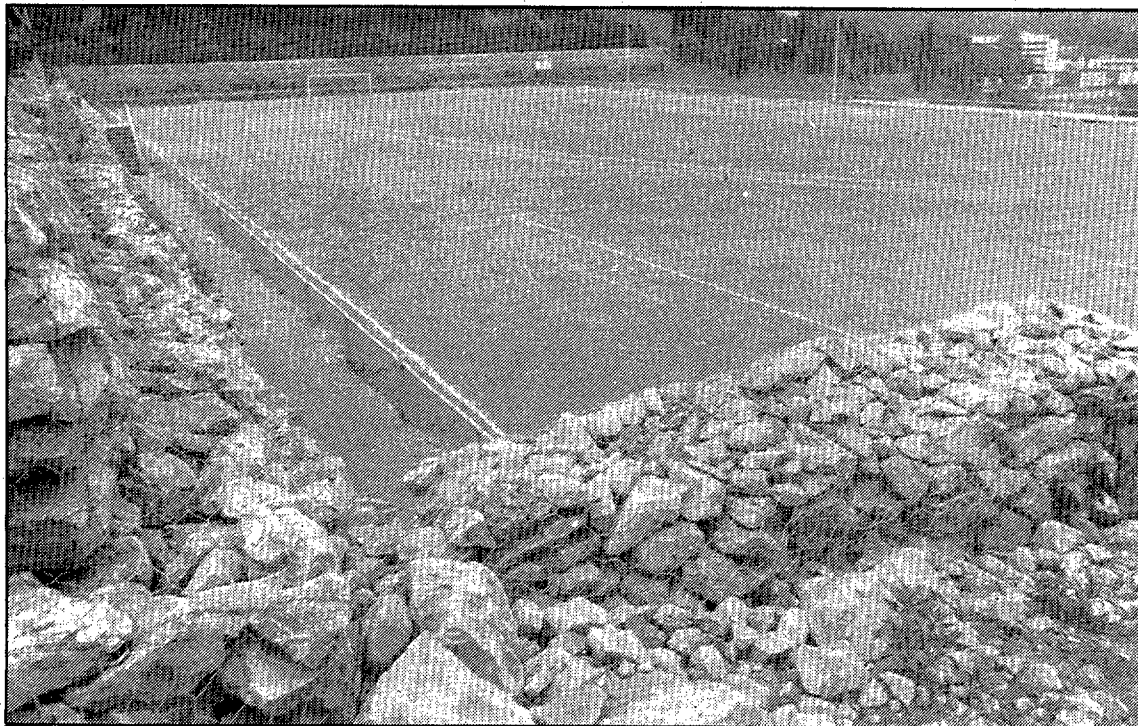
DIARI DE GIRONA
LOS SITIOS

Per Sant Narcís...
a Girona



Nuestra portada recoge una bella y retrospectiva imagen de nuestra ciudad cedida gentilmente por el gran aficionado gerundense a este arte, Pau Tajà. Puede observarse que el paso del tiempo ha cambiado la imagen y el perfil de Girona. En la jornada de Sant Narcís, nuestra felicitación a todos los gerundenses,

El campo federativo ha tardado dieciocho años en construirse



Esta tarde, a las cuatro, se inaugurará el campo federativo de Montilivi dieciocho años después de que la Federación Catalana de Fútbol adquiriese los terrenos para proceder a la construcción del mismo. Un largo proceso, con intervenciones de autoridades deportivas y políticas, algunos derrumbamientos de tierras, etcétera, concluirá hoy con una esperada inauguración. (Foto DANI DUCH).

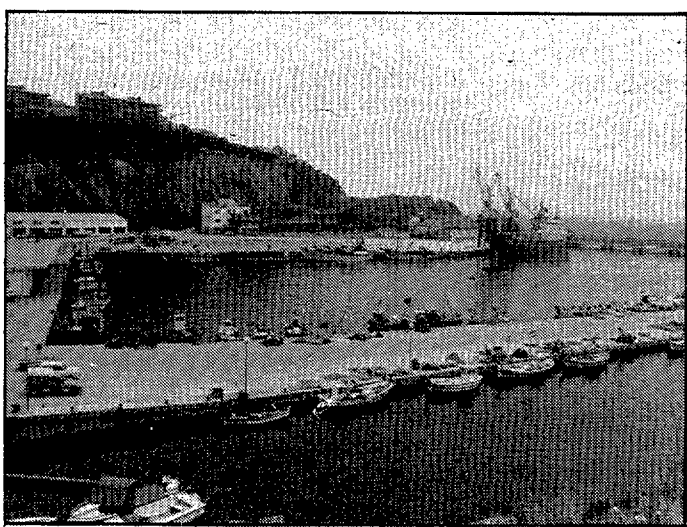
Per la variant

Castellfollit ja ha obert diàleg amb el MOPU

REDACCIÓ

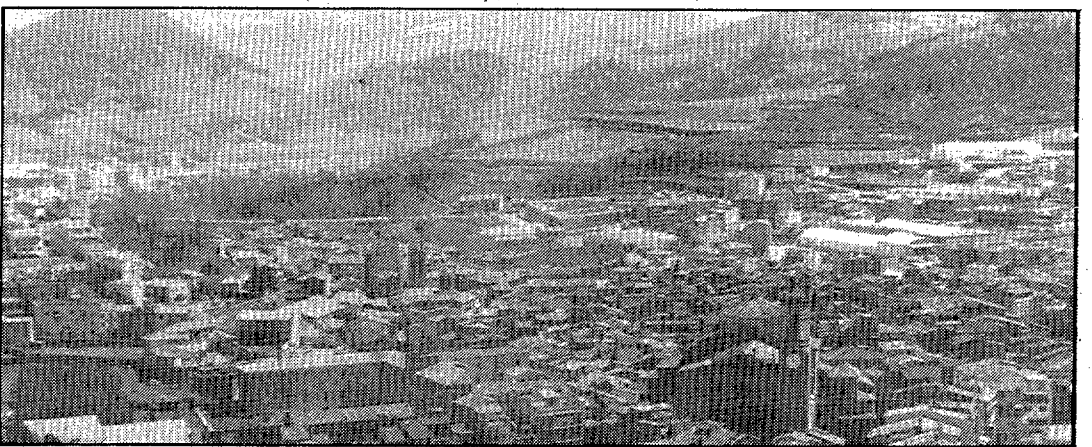
Castellfollit de la Roca.— Després del diàleg establert entre el MOPU a Catalunya i l'Ajuntament de Castellfollit de la Roca, amb la presència dels parlamentaris Ramon Sala, senador de CiU, i Daniel Terradellas, diputat autonòmic del grup socialista, l'alcalde, Joaquim Cadaell, assenyala a la nostra Redacció que «nosaltres volem ser conscients que seria irrealitzable una gran obra a Castellfollit i que potser ratllaria la impossibilitat. Per això no volem que el tema quedi encallat i, per tant, acceptarem una proposta raonada que compta, però, amb altres alternatives a l'única que es coneix fins ara i que nosaltres no hi estem massa d'acord».

També el MOPU ha qualificat l'entrevista de satisfactòria.



Entesa pel futur del port de Sant Feliu.— Després del diàleg obert entre la direcció general de Ports de la Generalitat i l'Ajuntament de Sant Feliu de Guixols s'ha arribat a un pre-acord per estudiar el futur de la instal·lació portuària guixolenc, que pot oferir una superfície de 34.600 metres quadrats de superfície a terra i 117 mil de mira al d'aigua. (Foto Arxiu DIARI DE GIRONA).

Anul·lat el pla general d'Olot



L'Audiència Territorial de Barcelona ha declarat nul el pla general d'Urbanisme d'Olot, en ajustar-se a l'aprofitament mig que no s'ha complert a cap dels sectors de sòl urbanitzable programat de la ciutat. Aquesta sentència dona la raó, per tant, al recurs que va presentar l'empresari olotí Albert Bosch, que morí fa uns mesos. La Generalitat ja ha decidit apel·lar el Tribunal Suprem. (Foto JULI).

ASSESSORIA D'EMPRESSES - ASSESSORIA FISCAL - ASSESSORIA JURIDICA LABORAL - FINQUES - GESTORIA

ASSEGURANCES **BUR·OL·MA, S.A.**

BONES
FIRES I
FESTES

MERCURI ADMINISTRATIVA

GORREDURIA D'ASSEGUANCES — Bonastruch de Porta, 29 1ª planta Telèfon 219797 - GIRONA

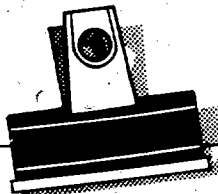
Dietari

Patrocinat per:



CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"



Santoral: San Narciso, San Lucio, San Jacinto y San Feliciano.

El sol sale a las 06,40 y se pone a las 17,16 (hora solar).

La Luna sale a las 13,27 y se pone a las 22,59 (hora solar).

JUEVES

29

OCTUBRE

GIRONA

Policía	091 o 205050
Policía Nacional	201637
Guardia Civil	208650
Guardia Civil Tráf.	201381
Guardia Civil (COS)	201100
Policía Municipal	
Girona	092 o 204526
Salt	239980
Sarrià	202929
Germà. Sàbat	213315
Font Pòlvora	219466
Bomberos	233380
Cruz Roja	200415
Telégrafos	202000
Amb. Serra	205654
Amb. Jesús	232122
Banco de Ojos	(93) 2005953
Taxis S. Agustí	203302
Taxis Pont de Pedra	202980
Taxis Renfe	203287
Radio Taxi	203377

Farmacias de Turno:
PLANA. Pl. Castanyes, 9.
NOGUERA. Creu, 18.
(de 9'15 matí a 10 nit)
PLANA. Pl. Castanyes, 9.
(de 10 nit a 9'15 matí)

SALT

Farmacias de Turno:
ESCATLLAR. C/ República Argentina, 11.

FIGUERES

Bomberos	233380
Ambulatorio	500365
Ayuntamiento	500100
Policía Municipal	510111
Cruz Roja	505601
Hospital	501400
Policía	500929
Guardia Civil	505043
Taxis	500008

Farmacias de Turno:
DR. MARTÍN. Rambla, 11.

PUIGCERDA

Ayuntamiento	880650
Bomberos	233380
Policía Municipal	881972
Guardia Civil	880146
Cruz Roja	880547
Hospital	880150
Correos	880814

OLOT

Ayuntamiento	260000
Bomberos	233380
Policía municipal	265000
Guardia Civil	260120
Cruz Roja	262318
Ambulancias Garrotxa	267652
Ambulatorio Seg. Social	261816
Hospital Sant Jaume	260012
Correos	261581
Autocares TEISA	260196
Autos Güell	260480
Coches Guerrero	590010

Farmacias de turno:
CARDELÚS. C/ Serra Ginesta, 7.

SANTA COLOMA DE FARNERS

Ayuntamiento	840808
Policía Municipal	840920
Bomberos	233380
Cruz Roja	841602
Resid. geriátrica	840287
Guardia Civil	840122
Correos	840465

RIPOLL

Ayuntamiento	700600
Policía Municipal	700600
Bomberos	233380
Cruz Roja	700601
Guardia Civil	700082
Correos	700760
Ambulatorio	700168/700159

LA BISBAL

Ayuntamiento	640975
Bomberos	233380
Policía Municipal	640292
Guardia Civil	640930
Consultorio Médico	641919
Correos	640837



"la Caixa"
CAIXA DE PENSIONS

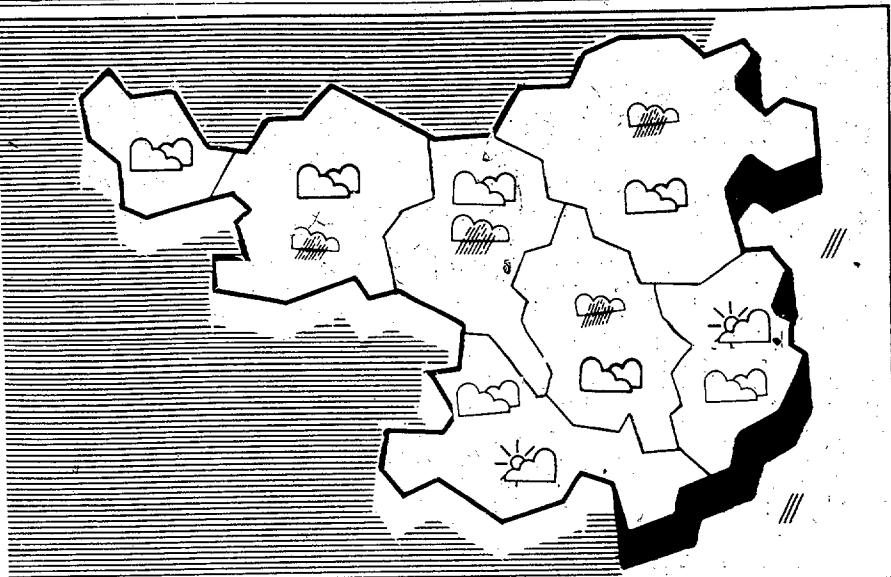
FRASES

- «Cuando hay carroña, acuden los buitres». (Alfonso Guerra, al preguntarle por la situación de su partido).
- «La Iniciativa de Defensa Estratégica —Guerra de las Galaxias— no es moneda de regateo». (Ronald Reagan, presidente de los Estados Unidos).
- «No hay acuerdos posibles de espaldas al pueblo y no hay solución que sea viable sin la legitimidad y participación que otorga la demo-

- cracia». (Raúl Alfonsín, presidente de Argentina, en su mensaje de presentación del comienzo del acuerdo nacional).
- «Agustí Bassols es un consejero pantalla». (Josep Maria Sala, secretario de organización del Partit dels Socialistes de Catalunya).
- «La economía catalana es buena». (Josep Basáñez, consejero de Economía y Finanzas, al presentar los presupuestos de la Generalitat).

EL TIEMPO

- ☀ SOLEADO
- ☁ P. NUBOSO
- ☁ NUBOSO
- ☁ LLUVIA
- ☁ TORMENTA
- ❄ NIEVE
- ➔ VIENTO
- ☁ NIEBLA
- ☁ CALIMA
- ☁ LLANA O RIZADA
- ☁ MAREJADA
- ☁ F. MAREJADA



Poco nuboso

Temperaturas	Máx.	Min.
Girona	23	16
L'Estartit	23	19
Olot	22	10
Peralada	22	15
Santa Coloma	24	16
Montseny	13	9
Ribes	19	8
Sant Feliu	25	17
Blanes	26	16
L'Escala	24	19
L'Estartit	23	19

Previsión para hoy:

El cielo estará poco nuboso en la mayor parte del día para ir aumentando la nubosidad a últimas horas de la tarde y por la noche, pero sin ocasionar precipitaciones importantes. Vientos flojos de componente sur. Mar marejadilla a marejada en alta mar.

Previsión para mañana:

Cielos muy nubosos debido al paso de un frente nuboso procedente del Atlántico. Riesgo de precipitaciones preferentemente en las zonas próximas a las cadenas montañosas. Temperaturas en ligero descenso. Vientos moderados del suroeste. Temperaturas estacionarias y mar con marejada.



PREVIASA
SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS
PER INFORMACIÓ:
Gran Via de Jaume I, 48
Tel. 20 43 68 GIRONA

NUEVO SEGURO DE ASISTENCIA SANITARIA

Especialistas análisis radiográficos ecografías scanner
hospitalización quirurgías médicas partos UCI etc.
Por 1.667 ptas. persona/mes
ASISTENCIA EN TODO EL MUNDO

METGES D'URGÈNCIA A DOMICILI LES 24 HORES DEL DIA. TELS. 21 72 51 · 21 86 98 · 42 80 05

HACE 25 AÑOS EN LOS SITIOS

GERONA. El equipo de Italia se impuso brillantemente en los XIV Campeonatos del mundo de bochas que se han estado celebrando en nuestra ciudad estos días. En la final se encontraron dos conjuntos de máxima rivalidad el equipo italiano, el ganador, y el equipo francés. Las primeras autoridades de la ciudad presidieron la jornada de clausura, en la cual se procedió a la entrega de premios.

GERONA. El pasado domingo, el Gerona CF se enfrentó al conjunto del Figueras, al cual venció por la mínima de un gol a cero. El único tanto del partido fue conseguido de cabeza por el jugador rojiblanco Torrent. Asimismo, y también dentro de los actos programados durante las Ferias y Fiestas de San Narciso, nuestro equipo se enfrentó, en el campo de Vista Alegre, al conjunto del Valladolid. El Gerona venció al equipo vallisoletano por dos goles a uno. Antes de iniciarse dicho encuentro, el presidente del Gerona, d o nenjamín Colomer, impuso al jugador del Valladolid José Pinto la insignia de oro del club por los servicios prestados durante sus años de titular en el Gerona.

BON DIA

por Bergó



EFEMÉRIDES

- 1950. Muere el rey Gustavo de Suecia.
- 1984. Trece muertos y 36 heridos en un choque en cadena de seis vehículos en las cercanías de Simancas (Valladolid), originado por la colisión de un autocar de viajeros y un camión militar.
- 1985. Samuel Doe, elegido presidente de Liberia.

LOTTO

COMBINACIÓ PREMIADA

37	19	27
36	11	1

NÚMERO COMPLEMENTARI

43

QUANTITATS PER REPARTIR

Recaptació: 66.894.425
Pot acumular:
39.749.275

CUPON

2.500.000 pts.	78814
50.000 pts.	8814
5.000 pts.	814
500 pts.	14
100 pts.	4

Per l'incompliment de l'aprofitament mitjà

L'Audiència Territorial de Barcelona anul·la el pla general d'urbanisme d'Olot

FRANCESC RUBIÓ

Olot.— La sala 1ª del Contenciós Administratiu de l'Audiència Territorial de Barcelona ha declarat nul·l el pla general d'urbanisme d'Olot, en no ajustar-se a l'aprofitament mitjà. Aquest concepte és la fórmula urbanística que permet la distribució de beneficis i càrregues entre els afectats i beneficiaris de la revisió d'un pla general. Aquí intervenen els paràmetres d'un coeficient de sector, un coeficient de zona i un coeficient d'edificabilitat.

La revisió del pla general d'Olot va ser aprovada definitivament per la comissió provincial d'urbanisme el 18 de febrer de l'any passat. L'empresari olotí Albert Bosch va decidir presentar recurs d'alçada davant la Conselleria de Política Territorial i Obres Públiques en considerar que aquest pla suposava irregularitats urbanístiques sobretot en el sector on ell residia del passeig de Barcelona. Seguint la tramitació legal s'interposaren recursos de reposició contra la desestimació del recurs d'alçada i posteriorment es va presentar contenciós administratiu convertint-se en plet. El magistrat-ponent de la causa ha estat Vicente Navarro Verdejo, que precisament havia estat també ponent del cas Banca Catalana.

Irregularitats

Després de cinc anys, fa pocs dies l'Audiència ha considerat que el pla general d'Olot queda anul·lat pel concepte de l'aprofitament mitjà, que no s'ha complert a cap dels sectors de sòl urbanitzable programat de la ciutat d'Olot, com són els plans parcials de les Fonts, el Barri Nou del Pont, Mas Bernat, les Mates, Mas Baix, Sant Andreu



La sentència de l'Audiència Territorial de Barcelona ha declarat nul·l el pla general urbanístic d'Olot. (Foto JULI).

Masbussé, Pla de Dalt, Morrot est, Morrot oest, Bosc de la Coma, Bonavista i Batet. Per aquest mateix concepte queden afectats els plans especials de la ciutat.

Pel que fa al sector del passeig de Barcelona, origen del recurs jurisdiccional, admet que s'ha modificat il·legalment l'edificabilitat augmentant-la el doble —la revisió del pla general d'Olot preveu en

aquest sector un metre quadrat de sostre per un metre quadrat de sòl—. En aquest mateix recurs es considerava que l'augment d'habitants en el passeig de Barcelona era excessiu, així com també s'ha-

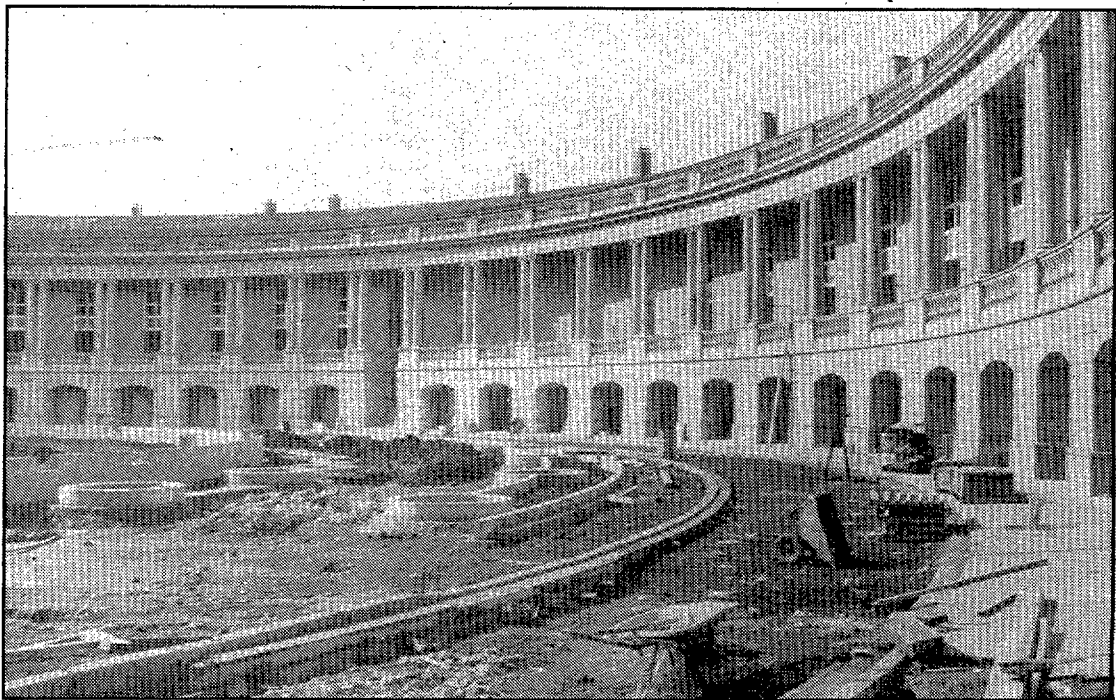
via fet una especulació de sòl. L'audiència en aquest sentit considera que no és fora de llei donat la proporcionalitat d'habitants de la ciutat, admetent però l'existència d'un excés d'edificabilitat.

La Generalitat apel·la el Tribunal Suprem

Olot.— Davant d'aquesta sentència, la Generalitat de Catalunya ha apel·lat el Tribunal Suprem. Aquest afer pot trigar encara a resoldre's definitivament dos o tres anys, si es tenen en compte altres precedents semblants. Per la seva banda, l'Ajuntament d'Olot ha manifestat el desconeixement de la sentència i en quins conceptes es pronuncia l'Audiència Territorial. Bé que si es té en compte que és la Generalitat, com a institució, la denunciada per Albert Bosch.

Cal remarcar que Albert Bosch va morir sobtadament fa uns mesos i haurà de ser la seva família qui decideixi si continua endavant amb aquest procés.

Un dels punts que podria quedar afectat seria precisament les característiques d'habitatges noucentistes que es troben en procés de construcció sota la direcció de l'arquitecte Ramon Fortet. Aquestes són compreses en el pla especial del passeig de Barcelona i formen una plaça semicircular al davant de la Torre Malagrida, constituint un conjunt arquitectònic de principi de segle. Part d'aquests habitatges podrien quedar fora de l'ordenació o de volum disconforme en cas de prosperar aquest recurs en el Tribunal Suprem.



La construcció de les cases noucentistes podria trobar-se aturada. (Fotos JULI).

LA FIRA DE L'ANY

GIRONA, DEL 24 D'OCTUBRE
AL 1 D'NOVEMBRE

DEPARTAMENT DE COMERC, CONSUM I TURISME DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

FIRA AGRÍCOLA I COMERCIAL '87

Institució Firal de Girona
CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL DE GIRONA

DIARI DE GIRONA
LOS SITIOS

Edita: Editorial Gironina, S.A.

Redacci6n, Administraci6n, Publicidad y Talleres: C/. Comerç, s/n
Tels. 47 62 77/78. Telex: 93.988 EDGI
FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)Publicidad de 8 a 20 h.: Ctra. Barcelona, 29
Tels. 20 18 82 - 20 20 42
17 001 - GIRONADelegaci6n en Figueres: C/. St. Llätzer, 35 Tel. 50 99 09.
Delegaci6n en Olot: C/Bisbe Vilanova, 1 1er. Tel 26 88 11Difusi6n controlada
porDep6sito legal
GE-2-1958-Año XLIV

Director: Jaume Sureda i Prat

Subdirector en funciones: Josep Victor Gay.

Redactor Jefe en funciones: F6lix Bouso
Comarcas: Rosa M.ª Mestres
Reportajes: Ramon Rovira
Catalunya, Espaaia e Internacional: Susanna QuintanaDeportes: Narcis Planas
Fotografia: Dani Duch

Administrador: Josep Vila i Mont

Distribuci6n: Enric Cullell
Jefe Sistema: Sergio Biondi
Jefe de Impresi6n: Santos N. Garc6aSuscripciones: M.ª Jos6 C6nca
Talleres: Horacio Zaro

UN AÑO DESPUÉS

CUANDO hace un año el Comité Olímpico Internacional designaba a Barcelona como sede de la olimpiada de 1992, todo fueron alegrías y optimismo. Ahora, transcurridos nada menos que 12 meses, nos llega una comisi6n de seguimiento enviada precisamente por aquel organismo, al objeto de ver cómo marchan las cosas, y se encuentra con que aún no se sabe dónde se disputarán las pruebas de vela y, además, presentan objeciones sobre la lentitud en la construcci6n de la ciudad olímpica.

¿Hemos perdido lastimosamente un año? En algunas cosas, sí. Resulta inadmisibile que aún no se sepa si la vela, deporte de élite en las olimpiadas, se disputará en aguas de Palma o bien en Barcelona, aunque para situarlas en Barcelona será preciso construir nada menos que un muelle deportivo, tarea siempre difícil y costosa. Entonces, ¿qué hay que pensar? Nos parece que en este sentido no estamos dando muy buen ejemplo y el señor Maragall, con su flamante comité, tiene que definirse rápidamente.

Una cosa nos ha extrañado y es que en aquella reuni6n no se hablara del remo y piragüismo, ¿es que ya se ha designado el lugar donde se celebrarán? Si así fuere, la cosa se ha hecho con tanto secreto, que ni Girona ni Banyoles se han enterado de ello. ¿Se ha

prescindido del lago de Banyoles sin que los bañolenses hayan sido informados de ello?

Un año no ha sido suficiente para despejar todas las inc6gnitas relativas a designar los lugares para la vela, el remo y el piragüismo, habiendo tenido que ser los miembros del COI quienes llamaran la atenci6n a los organizadores barceloneses, porque desde la ciudad condal hasta el presente todo se presentaba como si fuera viento en popa, cuando la verdad, por lo que se ha descubierto, es bien otra. ¿Por qué nuestros colegas barceloneses no han sido capaces de hacer un seguimiento exacto de la realidad y llamar la atenci6n? Recordemos que si alguna objecci6n o petici6n en serio sobre el remo se ha hecho, ha tenido que ser la prensa gerundense, como también hemos sido nosotros quienes cada vez que Maragall se ha puesto a tiro, le hemos asediado a preguntas, que siempre han obtenido evasivas.

Sentimos mucho que unos señores delegados del Comité Internacional hayan tenido que expresar sus reservas sobre la marcha de la organizaci6n barcelonesa. Nos duele en el alma, aun que no nos extraña, ya que a veces se confunde el deporte con la política, y de seguir así, la Olimpiada de 1992 puede ser decepcionante para la gran Barcelona.

Vamos a dividir, para simplificar, las causas que llevaron a la caida de Roma en dos: una externa y otras muchas internas.

La presi6n que los pueblos germanos y asiáticos ejercían sobre el «limes» (frontera) que culminaría con su rompimiento, lo que propici6 las invasiones, representa la causa externa. Evidentemente, si estos pueblos no hubieran entrado en territorio romano, la unidad de éste no se hubiera roto y, tal vez, habría durado varios siglos más.

Pero si bien este hecho es cierto, no hay que olvidar que sin toda una serie de causas internas que llevaron al debilitamiento de Occidente, éste hubiera seguido conteniendo los ataques a sus fronteras.

La raz6n principal de dicho debilitamiento hemos de buscarla en la crisis del modelo económico de desarrollo del Imperio. Éste estaba basado en la continuada conquista militar que hacía afluir hacia el interior la necesaria riqueza, pues la posibilidad de crecimiento sostenido no podía darse en un estado que no poseía la capacidad de acumulaci6n de capital que hubiera permitido esa expansi6n de la economía.

De hecho, hubo tan sólo un momento en que Roma podía considerarse que se hallaba en un estadio precapitalista. Fue cuando, tras las conquistas del siglo II a.C., la ciudad tuvo a su disposici6n unos medios financieros probablemente superiores a los de cualquier estado posterior. Pero faltó el espíritu innovador que propiciaría la revoluci6n industrial, pues los medios técnicos existían gracias al gran avance que la ciencia helenística había realizado (ya se co-

LA CAÍDA DEL IMPERIO ROMANO (y II)

Ricardo Llapart Martín

nocía la máquina de vapor, esencial para la industrializaci6n. inglesa del siglo XVIII).

El conformismo fue fatal y a partir de este momento la técnica dejó de avanzar. Se prefirió invertir en bienes muebles y en tierras en vez de hacerlo en bienes de capital, lo que a la larga supuso el estancamiento productivo y, con él, la imposibilidad de que el sistema generara la riqueza necesaria para mantener el desarrollo económico.

El otro pilar sobre el que, especialmente en Occidente, se apoyaba la economía romana eran los ciudadanos ricos de las nuevas urbes creadas tras la conquista. Sobre ellos caían las cargas («munera») económicas necesarias para el mantenimiento de su ciudad, en especial la construcci6n y conservaci6n de los edificios públicos, así como el sufragar los juegos y demás espectáculos.

Mientras existió expansi6n territorial, siguió entrando riqueza al sistema, de forma que éste podía funcionar sin dificultades. Pero tras la conquista de la Dacia por Trajano cesaron las anexiones, y la economía lo acusó. Los primeros síntomas de estancamiento son ya visibles durante el gobierno de Antonino Pio; sin embargo fue la invasi6n de cuados y marcomanos, en época de su suce-

sor Marco Aurelio, la que puso en evidencia las debilidades del modelo romano.

A lo largo de todo el siglo III d.C. se iba a producir la presi6n de los pueblos germanos sobre el «limes». Ello traería consigo dos graves consecuencias. Por un lado, fueron necesarios grandes gastos para hacer frente a las continuas guerras y, por otro, los provinciales ricos hubieron de ver cómo sus propiedades eran saqueadas por los invasores sin que, tras su retirada, tuvieran disponibilidades económicas para reconstruirlas. Falto de personas que cubrieran sus gastos, las ciudades comenzaron a declinar.

El caso africano es una clara demostraci6n de este hecho. Más libre de conflictos exteriores, las urbes del norte de África tuvieron su momento de máximo esplendor en este siglo, especialmente durante su primera mitad, lo que contrasta fuertemente con la decadencia de las ciudades del resto de Occidente en la misma época.

De esta forma, los dos pilares sobre los que se sustentaba el modelo romano se hundieron. No sólo dejó de entrar riqueza del exterior, sino que hubo que gastar la poca que se generaba en el interior y, además, los provinciales se empobrecieron rápidamente.

La respuesta a estos problemas fue la creaci6n del estado absolutista a partir de Diocleciano y de los emperadores cristianos. Pero ello sólo supuso el cargar sobre las capas inferiores de la sociedad el peso de la creciente burocratizaci6n imperial.

Las clases altas y, en especial, los grandes latifundistas acumulaban, mientras tanto, más riqueza. Así creaban en sus propiedades auténticas áreas autosuficientes, independientes de las ciudades próximas (lo que ayudaba a su decadencia) y del férreo control del poder central.

La continuada presi6n sobre las clases medias e inferiores tuvo, en el campo, dos consecuencias fundamentales. Por un lado crecieron las partidas de bandoleros, algunas de ellas auténticos movimientos revolucionarios (como los bagaudas) que requirieron el empleo del ejército para controlarlos. Por otro, una gran masa de campesinos se acogió a la protecci6n de un latifundista, en base a la instituci6n del colonato. Se llegó, de este modo, a un auténtico régimen prefeudal en el que el señor («dominus») tenía a su disposici6n vasallos (si se me permite el anacronismo), auténticos siervos de la gleba, que cultivaban sus tierras pagando un canon y con los que podía formar ejércitos privados con que salvaguardarlas.

Estos señores se sentían cada vez

más desligados de un gobierno imperial que ya no les ofrecía protecci6n. No es de extrañar que no les importara demasiado si los pueblos germanos formaban reinos independientes. En definitiva, los nuevos gobernantes no tardaron en aliarse con las viejas élites romanas para dirigir los estados recién creados. El espíritu de unidad y el sentimiento de pertenencia a un destino común había desaparecido.

Además, el hecho de que una oscura intriga palaciega acabara con la vida de Estilic6n, tal vez el único que hubiera podido retrasar el fin inevitable, demuestra hasta qué punto estaba corrompida la corte imperial de Occidente; una corte que era incapaz de comprender la gravedad del desastre que se avecinaba y que, con su actitud, hacía más fácil la labor de los invasores.

En claro contraste, el Oriente no conoció el fenómeno latifundista con la misma amplitud. Además, las ciudades eran más ricas y, pese a que también las sufrieron, las invasiones y destrucci6nes no fueron tan grandes. También el gobierno estuvo encabezado por personas más capaces políticamente y que llegaron, no lo olvidemos, a desviar hacia Occidente a los pueblos que trataban de introducirse en sus fronteras. Todo ello explica su supervivencia tras la caida de la otra mitad del Imperio.

De las causas de la desaparici6n de Roma como centro de poder surge una conclusi6n aplicable a nuestros días. El modelo de desarrollo de la economía occidental, basado en el consumo, está obsoleto, lo mismo que le ocurrió al romano. Si no se le encuentra sustituto, las consecuencias pueden ser similares a las padecidas por Europa hace más de mil quinientos años.

Ho he sentit unes quantes vegades a la barana del cingle de la muntanya del Far: tot admirant la colosal panoràmica, arribà algú i com si prenguessi possessió única diu a la colla:

- Mireu, l'embassament de Sau!!

Pasterada: aquell és l'embassament de Susqueda. El mateix pot passar a Queralt, tot descobrint el Berguedà, o a la Mare de Déu del Mont, mirant l'Empordà.

Ens sabem els carrers de les ciutats, però desconeixem què trepitgem quan el diumenge ens vestim de diumengers i anem a «visitar» les muntanyes. De les ciutats hi ha més obligaci6 de saber-ne les tresqueres, però de les muntanyes ens quedem sabent-ne la guià de carreteres i de restaurants. Parlo en general, és clar. Som ciutadans, per necessitat; no som muntanyencs. I és trist oblidar i no interessar-se pel meravellós món de la nostra geografia més propera. Àdhuc sembla que quarà anem a la munta-

nya hi som un xic intrusos i estranys.

L'Albert Jané, que coneix tants secrets de la nostra llengua catalana, té un comentari molt important. Diu que els excursionistes s'apliquen ells mateixos el nom de muntanyencs, però no els pertoca perquè els autèntics muntanyencs són (o eren) els qui viuen a la muntanya, els que hi viuen i en viuen: pagesos, pastors, llenyataires, carboners, traguiners, contrabandistes, guies, herbolaris, marxants i raiers. Els excursionistes en serien els seus hereus, per una voluntat d'identificaci6n espiritual amb l'autèntica gent muntanyenca. Jané fa observar que, en canvi, «munta-

nyisme» no és al Fabra i que el terme ha estat objecte d'un rebuig força general. M'ha sorprès que muntanyisme no sigui fabrià perquè era ben coneguda l'afecci6 del mestre a córrer per les muntanyes buscant arrels no de plantes sinó de paraules, expressions, girs, de viva veu, del poble ras. Diem-ne, doncs, estimaci6 de les muntanyes, o com vulgueu.

Quan sortim de diumengers (o diumenjaires?) a les muntanyes, volem dir que ens sentim hereus dels muntanyencs? Ni pensar-hi. Allò de la identificaci6 amb la gent muntanyenca ningú no sabria què significa, si ho goséssim proposar. Els noms, els mapes i

els coneixements relacionats amb les muntanyes no s'han pas fet per als empedreïts homes de les ciutats. Noms de rasos, valls, bagues, embassaments, rius i rieres, tot s'ha quedat congelat als llibres de l'ensenyament més primari. Les noves generacions es trobaran igual quan arribin a la cruïlla de cada diumenge a collir bolets, coure unes botifarres o preguntar on és un restaurant de llepar-se'n els dits.

Després, quan salten a titulars els incendis forestals o els desgavells d'unes urbanitzacions nefastes, ens llegirem la referència dels fets com una vulgar crònica de successos.

No se'ns educa el muntanyis-

me. Definitivament no ens sentim hereus dels muntanyencs. Som analfabets del nostre entorn. Potser la primera pedra de l'estimaci6 del nostre paisatge hauria de ser conèixer els seus noms i cognoms. Suggestim que a les mirandes, pics i llocs estratègics de les nostres comarques s'instal·lin taules de situaci6 a l'esplanada del santuari dels Àngels des de la qual es poden conèixer els pobles i muntanyes que des d'allí es poden contemplar. Que l'exemple dels Àngels sigui seguit. Suggestim a les entitats de crèdit i estalvi, sempre atentes a les necessitats que busquen suport, que s'ho comencin a rumiar per obsequiar la nostra geografia, el nostre poble, doncs, amb un bon pas endavant perquè ens convertim de pobres diumengers que som en rics hereus dels muntanyencs. No ens ha de fer res que el «muntanyisme» no sigui al Fabra. L'estimaci6 de la muntanya ha de ser a la nostra consciència col·lectiva.

FULLS DE CASA

MUNTANYISME, MALGRAT EL FABRA

Jordi Dalmau

Antes de un año se adjudicará el palacio de congresos

Después de ferias darán inicio las obras del pabellón ferial

Las obras de construcción del pabellón ferial de la ciudad de Girona comenzarán la próxima semana, justamente finalizadas las Fires i Festes de Sant Narcís. Así lo ha confirmado el alcalde de Girona, Joaquim Nadal, a nuestro periódico, afirmando que «puede ser que, de momento, no se verá el trabajo que comporta una obra de este tipo, pero la semana que viene definitivamente comienza la construcción del pabellón». El plazo de tiempo estipulado para la realización de esta obra es de diez meses y, por tanto, estará listo para las ferias del próximo año.

REDACCIÓN

Girona.— La construcción del pabellón ferial de Girona es uno de los proyectos más importantes que ha enfocado el Ayuntamiento de Girona durante los últimos años. Para poder llevar a cabo este proyecto ha sido necesario también sumar los esfuerzos de la Generalitat de Catalunya, la Diputación de Girona y la Cambra de Comerç, que forman una piña y han conseguido los recursos suficientes para poder realizar esta

obra.

El alcalde de Girona, Joaquim Nadal, ha señalado que «la adjudicación provisional de las obras fue hecha ahora hace quince días y la adjudicación definitiva también es inminente. Por tanto, la intención es que de caras a las próximas ferias dispongamos de esta instalación y dado que el plazo de tiempo que tenemos fijado es de diez meses, es evidente que hemos de comenzar de inmediato». El alcalde de Girona señalaba que «co-

menzaremos la semana que viene después de ferias». Uno de los primeros trabajos que se realizarán será el trasplante de los plátanos afectados en el proyecto. El pabellón ferial de Girona «lo han realizado los arquitectos Xavier Listosella y Xavier Montsalvatge y es un edificio de una gran singularidad. Nos parece muy bien el proyecto, ya que también se complementa perfectamente con el futuro palacio de congresos que todavía no ha estado adjudicado y que supone una inversión de quinientos millones de pesetas más. Nosotros tenemos la esperanza que antes de un año habremos encontrado los caminos de financiación para poder adjudicar también y antes de cuatro años poder disponer de un equipamiento global ferial y de un palacio de congresos que habrá costado más de diez mil millones de pesetas».

Ha sido elegido de nuevo

Marc Ibars, presidente de la Germandat de donadors de sang

REDACCIÓN

Girona.— Marc Ibars Badia ha estado reelegido como presidente de la Germandat de donadors de sang de la Seguridad Social de Girona. Marc Ibars, conjuntamente con el resto de miembros de su equipo rector, fueron elegidos por la asamblea general de la hermandad celebrada hace poco de un mes en el Centre Cultural de la Mercè de nuestra ciudad, pero fue el pasado sábado día veinticuatro cuando se llevó a cabo una reunión, en este caso interna, con el objeto de establecer los cargos que asumirán cada uno dentro de la nueva junta de la hermandad.

Nuevos cargos de la junta directiva

Los demás cargos han quedado de la siguiente manera: vicepresidente, Narcís Amagat; secretario general, Eduard Soler; tesorero, Iñaki Casado, y vocales, Josep Sales, Conxita Montenegro, Blai Buisán y Joan Poch.

ALMINAR

A Sant Narcís



F. BOUSO MARES

A ti Sant Narcís, patrón de la ciudad de Girona, sobre quien los historiadores no acaban de ponerse de acuerdo en tu trayectoria histórica, incluso creando opiniones contradictorias.

A ti, patrón de esta ciudad entre ríos, que te ha visto enrolado en un mar de historias ciertas o inventadas, con las moscas como compañeras.

A ti que, sea como fuere, vienes siendo venerado por los gerundenses desde hace cientos de años.

A ti, en éste tu día, tras hacer acopia del «cotó», te venimos a decir,

... que sigas protegiendo la ciudad, como dices que la has defendido en muchas ocasiones y de diferentes maneras.

... que lo de las moscas estuvo bien en 1285 y que causó efecto, pero que no sé yo si ahora sería suficiente.

... que no hagas caso de signos externos, según de quién se trate. Se puede ser agnóstico en unos casos y en otros no.

... que no te aterres, que el desvío de la Nacional II pasa un poco más arriba.

... que cierres los ojos a partir de las once de hoy y no mires a quienes entran. Ni están todos los que son ni son todos los que están.

... que ayudes a repartir las cosas por igual, en reciprocidad a lo que uno se merezca y mira de que no haya barrios o zonas de tu ciudad más beneficiados que otros.

... que desde tu alto sitio indiques —repetidas veces, por que solamente con una no te van a hacer caso— los caminos por los que debemos andar para ser más felices.

... y que intercedas ante quien corresponda para alejar de los días de feria la amenaza de la lluvia.

LOS SITIOS

Domingo, 28 de Octubre de 1987

Brillante inauguración de «Argence»

Instalación comercial dedicada a la venta de prendas confeccionadas

El nuevo establecimiento fue bendecido por el doctor Cochs

En la tarde del pasado viernes día 26 del actual, tuvo lugar en nuestra ciudad un grato acontecimiento social. Dando espléndida vista a las cétricas calles del General Primo de Rivera y San Francisco, ha sido instalado con toda clase de medios modernos un nuevo

establecimiento dedicado a la venta de prendas confeccionadas. El nombre de esta nueva instalación es «ARGENCE», do de Olot y que ha elegido a nuestra ciudad para continuar sus actividades profesionales. Después de visitar con detenimiento las vistosas instalaciones de «Argence», podemos asegurarles que se trata de un conjunto magnífico. El comercio por el que traspasa la luz natural de una calle a otra, está dotado de amplios escaparates y toda clase de aparatos dedicados a facilitar la exposición de prendas confeccionadas. Las existencias, como fácilmente puede advertir el público, denotan por sí solo que se trata de un comercio de categoría. Tanto en número como en clase, los abrigos, gabardinas, prendas similares, así como géneros de punto y camisería, se exhiben en abundancia y forma especial para facilitar al visitante su comprobación. En todos estos detalles se pone de evidencia que «Argence» está montado y regido por personas competentes y le quisiera decir que le han dado cuenta de la sensibilidad del público de Girona.

«Argence», un vistoso reportaje sobre los comercios de España, dedicado al señor Argence Carreras. En el referido reportaje se pone de relieve cuanto el señor Argence ha captado en la avanzada del comercio y exposición del ramo textil. Destaca también aquella revista una muestra gráfica de la originalidad de «Argence» en el montaje de escaparates, motivo que tanto sabe elogiar al público de todas las modernas ciudades. En los detalles demuestran aparte los elogios dirigidos que el señor Argence es un auténtico profesional y que se viene esforzando en servir al público y también al prestigio de nuestra provincia, incluso fuera de nuestras fronteras.

Las instalaciones de «Argence», son dignas de Girona en todos los aspectos. El local es atrayente por ambas entradas desde la avenida de San Francisco y calle de Primo de Rivera. Además de la parte principal del comercio, éste tiene un amplio entresuelo con comunicación interior en donde se amplía la exposición de prendas, con otros probadores. Presenta el nuevo comercio, prendas confeccionadas a la última moda y en tal abundancia, que es signo de la importancia de la Casa y del interés en ofrecer las máximas facilidades de elección. Las confecciones que se exhiben en «Argence» son



establecimiento dedicado a la venta de prendas confeccionadas. El nombre de esta nueva instalación es «ARGENCE», do de Olot y que ha elegido a nuestra ciudad para continuar sus actividades profesionales.

Después de visitar con detenimiento las vistosas instalaciones de «Argence», podemos asegurarles que se trata de un conjunto magnífico. El comercio por el que traspasa la luz natural



INSTAL·LACIONS — REPARACIONS — MANTENIMENTS

SERVEI URGENT

- ELECTRICITAT
- FONTANERIA
- GAS
- CALEFACCIÓ
- FUSTERIA
- VIDRIERIA
- PINTURA
- ENVERNISSATS

TELÈFON 21 28 05

C/ Narcís Blanch, 18, baixos

17003 GIRONA

CONSTRUCCIONS — REPARACIONS — MANTENIMENTS

Construcciones

J. J. Valentí

Dr. Ferran, 5 - 4.º - 4.ª

TELÈFON 23 72 58 SALT

DESDE MI CIUDAD

Pedret y la NII

J. SUREDA I PRAT



ASI siempre que se ha reclamado el desvío de la Nacional II por Girona, se ha hecho basándose en esas enormes colas que se forman a lo largo de la calle de Barcelona, que se complican después en las plazas del Poeta Marquina y Marqués de Camps y no se solucionan hasta la autovía de Sarrià. El otro día, sobre las 10 de la mañana, pude ver cómo por la parte norte de la ciudad ocurría algo semejante a lo que se denuncia referente a la calle de Barcelona, con la particularidad, según me han manifestado que la congestión del tráfico aquí, en la entrada por Pedret o por el Pont del Ter, es a diario y suele empezar a las 8 de la mañana, es decir, a la hora en que las gentes acuden al trabajo. Por Pedret coincide el tránsito que proviene de las poblaciones cercanas, Celrà, Bordils... y también el que desciende de Montjuïc. Por el Pont del Ter los que llegan de Sant Gregori, zona de Banyoles y el que genera la carretera Nacional. Todo ese aluvión automovilístico se concentra en el reloj de la Devesa y allí ¡no quieren ustedes ver la que se arma!

Una cosa hay que tener en cuenta y es que muchos de esos coches que vienen hacia nuestra ciudad no es para quedarse sino que van de paso hacia localidades del cinturón urbano o hacia Barcelona, lo que nos evitaríamos si de una vez pudiéramos contar con el dichoso desvío, ese proyecto que de tanto hablar de él ya se nos está volviendo viejo, mientras los sufridos gerundenses tenemos que soportar, como si se tratara de un castigo, todas las inconveniencias de un tránsito que no nos va ni nos viene, puesto que quiere seguir adelante. ¿Paciencia?, bien, pero confiamos que pronto se cumplirán las promesas y se presentará oficialmente el proyecto del desvío.

NOTA D'AGRAÏMENT

La família
BUSQUETSAgraeix les mostres de
condol rebudes.

Girona, 29 d'octubre de 1987

Esta mañana, en la sala l'Esplai

Se inaugurarán las XI
Jornadas técnicas agrícolas

Girona.— Esta mañana, a partir de las diez, darán inicio en la sala l'Esplai de la Caixa de la Pl. Poeta Marquina, las XI Jornadas técnicas agrícolas. Las jornadas se desarrollarán hasta las ocho de la tarde y están organizadas por el Col·legi Oficial d'Enginyers Tècnics Agrícoles i Perits Agrícoles de Girona, la Cambra Agrària y el Servei de protecció dels vegetals del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya.

El programa de la jornada
de hoy

Programa para hoy
Esta mañana se analizarán las perspectivas del cultivo del avellano. Actuará de ponente Joan Tous Martí, ingeniero agrónomo de IRTA en el centro agropecuario Mas Boyé y como moderador Lluís Maria Thomàs, presidente de la Comissió d'agricultura, ramaderia, espais naturals i política forestal de la Diputació de Girona.

A las once, se llevará a cabo una sesión sobre las posibilidades del cultivo del nogal en las comarcas gerundenses. Como ponente intervendrá Neus Aletà Soler, ingeniero agrónomo del IRTA en el centro agropecuario Mas Bové. Una hora más tarde, la sesión tratará sobre el pistacho y sus posibilidades de cultivo. Como ponente actuará Francisco Vargas, también ingeniero agrónomo.

X Feria del libro agrícola

Durante la presente semana y coincidiendo con las Jornadas técnicas agrícolas se llevará a cabo la X Feria del libro agrícola. Este año está dirigida al sector agrícola y ganadero y también al público en general, ya que los libros expuestos son muy variados e incluyen obras de carácter técnico.

XI JORNADES
TECNİQUES
AGRİCOLESFira de
Girona 1987

Portada del programa de las jornadas.



L' ALIANÇA

Mutualitat de Previsió Social i
d'Assistència Sanitària

- CONTINUA LA PRESENTACIÓ DEL GABINET D'IDENTIFICACIÓ DE FACTORS DE RISC (ACCIDENTS CÀRDIO-VASCULARS) ALS NOSTRES STANDS NÚM. 9 i 10 DE LA FIRA AGRÍCOLA I COMERCIAL

FER-SE'N SOCI ARA...
MÉS AVANTATGES!!!

CLÍNICA L'ALIANÇA

C/. Heroïnes Santa Bàrbara, 6
GIRONA

INFORMACIÓ ALS TELÈFONS: 20 49 00 i 20 64 21

Convocado IV
Concurso escolar
ONCE '87

REDACCIÓ

Girona.— La Organización Nacional de Ciegos, ONCE, ha puesto en marcha una de sus actividades más importantes dirigida al público infantil y juvenil. Se trata del IV Concurso escolar ONCE'87 y es un esfuerzo para acercar a los jóvenes al mundo de los ciegos.

El plazo de presentación de los trabajos finaliza el día treinta de noviembre. Se podrán utilizar dos modalidades; una de expresión plástica para estudiantes de EGB y expresión literaria para estudiantes de BUP y FP.

El tema del concurso será la rehabilitación, la integración o cualquier otro aspecto que tienda a fomentar el carácter positivo e integrador de la persona ciega en la sociedad. En el segundo grupo se podrá usar como temática el cincuentenario de la ONCE, que precisamente se cumple el próximo año 1988. La solicitud de las bases y la entrega de trabajos podrá hacerse en la sede de la ONCE de la calle Lorenzana, número dos, de nuestra ciudad.

COMPRI UN VEHICLE I GUANYI...

Regalem 5 MILLIONS per Fires a Girona!

5 Premis d'un milió cadascun, a sortejar entre tots els compradors de qualsevol model nou de les marques: IVECO, SEAT, AUDI, VOLKSWAGEN, CITROËN, VOLVO, SANTANA, SUZUKI, PEGASO, NISSAN, EBRO, RENAULT, BMW, PEUGEOT, TALBOT, MERCEDES, LANCIA, ALFA ROMEO, OPEL, GM, FIAT, MAN, als seus concessionaris de la ciutat de Girona. Només del 23 d'octubre al 10 de novembre de 1987. Sorteig davant de notari, el dia 12 de novembre d'enguany, al FORNELLS PARK. Els números guanyadors s'anunciaran als mitjans de comunicació.

Tant si venem 90 com 500 vehicles, mantenim els 5 premis d'un milió cadascun. I, fins i tot, anirem augmentant premis d'un milió per cada 100 nous vehicles que es venguin a partir dels 500 inicials.

CONCESSIONARIS

AUTO-ACCESORIOS L. COSTA, S. A.
Ctra. Sant Feliu, 39 - Tel. 20 06 26 - GIRONA

IVECO

AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, S. A. PROAUTO
Ctra. Barcelona, 39 - Tel. 20 31 50 - GIRONA



GARAGE ANDREU, S. A.
Ctra. Barcelona, 204 - Tel. 20 68 08 - GIRONA



GARAGE TERMINUS, S. A.
C/ Santa Eugènia, 48 - Tel. 21 99 03 - GIRONA

VOLVO

GARAJE BLANCH
Ctra. Nacional II, Km 710,5 - Tel. 47 62 00
FORNELLS DE LA SELVA (Girona)



AUTO REMOLCS GIRONA, S. A.
Ctra. Nacional II - Tel. 20 44 62
SARRIÀ DE TER (Girona)



GARAJE CAMPS, S. A.
Ronda Ferran, Puig, 11-15 - Tel. 20 44 84
GIRONA



SANTIAGO JUANDÓ, S. A.
Ctra. Nacional II, Km 719 - Tel. 47 60 50
FORNELLS DE LA SELVA (Girona)



GIRONA MOTOR, S. A.
C/ Emili Grahit, 26 - Tel. 20 50 14 - GIRONA



GICAUTO, S. A.
Ctra. Nacional, Km. 718,7 - Tel. 47 63 78
FORNELLS DE LA SELVA (Girona)



GARAJE PLANA, S. A.
Ctra. Nacional II, Km 711 - Tel. 47 61 26
FORNELLS DE LA SELVA (Girona)



TURIS-AUTO, S. A.
Ctra. Barcelona, 16 - Tel. 21 57 12 - GIRONA



ALFA MOTOR GIRONA DOS, S. A.
C/ Emili Grahit, 31 - Tel. 21 69 00 - GIRONA

Alfa Romeo

ANGEL BLANCH, S. A.
Ctra. Nacional, Km. 710,5 - Tel. 47 60 28
FORNELLS DE LA SELVA (Girona)



VITSA, S. A.
Avinguda Sant Narcís, 28 - Tel. 24 12 12
GIRONA

FIAT

GERAUTO
Ctra. Vilablareix, s/n - Tel. 23 04 11
SALT (Girona)

RENAULT
Vehiculos Industriales

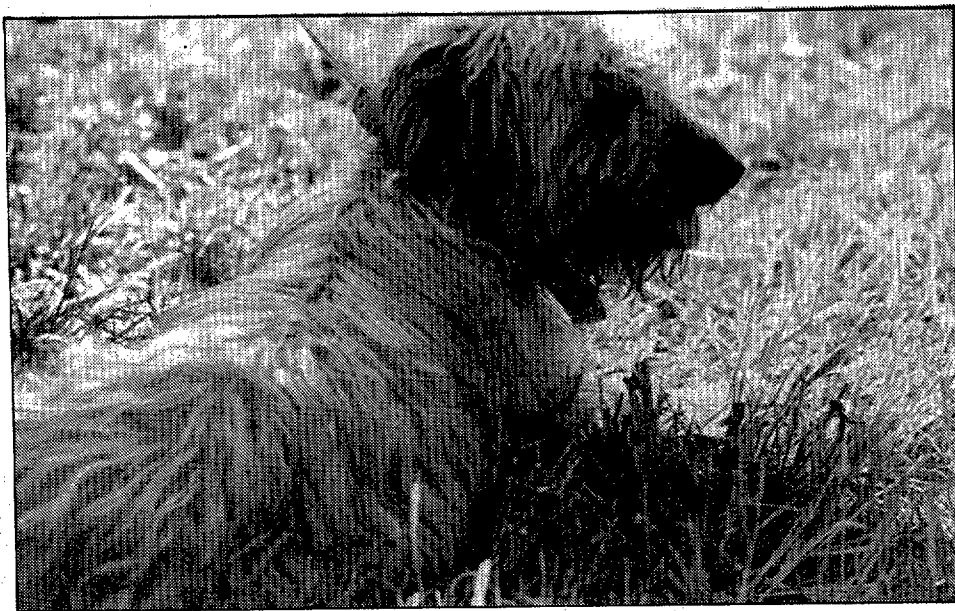
SUMINISTROS CATALUÑA, S. L.
Passeig Marquès de Camps, 3 - Tel. 23 38 61
SALT (Girona)

VOLVO
CAMIONS

DISTRIBUCIONS BOADELLA
C/ Sant Narcís, s/n - Tel. 47 34 33
VILOBÍ D'ONYAR (Girona)



El món del gos té molt interès per gran nombre de persones que dediquen part de la seva vida a l'atenció i millora de les races. Neixen també, a la vegada, multitud de «Clubs» que emparen, sota la seva direcció, determinades races i els propietaris d'aquestes, recordem —per citar-ne una de les més característiques i genuïnes catalanes—, la de gos d'atura, amb els concursos de Castellar d'Hanug i de Ribes de Freser. Reials Societats Canines arreu del món. Concursos de bellesa i ensinistrament, escoles de capacitació per ensinistradors i jutges, classificació de races que com la del



Pastor Alemany, busquen millorar la raça, sempre cercant noves utilitats. En aquest cas, guarda, defensa i atac. Gos de pigall. Pastor, com era en la realitat el seu principi... encara que hi ha qui pensa, que l'esmentat pastor alemany, és un gos ferotge per la seva ascendència del llop. Res més enllà de la realitat; el Pastor Alemany, és un dels gossos més intel·ligents i que més aplicacions aporta al seu amo. Tot plegat comporta un moviment econòmic importantíssim, així com un tràfec continuat de cans. Floreixen cases especialitzades i venedors avispatos que juguen amb el desconeixement del client.

J.L. PONCE

No es pot comprar un gos a qualsevol d'aquests venedors espavilats que comptem amb la bona fe del client per endosar-li el que a ells els sembla. És aconsellable visitar les cases especialitzades, que tenen i ensinistren races determinades. A Girona, però, n'hi manquen. Podem citar-ne algunes com la de Campdorà o la d'en Prat de Banyoles. També l'especialista en gos de Pastor Alemany «Herr Kan», pot ser un dels pocs gironins que té una escola d'ensinistrament, obediència i atac en tècniques alemanyes. Una altra, de les poques existents en el principat, és la de «Perros del Cachirulo», especialitat en Pointer de la qual és propietari en Rafael Àvila. Ell és un dels que, més per afacció que no negoci, és dedica a la cria del Pointer, i d'alguna raça com el Pastor Belga, i que està seriosament qualificat en aquest intrincat món.

— S'ha de tenir molt en compte quan s'adquireix un gos de raça que el venedor en lliuri el pedigree, si és un cadell, i si és ja adult el títol de proves d'aptitud, treball, lliures de displàcia i catalogats en primera classe de cria. També que estiguin vacunats i tatuats pel Club Espanyol del Gos a què pertanyen.

— D'on ens ve aquesta afacció als gossos?

— L'amistat entre el gos i l'home gairebé prové dels albars de la humanitat. Cal pensar que hi ha hagut un procés evolutiu de

l'animal, que ha tingut una tendència de progressió de funció a una dedicació més completa de les seves facultats al servei de l'amo. Encara que no fa falta dir-ho, són dos éssers diferents, tant per naturalesa com per la manera de viure, que amb simbiosi perfecta pot fer arribar a copsar un valor inestimable. Per què això? Fàcil, per la incondicional obediència que moltes de les vegades arriba que el ca lliuri la seva vida en benefici del seu amo. D'aquí esdevé aquesta ferma i prehistòrica amistat.

— On ens porta tot això.

— És molt possible, pertany a una hipòtesi, però amb un fons de credibilitat, que aquell avantpassat, home del neardental, que desenvolupava la seva vida dins un mig ambient advers, a la vegada que perillós, i condicionat per necessitats de supervivència, sentís l'obligació d'adoptar un animal. I descobrí en el gos una demostrada feresa i docilitat apropiada per posar-lo al seu servei. Tenir-

lo com ajudant, en la difícil tasca de cercar l'aliment per ambdós. La caça era aquest aliment. Es confirmava la simbiosi.

— Cal pensar que aquells gossos són els mateixos d'avui?

— Caram, no tenien res a veure uns amb els altres que no sigui la lleialtat. Cal considerar que han passat mes de mil anys

de companyia, especialistes amb la lluita contra la delinqüència, etc... etc... etc... cadascun en multituds d'espècies. No menyspreem l'home en dir que el gos és un animal intel·ligent i que sol assimilar tots els ensenyaments que hom proposa de donar-li.

— No és perillós abocar tant amor en un animal?

— Gairebé, vaig perdre la il·lusió, quan en un desgraciat accident va morir el meu gos. Tanmateix, semblava un sonàmbul quan caminava pels carrers. Crec que havia dignificat aquell ca...

— Criador de gossos per afacció, cap de la Policia Municipal de Llançà de professió. La seva vocació, sembla que és fer un «Pointer» perfecte... Com compagina ambdues tasques?

— Amb voluntat i hores. Una vegada acabo el servei, juntament amb la meua esposa ens traslladem al lloc on tenim els gossos, per poder donar-los de menjar, netejar les gosseres i poder a la vegada portar unes

classes d'ensinistrament a la caça. Aquesta afacció crec que la tinc des que vaig néixer, ja que mentre molts nens jugaven a qualsevol cosa amb els seus amiguets, el meu amic era un gos. Sent guàrdia civil, i portat per la meua tendència cap al ca, vaig formar part de l'escola d'ensinistradors de gossos del cos. M'adjudicaren un gos oficial i em destinaren a Llançà, on, com veus, ha transcorregut ja la meua vida, juntament a una llançanença, amb la qual vaig formar una família. Penso que va ser aquí a Llançà on vaig adonar-me de la meua vertadera compenetració amb aquests animals, ja que quan convius amb ells, aprens a estimar-los, però molt més a comprendre'ls. Un gos ben ensinistrat comprèn amb una mirada l'ordre que se li dona. Més motiu, doncs, encara, per voler tenir gossos. Estrella fou la primera que vaig tenir. Vint-i-un va viure en mi. És així com començo la roda de gossos, especialitzant-me amb el «Pointer», un gos de caça per excel·lència. Vull recordar que Andrés Choclan, considerat com un dels millors criadors i jutges del país, va tenir el primer gos de pastor alemany, fill de l'Estrella.

— Compta amb una trentena d'exemplars seleccionats, que perfecciona dia a dia...

— Sí, i tinc necessitat de vendre, per continuar la tasca. Els meus preus són d'enteniment, no gens elevats, de promoció.

El gos, segons Rafael Àvila, criador de Pointers

«A Girona una de les mancances és la de cases especialitzades, que tinguin i ensinistrin races determinades»

i que hi ha hagut una sèrie d'encreuaments incontrolats. Avui en dia, la qüestió totalment controlada, els encreuaments es diferencien i es defineixen en classes catalogades.

— Com podríem classificar, sense entrar en gaires tecnicismes, aquestes races?

— De caça, pastor, guardians,



CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL

BORSA DE BARCELONA

AIGUA, GAS I ELECTRICITAT	Anterior	Dia 28	CIMENTS I CONSTRUCTORS	Anterior	Dia 28
Catalana de Gas	450	460	Asland	865	800
Aigües de Barcelona	313	325	Sanson	1.425	—
Eléctricas de Zaragoza	106	109	Dragados y Construcciones	535	508
Enher S/B	95	100	Fomentos y Obras	890	560
Fecsa	—	—	SIDEROMETAL·LÚRGIQUES		
Fenosa-Unión Eléctrica	83	78,50	Altos Hornos de Vizcaya	79	75
Hidruña	D-81	85	Citroën Hispania	P-1.620	1.458-P
Hidroeléctrica española	83	81,50	Fasa Renault	P-853	768-P
Iberduero	107,50	105	Finanzauto	P-900	800-P
Sevillana de Electricidad	101	97	Material y Construcciones	P-549	521-P
BANCOS			Metalúrgicas Santa Ana	P-720	648-P
Bilbao	1.522	1.450	Motor Ibérica	P-370	333
Central	940	900	Duro Felguera	P-504	P-479
Hispano Americano	664	645	PAPERERES		
Vizcaya	1.520	1.460	Sarrio	540	486
Banesto	P-1.040	P-1.000	Torras Hostench	5.105	5.594
Santander	1.150	1.135	Papelera Española	380	351
Popular Español	1.435	1.425	DIVERSES		
Exterior	P-513	470	La seda de Barcelona	335	302
Zaragozano,	P-817	538-P	Tubacex	284	256-P
Comercial Transatlántico	1.136	1.126	Camps	P-1.113	—
QUÍMIQUES			Telefónica	150	148
S.A. Cros	635	607	Sniace	356	320-P
Industrias Aragonesas	385	346	Autopistes	149	156
Española Carburos	815	—			
Española Petróleos	488	453			
Explosivos Río Tinto	P-544	490-P			

Canvi de divises facilitat per

CAIXA DE SABADELL

Divisa	Comprador	Venedor
1 Dòlar EUA	114,149	114,435
1 Dòlar canadenc	86,651	86,868
1 Dòlar australià	80,190	80,390
1 Franc francès	19,472	19,521
1 Lliura esterlina	195,503	195,993
1 Lliura irlandesa	173,792	174,227
1 Franc suís	79,215	79,414
100 Francs belgues	312,566	313,348
1 Marc alemany	65,277	65,440
100 Lires italianes	9,009	9,032
1 Florí holandès	57,891	58,036
1 Corona sueca	18,342	18,388
1 Corona danesa	16,978	17,020
1 Corona noruega	17,473	17,516
1 Marc finlandès	26,804	26,871
100 Xelins austríacs	926,911	929,232
100 Escuts portuguesos	81,623	81,827
100 lens japonesos	82,092	82,298
100 Dracmes grecs	84,618	84,829

Cotització de l'ecu (Brussel·les)

43,32	Francs belgues	2,07	Marc alemanys
2,33	Florins holandesos	0,69	Lliures esterlines
6,94	Francs francesos	1501,86	Lires italianes
1,18	Dòlars estadunidencs	1,70	Francs suïssos
165,17	Escuts portuguesos	164,85	lens japonesos
		135,57	Pessetes espanyoles

Ho proposà en una reunió provincial

El servei de català de Salt vol incidir en les impremtes

REDACCIÓ

Salt.— El servei de català de l'Ajuntament de Salt proposà, en el transcurs d'una reunió dels diferents serveis de normalització a les comarques, promoure una campanya adreçada a les impremtes, ja que, tal com explicà Toni Ruscalleda, encarregat d'aquest servei, «tenen molta incidència en el fet de la normalització lingüística. Per elles passen molts escrits que, només que ho intentessin, podrien ésser en català. A vegades, el client, amb una petita indicació, canvia d'idea».

Sembla però que la proposta de Ruscalleda, tot i que ha estat considerada, va per llarg. «M'interessava conèixer les inquietuds pel que fa a les impremtes en general. Val a dir que amb les dues que tenim a Salt hi estem força en contacte, però de cares a d'altres pobles, potser seria interessant parlar-ne». Tal com indicà el cap del servei de català a Salt, «diuen que ja hi pensen però la cosa és més complexa».

Recentment es reuniren els diferents serveis de català de les comarques per decidir sobre accions futures pel que respecta a l'ús correcte de la llengua en els pobles. En la reunió

s'havia de decidir també a quin gremi es dedicaran pòsters i llibrets, després de l'èxit assolit en la campanya a peixateries i tallers d'automòbils. «El Centre de Normalització Lingüística de la Generalitat està treballant amb la intenció de continuar amb una segona part dedicada al client dels tallers mecànics amb un llibret d'eines i un segon cartell referit al motor del cotxe. Sembla que el pòster del motor no trigarà gaire i s'espera que estigui llest a finals d'any mentre el llibret encara no ho estarà fins a la primavera». D'altra banda la Corve, gremi de reparacions de vehicles i embarcacions, es mostra molt interessada a distribuir el material pels pobles que no disposen de servei de català.

Igualment s'aprofità la reunió per informar del nou servei de català a l'empresa de l'ADAC (Associació d'Acció Cultural).

Amb tot, en la reunió de dimarts passat s'acordà emplaçar els representants dels diferents serveis de català de la província a un proper encontre en el mes de novembre per —un cop es tingui una idea dels pressupostos— decidir definitivament sobre els diferents punts tractats.

A partir de dimecres tres de desembre

El mercat setmanal de Sarrià es farà al carrer Major



A partir del mes de desembre es canvia la ubicació del mercat setmanal. (Foto DAVID QUINTANA).

REDACCIÓ

Sarrià de Ter.— El mercat setmanal que se celebra cada dimecres a Sarrià de Ter es farà, a partir del proper dia tres de desembre, al carrer Major. Així ho informà l'alcalde de Sarrià, Jordi Cañigueral, en el darrer ple celebrat en el Consistori de la vila.

Aquesta mesura s'adopta en un intent de rehabilitar aquest mercat, que sembla que últimament

ha perdut l'empenta que el caracteritzà al principi i ha deixat d'interessar els veïns, que prefereixen anar al de Girona o d'altres poblacions properes. Sembla ser que els mateixos comerciants de la zona del carrer Major sol·licitaren en el seu dia a l'Alcaldia que es prengués aquesta determinació en un intent de revifar-lo. La nova ubicació del mercat en el carrer Major significarà haver de tallar el trànsit i conduir-lo pel carrer Firal.

Tal i com explicà Jordi Cañigueral, «fins ara ens havíem mostrat

rebecs a acceptar aquesta solució, però en vista que el mercat va empobrint-se cada dia més, hem optat per acceptar-la».

El primer tinent d'alcalde de Govern Civil mostrà poc entusiasme per la nova mesura, assegurant que «dubto de l'eficàcia d'aquesta mesura, però ens hem decidit a fer-ho perquè ho demanen els veïns i ens ha visitat en reiterades ocasions el president de l'Associació de marxants».

ELS MÉS VENUTS D'EUROPA

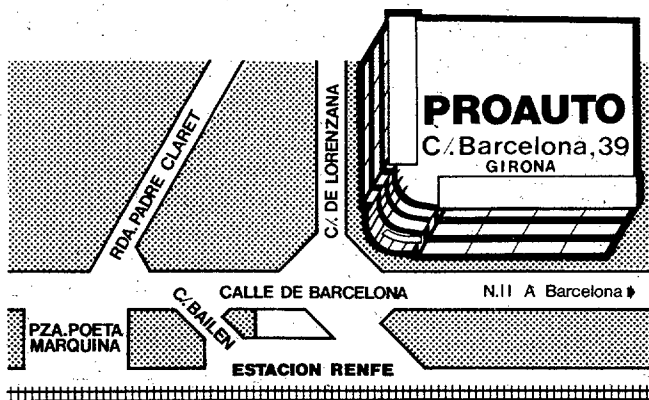


AUDI 80
AUDI 90
AUDI 90 Quattro
AUDI 100
AUDI 100 CD
AUDI 100 Avant
AUDI 100 Turbo Diesel
AUDI 200 Turbo
AUDI GT Coupe
AUDI Coupe Quattro
AUDI Quattro



POLO
CLASSIC
GOLF CL
GOLF CABRIO
GOLF GTI
GOLF 16 Vàlvules
GOLF Turbo Diesel
JETTA
SCIROCCO
PASSAT
SANTANA

CONEIXEU TOTA
LA GAMMA '88



OBERT TOTS ELS
DIES DE FIRES A

Proauto

Proauto





Elaboració artesanal (Foto JOAN SEGUR).

Fires, Tots Sants i panellets

Un any més ens arriben les fires i Tots Sants, i amb aquests els panellets, aquestes postres tan dolces i típiques de Catalunya. Els aparadors ens oferiran safates plenes de panellets, dels més típics, ja que a aquestes alçades pocs serien els que es de-

cantessin per una nova forma i gust. El panellet, des que es va començar a fer, ha patit diverses transformacions en els seus ingredients, ja sigui pel que fa a la quantitat i ingredients. Ara, però, sembla que per tradició la forma i gust del panellet s'ha es-

tablert, i això obliga any rera any els pastissers a crear, artesanalment, el mateix producte. Cada vegada es diferencia més el treball del pastisser del del gran industrial. L'artesà pastisser elabora acuradament el panellet en les seves diferents fases, vigilat el

pes de cada peça i el seu arrebossat de pinyons. L'industrial pastisser crea inicialment un producte artesà que és transformat amb una estandarització posterior que agilita el procés i permet la creació de moltes unitats a l'hora.

L'ametlla i el pinyó encareixen el panellet

Els ingredients bàsics dels panellets són l'ametlla i el pinyó. Aquests són de fet els ingredients que més encareixen el panellet a l'hora de posar-los a vendre per unes premisses inicials com són el fet que l'ametlla ja de per si sempre ha estat un producte car. Si a l'ametlla li afegim el pinyó, que també s'apuja quasi cada any, el resultat no sol ser menys. És a dir, que si el panellet el trobem car quan anem a comprar-lo, no és per un caprici del pastisser, tot i que cada un té els seus propis preus.

Els ingredients bàsics són més decisius que la mà d'obra en el tant per cent del preu final. Aquest any no serà menys que els altres, és per això que enguany també trobarem els panellets més cars que l'any passat, aproximadament unes 100 pesetes per quilogram.

Productes del país

L'ametlla i el pinyó provenen majoritàriament d'aquí a Catalunya. Es fan servir, però, dues classes de pinyó, el d'aquí i el de Castella, tot i que es fa servir en més abundància el que procedeix d'aquí Catalunya mateix.

Altres ingredients

Hi ha pastissers industrials que per reduir costos afegeixen al panellet ingredients complementaris com poden ser fècula o moniato. Evidentment la qualitat del producte no serà mai la mateixa que la d'un pastisser artesà que faci servir productes de primera qualitat.

PASTISSERIA

Carrer Ramon Muntaner, 4 - Telèfon 23 63 15 - GIRONA 17005

Carrer Carme, 16 - Telèfon 21 96 79 - GIRONA 17004

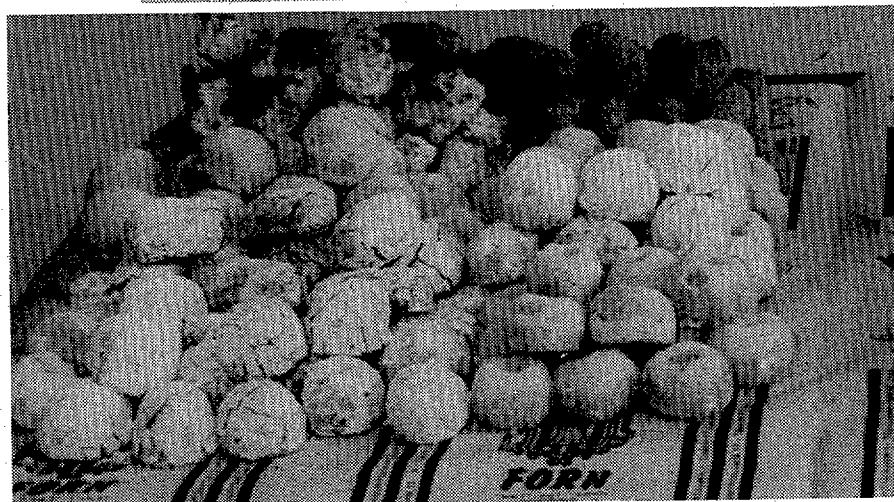
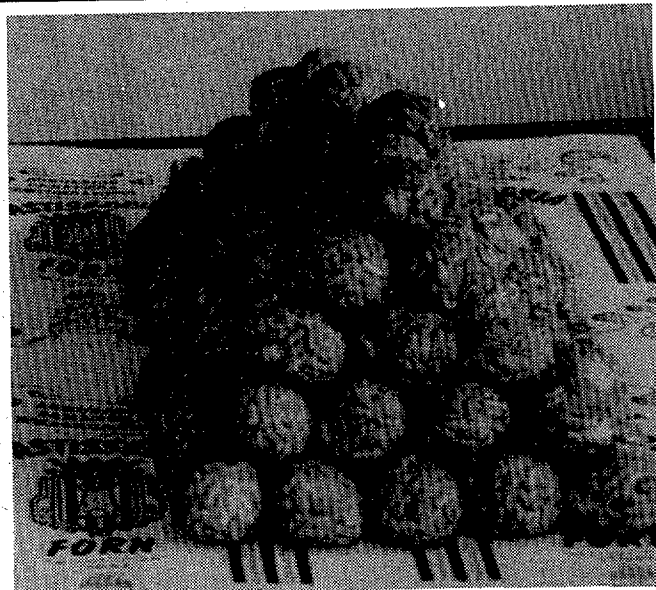


FORN

CROISSANTERIA

C/ Illa Formentera, 4 - Telèfon 21 75 06 - PONT MAJOR 17007

C/ President Francesc Macià, 12 - Tel. 23 13 06 - SALT 17006



Bones i dolces fires

AGRUPACIÓ FLEQUERA EMPORDANESA
SOCIETAT ANÒNIMA (APASA)
Telèfons 77 00 81 / 77 08 41 - L'ESCALA

Els cursos monogràfics de l'escola de pastisseria

Hem parlat amb Albert Gironés de l'escola de pastisseria de Girona. Ell mateix ens ha posat al corrent de la feina que s'està desenvolupant en aquest sector a nivell d'escola i d'alumnat. «Nosaltres a l'escola de pastisseria fem cursos monogràfics per especialitats que van dedicades a diades molt concretes».

- Senyor Gironés, a qui estan dedicats aquests cursos?

- Nosaltres fem aquests cursos per formar professionals, joves que comencen de zero i que surten totalment competents. Molts alumnes que vénen, però, ja són professionals del món de la pastisseria, és a dir, que ja tenen una base per començar. Sí que notem que cada vegada hi ha més gent jove que s'apunta, nois i noies que tenen el negoci a casa i que també treballen a l'obrador».

Durada dels cursos

- Quina durada tenen aquests cursos?

- Aquests cursos solen durar 1, 2, 3 i potser fins i tot quatre dies, i al llarg de l'any en fem diversos dedicats a les especialitats que s'acosten segons les diades. Per exemple, ara per Tot Sants fem panellets, de cara a Nadal i cap d'any fem cursos de massapà i especialitats que surten per l'any nou. De cara a la pasqua es fan uns cursos de mones de xocolata, crocant, etc., es fan mones molt artístiques i es desenvolupa la imaginació de cada pastisser que entra al curs. També de cara a l'estiu es fan cursos per aprendre a fer pastissos semifreds. N'hi ha altres pastissos salats, canapès, etc.».

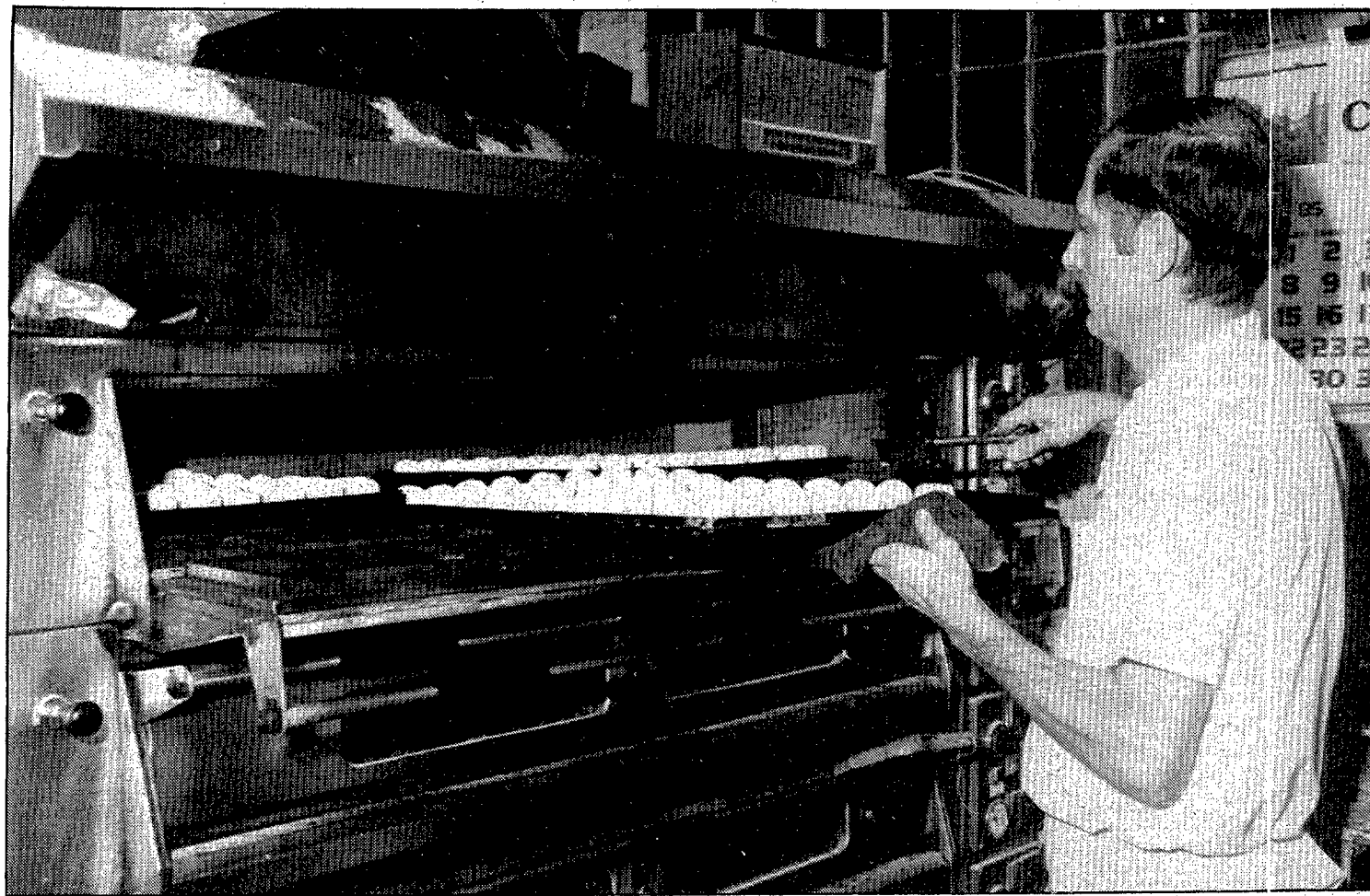
- I pel que pertoca a aquest curs monogràfic de panellets...

- El panellet com a producte ja tradicional té una base que no canvia, però la imaginació de cada professional fa que a vegades surtin formes noves i gustos nous aplicables al mateix producte. Ara, el públic sempre demana el clàssic i ja tradicional panellet de sempre».

Ara mateix l'escola de pastisseria està esperant una subvenció per crear una nova escola de pastisseria, per continuar creant professionals dels joves que parteixen de zero.

La recepta casolana dels panellets

Per elaborar aproximadament un quilo de panellets es necessiten aproximadament uns 400 grams d'ametlla, uns 400 grams de sucre i uns 200 grams de pinyó. El sucre s'ha d'escalfar i s'hi afegeix l'ametlla convenientment aixafada. El pinyó es guarda pel final. El rodet es passarà per la massa i, després de tallar-la a bocins petits, no gaire grossos, s'arrebossaran amb els pinyons. Abans de posar-los a coure al forn, convé posar-los en un plat amb un ou batut o donar-los unes pinzellades amb aquest ou amb l'ajuda d'un pinzell. D'aquesta manera agafaran el seu color característic i sempre seran més agradables a la vista de qui se'ls ha de menjar. S'ha d'esmentar, però, que no tots els forns casolans són adequats per aconseguir la cocció precisa i poden presentar-se problemes per fer-los..



Els panellets, a punt de coure's al forn. (Foto JOAN SEGUR).

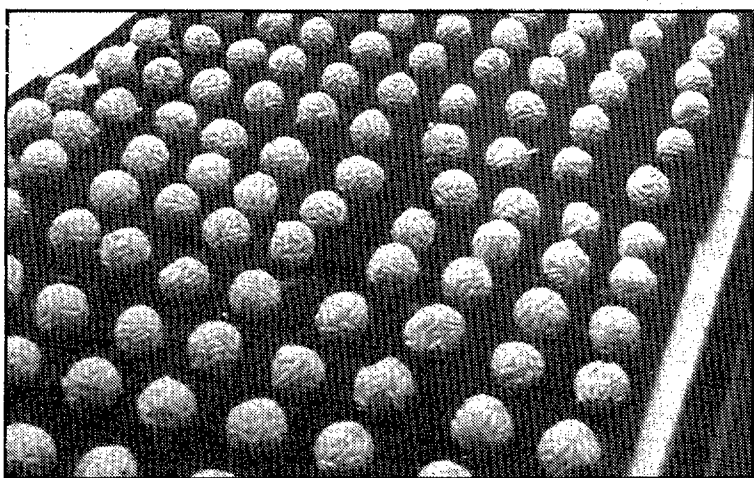
El panellet de pinyó, el més exitós

Sembla que el panellet va tenir els seus orígens el segle XVII i en aquesta època la gent podia aconseguir-los mitjançant la seva participació en una rifa. El panellet es compon bàsicament de sucre, que s'ha d'escalfar prèviament per afegir-hi l'ametlla, l'al-

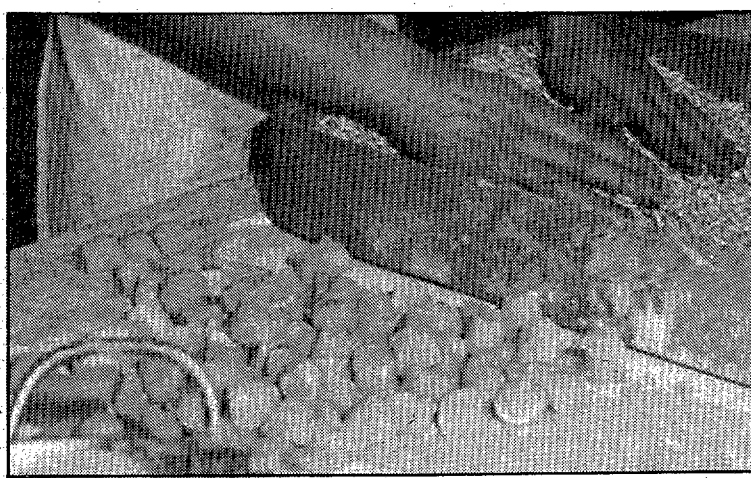
tre ingredient important. Hi ha pastissers que també barregen a la massa alguna essència per alterar una mica el gust del sucre. En els seus orígens es feia només d'ametlla i sucre als quals s'afegia ocasionalment pinyons, però aquests, picats

perquè no es veiessin. El producte que resultava era una espècie de bola de ping-pong. Més tard i ja en el segle XIX, es va començar a arrebossar amb ametlla, pinyons, fins a l'actualitat, que fins i tot s'opta per trobar-hi nous gustos i noves formes, tot i

que el tradicional panellet de pinyó és el més apreciat pel públic. Hi ha pastissers que no donen la darrera pinzellada d'ou al panellet i aquest, una vegada cuit, no té una aparença tan atractiva com els primers; ja que aparentment sembla que estiguin crus.



Els panellets, abans d'entrar al forn. Quilos i més quilos de panellets són els que prepara el pastisser artesanal a l'obrador. A la fotografia de Dani Duch els panellets arrebossats ja s'han col·locat ben disposats en les plaques que han d'anar al forn. Panellets de coco, cafè, de rovell d'ou, diferents especialitats pròpies de diferents pastisseries sortiran als aparadors per fer la delícia de grans i petits.



Un producte netament artesanal. La massa ja està tallada a peces petites, ara resta posar els pinyons. El pastisser controla tot el procés pas a pas. Cada vegada es diferencia més el pastisser artesanal del pastisser industrial que elabora els productes en grans quantitats. Encara que els forns i les eines siguin cada vegada més sofisticades no s'ha perdut artesanía en l'elaboració, pràcticament tota manual.

J. ROCAS

FLECA - PASTISSERIA
PANELLETS ARTESANS

Les Barraquetes, 38
CASSÀ DE LA SELVA

Tel. 46 03 18

CONFITERIA PASTISSERIA

MARGENAT
GRANJA

C/. Major, 57 - Plaça Veïnat, 10
Tel. 23 06 79 - SALT

CiU s'oposà al dictamen de la comissió

Sant Feliu augmenta els impostos locals pel 88

RAFAEL ALBIOL
Corresponsal

Sant Feliu de Guíxols.— El ple extraordinari celebrat dimarts per l'Ajuntament guixolenc va donar suport, amb l'oposició dels regidors de CiU, a un dictamen de la comissió informativa d'economia i hisenda sobre l'expedient d'imposició, ordenació i modificació de determinades ordenances fiscals elaborada pel titular de l'Alcaldia i que significarà un augment dels impostos locals per l'any vinent.

Per 1988 es crea una nova ordenança fiscal —la relativa a la taxa de prestació del servei de recollida d'animals domèstics de la via pública—, es modifica l'ordenança general adaptant-la a la nova legislació i s'incrementen els tipus de les ordenances fiscals relatives a l'impost sobre l'increment del valor dels terrenys o plusvàlues, circulació de vehicles, llar d'infants, recollida d'escom-

braries —que preveu la introducció d'una quota pel tractament de deixalles a partir de l'abocador controlat de Solius que es vol construir dins el 88—, cementiris i serveis funeraris, serveis socials i mèdics, guals permanents, retirada de vehicles de la via pública i altres.

Per la seva banda l'oposició de CiU va presentar una esmena a la totalitat i setanta-cinc esmenes parcials, amb alternatives al text, supressions i afegits. En el debat van intervenir l'alcalde, Josep Vicente, el portaveu de CiU, Josep López de Lerma, el secretari, Rafael Josep Garcia, i l'interventor de fons, Carles Arbó.

Segons López de Lerma el dictamen de la majoria socialista conté una pila d'incongruències i incompliments legals i pot conduir a «l'enxufisme i amiguisme».

Les esmenes de CiU, a la totalitat i parcials, foren rebutjades pel PSC.

El cost d'execució puja a 339.253.000 pessetes

El MOPU adjudica les obres del passeig marítim de Sant Antoni

ENCARNITA PÉREZ
Corresponsal

Calonge.— El Ministeri d'Obres Públiques ha adjudicat de forma definitiva les obres del passeig marítim de Sant Antoni a l'empresa constructora Ginés Navarro.

Aquestes obres, que comprenen el tram que va de la riera Aubí a la riera de Calonge, preveuen un cost d'execució que puja a 339.253.000 pessetes, que serà finançat entre el MOPU i l'Ajuntament de la població.

L'aportació d'Obres Públiques és de 213.514.365 pessetes i l'Ajuntament té concedit un crèdit de 90 milions de pessetes i un aval de 35.738.635 pessetes per fer front a la seva part, que es repartirà en dues pagues, una de 40 milions aquest mateix any 87 i una altra de 85.738.635 pessetes l'any 88.

L'equip de govern encara no ha pres cap acord respecte al tipus i àmbit del repartiment de les contribucions especials que s'hauran

d'aplicar.

Per fer l'obra ha estat necessari expropiar 1.733 metres quadrats que afecten set veïns.

Aquest projecte, que amb els 2.700 metres de longitud enllaçarà Torre Valentina amb el passeig de Palamós, va ser promogut l'any 85 per la Direcció General de Ports i Costes del Ministeri d'Obres Públiques a petició de l'Ajuntament de Calonge, una vegada va estar executat el projecte de defensa de la costa en aquest tram i de regeneració de la platja mitjançant la construcció dels espigons.

Una vegada provada l'efectivitat d'aquests, es passa ara a la fase constructiva de la part central d'aquest projecte.

Aquest passeig s'assentarà sobre una plataforma que puja uns dos o tres metres per sobre de la platja, on hi ha l'actual passeig. La plataforma estarà formada per escullera, resta de petits espigons i dics fora de servei i es definirà com una gran balconada sobre el mar. Està previst que sigui pràcticament peatonal a excepció de

pas per a vehicles de serveis i accés a garatges.

El paviment es farà amb pedra de diferents tipus, i el projecte diu que «el tractament del paviment serà com una gran catifa que signifiqui una edificació especulativa que no es pot eliminar».

La part central, que és on va la via de serveis, estarà flanquejada d'arbres i quedarà, a tot el llarg del passeig, amb una amplada de cinc metres com a mirador. Coincidint amb els espigons, s'instal·laran les zones de serveis, com la seu de Creu Roja i altres.

A més de les previsions constructives, el projecte té cura de solucions estètiques que contrastaran els espigons existents, que consisteixen en monstres marins «que semblen sortir d'un altre temps i espai». Les dues escultures tindran sortidors d'aigua a la boca que seran alimentats per la força de les onades i dos raigs làsers que il·luminaran els ulls a manera de raigs de foc.

El termini que s'ha pactat per a la construcció d'aquest tram del passeig és de disset mesos.

CiU s'absté pels representants a urbanisme

Palafrugell demana ajuda per remodelar el teatre municipal

M^a. CARMÉ DARANAS
Corresponsal

Palafrugell.— L'Ajuntament de Palafrugell ha acordat sol·licitar a la Diputació de Girona la inclusió de les obres de remodelatge del Teatre Municipal en el pla de subvencions a corporacions locals per finançar obres de caràcter cultural. Això s'aprova en una sessió plenària celebrada aquest dimarts passat amb caràcter extraordinari, per tal de poder incloure les sol·licituds dins el termini previst. D'altra banda, s'aprova també la presentació de candidatures a la comissió provincial d'urbanisme amb l'abstenció del grup municipal de CiU per «desconfiança vers la política urbanística de l'alcalde».

Subvenció per al Teatre Municipal

El ple del Consistori aprovà per unanimitat la sol·licitud per incloure les obres de remodelatge del Teatre Municipal, valorades inicialment en 80 milions de pessetes, al pla de subvencions a corporacions locals per al finançament d'obres de caràcter cultural que el Govern central convoca anualment des del 82, en commemoració del cinquè centenari de la unitat d'Espanya com a cita, i que es canalitzen a través de les Diputacions provincials.

Tot i que el grup municipal de Convergència i Unió, a l'oposició a Palafrugell, votà a favor d'aquesta sol·licitud, puntualitzaren la seva

postura tot assenyalant que ho feien perquè consideraven que era positiu per a la població, bo i que semblava no estar d'acord amb alguns punts de la proposta. Així ho manifestà el regidor convergent, Joaquim Turró, que assegurà que «votarem a favor, estiguem d'acord o no amb el projecte de remodelatge».

La comissió d'urbanisme

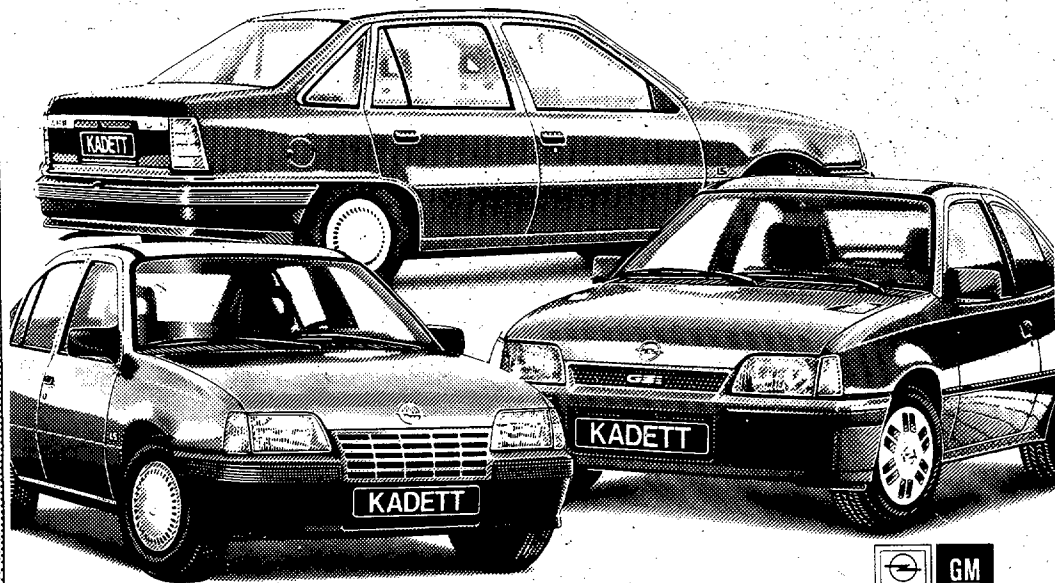
La sessió extraordinària de ple també aprovà, amb nou vots a favor, els del grup del PSC, i vuit abstencions, les del grup de CiU, la presentació de candidatures a la comissió provincial d'urbanisme.

L'abstenció del grup convergent, malgrat que asseguraren que els semblava molt interessant per Palafrugell tenir representació dins la comissió provincial, era motivada pel desacord que mantenen amb la política urbanística portada a terme per l'equip de govern, posant com a exemple el càmping Duing de Calella.

Segons el portaveu del grup municipal convergent, Josep Esteba, i tenint en compte que com a única alternativa el representant en aquesta comissió serà l'alcalde de Palafrugell, el grup es va abstenir «per la nostra desconfiança vers la política urbanística de l'alcalde».

Josep Esteba afegí també que el seu grup considera que «l'equip de govern no ha posat mai gaire bé sobre la taula aquest aspecte».

Gama Opel Kadett Una línea con mucho estilo.



Abierto sábados todo el día.

ANGEL BLANCH, S. A.

Ctra. Nacional II, Km. 718,5. Tel. (972) 47 60 28

FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)

Exposició: Padre Claret, 10. Tel. 20 43 81 GIRONA

Durante las Fiestas de Girona, abierto todos los días festivos

Concesionarios Oficiales

OPEL
Mejores por experiencia

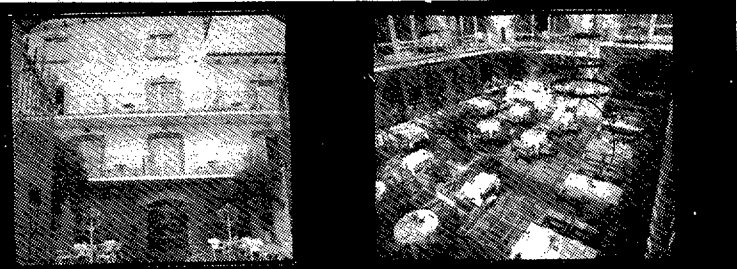


EL HOTEL-RESTAURANT CASA BLANCA

les da la bienvenida a sus restaurantes La Pérgola y La Cuadra con su cocina catalana e internacional así como su servicio de bares, piscina... dándoles el servicio que usted se merece.

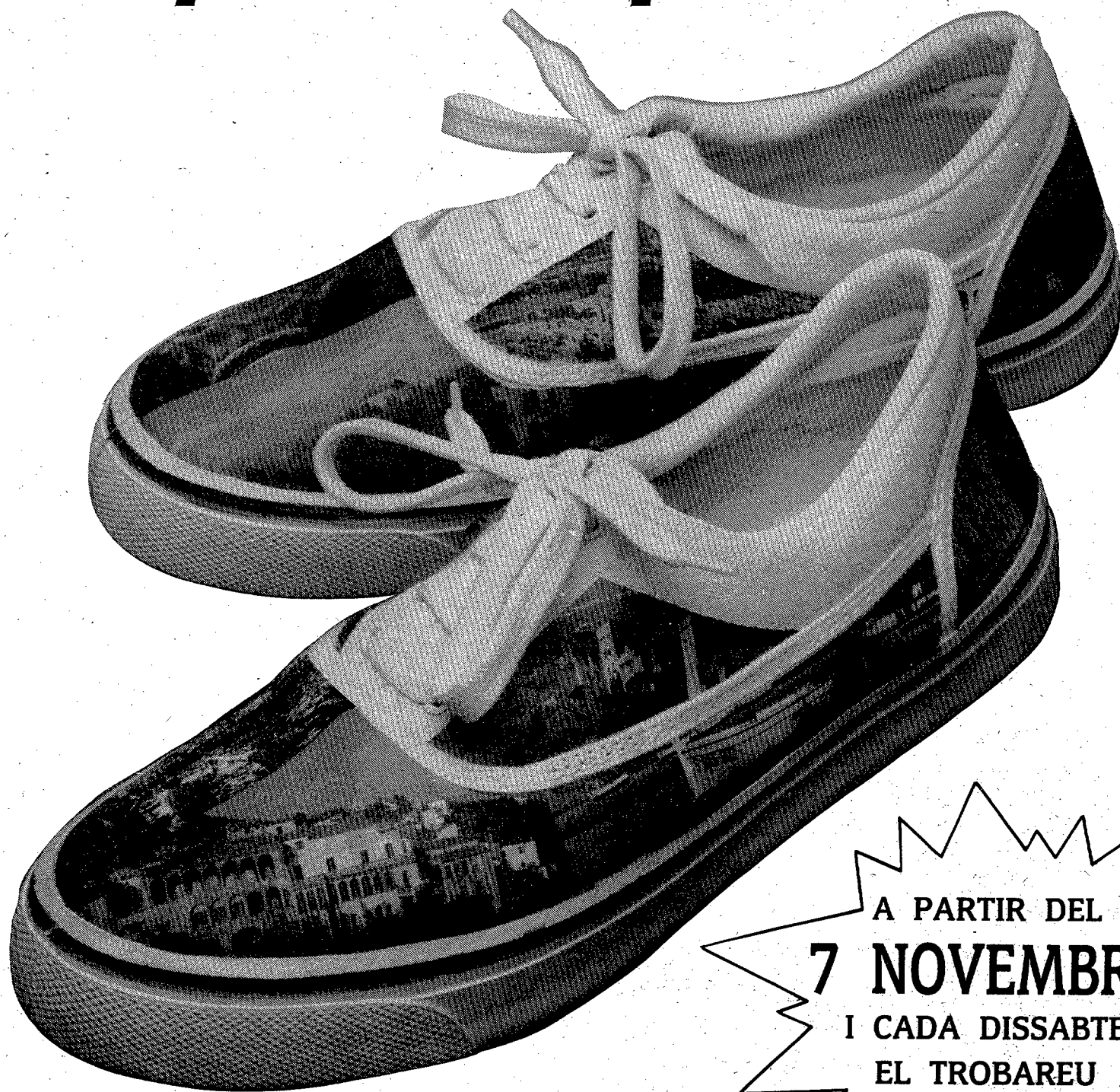
«ABIERTO TODO EL AÑO»

Sector Aeroclub, 56 - Tels. (972) 45 03 84 - 45 04 48 (Empúria-brava)



GIRONA

pas a pas



A PARTIR DEL
7 NOVEMBRE
I CADA DISSABTE
EL TROBAREU
JUNTAMENT
AMB EL DIARI

**EL COL.LECCIONABLE MÉS
COMPLET DE CASA NOSTRA**

DIARI DE GIRONA
LOS SITIOS

El diari

Demaneu, amb el primer número, les cobertes gratuïtes!

L'Ajuntament vol recuperar la fortalesa per activitats públiques

Lorca demana permís al ministre Serra per fer un concurs d'idees sobre el castell de Sant Ferran

JOSEP M. BERNILS

Figueres.— L'alcalde de Figueres, Marià Lorca, ha enviat una carta al ministre de Defensa, Narcís Serra, en la qual li comunica que el passat dia 21 de setembre es van reunir els portaveus dels diferents grups municipals del Consistori decidint per unanimitat «reiterar la nostra reivindicació de recuperació del Castell de Sant Ferran per a ús civil».

A la mateixa trobada es va decidir «iniciar els tràmits necessaris de cares a endegar un concurs d'idees sobre el Castell, a fi i efecte de poder estudiar amb coneixement de causa la possible programació funcional d'usos en base a les condicions reals de l'indret i al corresponent cost del seu condicionament i manteniment».

Amb aquest motiu Lorca demana a Narcís Serra que l'indiqui «què cal fer de cares a tenir el corresponent permís per tal de promoure, des del nostre Ajuntament, la convocatòria del concurs».

Tothom és conscient que aquesta tasca —els participants necessitaran consultar documentació i entrar a l'interior de la fortalesa— pot tenir alguns inconvenients davant la presència de l'extint general de la guàrdia civil, Antonio Tejero Molina, a la presó militar per la seva implicació en el frustrat cop d'estat del 23-F. Malgrat tot, l'alcalde i els portaveus municipals figuerencs han decidit



Marià Lorca, alcalde de Figueres.

tirar endavant amb la iniciativa.

La trobada del dia 21 de setembre fou molt distesa i es va aconseguir unanimitat en la realització d'un primer pas. L'Ajuntament convocarà un concurs d'idees —amb projecció nacional— per tal de recollir tot tipus d'iniciatives a nivell tècnic i teòric sobre les possibilitats del recinte.

Aquest primer pas es realitza sense conèixer's quina és la decisió o el pensament actuals de Defensa sobre el recinte militar. En qualsevol cas, tothom considera que, «si oferim un ventall de possibilitats per fer coses a l'interior de la fortalesa, tindrem més força a l'hora de reclamar-la. Ara no hi ha res en ferm, tot són paraules. Amb el concurs

d'idees tindrem una o diverses coses per oferir, alhora que es podrà plantejar una gestió de cares al seu finançament».

La realització d'aquest concurs d'idees estaria en la mateixa línia dels realitzats darrerament per l'Ajuntament de Figueres. Cal recordar que en el primer Consistori es va fer el de l'antic escorxador i a les acaballes de la seva Corporació es va adjudicar el del mercat municipal cobert que l'actual equip de govern haurà d'encaminar de cares a la seva construcció final.

Lògicament hi haurà diferències amb els anteriors. Per exemple, es tracta d'un monument —el Castell de Sant Ferran— d'unes dimensions extraordinàries que, per tant, pot disposar d'una utilitat po-

livalent. Per altra part, difícilment podrà haver-hi el compromís que el projecte premiat sigui a qui se li encarregui la realització de l'obra. En bona lògica semblaria que el més oportú seria agafar diverses idees dels projectes presentants. Darrerament, l'abast i la magnitud de l'obra fan que la promoció del concurs d'idees hagi de ser molt àmplia, és a dir, a nivell nacional o fins i tot internacional. El premi haurà de ser milionari.

Però el tema no es pensa aturar aquí. A la reunió de portaveus municipals es va parlar de més coses. Cal que cada força política, amb els mitjans que tingui al seu abast, enceti gestions de caire polític per tal d'aconseguir aquesta reversió.

Lògicament aquestes converses —o fins i tot negociacions— han de passar pel Ministeri de Defensa espanyol i tenen dos fronts d'actuació que les dues forces majoritàries, a nivell municipal, hauran de saber fer moure. Per un costat, CiU, amb la Generalitat. Per l'altre, el PSC amb les seves connexions amb el govern central, beneficiades pel fet que el titular del Ministeri és el català Narcís Serra, persona que, per altra part, ja coneix el problema de la fortalesa figuerenca des de fa anys.

Sembla que la gran extensió del castell possibilitaria incloure iniciatives molt diverses. Fa uns anys s'havia parlat d'una acadèmia de Mossos d'Esquadra i la seu d'una universitat d'estiu. Ara, però, hi ha altres iniciatives.

Els arquitectes barcelonins Ri-

card Bofill i Oriol Bohigas, a iniciativa del PSC figuerenc, ja van realitzar un primer estudi durant la passada campanya electoral que, finalment, no fou presentat públicament, possiblement perquè no passava d'un conjunt d'idees que encara calia madurar una mica per materialitzar-les.

Així, per exemple, es recomana l'obertura d'un accés directe del castell fins a l'autopista que, com se sap, passa per la seva part posterior i en el seu dia provocà l'enderrocament d'una part de l'històric aqüeducte que porta aigua fins al recinte militar.

Pel seu interior als socialistes creuen que ha d'oferir un conjunt de caire cultural que es pugui anar desenvolupant amb el pas dels anys, però que estigui plenament lligat al fet que la zona és la porta de Catalunya i Espanya a la resta d'Europa.

En aquest sentit, Joan Armanagué ha arribat a proposar la construcció d'una mena de Poble Espanyol, a l'estil barceloní, que aplegués activitats de caire artístic, comercial i d'esbarjo, juntament amb les específicament culturals.

En qualsevol cas, però, tothom coincideix en què el finançament i la gestió del complex haurà de ser portada a cap per les diferents institucions. És del tot impossible que l'Ajuntament se'n faci càrrec de forma exclusiva, ja que només per a la seva vigilància i neteja s'hauria de disposar d'una brigada de persones.

Fou rebut a l'ajuntament per l'alcalde

El cònsul francès a Barcelona visità Blanes



Fèlix Bota va rebre el cònsul francès a Barcelona a l'ajuntament de Blanes. (Foto DAVID QUINTANA).

JOAN FERRER
Corresponsal

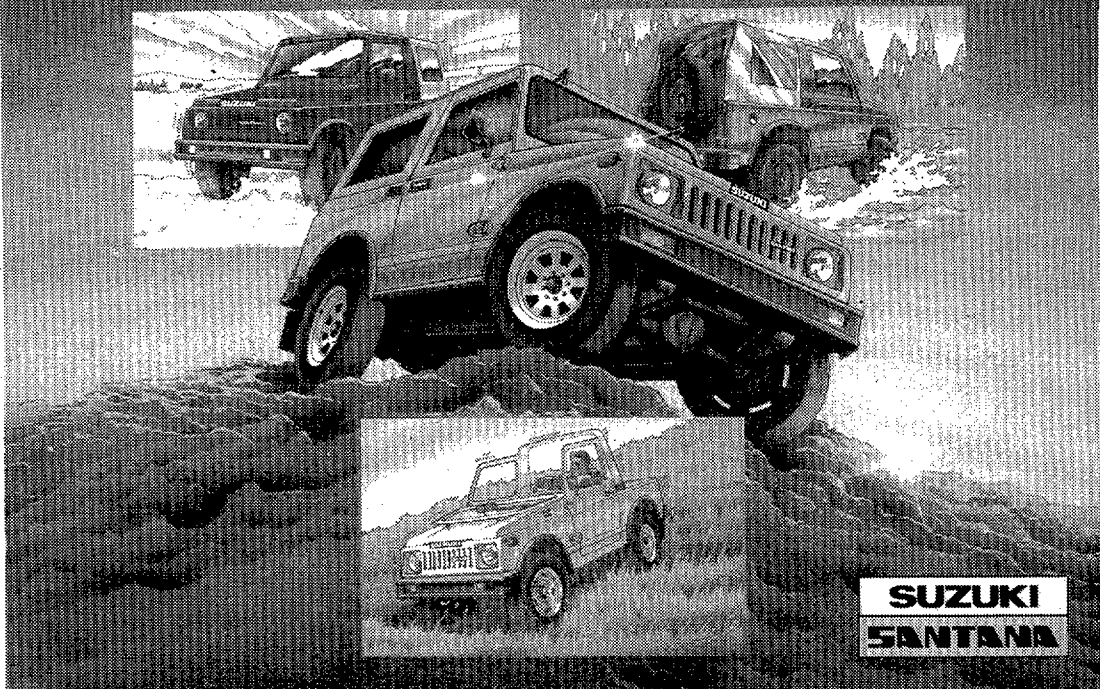
Blanes.— Ahir va visitar la població de Blanes el cònsul general de França a Barcelona, senyor Lequertier, que anava acompanyat de la seva muller. Al matí va visitar l'empresa de capital francès SAFA, una de les més importants del sector a les nostres comarques i que compta actualment amb un miler de treballadors a la fàbrica de Blanes i, a més, té les oficines a Barcelona i una altra fàbrica a Sant Julià de Ramis. A les 4 de la tarda van ser rebuts a l'ajuntament per l'alcalde, Fèlix Bota, que els va donar la benvinguda, «espero que la seva estada a Blanes sigui del seu grat. Aquest matí han conegut una part important de la nostra vila; l'empresa SAFA, i aquesta tarda visitaran

alguns dels atractius turístics de la nostra població, els quals han d'ajudar els propers anys el relleu de Blanes cap al sector turístic».

El cònsul francès a Barcelona va agrair les atencions de l'alcalde blanenc, i va dir que no era ni la primera ni la darrera visita, «aquest estiu, quan estava de vacances aquí a prop, ja vaig visitar Blanes, una visita que avui repeteixo i que, evidentment, penso repetir en els propers anys».

Una vegada abandonades les dependències municipals, el matrimoni Lequertier varen visitar la font gòtica ubicada al carrer Ample, per anar posteriorment al jardí botànic Mar i Murtra, així com a la subhasta del peix, finalitzant la seva estada a Blanes a les caves Montferrant.

SAQUELE PARTIDO EN TODOS LOS TERRENOS.



Concesionario oficial para Girona y provincia

GARAJE BLANCH

Ctra. Nacional II, Km. 710'5
Rda. Padre Claret, 10

Tel. 47 62 00

FORNELLS DE LA SELVA
GIRONA

Abierto todos los días de
ferias, festivos incluidos

L'actual equip de govern i CiU continuen amb acusacions mútues

El CDS continua parlant d'herència de «bombes de rellotgeria» a Platja d'Aro

La sessió plenària celebrada en el mes de setembre passat per tractar el tema de l'Aquadiver va tenir ahir continuïtat a Platja d'Aro a resultes de les manifestacions del tinent d'alcalde Ricard López que feien referència a la gestió de l'antic equip de govern i que va qualificar en aquell ple del mes de setembre com a «bombes de rellotgeria que poden explotar en qualsevol moment». Arran d'aquesta afirmació, el grup municipal de Convergència i Unió va demanar la convocatòria d'un nou ple per aclarir aquestes acusacions, portant-se a terme ahir al migdia i va tenir com a ingredient alguna o altra picabaralla i el suggeriment del representant d'IC de no percebre la quantitat econòmica establerta, ja que el ple va servir per fer aclariments, però no per aprovar cap qüestió important i de futur per al municipi.

JOSEP M^a ALEJANDRE
Corresponsal

Platja d'Aro.— Ricard López, com a portaveu del CDS, va fer una extensa exposició de les irregularitats heretades de l'antic equip de govern que feien referència especialment a irregularitats en l'obertura de nous establiments, el mal funcionament informàtic de les instal·lacions municipals, la manca de motivació del funcionari, la mala gestió portada a terme davant del MOPU per obtenir una subvenció més important per a la construcció del passeig Marítim, i la manca de seguretat en les discoteques. En el torn de rèplica, el cap del grup municipal de CiU, Ramir Pons, va contestar a totes i cadascuna d'aquestes afirmacions.

Les picabaralles dialèctiques entre un i altre grup s'accentuaren ràpidament i Ramir Pons conside-

solta a un equip de govern». La resposta a aquestes afirmacions no es va fer esperar per part del representant convergent, «en el carrer tothom ho comenta. Ara l'Ajuntament no és una monarquia, però sí una dictadura camuflada».

El portaveu del Centre Democràtic i Social, al llarg de tota la sessió plenària, va comparar a Ramir Pons amb el cardenal Torquemada i les seves actituds inquisitòries, fet aquest que provocà en més d'una ocasió les airades contestes i rèpliques del cap del grup municipal de CiU. Ramir Pons va acabar la sessió plenària tot fent pública una nota del seu grup criticant l'actual equip de govern, «considerem l'actitud dels membres del CDS de provocadora, tant pel que ha dit Ricard López com per la manera en què s'ha fet la convocatòria del ple per part de l'Alcaldia. El CDS porta a terme una política temerària i contrària al tan pregonat consens que s'argumentava abans i després de les eleccions».

Història del conflicte

El passat dia 9 de setembre es va celebrar una sessió plenària a l'Ajuntament de Castell-Platja d'Aro per tractar, entre d'altres temes, l'accident mortal esdevingut a l'Aquadiver el dia 18 d'agost passat; la sessió que es va convocar a petició dels regidors del PSC va comportar diverses manifestacions de reprovaçió a l'Alcaldia i

rèpliques dels membres de l'equip de govern que culminaren amb l'expressió de Ricard López fent al·lusió a l'herència adquirida de l'antic equip de govern i que va rebre el qualificatiu de «bombes de rellotgeria a punt d'esclatar». Aquesta frase va ser el detonant perquè CiU formulés la petició d'una nova convocatòria de ple extraordinari per aclarir les acusacions del regidor centrista.

En aquest ple celebrat ahir al migdia Ricard López va fer una exposició extensa de diversos expedients heretats de l'antic Consistori i criticà les reprovaçions fetes reiteradament a l'Alcaldia.

Les crítiques sobre les irregularitats de llicència d'obertura del parc aquàtic d'aquest municipi van ser replicades per Ricard López amb una extensa llista d'establiments ubicats a Platja d'Aro en l'anterior legislatura i que encara avui no disposen de les llicències corresponents de primera ocupació, d'obertura o d'activitats classificades. Tanmateix parlà de les mesures de seguretat de les discoteques i assegurà que «s'han efectuat unes revisions per part dels tècnics municipals i de la Generalitat demostrant-se que la majoria dels locals presenten greus deficiències en seguretat i que existia el perill que succeís alguna desgràcia com la d'Aquadiver. Per sort per a l'equip de govern d'aleshores no va passar res, però aquestes són les veritables bombes de rellotgeria a punt d'esclatar».

L'Ajuntament de Lloret pertanyerà a la Federació i a l'Associació de Municipis

Lloret.— L'Ajuntament de Lloret de Mar ha acordat per unanimitat adherir-se a l'associació de municipis de Catalunya, al mateix temps que s'acordà continuar a la Federació de Municipis com fins ara, informa el nostre corresponsal Joan Ferrer. Encara que l'adhesió a les dues associacions portarà algunes despeses econòmiques superiors a la pertinença a una sola, tots els regidors van estar d'acord en continuar a les dues agrupacions, manifestant en aquest sentit el regidor socialista Arseni Gibert que aquesta decisió tenia un valor simbòlic, ja que recolzava d'alguna manera la fusió d'ambdues associacions i la unió de tots els municipis.

Pere Vidal, reelegit president del comitè executiu d'UDC del Baix Empordà

Girona.— Pere Vidal ha estat reelegit president del comitè executiu d'Unió Democràtica de Catalunya —UDC— del Baix Empordà, en la darrera assemblea general. La resta del comitè executiu ha quedat format per Joan Giraut, vice-president primer; Xavier Dilmé, vice-president segon; Teresa Albertí, tesorera, i Josep Lleona, Manel Casas i Antoni Márquez, vocals.



AJUNTAMENT DE CASTELL-PLATJA D'ARO

EDICTE

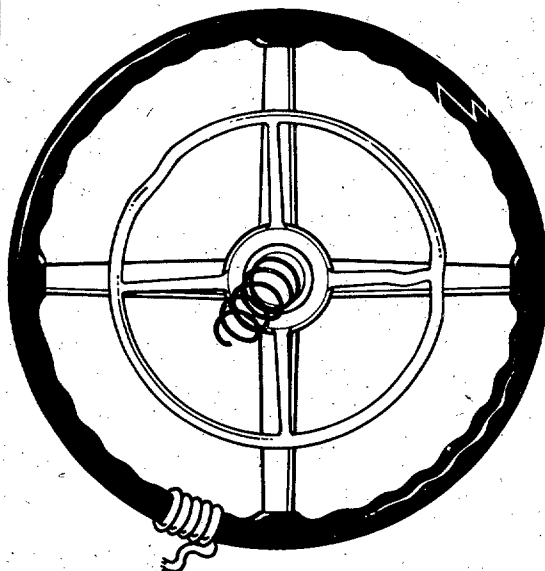
El Ple Municipal, en sessió del dia 24 d'octubre de 1987, va aprovar inicialment la Modificació de l'Estudi de Detall promogut pel Sr. Salvador Sallés en representació d'Eurocenter, S.A. a l'illa compresa entre la Ctra. de Santa Cristina - Carrer Juli Garreta i el Rec de les Sorres.

De conformitat amb els arts. 9 i 11 de la Llei 3/1984 de 9 de gener, s'exposa al públic pel termini de quinze dies comptats a partir de l'endemà de la publicació del present anunci al Butlletí Oficial de la província, l'expedient podrà ser examinat a la Secció d'Urbanisme de l'Ajuntament per consulta i possibles alegacions.

Platja d'Aro, a 27 d'octubre de 1987
L'ALCALDE
Signat: Anicet Clara

ABIERTO TODOS LOS DIAS DE "FIRES" EN **Proauto**

damos



75.000 pts.*

Por su coche viejo, esté como esté.

ofrecemos



750.000 pts.

Con un año sin intereses y financiadas a 4 años.

* A cambio del Marbella o Ibiza Street. Resto modelos SEAT, 50.000 Pts.

Automóviles y Suministros, S.A.

Ctra. Santa Coloma, s/n. GIRONA
Pº Olot (esquina C/. Agudas) GIRONA

Proauto

C/. Barcelona, 39 · GIRONA



ascensores serra. s.a.

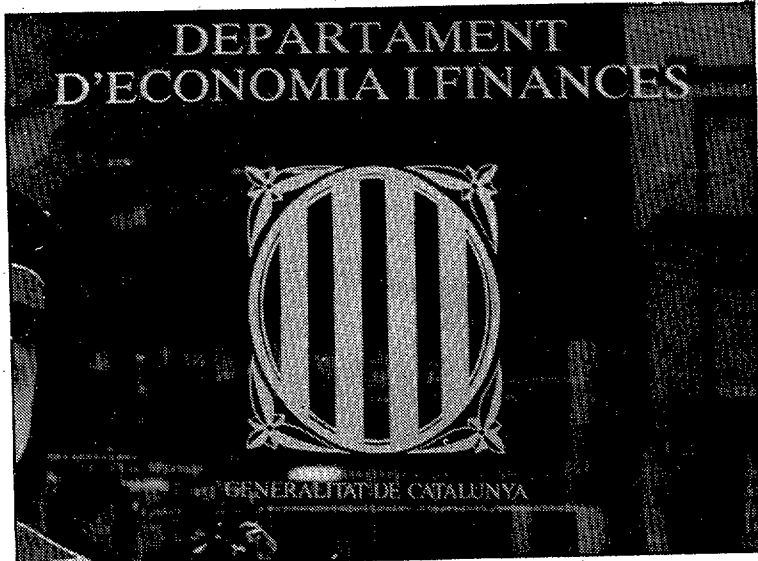
ASCENSORS 1 VELOCITAT
ASCENSORS 2 VELOCITATS
MUNTALLITERES
ASCENSORS INDUSTRIALS
MUNTACÀRREGUES
PLATAFORMES ELEVADORES
MUNTAPLATS

POSEU-VOS EN CONTACTE
AMB NOSALTRES

TALLERS I OFICINES: VILANOVA, 28 - APARTAT 61
TELÈFONS 26 05 00 - 26 18 65 - OLOT (GIRONA).

Ho va fer Josep Manuel Basáñez, conseller d'Economia i Finances

La Generalitat de Catalunya presentà ahir els seus pressupostos per 1988



EDMON ROCH

Barcelona.— Ahir tingué lloc a Barcelona la presentació del projecte de llei de pressupostos de la Generalitat de Catalunya, de les seves entitats autònomes sanitàries (ICS i ICASS) i de les entitats gestores de la Generalitat.

Els pressupostos que es debaten al ple durant el mes de novembre són els primers elaborats per Josep Manuel Basáñez i pugnen a un total de 667.200 milions de pessetes, davant els 489 mil milions per aquest any.

D'aquests 667.200 milions de pessetes 321.280 aniran per als serveis de la Generalitat (diferents departaments, Parlament, sindicatura de comptes), i 239.649 per al servei de la Seguretat Social (Institut Català de la Salut i Institut Català d'Assistència i Serveis Sanitaris). Els 106.346 milions restants formaran la participació de les corporacions locals en els pressupostos de l'Estat, que per primer cop s'inclouen en els de la Generalitat.

Dels 560.854 milions de pessetes que tenen el total dels pressupostos dels serveis de la Generali-

tat i la Seguretat Social, un 75 %, o sigui, 419.956 aniran destinats a ensenyament i sanitat. A les activitats d'educació es destinaran 160.607 milions de pessetes, la qual cosa suposa un increment del 17% respecte als de 1987. També cal destacar el creixement d'Indústria i Energia en un 58%, fins a 5.740 milions de pessetes. Agricultura creixerà un 18%, passant a tenir 9.085 milions. I Comerç un 16% passant a 4.761 milions.

La mitjana total de creixement dels departaments és d'un 13%.

Dins dels serveis de la Seguretat Social, que passaran a tenir 239.649 milions de pessetes, un 18% més que durant 1987, l'Institut Català de la Salut (ICS) creixerà un 17%, passant a tenir 231.239 milions, mentre que l'Institut Català d'Assistència i Serveis Socials (Icass) ho farà en un 45%, passant a tenir 8.410 milions. A l'Icass cal destacar que el pressupost del servei d'atenció a disminuïts creixerà un 34%; el d'atenció a la vellesa, un 48%, i el d'atenció primària, en un 58'9%.

Per la seva banda, les transferències de la capital a les corporacions locals incrementaran la seva consignació en els pressupostos de 1988 en un 39%, amb independència de la participació en els ingressos de l'Estat. Com ja hem dit, aquestes corporacions locals rebran 140.396 milions de pessetes

per participació en impostos de l'Estat.

Josep Maria Basáñez es referí també als temes de la reestructuració sanitària, dels quals digué que encara no estaven resolts, ja que, contràriament al que ha passat al País Basc, la Generalitat encara no ha obtingut cap resposta positiva per part del Govern central.

També cal apuntar les dotacions de la Direcció General d'Esports, que s'incrementen, respecte de 1987, en un 29%.

Ingressos i endeutaments

Pel que fa a l'apartat d'ingressos, es destacaren dos punts. El primer és la importància recaptatòria que adquireixen per al tresor de la Generalitat les activitats de l'Entitat Autònoma de Jocs i Apostes amb la posta en funcionament de la loteria ràpida i la loteria 6/49.

Per l'any 1987 s'havien previst inicialment uns ingressos de mil milions de pessetes, que s'elevaren a final d'any a uns 3.500 milions, o sigui, 2.500 milions més dels previstos. Pel 1988, la previsió és de 6.000 milions de pessetes, malgrat que, segons Jordi Pujol, President de la Generalitat, aquesta xifra es podria situar entre els 7.000 i 8.000 milions de pessetes.

L'altre punt que s'ha de tenir en

compte es la cessió, a partir del dia 1 de gener de 1988, de l'impost sobre actes jurídics documentats. Aquesta figura tributària, amb una capacitat recaptatòria de 20.900 milions de pessetes, permetrà incrementar considerablement en el proper any la capacitat fiscal de la Generalitat. Així, si el 1987 arribà a la xifra de 64.145 milions, pel 1988 està prevista una capacitat fiscal de 86.013 milions, és a dir, un 34% superior.

Per la seva banda, es manté el nivell d'endeutament de 1987 durant 1988, fixant-se en uns 15.000 milions de pessetes. De totes maneres, l'endeutament net serà finalment de 11.492 milions, ja que l'amortització prevista durant l'exercici serà de 3.508 milions. Cal recordar que l'endeutament total de la Generalitat per al final del proper any serà de 119.000 milions, més 65 mil milions EC.

I, finalment, Josep Manuel Basáñez va fer una valoració general sobre l'economia catalana, de la qual afirmà que «va bé, igual que l'espanyola i que la mundial. No hi ha cap motiu per inquietar-se al respecte, i el mal moment pel qual està travessant la borsa no és cap indicador del moment general econòmic». Així mateix, afirmà estar acord amb el ministre Solchaga sobre el tema de l'Ajuntament, del qual digué que estava gairebé solucionat.

AQUÍ BARCELONA

Impostos, contribucions i «Nif»

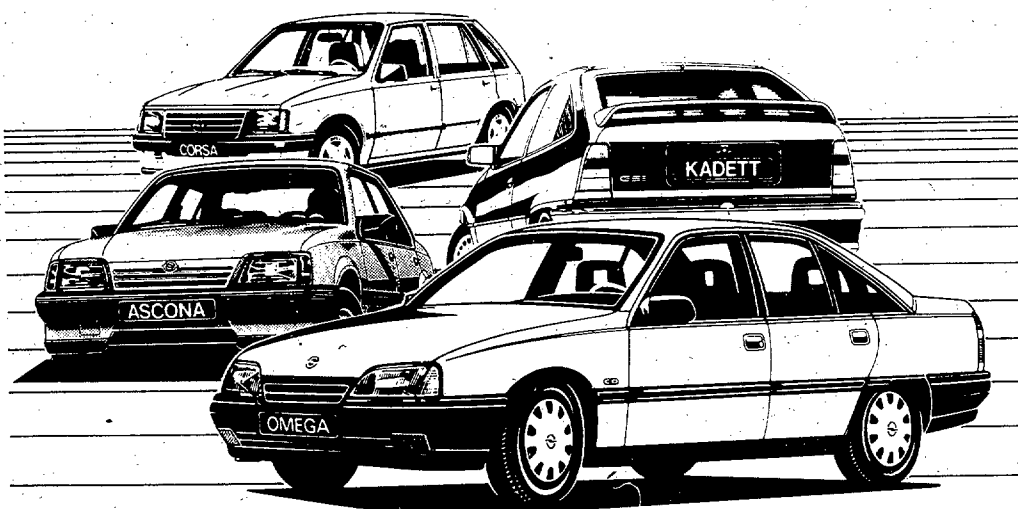
RÒMUL

Barcelona.— Fa uns dies es va donar a conèixer l'augment dels impostos municipals que els barcelonins haurem de pagar el 1988. Les estadístiques municipals xifren l'augment en un 5% i asseguren que aquest increment no afectarà la contribució territorial urbana, que romandrà a l'actual 28% dels valors cadastrals, dels quals s'ha de fer una revisió d'aquí a pocs dies. Joaquim Nadal, tinent d'alcalde d'Hisenda, ha declarat que l'augment comportarà la recaptació d'uns 1.000 milions més de pessetes. Per altra banda, els representants de Minoria Catalana afirmen que —si el projecte regulador dels tipus de gravamen s'aprova al Congrés dels Diputats— la contribució urbana pot passar d'un 20% sobre la base imponible, a més d'un 40%. Segui com sigui, del que sembla que no hi ha dubtes és de l'increment «per se», malgrat la proposta encara hagi de passar per la sessió plenària que celebrarà el ple municipal el proper dia 23 d'octubre.

De fet, si totes aquestes expectatives es confirmen, les coses no lliguen gaire: per un costat, encara estem esperant la devolució de l'excés de contribució urbana que vàrem pagar el 1985-1986 i per l'altre, s'anuncia que pujaran els impostos del proper any. No cal qüestionar l'autonomia financera que tot municipi necessita, si vol autonomia d'actuació política, ni tampoc la prioritat de sanejar les hisendes locals —el nostre cas és un bon exemple—, però la solució no deu pas passar únicament per l'increment de la pressió fiscal. A més, aquest projecte és contrari a les afirmacions que Solchaga va fer el setembre, quan va anunciar que el govern volia dur a terme una important reducció de la pressió fiscal individual el 1988 i 1989, cosa que permetria la transferència Estat-rendes familiars per valor d'uns 225.000 milions de pessetes i comportaria una disminució d'uns 145.000 milions menys en aquests tipus d'impostos. La qüestió és que aquesta reducció seguiria un procés d'efectivitat molt lent, en tres terminis: primer, una disminució del 5% a l'impost de la renda sobre les persones físiques (IRPF); després, una disminució de les retencions a compte des del primer del 1988; per últim, una segona reducció de la taxa de l'IRPF per a la primavera del 1989.

Per ara, el que ens preocupa és la contribució urbana, que, a Barcelona trobarà dificultats al ple per aconseguir l'aprovació, ja que el PSC no compta amb el suport del PSUC. Mentre s'examinen les esmenes, els ciutadans esperem amb escepticisme, i, a sobre, llegim als diaris que des d'Hisenda s'ha fet una proposta per introduir ara als DNI un número d'identificació fiscal: El NIF. Qui ho deia, que els ciutadans erem persones i no números?

¡Compre ahora su Opel!



Durante este mes valoramos más su coche usado.



Abierto sábados todo el día.

ANGEL BLANCH, S. A.

Ctra. Nacional II, Km. 718,5. Tel. (972) 47 60 28

FORNELLS DE LA SELVA (GIRONA)

Exposición: Padre Claret, 10. Tel. 20.43 81 GIRONA

Durante las Fiestas de Girona, abierto todos los días festivos

Concesionarios Oficiales

OPEL
Mejores por experiencia

TELEX

● El secretario general de UGT-Andalucía, Cándido Méndez, presentó ayer oficialmente su renuncia como parlamentario andaluz, siguiendo los pasos de Nicolás Redondo y Antón Saracíbar en discrepancia con el proyecto de presupuestos del Estado. Méndez presentó su renuncia tras comunicarla a la comisión ejecutiva de UGT-Andalucía.

● Las cuatro bolsas españolas continuaron con descensos, aunque las mejoras que ayer se apuntaban parece que se consolidan. La excepción ha sido Bilbao, que cayó 14,45 enteros. Madrid lo hizo en 779 y Barcelona en 10'25.

● Josep Tarradellas, ex presidente de la Generalitat, fue intervenido quirúrgicamente ayer de una fisura del cuello de fémur en la clínica Quirón de Barcelona. Durante la operación se le ha colocado un clavo-placa en la extremidad superior del fémur derecho. La intervención fue satisfactoria.

Con la llegada a Argentina

Ayer comenzó el viaje de González a Hispanoamérica

Buenos Aires.— El Presidente del Gobierno español, Felipe González, inició ayer su segunda visita a Argentina, que incluye tres reuniones con el jefe del Estado, Raúl Alfonsín, y encuentros con representantes de partidos políticos de la oposición. Después de Argentina viajará a Uruguay y México, en una visita de diez días de duración. El jefe del Ejecutivo viaja acompañado del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordoñez, el de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, y el de Cultura y portavoz gubernamental, Javier Solana.

Los objetivos principales del viaje, según fuentes gubernamentales, son «remarcar la dimensión latinoamericana de España, especialmente a raíz de nuestro ingreso en la CEE; tratar que la relación política y social con dichos países quede asentada con otras relaciones de carácter económico y de cooperación técnica, e interesarse por las perspectivas de consolidación democrática y de paz en Centroamérica».



Felipe González

En Argentina Felipe González permanecerá durante cuatro días en los que también hablará ante el Parlamento y la Corte Suprema de Justicia.

Por los sueldos de los funcionarios

Hoy UGT y CC.OO. se manifiestan conjuntamente en Madrid

Madrid.— Hoy tiene lugar la primera de las dos grandes movilizaciones conjuntas que Comisiones Obreras y UGT tienen previsto realizar contra los presupuestos generales del Estado para 1988. En Madrid tendrá lugar una manifestación para protestar contra el incremento salarial de los funcionarios de la Administración pública, con el lema conjunto de «por el derecho a la negociación colectiva y por una mejora del poder adquisitivo». A la manifestación no asistirá el se-

cretario general de UGT, Nicolás Redondo, aunque sí lo hará el de CC.OO., Marcelino Camacho, si bien lo hará en un segundo plano, por considerar que el protagonismo debe pertenecer a la Federación de administraciones públicas de los sindicatos.

La Confederación sindical independiente de funcionarios decidió no adherirse a la convocatoria al considerarla «electoralista y política», refiriéndose a las próximas elecciones sindicales de funcionarios.



AJUNTAMENT CASTELL-PLATJA D'ARO

CONVOCATÒRIA PER A LA CREACIÓ DEL NOU FOMENT MUNICIPAL DE TURISME

Dilluns, 2 de novembre:

A les 11, hotelers; a les 13, bars; a les 18, construcció, immobiliàries, professions liberals i altres activitats relacionades amb el turisme.

Dimarts, 3 de novembre:

A les 11, restaurants; a les 12, agències viatges; a les 13, apartaments; a les 14, càmpings.

Dimecres, 4 de novembre:

A les 10, comerç d'alimentació; a les 11, comerç en general; a les 18, sales de festa i discoteques i a les 19, casinos, clubs esportius, taxistes i organitzacions sindicals.



Ford li ofereix aquest mes el millor finançament per a la compra dels turismes Fiesta, Escort i Orion 3'9%



Per exemple:

	Aplaçat	Interessos	Total	Mensualitat	Estalvi
12 mesos	un milió	39.000 ptes.	1.039.000	96.583	91.000
18 mesos	un milió	48.750 ptes.	1.048.750	58.806	182.000
24 mesos	un milió	78.000 ptes.	1.078.000	44.917	273.000
30 mesos	un milió	87.750 ptes.	1.087.750	36.583	318.500

Afanyi's. Aprofiti aquesta sensacional oferta!

OBERT EL DISSABTE, MATÍ I TARDA

XARXA FORD DE LA PROVÍNCIA DE GIRONA

Diseño y Calidad



Els millors avantatges als stands 178 i G-88 de les fires de Girona

JORDI GELI, S.A.

FIRA 87 AGRÍCOLA I COMERCIAL

I JORNADA sobre «EMPRESA, MARKETING I TECNIQUES DE COMUNICACIÓ»

30 D'OCTUBRE

16.00 hores

Intervenen: JAUME CASADEMONT i PERAFITA
President i Conseller delegat de CASADEMONT, S.A.
d'Indústries càrniques
DOLORS CALLÍS
Licenciada en ciències empresarials per ESADE
MASTER en direcció d'empreses
Directora de Marketing i comercial de CALLÍS, S.A.
JOAQUIM LORENTE
President Agència Publicitat Lorente-Mussons
A les 18.30 hores, taula rodona: Funció de les Fires en el sistema econòmic: «COM OBTENIR MAJOR PROFIT DE LES FIRES COMERCIALS».

Participen: Jaume Casademont
Dolors Callís
Joaquim Lorente
Jordi Bellvehí
Director-Gerent Centre de Càlcul Girona, S.A.
Enric Mirambell i Roqueta,
Delegat de CIDEM (Centre d'Informació i desenvolupament empresarial)
Lluís Ballús Gironès, Tresillo Europeo
Modera: Dalmau Codina,
Director Editorial d'Edicions Periòdiques de les Comarques

LLOC: HOTELINFORM

LA NOTICIA
DETRÁS
DE LA
NOTICIA

Clandestinos

J. V. GAY

Una de las acciones más frecuentes por parte de los servicios policiales españoles y franceses se refiere al control de aquellas personas que tratan de alcanzar los respectivos territorios nacionales, de forma clandestina.

Estos intentos, unas veces coronados por el éxito, siempre según del lado desde el que se mire — para un clandestino es burlar la vigilancia; para un policía, localizar al que trata de cruzar la frontera irregularmente— evidencian, en cualquier caso, una cosa: que existe una decisión por parte de muchas personas que viven en la periferia de Europa de conseguir instalarse, de la forma que sea, en los países de esta parte del mundo.

Posiblemente muchas cosas tengan que mejorarse entre nosotros, desde Gibraltar al muro de Berlín y desde Escandinavia a Sicilia, pero de cualquier forma se debe vivir mejor aquí que en muchas otras partes del mundo.

Mucho se ha discutido acerca de la legitimidad del ser humano, del hombre a buscar aquel lugar en el mundo donde mejor pueda desarrollar sus aptitudes. Figura incluso en la Declaración Internacional de Derechos Humanos y se recoge, igualmente, en textos constitucionales y es un principio básico de los credos religiosos, pero, a la hora de la verdad, muchas fronteras han de cruzarse clandestinamente, desde los «espaldas mojadas» mejicanos a los africanos del Maresme.

Una breve reflexión detrás de estas noticias: occidente no debe ser un lugar tan malo, cuando son tantas las gentes que se juegan tanto para conseguir un lugar entre nosotros, hay que saber acogerles y pedirles que sepan respetarnos.

Shevernadze inicia mañana una visita a Estados Unidos

Moscú.— La Unión Soviética cedió ayer en su rígida negativa a concretar fechas para la tercera cumbre Reagan-Gorbachov, al anunciar que el ministro de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, viajará a EE.UU. mañana viernes. Tan sólo cinco días después de la infructuosa visita a Moscú del secretario de Estado norteamericano, George Shultz, el Kremlin anunció que Shevardnadze llegará el día 30 a Estados Unidos para entregar al presidente Ronald Reagan una carta personal del máximo dirigente soviético,

Mijail Gorbachov.

La visita relámpago de Shevardnadze, que con toda probabilidad debe servir para fijar las fechas de la cumbre entre Reagan y Gorbachov, se acordó tras intensas conversaciones a nivel diplomático. El jefe de las Relaciones Exteriores de la URSS mantuvo el martes un encuentro con el embajador de Estados Unidos en Moscú, Jack Matlock, para «conversar sobre cuestiones bilaterales de interés común».

Medios diplomáticos estadounidenses indicaron ayer que la entrevista fue solicitada por el mismo Shevardnadze, después de una reunión extraordinaria y restringida del Politburó (máximo órgano de poder en la URSS) bajo la presidencia de Gorbachov. En opinión de los medios norteamericanos, la URSS intenta ahora rectificar su postura intransigente planteada la semana pasada a Shultz en Moscú, quien recibió nuevas condiciones soviéticas para celebrar la prevista cumbre en Washington.

TELEX

● El congreso norteamericano aprobó la resolución de que Estados Unidos no financie la retirada de territorio español de los aviones de combate F-16 y que tal gasto corra de parte de la OTAN.

● El gobierno de Surinam, antigua Guyana holandesa, dimitió a causa de desacuerdos entre el consejo ejecutivo, el Topberaad, y el presidente Desi Bouterse, sobre las elecciones legislativas del 25 de noviembre, especialmente en las provincias de Marowijne, Brokopondo y Sipaliwini.



CREDITO VIVIENDA DE LA CAJA DE MADRID.

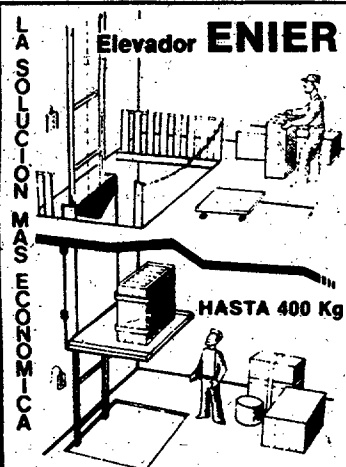
Y... AVIVIR.

Porque es un crédito amplio, capaz de cubrir todo tipo de necesidades. Desde la compra de viviendas y terrenos, a la rehabilitación y reforma de pisos o fincas.

Sólo con una experiencia como la nuestra se puede ofrecer un Crédito Vivienda tan completo.

Hasta un 80 % del valor de tasación en unas condiciones muy cómodas. Con intereses muy ventajosos. Plazos de concesión que van desde las 24 horas a los 15 días, según cada caso. Y hasta 20 años de amortización.

Crédito Vivienda de la Caja de Madrid. ¡Y a vivir!



REINE S.A.
Ctra. N. II Km. 720,4
Tels. 20 28 35 - 20 19 46
SARRIÀ DE TER - Girona



crédito vivienda
CAJA DE MADRID

Esta noche, a las ocho, el Girona recibe al Júpiter

Paco Montes: «Tenemos que ganar hoy y también el domingo»

Frente a los grisgrana jugarán los mismos de los dos últimos partidos

NARCÍS PLANAS

Girona.— El partido entre el Girona y el Júpiter, que fue suspendido el pasado día 4 de octubre a consecuencia del pésimo estado del terreno de juego, se disputará hoy a las ocho de la noche, en el Estadi.

Alfonso Muñoz, que en un principio tenía previsto no entrenar ayer, al final convocó a los jugadores de Girona a la una del mediodía. Hubo, en consecuencia, una minisesión. El mister rojiblanco ha confirmado que frente al Júpiter alineará «a los mismos que ganaron al Aragón y Osasuna Promesas». Es decir, Cendoya; Sagué, Fita, Montes; Carretero, Bayona, Torreblanca, Espigulé; Abad, Lozano y Cristo. Alfonso Muñoz no cree que la presencia de Torreblanca en la formación titular sea la causa de las victorias del equipo. «Se trata de un gran jugador, aunque resulta evidente que el equipo está en racha. Todo el trabajo realizado hasta ahora empieza a dar sus frutos». Por lo que se refiere al encuentro frente al Júpiter, el mister rojiblanco considera que «cuando viajan, salen a destruir. Tenemos, en consecuencia, que jugar como lo hemos hecho en el transcurso de los últimos partidos. Y si lo hacemos, está claro que el Girona es, hoy por hoy, imparable».

Montes, optimista

El libero rojiblanco se muestra sumamente optimista. «Yo creo que nos hallamos en un momento excelente. La moral ha subido muchos enteros desde la victoria frente al Aragón. Ahora hacemos el fútbol adecuado. Antes la pelota nos quemaba en los pies. No sé qué nos pasaba,



Montes confía en ganar cuatro puntos en cuatro días.

aunque los resultados positivos siempre ayudan a solventar cualquier problema». Montes añade que «el domingo, en el Taronar, demostramos de lo que somos capaces».

Piensa que el Júpiter «vendrá a cerrarse a cal y canto. Ya sabemos la forma de plantear los partidos del cuadro barcelonés». Considera que el encuentro llega en un buen momento, «porque ellos están bajos debido a la derrota que sufrieron el pasado domingo. Es mejor jugar ahora que hacerlo en su día. Al menos para mí. Aquel día me encontraba muy mal. Hubiera jugado, pero no estaba a tope».

Lo que sí está claro es que el Girona tiene ante sí dos partidos sumamente importantes: Júpiter y Andorra. «Tenemos que ganar hoy y también el domingo. Sumando los cuatro puntos, según cómo vayan las cosas en la jornada dominical, podríamos situarnos en la segunda plaza». Insiste en que «tal y como estamos ahora, es difícil que nadie pueda sorprendernos. Aunque he de reconocer que en fútbol no hay nada escrito».

Piensa que el encuentro de hoy no perjudicará en absoluto a los gerundenses. «En lugar de una sesión de entrenamiento, jugaremos un partido. No creo que

esto afecte para nada el rendimiento del equipo con vistas al choque del domingo. Además, creo que es muy interesante para nosotros el que ahora tengamos que jugar frente al Júpiter. Estamos, como he dicho, en un espléndido momento, y cuatro puntos en una semana nos pueden venir de perillas».

Las dos victorias consecutivas alcanzadas frente al Aragón y al Osasuna Promesas «han elevado considerablemente la moral del equipo, aunque no por ello saldremos confiados frente al Júpiter. Todos somos conscientes de que para ganar es imprescindible luchar de principio a fin».

Acudirán el presidente y secretario del Girona

Mañana se reúnen en Madrid los clubs de Segunda División B

N.P.

Girona.— A las diez y media de mañana, viernes, tendrá lugar en la sede de la Federación española de fútbol una reunión a la que han sido convocados los clubs de Segunda División B al objeto de «tratar el convenio con la AFE, la posible distribución de la ayuda de la Liga Profesional de Fútbol y la situación económica de las entidades que compiten en dicha categoría». Joan Mis, el presidente del Girona, viajará a Madrid en compañía del secretario de la entidad rojiblanca, Josep Rigau. El mandatario gerundense espera que en el transcurso de la reunión «pueda hallarse la solución a los problemas, principalmente de tipo económico, que han de afrontar los equipos de Segunda División B».

Joan Mis confía en que «los últimos resultados conseguidos por el Girona animen a los espectadores de cara al choque que jugaremos esta noche y el que se disputará el domingo frente al Andorra». Añade que, «si ahora no viene la gente al

campo, la verdad es que no sé cuándo lo hará. El equipo responde de forma espléndida y está claro que si ganamos los dos partidos que jugaremos esta semana en casa podemos colocarnos en una posición espléndida».

Confía Mis en que «los aficionados vengan hoy al campo porque, entre otras razones, el equipo precisa del apoyo incondicional de sus seguidores».

En otro orden de cosas cabe señalar que el partido que el Girona jugará el día 8 de noviembre en el campo del Badia Cala Millor podía haberse adelantado al sábado, día 7, pero no ha habido acuerdo entre ambos clubs. En un principio, el Girona accedió a la petición de la entidad balear, pero, después, al cambiar ésta el horario previsto, «hemos considerado que lo mejor era que el encuentro se disputase el domingo a las cuatro menos cuarto de la tarde como en un principio se había programado», comentaba ayer el presidente rojiblanco, Joan Mis, quien se mostraba algo molesto por la actitud de los isleños

ZARPAZOS

● El Colegio de árbitros no se hace responsable, según un portavoz, Mauricio Ribera, del dinero que cobren los voluntarios que dirigen los partidos de fútbol que hayan quedado pendientes de designación por falta de árbitros. El citado estamento no se opone a que estos encuentros sean dirigidos por otras personas, pero sólo se responsabiliza de los nombramientos que se hacen dentro del mismo colegio. Todo esto viene motivado a raíz de una queja realizada por el delegado del equipo de la Celler, que tuvo que pagar 4.000 pesetas a uno de esos voluntarios tras un partido de juveniles.

● Antonio Bayó se verá obligado a cambiar las tarjetas que se ha hecho como delegado provincial de fútbol si no quiere provocar una confusión entre los clubs. En ellas figura el 201312 como número de la federación, cuando en realidad es el 211312. Este pequeño desliz, más que crear algún problema, creemos que de fácil solución, podría molestar al verdadero dueño del 201312, que a lo mejor no es ni aficionado al fútbol.

● La selección de Rumanía se impuso a la de Albania a domicilio en partido de clasificación para la fase final de la Eurocopa por 0-1, gol marcado por Michael Klein a los diecisiete minutos de la segunda mitad. Con esta victoria de los rumanos, España no tiene suficiente con ganar a Albania en el último partido, sino que deberá esperar a lo que haga Rumania en Austria y, quizás, hará falta otra «goleada milagro» como la de hace cuatro años frente a Malta.

● Hoy se celebrará en el Estadi de la Joventut el torneo triangular juvenil, regido por una reglamentación especial, entre los equipos del Doble Set, Sporting y Penya Bons Aires. La principal variación consiste en la colocación de una línea de fuera de juego a 25 metros de la portería. La otra regla que conlleva este cambio será que todas las faltas directas que se produzcan dentro de esta parcela de 25 metros serán sancionadas con un penalty desde 16,5 metros.

● En la novena edición del Campeonato de la Deportividad, el Bar Muñoz y la Penya Amics vencieron al Bar Jae y AD Benjumea por 2-0 y 5-3 respectivamente, mientras que el Glase y el Bar Paco empataron a uno. La clasificación está encabezada por la Penya Amics y el Bar Muñoz.

● El campeón del mundo de ajedrez, Garri Kasparov, solicitó ayer su primer descanso reglamentario en el encuentro con el título mundial en juego que le enfrenta a Anatoly Karpov. Karpov aventaja a su compatriota por 3,5 a 2,5 puntos.

● Pasado mañana sábado, a las siete de la tarde, se celebrará la última prueba de la temporada de la IV Copa Girona. Será un circuito entre Mercagirona y la carretera de Santa Coloma.

LINCES

OFF SIDE

Ejemplar



NARCÍS PLANAS

NO es nuevo que el mundo del fútbol trae consigo, en muchas ocasiones, enfrentamientos. No es nuevo ver a dos equipos ensarzados en peleas poco menos que callejeras en el transcurso de una confrontación balompédica. En algunas ocasiones, son producto de los nervios, de la tensión del momento... En otras, porque la gente no ha entendido, todavía, que el deporte debe servir para unir, nunca para crear rivalidades mal entendidas.

De todas formas, resulta ejemplarizante que haya, todavía, personas que sepan reconocer sus errores y hagan todo lo posible para limar asperezas que a nada bueno conducen.

El pasado día 18 no pudo terminarse el Vidreres-Tossa, de Segunda Regional. Faltaban diecisiete minutos para la conclusión del choque cuando hubo una auténtica batalla campal sobre el rectángulo de juego, circunstancia que motivó la suspensión de la contienda. En aquellos momentos en el marcador campeaba el resultado de 0-1 favorable al cuadro tossense.

Con posterioridad, el Subcomité de competición ordenó que se jugaran los diecisiete minutos pendientes, en el campo del Lloret, confrontación que se disputará esta noche a partir de las nueve.

Pero lo importante, lo que nosotros consideramos ejemplarizante, es que a la terminación del choque, directivos, técnicos y jugadores de ambos equipos se reunieron en una cena al objeto de limar todo tipo de asperezas y malentendidos. Chapeau para quien ha tomado este «sopar de germanor», que no dudamos en calificar de ejemplarizante. Siempre hemos dicho que el deporte debe servir para hacer amigos, nunca para crear enfrentamientos.

EL CAMPO FEDERATIVO DE MONTILIVI MUNDIAL '82 SE INAUGURA ESTA TARDE

Una historia que ha durado 18 años

En la última y definitiva fase, Josep Maria Giralt fue el impulsor; Joan Gaspart y Josep Lluís Núñez, los conductores y Joaquim Nadal, el estilete

JORDI XARGAYÓ

Girona.— El campo federativo de Montilivi, que está obligado a llevar la denominación de Mundial '82, será inaugurado esta tarde después de un largo proceso que ha durado 18 años desde que el 4 de diciembre de 1969 se firmasen en una notaría de nuestra ciudad las escrituras de compra-venta de la parcela de terreno para la construcción más prolongada que ha sufrido un campo de fútbol en nuestro país.

A las cuatro de la tarde se celebrarán los actos protocolarios de inauguración, mientras que a las cuatro y media tendrá lugar un partido amistoso entre una selección provincial juvenil y una selección catalana. Al margen de esta inauguración oficial, hace varias semanas que vienen disputándose partidos en dicho recinto.

Un campo que ya se construyó hace 17 años

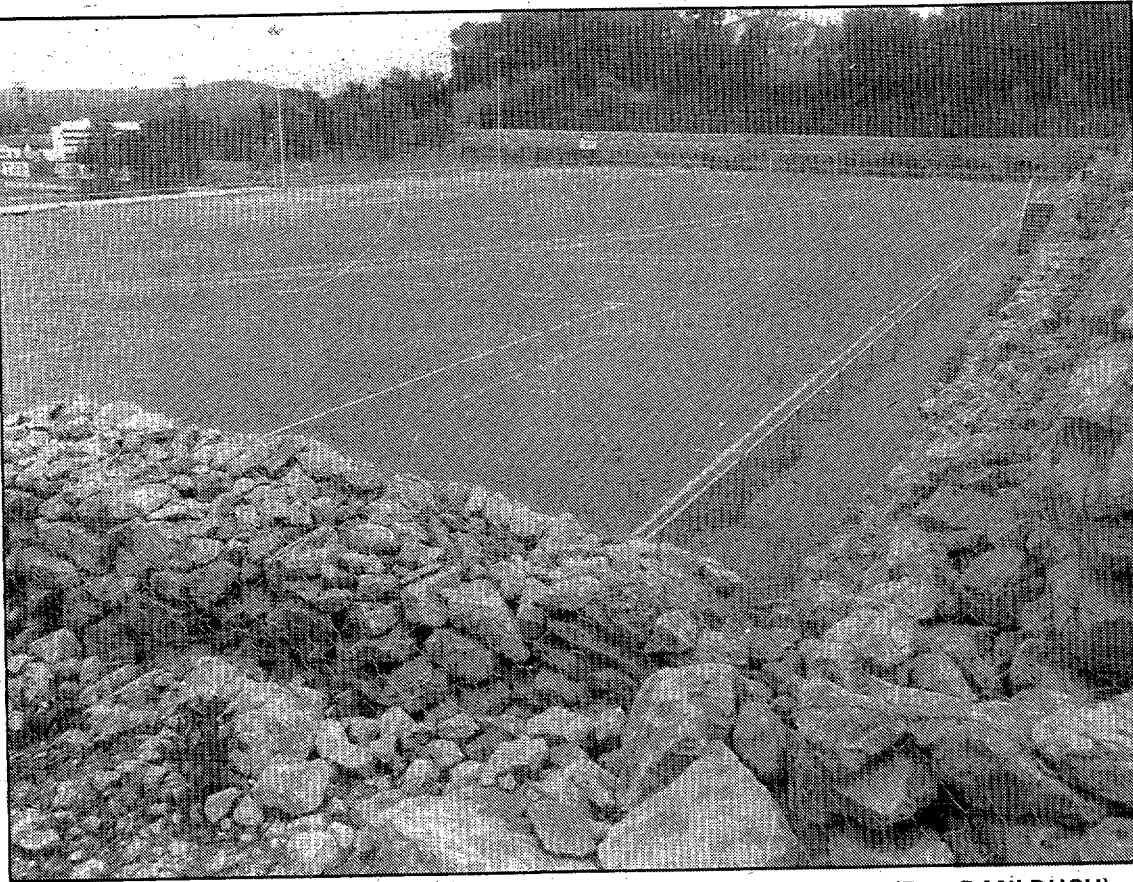
La historia del campo federativo de Montilivi se remonta a la construcción del Estadi del Girona FC que fue inaugurado en agosto de 1970. La directiva del Girona, que encabezaba Narcís Codina, había proyectado no sólo la construcción del Estadi, sino también la de un campo para fútbol base. Entre uno y otro recinto futbolístico, existía una franja de terreno que ubicaría unas pistas de tenis: «Al elevarse considerablemente el presupuesto, el Girona FC solicitó la ayuda de la Federación para la construcción del campo de fútbol base», explicaba a nuestro diario el que fuera delegado provincial de fútbol, Manuel Lloret, uno de los principales impulsores de este campo federativo que hoy podrá inaugurarse.

El 4 de diciembre de 1969 se firmaron las escrituras de compra-venta de una parcela de terreno de 8.223'82 metros cuadrados que sería destinada a la construcción del mencionado campo federativo. En la parte vendedora estaba Pedro Esparch, propietario de los terrenos, que era representado por Narcís Codina, presidente del Girona FC. Y en la parte compradora estaba la Federación Española de Fútbol, representada por el entonces presidente de la Catalana, Pablo Porta. El organismo federativo tuvo que desembolsar 1.082.665'90 pesetas para la adquisición de dicha porción de terreno que iría destinada a la construcción de un campo de fútbol para equipos inferiores.

Esta fue la primera parte de una larga historia que no ha concluido hasta 18 años después. El arquitecto Ros realizó el proyecto de un campo que comenzó a construirse, con vestuarios y accesos incluidos, hasta que unas inundaciones derrumbaron parte del terreno cuando estaba a punto de inaugurarse. Después, el proyecto quedó absolutamente paralizado hasta años después, con la excusa federativa de que no había fondos para hacer frente a la construcción del campo.

La etapa Lloret

Manuel Lloret, mientras ostentó el cargo de delegado provincial de fútbol, luchó denodadamente para devolver la vida a un proyecto que había quedado anclado en los olvidos federativos: «Durante mi eta-



Nunca un campo de fútbol había tardado tanto en construirse como éste. (Foto DANI DUCH).

pa en la delegación avanzamos mucho, porque antes todo se llevaba desde Barcelona, pero el campo federativo fue una de las asignaturas pendientes a pesar de haberlo sacado sobre la mesa en muchas reuniones del consejo directivo de la federación Catalana. Prácticamente, por esa lucha en balde, opté por dejar el cargo», explicaba un Manuel Lloret que poco más pudo hacer por un tema que iba quedando retenido en los archivos federativos.

En carta del 26-2-79, Manuel Lloret, en representación de la federación Catalana de fútbol, solicitó a las personas que integraban la directiva del Girona FC cuando la construcción del Estadi la compra de la franja de terreno situada entre el campo federativo y el Estadi cuya extensión aproximada era de 2.950 metros cuadrados. Los ex directivos del Girona (Narcís Codina, Benjamín Colomer, Joaquim Ribas, Jaume Grabuleda, José Garrido, Josep Ribera y Joan Vidal), que todavía eran propietarios del Estadi, cifraban la venta de dicha porción en 2.100.000 pesetas a pagar en un plazo no superior a los 60 días. En una carta dirigida a Manuel Lloret subrayaban que la oferta tenía una validez de 30 días. Tampoco hubo acuerdo y el tema siguió igual.

Un cambio de rumbo

Manuel Lloret dejó su cargo en 1980 y Josep Maria Giralt, que tomó el relevo, dio un empuje definitivo al proyecto, no sin encontrarse también con obstáculos en la misma Federación Catalana de Fútbol. Tuvo, sin embargo, al vicepresidente del FC Barcelona, Joan Gaspart, como un importante aliado. Gaspart acababa de entrar en el consejo directivo de la federación Catalana y convenció a su presidente en el Barcelona, Josep Lluís Núñez, que también era vicepresidente de la Federación Española, para impulsar el tema en cuestión.

Volvió a reiniciarse por enésima vez en una reunión-cena que se celebró en Barcelona y que tuvo como comensales a Pablo Porta, Joaquim Nadal, Josep Lluís Núñez, Antoni Guasch, Joan Gaspart, Josep Maria Giralt, Jordi Geli y varios ex directivos del Girona de la época Codina. Existía entonces una doble cuestión. De un lado la construcción del campo federativo y de otro la resolución del Estadi del Girona que seguía perteneciendo a los directivos de la etapa Codina al existir un crédito pendiente de cancelación en la Caixa Provincial d'Estalvis. Una cosa conllevaba la otra, porque existía una franja de terreno entre el campo federativo y el Estadi que necesitaba la Federación Catalana para la construcción de un muro de contención.

La Federación compra el Estadi...

Después de varias reuniones, en las que Josep Lluís Núñez tuvo una especial incidencia, se llega al acuerdo de que la Federación Española de Fútbol adquiere el Estadi del Girona por un importe de 30 millones de pesetas. Tras una reunión celebrada en los despachos de la Federación Española de Fútbol el 9 de junio de 1983, en la que estuvieron presentes Pablo Porta, Josep Lluís Núñez y Josep Maria Giralt, se llegó a un total acuerdo. El presidente de la Española, Pablo Porta, remitió una carta al presidente del Girona FC, al alcalde de Girona y al presidente de la federación Catalana en la que les comunicaba la decisión de adquirir el Estadi del Girona por un valor de 30 millones de pesetas, cuyo importe sería librado a la Caixa Provincial d'Estalvis para satisfacer el crédito adeudado por los propietarios del Estadi como consecuencia del préstamo hipotecario concedido en su día. El Estadi sería alquilado al Girona por un valor simbólico, aunque el club rojiblanco tendría siempre que quisiese opción a la compra del mismo por el

mismo valor de 30 millones de pesetas, más los gastos que se hubieran podido ocasionar por su compra-venta.

El tema estaba totalmente cerrado, pero el famoso decreto-ley que instó el presidente del Consejo Superior de Deportes, Romá Cuyás, por medio del cual Pablo Porta debía dejar la presidencia de la federación Española de Fútbol, abrió un nuevo compás de espera.

Quim Nadal y el CSD

Agotada la alternativa de la federación, el alcalde de Girona, Joaquim Nadal, ayudado por el ministro de Defensa, Narcís Serra, mueve sus hilos y consigue un acuerdo con el Consejo Superior de Deportes para que «adquieran una parcela de obras y servicios para la ciudad» por un importe de 40 millones de pesetas. A partir de aquí ya empieza la verdadera recta final de tan complicado tema. El CSD subvencionaría al ayuntamiento de Girona para la adquisición de las propiedades del Estadi y del campo federativo, que seguían siendo de la junta directiva de Narcís Codina.

El pleno del Ayuntamiento de Girona celebrado el 10 de julio de 1984 acuerda la adquisición de los citados terrenos de Montilivi, cuyo importe es cargado en la partida 659.3050 de los presupuestos de 1984. Y el 16 de agosto del mismo año se produce el definitivo acuerdo entre el Ayuntamiento de Girona y el grupo de directivos que instaron la construcción del Estadi. Ante el notario Luis Sánchez se firman las escrituras de compra-venta de una parcela de terreno de 18.018'17 metros cuadrados propiedad de Joaquim Almeda por un importe de 17 millones de pesetas y una parcela de terreno de 24.560 metros cuadrados propiedad de Pedro Esparch por un importe de 23 millones de pesetas. El Ayuntamiento decide constituir una finca única de 42.578'42 metros cuadrados. El mismo día, los ex directivos del Girona, en comparecencia

ante el alcalde, se comprometen a vender a la federación Catalana de Fútbol la porción de terreno de 3.998'04 metros cuadrados imprescindible para la construcción del campo federativo. Este día, en consecuencia, queda cancelado el crédito suscrito por la construcción del Estadi del Girona pasando dicha instalación deportiva a ser propiedad del Ayuntamiento de Girona. Quedaron pendientes unos impuestos a satisfacer a la Hacienda de la Generalitat, por un valor aproximado de doscientas mil pesetas, que la federación Catalana se negó en rotundo a satisfacer. Merced a una donación del Ayuntamiento de Girona, debido a una nueva y feliz intervención de Quim Nadal, pudo zanjarse un obstáculo más.

El campo federativo

El Ayuntamiento de Girona pasa también a ser propietario de los terrenos donde se construyó en su día, y debe construirse de nuevo, el campo federativo. El 16 de febrero de 1985 se firman las escrituras de la franja de terreno que adquirirá la Federación para construir un muro de protección para fortalecer los terrenos del campo federativo. Estas escrituras estaban ultimadas desde el mes de noviembre anterior, pero sufrieron un considerable retraso. Aquel día, después de un almuerzo celebrado en el restaurante La Pequeña, el alcalde de Girona, Joaquim Nadal, lleva al presidente de la Federación Catalana, Antoni Guasch, contra las cuerdas: «El alcalde de Girona —manifestó aquel día Joaquim Nadal— pide al señor Guasch que se construya el campo». Joaquim Nadal, con la razón de su parte, fue extremadamente duro con Antoni Guasch, el cual comentaba entonces que «nosotros hemos sufrido las consecuencias de una obra inacabada de quienes construyeron el Estadi del Girona». Después se encargó al arquitecto señor Ros la elaboración de un nuevo proyecto sobre el campo federativo.

Los aproximadamente 18 millones de pesetas que eran necesarios para adecuar la obra construida a principios de los 70 debían salir de una subvención especial de 25 millones de pesetas que la federación Española había concedido a cada territorial. Surgieron graves problemas, porque Lleida y Tarragona también reclamaban parte de esta subvención. Después de un nuevo capítulo de discusiones, el consejo directivo de la federación Catalana aprobó por un apretado 11-9 destinar los millones necesarios a la construcción del campo federativo de Montilivi, que está obligado a tener la denominación Mundial '82 por haberse construido con dinero proveniente de los beneficios de dicho evento deportivo.

Una vez el Consejo Superior de Deportes aprobó el proyecto, se inició la definitiva construcción del campo, pero a finales de enero de este año las intensas nevadas caídas sobre nuestra ciudad derrumbaron una pared de contención sufriendo un nuevo retraso la puesta en marcha del citado campo. Esta tarde a las cuatro quedará definitivamente cerrado un proceso que ha durado 18 años.

Una vez contabilizadas las altas y bajas de una y otra temporada

El Figueres tiene 4.054 socios

En el aspecto deportivo, los ampurdaneses han conseguido tres puntos más que en las ocho primeras jornadas de la pasada liga

JORDI XARGAYÓ

Figueres.— Según han confirmado a nuestro diario fuentes del propio club ampurdanes, el Figueres tiene actualmente 4.054 socios, con lo cual ha superado ligeramente la cifra de la temporada anterior que estuvo a punto de alcanzar la barrera de los 4.000, que era uno de los objetivos de la directiva unionista.

La diferencia con respecto al año anterior es que se han producido bastantes bajas en la zona de grada lateral que han pasado a englobar la cifra de socios de general. Si en el apartado de socios la cantidad es satisfactoria, no sucede lo mismo en las recaudaciones por taquilla. El pasado año, los cuatro primeros encuentros en casa dejaron un líquido de aproximadamente quince millones de pesetas, mientras que este año, con el mismo número de partidos disputados, la cantidad ingresada es de unos seis millones de pesetas, habiéndose agotado ya, tanto en una como en otra temporada, una media jornada económica.

Excelente en lo deportivo

Si en el aspecto económico la satisfacción tiene un tono discreto, muy distinto sucede en el deportivo, por cuanto el Figueres, después de las ocho primeras jornadas de liga, tiene tres puntos más que en el mismo periodo del año anterior.

En el ejercicio 86-87, los resultados de las ocho primeras jornadas fueron:

Castilla-Figueres	1-1
Figueres-Valencia	0-1
Celta-Figueres	2-0
Figueres-Jerez	3-0
Rayo-Figueres	1-2
Figueres-Elche	1-1
Bilbao Ath.-Figueres	2-1



La cantidad de socios es satisfactoria, pero las taquillas han disminuido.

Figueres-Sestao	3-0
Figueres-Burgos	2-1
Racing-Figueres	0-0
Figueres-Barna At.	0-0
Castellón-Figueres	3-1
Figueres-Bilbao Ath.	1-0
Sestao-Figueres	0-0
Figueres-Huelva	1-0
Jerez-Figueres	0-1

El balance es de once puntos, tres positivos, seis goles a favor y cuatro en contra. El Figueres ha conseguido siete de los últimos ocho puntos posibles. Este año parece que la fortaleza de los unionistas ha comenzado a mostrarse antes. De mantener esta línea de regularidad, el equipo no abandonaría las primeras posiciones.

El Hércules ganó en la Copa

En partido disputado ayer tarde, correspondiente a la ida de la cuarta eliminatoria de la Copa del Rey, el Hércules derrotó a domicilio al Arnedo por 2-3. El equipo alicantino, que en la liga lleva siete semanas sin conocer la victoria,

será el rival del Figueres el próximo domingo.

El Hércules llegó a tener un 0-3 a su favor con goles de Latorre (minuto 11) y Mestre (minutos 15 y 32), mientras que el equipo riojano del Arnedo, que milita en el mismo grupo que el Girona, acortó distancias por mediación de su delantero Leo (minutos 40 y 67) hasta establecer el definitivo 2-3.

El Figueres, que resultó exento el sorteo de la cuarta ronda de la Copa del Rey, prepara con tranquilidad el partido del próximo domingo, mientras los jugadores que regresaron contusionados de Jerez van recuperándose con absoluta normalidad.

El Barcelona también perdió con el At. Madrid

Barcelona.— El Atlético de Madrid se impuso al Barcelona en partido correspondiente a la sexta jornada de liga, que se suspendió a los setenta minutos por la fuerte tromba de agua que caía sobre la ciudad condal. Cuando se interrumpió, el resultado era de 1-1.

En la reanudación jugada ayer los equipos presentaron estas formaciones:

Barcelona: Zubizarreta; Gerardo, Salva, Alexanço, Julio Alberto; Carrasco, Schuster, Roberto, Calderé; Amarilla y Lineker.

Atlético Madrid: Abel; Tomás, Arteche, Goicoechea, Juan Carlos; Ademao, Marcos, Landáburu, Marina; Futre y López Ufarte.

Árbitro: Joaquín Ramos Marcos (castellano-leonés). Expulsó a Calderé a los noventa minutos.

Goles: 1-0, minuto 22, Roberto; 1-1, minuto 57, López Ufarte, de penalty; 1-2, minuto 82, Marina bate por alto a Zubizarreta.

Asistieron 8.000 aficionados a la reanudación del encuentro, que dejaron en taquilla algo menos de un millón de pesetas.

El tanto que dio la victoria al Atlético de Madrid se consiguió en una jugada de contraataque, en la que el juez de línea hizo claro ademán con la mano al árbitro de que Marina se encontraba en posición correcta cuando recibió la pelota y no en fuera de juego, como reclamaron los azulgranas.

Hasta ese momento, en los doce minutos transcurridos desde que se reanudó el encuentro, el juego se caracterizó por el constante acoso del Barcelona. Pero sus delanteros cayeron, constantemente, en fuera de juego, táctica aplicada por los rojiblancos.

El Barcelona dispuso de una sola oportunidad de marcar (90 minutos), cuando un rechace de Abel, a la salida del único córner ejecutado contra su marco, llegó a poder de Salva. Éste levantó demasiado la pelota, que salió por encima del larguero.

ÚLTIMS 12 HABITATGES

Aprofiti protecció oficial (pla quadriennal)

Zona privilegiada, molt tranquil·la, col·legi, zona esportiva, supermercats, etc.

Tot això només per 250.000 ptas. d'entrada.

Reste a 13 anys i grans facilitats de pagament



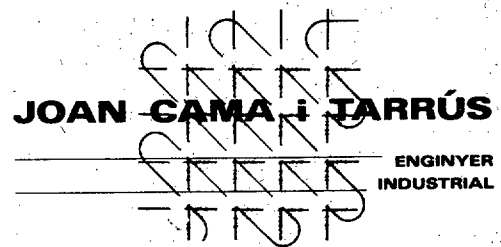
Pl. Marquès de Camps, 3, 1r. - Tel. 21 97 58 - GIRONA

GARAJE BLANCH, S.A.

Concesionario oficial de



Desitja bones fires i festes de Sant Narcís a tots els seus clients i amics.



INFORMÀTICA I GESTIÓ EMPRESARIAL

- CENTRE DE CàLCUL
- GRAVACIÓ DE DADES
- ANÀLISIS FUNCIONAL I ORGÀNICA
- PROGRAMACIÓ D'APLICACIONS
- ASSESSORAMENT comptable i fiscal

C/. Figuerola, 34
Tel. 20 43 45

GIRONA

SEGUNDA REGIONAL

Unas discrepancias provocan el relevo técnico en el Cornellà

Joan Poch y Pepe Aguilar dan su versión sobre lo sucedido

JOAN ROCA

Cornellà del Terri.— Las discrepancias entre el presidente Joan Poch y el entrenador Pepe Aguilar han originado el relevo técnico en el Cornellà, dando pie a una polémica por la forma cómo se han desarrollado los hechos. Joan Poch ya tenía en su cabeza la idea de destituir al entrenador, mientras Pepe Aguilar reconoce que no podía aguantar más, lo que da a entender que ambas partes estaban interesadas en romper el acuerdo establecido antes de esta temporada.

El presidente Joan Poch no quería entrar en polémicas. «Lo que ha ocurrido —señalaba— es que han chocado nuestros caracteres y las cosas no debían continuar por este cauce. No discuto la calidad de Pepe Aguilar como entrenador, pero en otros aspectos no ha respondido a las expectativas que teníamos de él». Según él, «Aguilar se había apoyado en una persona que pretendía hacerse cargo del club y que preparaba una maniobra contra mi persona. La misma ni tan siquiera es de la población y lo único que ha intentado hacer es desestabilizar al Cornellà, aunque no lo conseguirá ni de esta manera ni de ninguna otra».

Al igual que Joan Poch, Pepe Aguilar daba su versión. El ya ex preparador del equipo manifestaba que «todo ocurrió en las vísperas del encuentro ante la Cellera cuando el presidente me recomendaba a qué jugadores tenía que utilizar. Entonces ya me di cuenta de que allí pasaba algo extraño y propuse al delegado que hiciéramos una reunión con la plantilla, que se pospuso hasta el pasado martes. Aquel día



El equipo del Cornellà ya no está dirigido por Pepe Aguilar. (Foto PABLITO Jr.)

ya vino diciéndome que me iba a echar a la calle».

El sábado, ante el Amer, Pepe Aguilar se sentó en el banquillo. «El jueves no entrenamos y ya tenía la intención de abandonar mi cargo, pero preferí responsabilizarme del equipo en ese partido, que hubiera sido nuestro de haber realizado el jueves la correspondiente sesión preparatoria». Lo que más le extrañaba es «que la trayectoria era francamente buena, como así había reconocido el presidente. Empatamos en casa ante el Salt jugando un excelente partido y en Tossa tuvimos la oportunidad de sumar algún positivo con

sólo nueve hombres sobre el campo».

Aguilar añadía que «ha habido cosas rarísimas. Yo traía algunos jugadores de Girona, de los cuales sólo uno percibía recompensa económica y el presidente le ha venido amargando la vida desde que fichó. Luego fue él a buscar una incorporación que también cobraría. Por lo visto, hasta ahora debe haberse encontrado con entrenadores que han aguantado su mentalidad, pero conmigo no juega nadie».

No pasa por la cabeza de Pepe Aguilar «volver a entrenar a algún equipo. Ya tenía la inten-

ción de dejarlo definitivamente después de estar la temporada pasada en el Cristinenc, donde allí las personas sí se comportaron fenomenalmente. No hay derecho a que haya gente en el mundo del fútbol que sólo haga que amargarte la vida y cada vez es más difícil aguantar la presión que asumes en el banquillo».

Joan Gelada, sustituto

Joan Poch ya le ha encontrado sustituto a Pepe Aguilar. El nombre del mismo es Joan Gelada, que esta temporada había empezado entrenando al Girona juvenil.

El Bellcaire, con mejor juego que resultados

J.R.

Bellcaire.— Pedrito Heredia, entrenador y jugador a la vez del Bellcaire, se muestra satisfecho del balance por ahora «porque estamos jugando francamente bien, aunque esto no se traduzca en resultados».

El Bellcaire recibe el domingo al Esplais y dirigiendo a los dos equipos —uno en el banquillo y otro en el terreno de juego— se encontrarán dos buenos amigos. Pedrito Heredia nos declaraba que «con Juanito Echegoyen coincidí en la plantilla del Figueres y luego le tuve como entrenador en l'Escala. Creo que es un gran técnico capacitado para llevar al Esplais a los lugares más altos de la clasificación».

Con un negativo, el Bellcaire no puede permitirse el lujo de ceder puntos en casa. «Hay que ganar todos los partidos y eso es lo que intentaremos hacer frente al Esplais. Lo que nos ha marcado en estas primeras jornadas fue el tropiezo sufrido ante el At. Empordanès, que nos endosó un 0-4 en un día que nos salió todo mal».

Pedrito Heredia ve «más igualada la categoría que en anteriores temporadas, en las que algunos equipos ya se mostraban superiores durante la primera vuelta. Creo que en la actual la lucha será muy reñida». Cabe destacar que el Bellcaire se ha hecho con los servicios de Loren Valiente, jugador que ha pertenecido a los últimos años a los equipos inferiores de la UE Figueres.

Gaspar Morchón debutó con triunfo en el Sant Pere Màrtir

«El equipo está formado por mucha juventud, pero mantendremos la categoría sin apuros»

J.R.

Olot.— Gaspar Morchón es el tercer entrenador del Sant Pere Màrtir en la actual temporada, aunque los cambios en el banquillo no han sido fruto de una mala trayectoria, sino todo lo contrario. Jaume Vilanova y Josep Serra han dejado al equipo por motivos personales y Morchón ha aceptado el cargo «porque el equipo es del barrio donde resido y no podía negarme a entrenar al Sant Pere Màrtir».

Su impresión es que «el equipo está formado por jugadores muy jóvenes que han subido desde infantiles y juveniles hasta el primer equipo del club. Esa juventud puede jugar alguna mala pasada en una categoría tan experimentada como la Segunda Regional, pero creo que nos mantendremos sin pasar apuros». En su debut como técnico, el Sant Pere Màrtir se

impuso por la mínima al Sant Esteve (1-0). «Nos costó mucho lograr la victoria, ya que marcamos el gol cuando faltaban escasos minutos para la conclusión».

El domingo, el Sant Pere Màrtir visita a un recuperado Caldes. «Ha empezado mal la liga y en las últimas jornadas parece que viene recuperándose. Trataremos de hacer nuestro partido y sumar algún positivo, aunque nos va a ser difícil».

Morchón entrenó la pasada temporada al Hostalets y su equipo ocupa la primera posición. «No continué allí por un malentendido. No quiero restar méritos a la campaña del Hostalets, pero creo que por ahora no se han enfrentado a los rivales más fuertes. Sin embargo, conserva casi todos los jugadores del anterior ejercicio y dispone de un buen bloque».

Sustituye en el cargo a Josep Amat

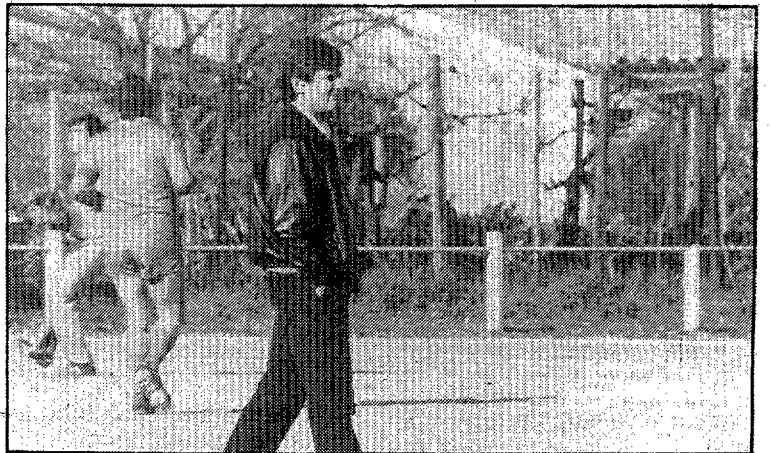
Roura, nuevo entrenador del Aro

«Las intenciones y ganas que tiene el club de hacer bien las cosas me han motivado para aceptar el cargo»

J.R.

Castell/Platja d'Aro.— Sustituyendo en el cargo al cesado Josep Amat, Fernando Roura es el nuevo técnico de un Aro que pretende escalar posiciones y meterse en el grupo de cabeza, objetivo del club para la actual campaña, «y esa buena predisposición que hay por parte de todos de hacer bien las cosas es una de las razones por las que he aceptado fichar por el Aro», señalaba el propio Fernando Roura.

Roura terminó la pasada temporada entrenando al Guixols, procedente del Vilartagues. Su intención «era la de descansar un par de meses más y coger a algún equipo en la segunda vuelta, pero, como ves, ya estoy de nuevo al pie del cañón». Todavía no ha visto a su nuevo equipo, «aunque conozco a la casi totalidad de los jugadores. Creo que hay potencial para realizar un



Fernando Roura, nuevo responsable técnico del Aro.

digno papel». El Aro jugará el domingo un comprometido encuentro frente al Verges, «uno de los equipos más fuertes del grupo».

Fernando Roura vuelve al Aro, al que ya dirigió en la temporada 81/82, en la que por cierto tuvo bajo su disciplina a Josep Amat,

entrenador saliente. «Él llevaba muchos años en el club y tenía gran parte de los jugadores como grandes amigos, lo que ha repercutido en sus tareas en el banquillo». Josep Amat seguirá vinculado al club ejerciendo otras funciones.

■ PATINAJE

Tres medallas de bronce en los nacionales

Santander.— Los patinadores gerundenses finalizaron su actuación en los campeonatos de España de Segunda B con el balance de tres medallas de bronce. Albert Canals consiguió una de las medallas en individual masculino. Sara Bover hizo lo propio en el individual femenino, así como en parejas mixtas, junto a Miquel Àngel Martín. En individual femenino, Sandra Gironès (Palafrugell) fue sexta, Eva Estañol (Girona), duodécima y Victoria Arniges (Lloret) ocupó el puesto catorce. En parejas mixtas, Laura Pujol y Albert Canals (Sant Jordi) se clasificaron quintos.

Por otro lado, se celebraron las pruebas para la obtención del certificado de aptitud, que finalizaron con los siguientes aprobados.

Escuela: Carme Nicolàs, Llorda Vallicrosa, M. José Montes, Marta Mestres, Esther Nicolàs, Mariona Torruella, M. Mar Ruiz, Neus Garriga, Rosa Vila, África Cardiel, Sonia Valencia, Silvia Galera, Susanna Ros, Laia Garriga, Cristina Ruiz, M. Carme Andújar, Anna Bandalet, Núria Garriga, Sónia Matas, Elena Pérez, Elisenda Carreras, Elena Ribas, Marta Corbera y M. José Sánchez.

Libre: Carme Nicolàs, Llorda Vallicrosa, Núria Garriga, M. José Montes, Elena Ribas, Elena Pérez, M. Mar Ruiz, Anna Bandalet, Rosa Vila, Cristina, Neus Garriga, Elisabeth Sánchez, Noelia Ramírez, Núria Solé, Sónia Matas, Olga Costa, Esther Nicolàs, Elisenda Carreras, Guacimara Martínez, Cristina Ruiz, M. Carme Andújar, Núria Huix, Marta Corbera, Susanna Adam, Gemma Chaparro, Emma Llach, Mónica Valls, M. José Sánchez, Morta Llorca, Sonja Valencia y Carme Figueras.

El Blau-grana espera al Lloret Rosamar de un Gallofré con ideas fijas:

«No pienso cambiar, aunque el lunes tengamos tres puntos»

El técnico no ve perdidos los choques ante el Barça y Noia

ANTONI ROMERO

Lloret de Mar.— El Lloret Rosamar despachará dos jornadas que pueden resultar decisivas para la marcha del equipo en sólo cuatro días. Para abrir boca, hoy juega en el Palau Blau-grana el encuentro que en su día se aplazó a causa del europeo junior. El domingo, otra visita, esta vez a la pista del máximo goleador de la categoría el Noia Freixenet. Dos encuentros que llegan en un comprometido momento, después del tropiezo sufrido por el equipo de Gallofré el pasado domingo ante el Tojadero.

El técnico del Lloret no ve nada imposible en la que algunos denominan «semana negra» del Lloret. «No entiendo cómo puede decirse eso antes de jugarse los partidos. De acuerdo, el Barça es muy superior, y lo más probable es que nos llevemos una colección de goles del Palau Blau-grana, pero mis jugadores deben salir convencidos de que son capaces de sacar un buen resultado, y pobre del que no piense así». Gallofré argumenta sus manifestaciones diciendo que «también se afirmaba que estábamos perdidos antes del partido ante el Piera, y luego lo ganamos. Está claro que no nos vamos a comer a nadie, pero de ahí a salir de víctimas va un buen trecho». En caso de encajar dos derrotas, el Lloret no modificaría lo más mínimo sus planteamientos. «En absoluto. El lunes estaré igual de tranquilo y convencido que hoy de que el sistema que estamos empleando dará sus frutos. Aunque tengamos los mismos tres puntos que ahora».

Contra corriente

El hecho de haber ganado todos los puntos fuera de casa no seduce demasiado al preparador del



El Lloret intentará levantar cabeza en el difícil Palau Blau-grana. (Foto RICARD CAMÓ).

Lloret, que se confiesa «harto de ir contra corriente. Ya ocurrió el año pasado, y lo cierto es que prefiero anar los puntos en casa que en pista ajena, porque así el público está contento y viene a los partidos».

Gallofré sigue lamentándose de la falta de goles. «De hecho, hemos dado un paso atrás, pues en Piera creamos más ocasiones de gol que las transformadas, pero ante el Dominicos no hicimos apenas nada. Yo sigo diciendo que tenemos tres jugadores muy jóvenes que salen totalmente nerviosos a la pista y que necesitan marcar un par de goles para convencerse a ellos mismos de que son tan buenos como los que tienen en frente». Quiso señalar en especial a Tarrés. «Es un chico que metía goles a patadas en Primera División, pero que este año no tiene suerte y se desmoraliza. Y la prueba más fehaciente es la falta directa que falló el pasado domingo, algo muy poco habitual en un jugador tan hábil y seguro en este tipo de jugadas como él».

Me sabe mal porque trabaja mucho y se merece mejor suerte».

Un equipazo

Pese a haberse desprendido de algunos de sus jugadores clave —léase los hermanos Torner— el Barça sigue siendo un potente equipo «como lo demuestra su victoria del pasado domingo ante el Liceo. Es un equipo que ha iniciado un proceso de renovación, pero con hombres de gran calidad, y que están demostrando un buen acoplamiento con jugadores ya clásicos en los esquemas del Barça».

La plantilla del FC Barcelona es la siguiente.

Nº	JUGADOR	EDAD	POSICIÓN
1	Josep LLONCH	28	Portero
2	Carlos M. REALISTA	24	Defensa-medio
3	Joan AYATS	22	Delantero
4	Ramon AULADELL	24	Delantero
5	Ton CARAFI	24	Defensa-medio
6	Ricardo OTN	20	Delantero
7	Joaquim PAULS	26	Delantero
8	Héctor VENTEO	24	Defensa-medio
9	Alfonso IGLESIAS	22	Defensa-medio
10	Josep LLORCA	26	Portero

Entrenador: Josep Lorente.

El Málaga, con dos yugoslavos y el ex grupista Sola, un peligro para el GEIEG de balonmano

Girona.— Uno de los máximos favoritos al título de Primera División A de balonmano, el Puleva de Málaga, visitará este próximo sábado el pabellón de Sant Narcís para enfrentarse al GEIEG. Los andaluces cuentan en sus filas con dos jugadores yugoslavos y con José María Sola, viejo conocido de los aficionados gerundenses después de haber militado cuatro temporadas —dos de ellas en División de Honor— con el equipo grupista. Dragan Vukmidica (Sant Fost) y Miroslav Ignatovic (Metaloplástica) forman la temible pareja de extranjeros.

La plantilla al completo del Puleva Málaga es la siguiente:

Porteros: José María Sola y Luis Velasco.

Primeras líneas: Dragan Vukmidica, Miroslav Ignatovic; José C. Martínez, Ignacio Moya y José G. Benmodo.

Segundas líneas: Juan C. Benmodo, Francisco Carrasco, Alfaro Morcillo, José M. Rodríguez «Alba», Miguel Moya y Rafel Gasset.

Por su parte, el GEIEG sigue con problemas de lesionados. Costa, Ruffi y Sabrià son bajas prácticamente seguras. La duda radica ahora en Enric Termes, que ya no pudo alinearse el domingo en Petrer a causa de unas fuertes molestias en la espalda.

El partido, que comenzará a las siete de la tarde, será dirigido por el árbitro barcelonés Reimúndez Mallo y el adscrito al colegio gerundense, pero no nacido en nuestra provincia, Hurtado Martínez.

98 inscritos en el rally de tierra de Gironella

Gironella.— Un total de 98 equipos se han inscrito en el rally de tierra RACE-Gironella, antepenúltima prueba puntuable para el campeonato de España de la especialidad. El líder del mismo es Juan Carlos Oñoro (Lancia Delta S4), con 121 puntos, mientras que Antonio Zanini (Citroën Visa 1000 Pistas) es segundo, con 109 puntos. Estos dos pilotos son los que cuentan con mayores posibilidades de conseguir el título, aunque Josep M^a Servià (Seat Ibiza bimotor) todavía no está descartado. El piloto gerundense suma 81 puntos.

Concurso hípico de saltos de Sant Narcís

Girona.— El próximo fin de semana, en las instalaciones de la sociedad hípica gerundense, se celebrará un concurso hípico especial de saltos, una de las manifestaciones deportivas con más tradición de las Ferias de Sant Narcís. Este concurso debió ser anulado preventivamente en su carácter nacional a raíz del conocido brote de peste equina.

Pese a quedarse sin su carácter nacional, la prueba contará con una muy buena participación de jinetes y amazonas, inscritos en las tres categorías de que consta. Las pruebas comenzarán a las once de la mañana, tanto en la jornada del sábado como en la del domingo.

■ TENIS DE MESA

Fajardo y González disputarán la final del Torneig de Fires

Todas las finales se celebrarán el próximo día 7

REDACCIÓN

Girona.— Joan Carles Fajardo (FD Cassanenc) y Manuel González (CER Anxoves l'Escala) disputarán la final absoluta del Torneig de Fires, el próximo día 7 de noviembre, tras haber eliminado a Del Barrio y Sués por sendos resultados de 2-0. En categoría senior femenina, la competición se celebrará íntegramente en la jornada del día siete, al haberse inscrito sólo cuatro deportistas. Molons, Artacho, Olivé y Verdguer deberán jugar las semifinales y, a continuación, la final.

El pasado fin de semana tuvieron lugar las eliminatorias y semifinales de las categorías masculinas, que dieron los siguientes resultados.

En categoría infantil, Pere Cadenés (CN Figueres) se impuso a Albert Surrèll (CER Anxoves l'Escala) por el resultado de 2-0, mientras Diego Lee (CN Figueres) hacía lo propio con David González (CER Anxoves l'Escalà) aunque

por un ajustado 2-1. Consecuentemente, la final de esta categoría estará monopolizada por los tenistas figuerenses.

En juveniles, las bajas de última hora de los hermanos Homs (cabezadas de serie) dieron acceso a la final a Albert Torrentó (FD Cassanenc) y a Muntada (Palafrugell), mientras que en la categoría de veteranos, Joan Marquès (CER Anxoves l'Escala) se imponía con claridad a Josep Maya (TT Palafrugell), por el resultado de 2-0. En la segunda semifinal, Daniel Sabrià (CER Anxoves l'Escala) se deshizo de Josep Gauchia por 2-1. Marquès y Sabrià disputarán la final.

Por lo que respecta a las categorías femenina (sólo se disputan las juveniles y senior), Olga Duset y Gemma Ortiz, ambas del FD Cassanenc, disputarán la final juvenil, mientras que la senior, con cuatro participantes, iniciará la competición el mismo día 7.

Torres Girona,sa
PORTES TORRES GIRONA, S.A. TEL. (972) 57 50 61
PASSEIG MOSSÉN CONSTANS, 263. BANYOLES - GIRONA

PORTES

ENROTTLLABLE BALLESTA
MERCRO BASCULANT
TALLAFOSCS

TOTS ELS SISTEMES I MODELS
● FERRO ● FUSTA
● AUTOMATISMES

Primera organització en ensenyament d'idiomes

El seu futur és el més important

Aprengui: ANGLÈS - FRANCÈS - ALEMANY amb el mètode Inlingua.

Títol reconegut internacionalment.
Membre de l'associació d'idiomes de Catalunya.
Nous cursos 1r. de novembre

inlingua C/ Joan Maragall, 23
Tel. 21 42 67 - GIRONA

FUTBOL - ESTADI DEL GIRONA FC
Avui, dijous, dia 29, a les 8 vespre

JÚPITER - GIRONA FC

Socis, afeccionats, ara és el moment de demostrar el vostre suport al nostre primer equip

¡Tothom a l'Estadi...!

Lleva dos meses sin cobrar y tras el partido del domingo sus componentes van a denunciar el contrato

La plantilla del Bosco jugará en Girona, pero no piensa hacerlo en pista del APD

Ayuso: «Si Wright no es el mejor americano que hay en España, poco le falta»

JOAN ROCA

Girona.— «La gente puede estar tranquila porque jugaremos el domingo en Girona contra el Valvi», manifestaba a nuestro diario el entrenador del Bosco coruñés, Eduardo Ayuso, quien añadía al respecto que «la directiva pretende que nos quedemos para luego enfrentarnos al APD Mataró en su pista el miércoles, pero dudo mucho que lo hagamos si no cambian radicalmente las cosas».

El Bosco está agobiado por los problemas económicos y parece condenado a la retirada. Ayuso destacaba que «estaremos en Girona porque debemos esperar a que pase el 1 de noviembre para denunciar nuestros contratos, ya que son dos meses los que llevamos sin percibir ni un sólo duro». La expedición gallega partirá el sábado por la mañana en autocar y en su mente está regresar después del encuentro hacia La Coruña, aunque la directiva espera que permanezca en Catalunya para visitar el miércoles al APD Mataró.

«La situación repercute en el estado anímico»

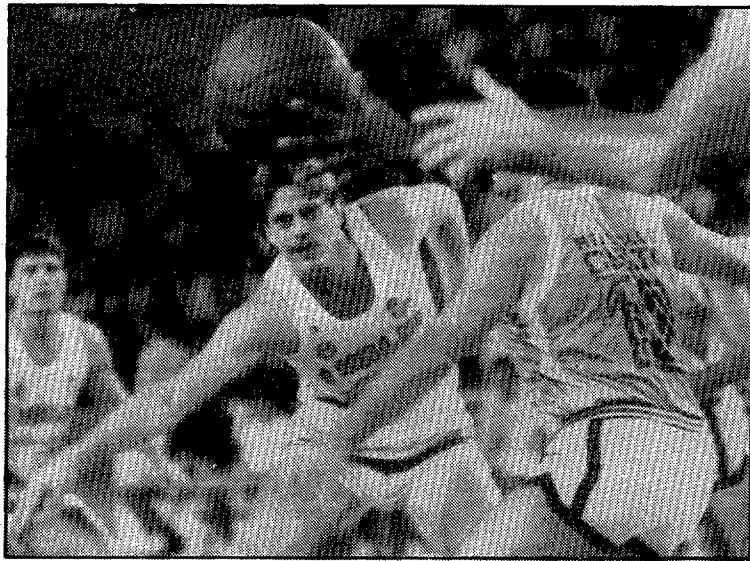
Con sólo tres victorias (ante Lagisa, Celta y Cajasur), el Bosco

ocupa la penúltima posición del grupo par. «En algunos partidos hemos tenido poca suerte y en otros hemos jugado rematadamente mal. Sin embargo, no se puede pedirle más a unos jugadores que actúan sin cobrar y, lógicamente, la difícil situación que atraviesa el club repercute en el estado anímico de la plantilla».

Parece increíble que en una ciudad como La Coruña nadie se atreva a prestar su ayuda al equipo representativo de basket, un deporte que adquiere cada vez mayor relevancia en todo el país. «Es difícil, por no decir imposible, que alguien saque adelante todo esto. Necesitaríamos la colaboración de un estamento institucional, pero aquí todo lo acapara el hockey sobre patines con el Liceo. Triste es que tengamos el pabellón con mayor capacidad de toda la Primera B, que puede acoger a siete mil personas y sólo se ve cemento cuando jugamos en él».

«Jimmy Wright es un sensacional jugador»

Eduardo Ayuso tomó las riendas del Bosco a mediados de la pasada temporada «y llevé al equipo a Jimmy Wright, que fue una pie-



El entrenador del Bosco afirma que su equipo estará el domingo en el pabellón de Palau para jugar ante el Valvi.

za importantísima para evitar el descenso, aunque al final no bajó nadie. Jimmy es un sensacional jugador y me atrevería a decir que si no es el mejor americano que hay en España, poco le falta. A veces le traiciona su carácter, pero dentro de la pista demuestra siempre sus excelentes cualidades».

Destacaba que «sólo nos faltaba en este delicado momento jugar en la pista del Valvi, al que considero el equipo más fuerte del grupo y creo que junto a Claret y Clesa se alzarán una de las tres primeras posiciones del mismo. Posee un base con buenas tablas como Montes y otros dos destacados hombres bajos,

caso de Pujols y Álvarez. De Epi, las cifras que ha acreditado en sus numerosas temporadas en Primera División son suficientes para hablar de él y luego el Valvi dispone de un pivot serio y reboteador como Sims, que forma el complemento ideal de Jimmy».

Los dos americanos del Bosco, Carl Mitchell y Deora Marsh, se hallan todavía algo renqueantes de una lesión «que les impidió jugar en Las Palmas, único motivo por el que no se desplazaron. Mitchell llegó al equipo algo más tarde que Jimmy la pasada campaña y es el único hombre que puede luchar bajo los tableros, porque Deora Marsh es un alero anotador, rápido en el contraataque y buen tirador, aunque apenas ni defiende ni rebotea. Considero oportuno su fichaje porque habíamos atado a Tarín, que estuvo entrenando con nosotros varios días y al final tomó la decisión de no quedarse, acertada bajo mi punto de vista. Tenemos una plantilla capaz de luchar con gran parte de los equipos del grupo... pero en una situación completamente distinta a la que vivimos ahora y que sólo puede cambiar en la asamblea general de mañana».



**BONES FIRES I FESTES
DE SANT NARCÍS A TOTHOM!**

HOROSCOPO



ARIES (Mar. 21 a Abril 20)
Su intuición será su mejor aliado de hoy. Maneje con precaución una difícil situación con un familiar. Sepa comportarse en cada momento.



TAURO (Abril 21 a Mayo 21)
Este no será el mejor momento para iniciar acciones legales. Trate de ser más comprensivo y tolerante. La paciencia será hoy su aliado.



GEMINIS (Mayo 22 a Junio 21)
Un favor en el terreno laboral le será muy agradecido, pero su proyecto podría sufrir un retraso. Aunque siendo así estará satisfecho de realizarlo.



CANCER (Junio 22 a Julio 23)
Un excesivo gasto podría ser el tema preocupante de hoy. Acentúe las coincidencias de la pareja y no las diferencias. Una compra será beneficiosa para su hogar.



LEO (Julio 24 a Agst. 23)
Un problema doméstico no será fácilmente resuelto. No permita que su orgullo sea un obstáculo. Recibirá noticias agradables durante el día de hoy.



VIRGO (Agst. 24 a Sept. 23)
Su suerte no cambiará tratando de imponer sus ideas a la fuerza; cambie de táctica. Acentúe su creatividad. Un niño le pedirá un viaje de corta duración.



LIBRA (Sept. 24 a Oct. 23)
Asegúrese de no gastar fácilmente el dinero que tan difícil fue ganar. Prefiera la vida hogareña. Controle las compras que no son tan necesarias de realizar.



ESCORPIO (Oct. 24 a Nov. 22)
Un acontecimiento social le hará pasar muy buenos momentos, pero evite todo tema de controversia. Conocerá personas muy influyentes en el campo laboral.



SAGITARIO (Nov. 23 a Dic. 21)
Vigile su tendencia escapista. Al quién juzgará su comportamiento como indiscreto. Placentera velada. Intente localizar esa persona que tanto desea ver.



CAPRICORNIO (Dic. 22 a En. 20)
Los intereses serán tema de discusión con una amistad. Vida social con altibajos. Excesivas tensiones. Relájese realizando un poco de deporte al aire libre.



ACUARIO (Enero 21 a Feb. 19)
Ahora deberá contentarse con un progreso algo lento. Un superior requerirá de toda su diplomacia. La noche se le presenta con grandes acontecimientos.



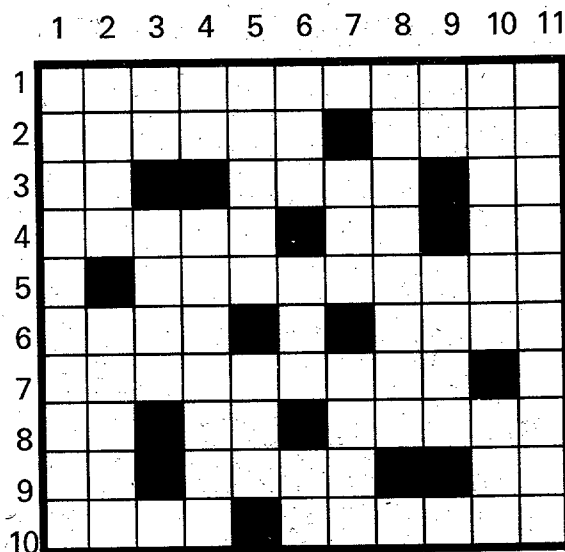
PISCIS (Feb. 20 a Mar. 20)
Su compañía será muy requerida en el plano social; pero para disfrutar deberá antes resolver un problema. Cuando aclare sus puntos oscuros se sentirá relajado.

Si nació usted en esta fecha:

Llegará a su meta cuando su trabajo refleje sus ideas. A menudo elegirá un medio creativo a través del cual poder expresar su individualidad. Su trabajo sobresaldrá del común, a pesar de que períodos de pérdida de control de su temperamento podrían minar su eficiencia. Su gran guía será siempre su intuición, y una vez que aprenda a no desconfiar de todos los demás, notará que su ayuda será valiosa. Hoy comparten su cumpleaños: GIRAUDOUX, dramaturgo y KEATS, poeta.

CRUCIGRAMA

C. LLUIS



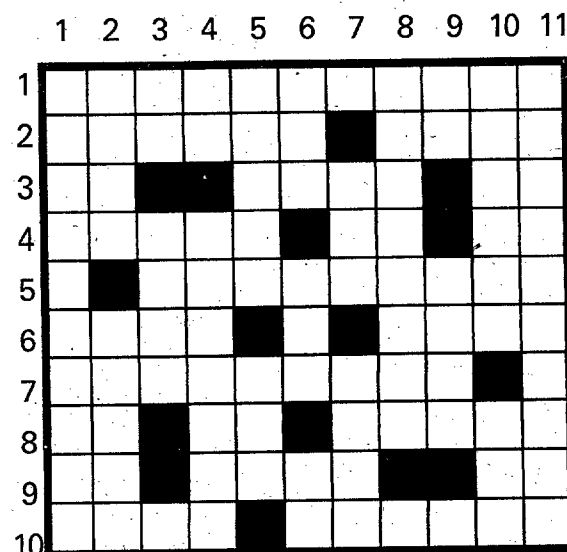
HORIZONTALES 1. Lugar donde se recoge el estiércol.— 2. Ciudad de Andalucía. Demostrativo, femenino plural.— 3. Invertida nota musical. Al revés, triste, apagado. Al revés, símbolo químico.— 4. Gran extensión de tierra llana en que sólo se crían planta silvestres. Consonantes. Doctor.— 5. Preposición. Estado de Oceanía.— 6. Al revés, Enric ... de la Riba i Sarra, autor del libro «La nacionalidad catalana». El este. Cuatro que hacen calceta.— 7. Efectuará. Una romana.— 8. El iridio. Marchar. Vestidos ricos y lúcidos.— 9. Vocales. Sierra de Catalunya. Cifras romanas.— 10. Pieza principal de la casa. Morada de los dioses del paganismo.

VERTICALES 1. Amor excesivo de si mismo (plural).— 2. Trabaja con fatiga o desvelo. De aire (femenino).— 3. Símbolo químico. Al revés, valle de Catalunya. Cifra romana.— 4. Invertida preposición. Doble.— 5. Movimiento con que se expresa alegría más o menos sonoramente y plural. Irritación violenta.— 6. 111 romanos. El rostro humano. Nota musical.— 7. El oeste. Consonante triplicada. Ligero, pronto.— 8. Espíritu bienaventurado que pertenece al octavo coro de los celestes, al revés. Latina.— 9. Existe. Que guarda la debida fidelidad. Mil.— 10. Burlar al toro luchando con él, al revés. Municipio de la Cerdanya.— 11. Exclusión voluntaria o forzosa de los cargos políticos.

SOLUCIONES VERTICALES 1. Egotías.— 2. Suda. Aérea.— 3. 10. Sala. Olimpo. 10. Sa. CELC.— 7. Realizara. 1.— 8. Ir. Ir. Galas.— 9. AE. Cadr. LM.— 10. 3. od. sirc. TT.— 4. Land. RN. DR.— 5. A. Australa.— 6. 10. raldil. Alp.— 11. Ostracismo. 10. raldil. Alp.— 11. Ostracismo. 10. raldil. Alp.— 11. Ostracismo.

MOTS ENCREUATS

C. LLUIS



HORIZONTALS 1. Nom de diverses espècies d'agaricacis del gènere Russula, de carn molt coent.— 2. Dit del reptils semblans al llangardaix (femení). Unta amb oli.— 3. Mitja puça. Infrutescència de la morera, al revés. Invertit símbol químic.— 4. Joan ... i Batlló, botànic nat a Setcases el 1821 i mort a Madrid el 1866, fou col·lector del Museu de Ciències Naturals. Dues d'abans. El titani.— 5. El nord. Tornaran a armar.— 6. Riu espanyol. L'est. Nom de dona.— 7. Bombarda. Un romà.— 8. Sense realitat, sense fonament. Nom de consonant. Al revés, repassada, àpat.— 9. Preposició. Líquid excret de les femelles dels mamífers. Nom de consonant.— 10. Que té la ciència d'alguna cosa. Paraules que hom adreça a algú per mortificar-lo.

VERTICALS 1. Poble i municipi d'Osona amb una notable església romànica del s. XI-XII.— 2. Municipi de l'Empordà. Tova.— 3. Símbol químic. Equívoc.— 4. Torni a omplir.— 5. Planta arrapadissa pròpia de les selves tropicals. Crit' del bestiar de llana i cabrum.— 6. Donar. Dona culpable. Interjecció.— 7. Preposició. Al revés, ciutat de les Balears. Lletres correlatives.— 8. Llombarda. Xifra romana.— 9. Article. Digerir a l'inrevés. Xifra romana.— 10. La més gran de les poblacions. Etilè.— 11. Els que fabriquen o venen sal.

SOLUCIONS HORIZONTALS 1. Escaridabec.— 2. Sauria. Olla.— 3. PU. aróm. uL.— 4. Isom. AB. TI.— 5. N. Reammaran.— 6. Ebro. E. Rita.— 7. Llombarda. I.— 8. Va. Pe. sàper.— 9. En. Liet. Te.— 10. Savi. Pulles. **SOLUCIONS VERTICALS** 1. Espinell.— 2. Saus. Biana.— 3. Cu. Erró. V.— 4. Ar. Reomplí.— 5. Llana. Bel.— 6. Dar. Rea. Ep.— 7. A. 0AM. RSTU.— 8. Bombarda. L.— 9. El. rap. L.— 10. Ciutat. Etè.— 11. Salinares.

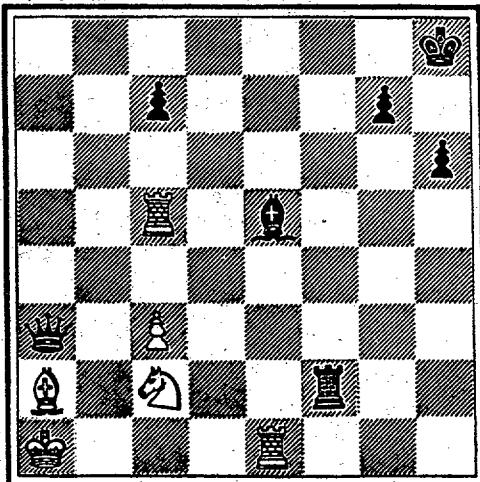
OLAFO



AJEDREZ

NEGRAS

BLANCAS



Juegan negras y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCIÓN
1. ... TxC
2. T1C, DxA mate

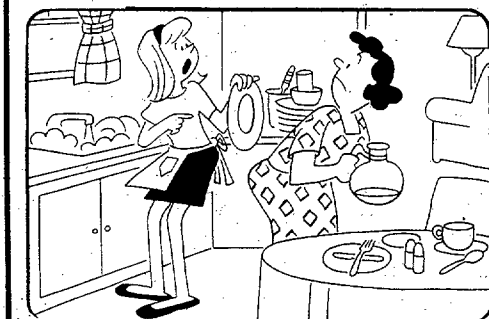
SEIS DIFERENCIAS

por HARRY SMITH

ENTRE ESTOS DOS DIBUJOS HAY SEIS DIFERENCIAS ¿SABRÍA HALLARLAS?



SOLUCIÓN



1. Falta el cuello de la blusa. 2. El delantal es más pequeño. 3. La puerta del armario está cerrada. 4. El páned es diferente. 5. El nivel del café está más bajo. 6. La taza es diferente.



Cristòfol Grober, 3
Tel. 21 91 66

PISOS

EN ZONA DE SANTA EUGÈNIA, pisos de 4 habitaciones, comedor-estar preparado para chimenea-hogar, cocina-office, baño y aseo; calefacción individual y gas ciudad; orientados al sol y totalmente exteriores. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial, con intereses subvencionados al 6, 8 y 11% y subvención máxima de 494.000 ptas. a fondo perdido.

ZONA DE SANT NARCÍS, pisos con comedor-estar, cocina-office, baño y aseo; 4 habitaciones, calefacción gas ciudad individual; todo el suelo de gres, carpintería noble y acabados de calidad. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial; hipoteca con intereses subvencionados al 6, 8, y 11% y subvención máxima de 494.000 ptas. a fondo perdido.

EN LA ZONA DE PALAU, pisos de 4 habitaciones, orientados al sol; comedor-estar, cocina-office; totalmente exteriores, calefacción individual. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial; hipoteca con intereses subvencionados al 6, 8 y 11% y subvención máxima de 494.000 ptas. a fondo perdido. Comunidad reducción de 6 vecinos.

EN ZONA RESIDENCIAL DE MONTJUÏC, casas unifamiliares con jardín comunitario, orientadas al sol, totalmente exteriores, con jardín propio de aprox. 65 m2. o más; garaje para 2 coches, acabados de calidad, con calefacción a gas ciudad individual, comedor-estar, 4 habitaciones y terrazas. Acogidos al Régimen de Viviendas de Protección Oficial.

DOS CASAS en construcción, situadas en Montjuïc, en una parcela de 800 m2. Acabados de calidad.

CASA en zona de Montjuïc, orientada hacia Girona, con parcela de 800 m2 con dos casas endosadas de aproximadamente 160 m2; gran cocina-office, comedor-estar, 4 habitaciones, baño y aseo. Garaje individual.

PARCELA de 800 m2 situada en Urbanización Mas Grau. Precio total: 6.000.000 ptas.

PISOS DE GRAN OCASIÓN
PISOS situados en varias zonas de Sant Narcís, Santa Eugènia y Salt, en perfecto estado, de 3 o 4 habitaciones, comedor-estar, baño y aseo, a partir de 2.250.000 ptas. precio total.

LOCALES

EN ZONA DE STA. EUGÈNIA DE TER, local totalmente terminado, con aseo; suelo con terraza, paredes enyesadas, aprox. 115 m2. con facilidades de pago. Precio total a 57.000 ptas. m2.

DESPACHO COMERCIAL de 100 m2. aproximado, situado en Avda. Jaume I.

LOCAL EN PONT MAJOR, gran ocasión; aprox. 50 a 100 m2. totalmente acabado para próxima apertura, con instalación de agua y luz.

DESPACHO comercial, situado cerca de zona Gran Via Jaume I, aproximadamente 131 m2 totalmente acabado; carpintería noble, cristales con aislamiento térmico y acústico, placas eléctricas, aberturas de madera y aluminio; toma de tierra para ordenador. Totalmente exterior.

PARKINGS

EN SALT, parkings en venta. **PARKINGS** en venta en Sant Narcís, con entrada mínima y resto a 13 años, mediante hipoteca. A partir de 325.000 ptas. **PARKINGS** de alquiler, en diferentes zonas de Girona.

SI DESEA COMPRAR UN PISO O CASA «VECTOR» PUEDE GESTIONAR PARA SU COMODIDAD, LA VENTA DE SU PISO ACTUAL



Pl. Marquès de Camps, 3, 1r.
Tel. 21 97 58 - GIRONA

EN VENTA

● Casa en Salt, c/. Sant Dionís, 4 hab., comedor-estar, baño y aseo. Gran jardín. Garage para 2 coches. P.O.

● Pça. Sant Ponç, 3 hab., cocina, comedor-estar, baño y trastero. 2.700.000 ptas.

● C/. Juli Garreta, en construcción pisos y áticos de gran lujo. 108 y 130 m2. 3 o 4 habitaciones, 2 baños. También locales comerciales.

● El Mas Grau, 2 casas, 4 habitaciones, gran comedor-estar con chimenea, garage, 400 m2. de parcela 182 m2. construidos. Grandes acabados de calidad.

● Salt, c/. Llarg disponemos de casas con garage, un amplio jardín, 2 baños, 4 habitaciones, comedor-estar y una cocina muy espaciosa con chimenea. Renta libre. 10.000.000

● Traspaso en la c/. Hortes, Pare Coll, Sta. Clara, Cort Reial, c/. Güell, Pça. Catalunya de Salt.

● En Sant Feliu de Guixòls, local 200 m2, més 40 m2 de altillo y 100 m de terraza.

● Parkings Pl. St. Agustí, Trav. de la Créu, Avgda. St. Narcís, Pl. Catalunya de Salt, c/. Costabona, c/. Onyar, c/. Teixidors.

● Terrenos edificables, Girona 2, Mas Grau, Mas Barril, Montjuïc, etc...

● Apartamentos en s'Agaró, gran lujo, 2 y 3 habitaciones, con o sin muebles, grandes terrazas. Zona residencial con vista al mar y piscinas.

● C/. Caldes de Montbui, 3 habitaciones, cocina, comedor-estar y baño, muy soleado.

● Ático dúplex, Ctra. Barcelona, 140 m2. útiles más 70 m2. de terrazas, 4 hab. dobles, gran salón comedor, todo parquet. 2 baños y amplia cocina-comedor.

● Pl. Poeta Marquina, piso de 140 m2 en perfecto estado, alto standing.

● Zona Vistalegre. Pisos de VPO 4 habitaciones, baño, aseo, amplia cocina y comedor-estar. Hacemos fáciles condiciones.

● Zona Castell Solterra. Viviendas de Protección Oficial. 4 habitaciones, baño, aseo, amplia cocina-comedor, estar. Entrada sólo 275.000 ptas. CONSÚLTENOS RÁPIDAMENTE.

● Zona Salt. Construcción de pisos de P.O. de 3 y 4 habitaciones, totalmente exteriores, con calefacción individual y gas ciudad, acabados de calidad. MÍNIMA ENTRADA. CONSÚLTENOS.

● Construcción de casas de P.O. en Bescanó. 4 habitaciones, baño, aseo, amplio comedor y cocina, cuarto trastero y parking para 2 coches y jardín. Llámenos. Le facilitaremos más información. 21 97 58.

● En Montjuïc, casas de 200 m2. Disponen de jardín y piscina. Inmejorables acabados de calidad. Consúltanos su justo precio. **ACEPTAMOS SU PISO DE ENTRADA.**

ALQUILERES

● Pisos con o sin muebles
● Casas, apartamentos y despachos
● Parkings
● Locales con y sin traspasos

POR GRAN DEMANDA DE NUESTROS CLIENTES, PRECISAMOS PISOS

RUSTIC CENTER



C/. dels Valls, 14, baixos
Telèfon 30 53 54
PALAFRUGELL

VERGES, regadío, 20 vesanas, 1 sola finca, agua abundante, apto para plantación de manzanas o melocotonero.

VERGES. Terreny 1.000 m2. Casa 500 m2. Lindante Ctra. Figueres. Apto para restaurante. Apto para exposición de muebles, cerámica... Precio: 10.000.000 ptas.

OPORTUNIDAD para constructor a Palafrugell, oferta, se venden pisos por terminar, buen precio.

PALAFRUGELL: superficie terreno 55 m2. Sup. casa 90 m2., gran salón comedor, cocina equipada, aseo, 4 habitaciones, baño, terraza, garaje. Precio venta: 7.000.000 ptas.

TORRE SIMONA: 2 chalets, sup. terreno 300 m2. Sup. casa 114 m2. Salón comedor, cocina amplia, baño, 3 habitaciones dobles con armarios empotrados. Precio venta: 8.500.000 ptas.

OPORTUNIDAD-LA BISBAL-LA TERRERA: casa de planta y piso, 4 habitaciones, patio. Precio venta: 8.000.000 ptas. Excelente panorámica.

PALAFRUGELL: superficie piso 100 m2., 4 hab., baño, aseo, gran terraza, muy céntrico. 4.500.000 ptas.

PALAFRUGELL: superficie piso 85 m2., 3 hab., baño, salón comedor. 3.900.000 ptas.

PALAFRUGELL: a 60 m. pl. Nova, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor con chimenea y patio.

MONT-RAS: Casa de piedra restaurada, 3 hab., 2 baños, estudio, amueblada.

TAMARIU: Chalet planta baja y 2 pisos. 2 baños, 3 habitaciones. Salón comedor con chimenea. Precio: 9.000.000 ptas.

CALELLA: Apartamento vista al mar. 2 habitaciones dobles, salón comedor, jardín... Precio: 6.750.000 ptas.

LLAFRANC: Superficie apartamento 120 m2, 4 hab., 2 baños, salón comedor con chimenea. Garaje y piscina. Vista al mar.

CALELLA: superficie chalet 180 m2., superficie terreno 450 m2., garaje 50 m2., 4 habitaciones, 2 baños, aseo, salón comedor con chimenea, cocina equipada, calefacción y barbacoa.

A 5 KM. DE PALAFRUGELL: nave industrial 500 m2. Precio interesante.

LLAFRANC: Chalets unifamiliares. Jardín 230 m2. Casa 270 m2. con 3 o 4 habitaciones. 2 baños, amplio salón comedor con chimenea. Vista al mar.

PALAFRUGELL. 2 habitaciones, baño, salón comedor con chimenea. Precio 2.650.000 ptas.

CALELLA. Superficie apartamento 115 m2. 3 habitaciones, 2 baños, 2 parkings, tenis y piscina.

L'ESCALA GRAN OPORTUNIDAD CASA CÉNTRICA, CONSTRUCCIÓN A 3 NIVELES. VISTA AL MAR. EXCELENTE PANORÁMICA A L'EMPORDÀ. 1000 m2. DE JARDÍN. 500 m. CONSTRUIDOS. PRECIO 18.000.000 PTAS.



EN GIRONA VISTA ALEGRE



VIVIENDAS UNIFAMILIARES ADOSADAS

**213 m2. construidos
70 m2. jardín**

- 4 dormitorios
- 2 baños
- Cocina office
- Estudio con terraza
- Despacho opcional
- Garaje



Viveros



C/. Cardenal Margarit, 19
Tel. 21 24 99 GIRONA

Alquileres

Locales

LOCALS per llogar 45 i 150 m2. Zona Perelló. Tel. 23 97 14.

Pisos

ALQUILER de pisos con o sin muebles, locales, desajchos y parkings. Diferentes situaciones. Tel. 21 97 58 / 21 97 62.

ALQUILO bonitas habitaciones, señoritas o caballeros, dormir o derecho cocina. Tel. 20 30 30.

SE ALQUILA estudio amueblado a estrenar, en zona céntrica. Llamar al Tel. 21 91 66.

Animales

VENC GOS Grifó. Tel. 20 95 09.

Casas

VENC CASA a Fornells de la Selva, al Polígon industrial. Ideal per a negoci. Dues plantes, de 120 m2. cadascuna i 300 m2. de terreny annex. Excel.lent estat de conservació. Sortida a dos carrers. Apte per a qualsevol negoci. Informació: Tel. 47 60 86.

FINCAS INTERSOL. Colegiados: API, Martín Bassó, AFI, José Gou. Necesitamos para nuestros clientes: pisos y locales en Girona, terrenos para urbanizar, instalación campings, construcción apartamentos y hoteles, cerca del mar en la Costa Brava, intermediarios abstenerse. Jaime I, 64, Girona. Tel. 20 07 00.



C/. Emili Grahit, 50
Tel. 21 41 62
GIRONA

PISOS

● C/. S. SEBASTIÁN, 3 y 4 habitaciones, baño y aseo, muy soleado.

● C/. MIGDIA, 3 habitaciones, 2 baños.

● C/. A. GUIMERÀ, 3 y 4 habitaciones (matrim. 16 m2), trastero, baño y aseo.

● AVGDA. SANT NARCÍS, 4 habit., baño y aseo, parking opcional.

● EDIFICI TORRE GÜELL, estudio 1 habitación.

● TRASPASO boutique zona comercial de Salt.

CASAS

● QUART, casas nuevas a estrenar, 4 hab., baño y aseo, garaje dos coches, trastero 13 m2, con jardín.

● CREU DE PALAU, casa alto standing, 200 m2 edificadas, 5 hab., biblioteca, 2 salones, garaje, cuarto lavadero, 600 m2 terreno, vista panorámica.

● QUART, casas de pagès con 50.000 m2 de terreno.

● GIRONA, 3 habit., baño, cocina, con gran terraza.

● CALDES DE MALAVELLA, casa pagès con 60.000 m2 de terreno.

● CASSÀ DE LA SELVA, 1.000 m2 de jardín.

● FINCA, 3 pisos, plantación de melocotonos, riego gota a gota, 16 vesanas de tierra (CAMPDORÀ).

VENDEMOS casa pueblo en Bellcaire, con patio y garage. Tel. 20 07 00.

Compras

COMPRO CAMIONES, pago al contado. Tel. (93) 562 00 15.

Compra

Venta

COMPR-VENTA muebles antiguos, modernos. Vaciamos pisos. El Rastri- llo. 83 79 91.

Hostelería

COMPR-VENTA maquinaria hostelería. Pago al contado. Tel. 32 24 54.

Masajes

QUIRO-MASSATGISTA diplomada. Massatge terapèutic. Hores convingudes. Tel. 23 22 46.

Pisos

VENDO PISO C/. Creu, 2 habitaciones dobles. 3.500.000 + parte hipoteca. 21 21 32, tardes.

COMPRO PISO USADO O VIEJO, soy particular, pago contado de verdad. Urge operación inmediata. Teléfono 24 10 67.

VENDEMOS piso ocasión en Girona. Tel. 20 07 00.

EDEN MAR. Sant Antoni de Calonge, conjunto residencial apto de 230 m2., 3 h. dobles, 3 b. completos, vista sobre toda la bahía de Palamós. P.V. 20.500.000 ptas. Tel. (93) 257 67 45.



RUSTIC BISBAL
Telèfon (972) 64 14 58
LA BISBAL D'EMPORDÀ

NUEVA CONSTRUCCIÓN

LA BISBAL. Gran vivienda unifamiliar con jardín, 4 dorm., gran comedor-estar con chimenea, baño y aseo. Precio interesante y facilidades de pago.

LA BISBAL. Local cial. de 86 m2. situado en la Ctra. de Palamós a Girona. Facilidades de pago.

PALAFRUGELL, a 2 Km. casita de 90 m2. con 800 m2. de jardín. Magnífica panorámica. Situada entre pinos. 4.500.000 ptas.

GRAN CASA planta y piso 135 m2. con 345 m2. de jardín. Situado a las afueras del pueblo.

ANTIGUA CONSTRUCCIÓN

CASA con patio, muy tranquila, totalmente restaurada. 6.500.000 ptas.

GRAN CASA pairal para restaurar. 4.500 m2. de terreno y magnífica vista.

CASA de piedra semi-restaurada por sólo 3.000.000 ptas.

ULLASTRET: Gran casa de piedra ideal para restaurante típico.

CASA para restaurar, con 500 m2. de patio. 3.750.000 ptas.

MASÍAS

GRAN MASÍA 59 Ha. a 3 Km. de Palafrugell.

GIRONA, zona de Montjuïc. Masía para restaurar con 2 Ha. de terreno.

GIRONA, 4 Km. Gran masía con 9 Ha. de terreno. Magnífica vista.

Su Casa amiga

Motor

BMW 732i en perfecto estado, con extras y garantía. 36 90 84.

VENC cotxe 600, bon estat, preu a convenir. Tel. 20 08 91.

VENC R-12 GTL familiar en bon estat. Tel. 49 28 82, nits.

PORSCHE 924 seminuevo, con extras y garantía. 36 90 84.

Relaciones

PROFESIONAL, soltera 38 años desea conocer caballero 40 a 50 años. Buena posición, fines matrimoniales. DIARI DE GIRONA. Ref. n° 49.

Relax

INSTITUT DE BELLESA GIRONA Avgda. Jaume I, 13, pral. tercera. Horari de 10'30 a 20'30 hores. Visa/Master

INSTITUTO DE BELLEZA NOVA, alta cosmética masculina, baños relax, sauna. Abierto de 10'30 a 8'30. Sábados inclusive. C/. Bonastruc de Porta, n° 3, principal 2°. Tel. 20 86 35. VISA. MASTER. EUROCARD ACCES.

SIMPÁTICAS SEÑORITAS te esperan. BAR DIANA. 9.30-20.30. Teléfono 20 30 30.

INMOBILIARIA JORDI

c/. Sta. Eugènia, 48
Ent. 1ª
Tel. 21 11 16

VENTA DE PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL, LOCALES COMERCIALES Y PARKING CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA «ZONA VERDE». CERCA PL. MARQUÉS DE CAMPS, ESTACIÓN Y PARADA DE AUTOBUSES. ENTREGA INMEDIATA.

PARK CENTRAL ZONA VERDE

- COCINA 14 m2
- COMEDOR 21 m2
- DORMITORIO 14 m2
- DORMITORIO 12 m2
- 2 DORMITORIOS DE 7 m2
- TERRAZA 9 m2

PREPARADOS PARA CHIMENEA HOGAR. SOLEADOS, CALEFACCIÓN CON FACHADA AL PARK CENTRAL DE GIRONA

- Piso 4 habitaciones, Protección Oficial, c/. Pere Compte, 6. Sant Narcís.

- Casa planta baja y piso en Bescanó con facilidades de pago.

- Pisos de 4 habitaciones en Palau con entrada de 600.000 ptas. y mensualidades de 35.000 ptas.

- Áticos de Protección Oficial con fachada al Park Central, de 3 y 4 habitaciones.

- Piso en Sant Narcís, 2.500.000 ptas., con entrada de 500.000 y 25.000 ptas. de mensualidad.

- Piso en Salt, 3 habitaciones, al precio de 2.000.000 con entrada de 400.000 y mensualidades de 20.000 ptas. mes.

- Pisos de Protección Oficial 3 habitaciones, c/. Figuerola, soleado, calefacción. Entrega inmediata.

- Garajes individuales y parking de 15 m2. en c/. Iberia, c/. St. Ignasi, c/. Figuerola y c/. Pare Compte.

- Locales comerciales de alquiler y venta en diferentes zonas: c/. Ibèria, Ctra. Barcelona, c/. Figuerola, «la Punxa» y c/. Monturiol. Desde 60 a 1.000 m2.

VENTAS

- Piso Protección Oficial de 2 y 3 habitaciones, en c/. Pere Compte. Sant Narcís.

- Pisos 4 habitaciones Ctra. Barcelona, 91, 93; de 120 m2. contruidos, soleados.

- Ático tipo chalet con 150 m2. de terraza, zona Sant Narcís.

ALQUILERES

- Apartamentos amueblados de 1, 2 dormitorios muebles nuevos. Céntricos.

- Parkings en c/. Figuerola, c/. Ibèria y c/. St. Ignasi.

COMPRAS

COMPRO SOLARES, CASAS VIEJAS Y PISOS EN GIRONA Y ALREDEDORES

SU PISO ACTUAL PUEDE SERVIR COMO PAGO

HABITAT 90

Societat d'A.P.I.
Autoritzada
COARL N° 2

PROMOTOR-CONSTRUCTOR

Tels. 51 07 65 / 50 02 08 / 50 93 50

C/. Lasauca, 21 Figueres
Requesens, 97 Tel. 45 21 65
Empúria-brava

PROMOCIÓ de 3 pisos i 1 local a Figueres. Perllongació c/. Nord. Un pis per planta, compost de menjador-estar amb llar de foc, cuina-of., rentador, rebost, 4 dormitoris dobles, 2 banys, ascensor. Superfície total: 120 m2. Preu increïble. Reserva absoluta i amb antelació. Màximes facilitats de pagament.

RÚSTICA A CAIXÀS, a 17 Km. de Figueres, rústica restaurada i moblada. 6 dormitoris, menjador-sala d'estar, cuina. Casa per a guardes, adjunta. 44.000 m. de terreny amb pins. Aigua, llum i telèfon.

RÚSTICA A ERMEDAS, a pocs km. de Figueres. Rústica totalment restaurada, aigua i llum.

PARCEL·LA 2.600 m2. a Hostalets de Llers amb permís de construcció, plànols d'habitatge i fonaments fets. Preu interessant.

DARNIUS, tocant al pantà de Boadella. Torre més terreny de 3000 m2; composta de gran menjador-sala d'estar amb xemeneia, 3 dormitoris, 2 banys, rebedor, cuina, traster. Mobles inclosos. Vista panoràmica.

VILAFANT, casa senyorial en la comarcal 260, casa a restaurar, amb planta baixa, pis i àtic de 180 m2; cada un. Jardí de 405 m2; 6 habitacions, bany, terrassa a la 1ª planta. A la planta baixa garatge, botiga, menjador, sala d'estar, cuina i una habitació. Pou amb motor. Moblada.

PARCEL·LA a la urbanització Camp Serra de les Roques (Bàscara). 440 m2. Preu: 1.200.000 ptes.

PONT DEL PRÍNCIP. Vilamalla. Venda de dues naus industrials, superfícies: local primer 218 m2 construïts més 195,64 m2 de pati; local segon, 240,18 m2 construïts més 196,86 m2 de pati. Possibilitats de convertir-se en una sola nau.

SANT MIQUEL DE FLUVIÀ: en venda 2 cases amb terreny de 600 m2. aprox. Amb o sense mobles, 3 dormitoris.

A SANT CLIMENT SESCEBES en venda restaurant totalment equipat junt a la carretera, masia restaurada.

RESIDENCIAL LA TORRE MAS PAU

HABITATGES unifamiliars en parcel·les de 700 m2. aïllades o de 350 m2. aparellades. Zona única en tota la comarca. Preu de promoció.

EMINOQUES URBANES GIRONA

Emili Grahit, n° 15

Tels. 20 17 00 - 20 94 04

25 ANYS D'EXPERIÈNCIA PROFESSIONAL AL SEU SERVEI

MONTJUÏC. «Conjunt Pirineus»

Casas de 200 m2 con jardín privado. Garaje para 3 coches. 4 dormitorios. 2 baños completos y 1 aseo. Dormitorio principal con vestidor y baño incorporados. Armarios empotrados. Gran salón-comedor con chimenea. Amplia cocina con zona para comer. Calefacción a gas ciudad. Estudio-solarium en planta ático. Acabados de gran calidad a estudiar con cada cliente. Precio desde 12.000.000 ptas. Hipoteca a convenir. Aceptamos su piso usado como entrada.

Teléfonos 20 94 04 y 20 17 00.

OCASIÓN

Piso en Sarrià, comedor con chimenea hogar. Amplia cocina. 3 dormitorios. Garaje opcional. Precio 4.200.000. Tel. 20 17 00.

OCASIÓN

Piso amueblado en zona Palau, 6 vecinos, comedor estar 25 m2., 4 dormitorios, cocina equipada con electrodomésticos. Precio: 5.200.000 ptas. Tel. 20 17 00

PERE COMPTE, 21

9 pisos todo exterior de Protección Oficial. 3 y 4 dormitorios. Baño incorporado en dormitorio principal, con armario empotrado. Otro baño complementario. Cocina con zona para comer, 3 terrazas. Gas ciudad y calefacción individual. Acabados

de calidad. Disponemos de muestras de los materiales. Precios: 5.850.000 ptas. y 6.500.000 ptas. Hipoteca: 3.023.000 ptas. y 3.936.000 ptas. Tipo de interés: 6, 8, 11 y 14 por ciento a 13 años. Teléfonos 20 17 00 y 20 94 04.

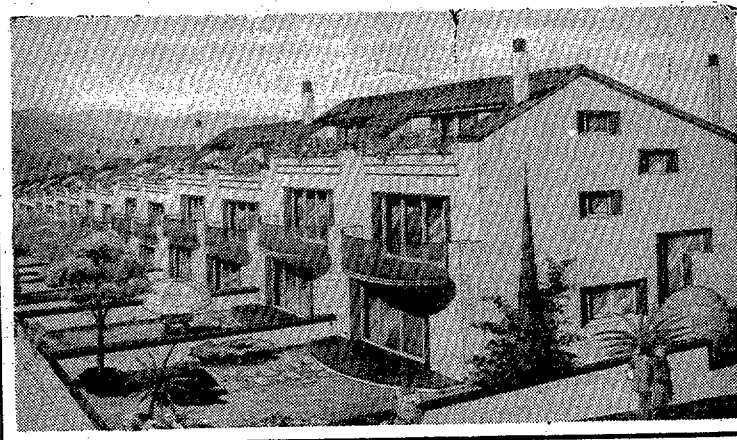
PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL en c/. Agudes de 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, armarios empotrados. Todo exterior. Muy soleado, sólo 10 vecinos. Precio desde 4.880.000 ptas. Hipoteca desde 3.437.000 ptas. Esta promoción se empezará en breve. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

PISOS DE PROTECCIÓN OFICIAL en c/. Massana para entrega inmediata, de 2 y 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo. Acabados de calidad. Precio desde 3.451.000 ptas. hasta 5.911.000 ptas. Entrada de 400.000 ptas. Hipotecas de 2.350.000 ptas. hasta 3.690.000 ptas. Resto en letras mensuales. Tel. 20 17 00 y 20 94 04.

ATENCIÓN

Si Vd. busca vivienda no se precipite, nuestra empresa dispondrá en breve de nuevas promociones en situaciones privilegiadas. CONSÚLTENOS. Teléfonos 20 17 00 y 20 94 04.

CASAS EN MONTJUÏC DE 200 m2. CON JARDÍN ACABADOS DE GRAN CALIDAD ACEPTAMOS SU PISO DE ENTRADA



PROCRUP

Grup Professional d'Experts Immobiliaris

Societat d'A.P.I. Autoritzada

Avgda. Sant Francesc, 1-2
Tel. 21 15 12/20 89 62

PISOS OCASIO

- PL. CATALUNYA - SALT 3 dorm. Preu: 2.600.000 ptes.
- C/. ANSELM CLAVÉ - SALT 3 dorm. Preu: 2.250.000 ptes.
- PL. CANIGÓ - SALT 3 dorm. Preu: 2.700.000 ptes.
- C/. EMPÚRIES 3 dorm. Preu: 3.200.000 ptes.
- ESTUDI RAMBLA LLIBERTAT 2 dorm. Preu: 2.500.000 ptes.
- C/. ATLÀNTIDA 3 dorm. Preu: 2.500.000 ptes.
- NTRA. SRA. DE LA SALUT 3 dorm. Preu: 3.800.000 ptes.
- C/. OVIEDO 3 dorm. Sense ascensor Preu: 2.200.000 ptes.
- C/. PERE COMPTE 4 dorm. Preu: 3.500.000 ptes.
- C/. FLUVIA 3 dorm. Preu: 4.000.000 ptes.
- C/. DR. FERRAN - SALT 3 dorm. Preu: 2.800.000 ptes.

PÀRKINGS

- EDIFICI COLISEU Preu: 700.000 ptes.
- C/. GARROTXA. Preu: 550.000 ptes.
- Pº. OLOT - SALT. Preu: 400.000 ptes.

PISOS P.O. EN CONSTRUCCIÓ

- ZONA STA. EUGÈNIA
- ZONA MONTILIVI Facilitats de pagament.

CASAS ZONA PALAU

(Pròxima construcció)

- Parcelas de más de 400 m²
- Construcción 185 m²
- Cocina con office
- Amplio comedor estar con chimenea
- 4 habitaciones dobles con armarios empotrados
- 2 baños
- 1 aseo

PISOS GRAN LUJO

(Pròxima construcció)

- 3 y 4 habitaciones
- Acabados gran calidad
- C/. Lorenzana

DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR

Información

Tel. 21 95 16



PISOS NUEVOS Y USADOS EN Fincas medià

PISOS USADOS EN VENTA EN VARIAS SITUACIONES

Piso en C/. Portal Nou. Recibidor, comedor-estar, dos dormitorios, cocina y baño completo.

Ático en C/. Güell. Recibidor, comedor-estar, tres dormitorios, baño completo, y terraza. (Completamente reformado).

Piso en San Narciso. Recibidor, comedor-estar, tres dormitorios y baño completo. (Oportunidad).

Piso en San Narciso. Recibidor, comedor-estar, tres dormitorios, cocina-zona lavadero, baño completo y calefacción individual a gas.

Piso en C/. Campcardós. Recibidor, comedor-estar, cocina baño completo, 3 dormitorios. (Oportunidad).

NUEVAS PROMOCIONES

Pisos en C/. Ibèria. Recibidor, comedor-estar, 4 dormitorios, cocina-office, dos baños completos, calefacción individual a gas, pavimento en gres, parking opcional. Comunidad de seis y nueve vecinos.

Pisos Ctra. Santa Eugènia. Recibidor, comedor-estar, 4 dormitorios, cocina-office, zona lavadero, terrazas exteriores, calefacción individual a gas, pavimento en gres y opción a parking. Comunidad de diez vecinos.

Casas en Sant Feliu de Guixols. Casas pareadas de dos plantas, con garage y jardín.

Pisos en Sant Feliu de Guixols. Últimos pisos de Protección Oficial, con tres dormitorios, baño completo y aseo, zona jardín comunitaria.

CASAS EN VENTA

Casa rústica restaurada en el Perelló con garage y patio. 240 m². construidos.

Casa a Platja d'Aro, con jardín, cerca del mar. Amplio comedor-estar y cinco dormitorios.

Casa a 10 km. de Girona de tres plantas. Almacén de 116 m². Comedor-estar con chimenea, gran cocina, cuatro dormitorios con armarios empotrados, baño completo y aseo, dos terrazas a pleno sol, y huerto en la parte trasera.

VALORAMOS Y VENDEMOS SU PISO AL PRECIO JUSTO

VISÍTENOS SIN COMPROMISO



C/. Joan Maragall, 12
Tel. 20 17 69 - GIRONA

FINQUES



ALBERT MOLAS i ILLAS
Agent Propietat Immobiliària Col. 197
Plaça Catalunya, 6
Tel. 21 93 04 - GIRONA

- ÀTIC 2 dorm. c/. Rutlla, 6.500.000 ptes.
- PIS zona Pont Major, 3 dorm. 2.700.000 ptes.
- PIS Pça. Canigó (Salt), 3 dorm., 2.700.000 ptes.
- PIS C/. GARROTXA, 4 dorm. (3 dobles), bany, lavabo, traster, calefacció gas ciutat i parking.
- PIS OCASIO c/. Major de Salt, 3 dorm. 2.100.000 ptes.
- PISOS STA. EUGÈNIA, nova construcció, zona Maristes, 4 dorm., 2 banys, opció a garatge, calefacció individual a gas ciutat.
- APARTAMENTS 2 dorm. c/. Rutlla. En venda.
- CASES SANT NARCÍS, 4 dorm., menjador-estar de 30 m² i grans terrasses, garatge per a 3 cotxes i grans terrasses.
- CASES A SALT c/. Llarg, 4 dorm. menjador-estar de 25 m². gran cuina, garatge per a 2 cotxes.
- PARCEL·LA a Montjuïc, 879 m², 4.000.000.
- PARCEL·LA Torres de Palau-I, 800 m². 4.500.000.
- DESPATX en venda c/. Migdia, 100/200 m², nova construcció.
- LOCAL zona Pont del Dimoni, 70 m², 4.500.000.
- LOCAL INTERBUTICS, tras-pàs.
- LOCAL C/. MALUQUER SALVADOR, 225 m². venda.
- ES LLOGA XALET MAS LLUNES, 3 dorm., 800 m². de parcel·la, 25.000.



CLUB PLAY BOY. En tu libertad nocturna te esperan, Raquel, Juani, Pili, Mónica, Irene, Rosa.

MASSATGE RELAX. Tel. 23 87 11. De dilluns a dissabte. De 10.30 a 20 hores.



Demanda

FALTAN CHICAS PARA RELAX, buenos ingresos. Tel. 20 89 71.

SE NECESITA SEÑORITA para trabajos domésticos y cuidado niños. Horario de 8.30 a 19. Sueldo a convenir. Llamar 21 72 87 a partir 8.30 noche.

MODISTERIA precisa cosedora. Trabajo a domicilio. Tel. 44 04 77.

NECESITAMOS MECÁNICO MONTADOR. Buenas condiciones. Tel. 47 63 27.

SEÑORA, si quiere aumentar beneficios, tiene ocasión de conseguirlo en sus horas libres. Concertar entrevista Tel. 20 76 63.

SE NECESITAN srtas. para club. Se pagan 3.000 y comisión. Tel. 26 95 88.

NECESSITO MECANIC per a reparació automòbils i carretons elevadors. Tel. 20 67 68.

PERRUQUERIA JOAN DE PALAMÓS necessita oficiales. Raó: Passeig del Mar, nº 3 de Palamós.



Agència de la Propietat Immobiliària

Tel. 20 87 76

Pl. Marquès de Camps, 15 GIRONA

- OPORTUNIDAD SARRIÀ PISO 4 hab., baño, cocina, comedor, 2.650.000.
- SALT PISO 3 hab., cocina, comedor, baño, galería, 2.650.000.
- SALT PISO 3 hab., cocina, comedor, baño, trastero, 2.700.000.
- SALT PISO 3 hab., cocina, baño, comedor, galería, 2.900.000.
- SALT PISO 3 hab., cocina amueblada, comedor, baño, terraza, 3.100.000.
- SALT PISO 3 hab., cocina, comedor, baño, terraza, patio, 3.400.000.
- SALT PISO 3 hab., 2 baños, cocina, comedor, terraza, 3.500.000.
- OPORTUNIDAD SANTA EUGÈNIA PISO amueblado, 3 hab., baño, cocina, comedor, terraza, garaje, 3.200.000.
- SANTA EUGÈNIA PISO 3 hab., cocina, comedor, baño, terraza, 2.300.000.
- SANTA EUGÈNIA PISO 3 hab., cocina, comedor, baño, terraza, 2.500.000.
- SANTA EUGÈNIA PISO 4 hab., cocina, comedor, baño, terraza, 3.200.000.
- PARKING ALQUILER, céntrico en Girona a 5.000 ptas. mes.
- PISO ALQUILER AMUEBLADO, 4 hab., cocina, comedor, baño, 40.000 ptas. mes.
- CASA ALQUILER en Vilablareix, 3 hab., cocina, comedor, baño, 30.000.
- DESPACHO ALQUILER céntrico en Girona, a 26.000 ptas. mes.
- GIRONA PISOS EN CONSTRUCCIÓ 3 hab., cocina, comedor, 2 baños, terraza, a 5.800.000.
- GIRONA PISOS EN CONSTRUCCIÓ 4 hab., cocina, comedor, 2 baños, terraza, a 5.900.000.
- PARKINGS EN CONSTRUCCIÓ, desde 1.200.000.
- CASSÀ DE LA SELVA PISO, 3 hab., cocina, comedor, terraza, baño, a 3.000.000.
- BANYOLES PISO, 3 hab., cocina, comedor, terraza, baño, 3.200.000.
- PARCELAS FUERA DE GIRONA a partir de 1.500.000.
- MATA-PORQUERES, casa 3 hab., cocina con chimenea, comedor, baño, huerto de 300 m². 4.250.000.
- CHALET EN LA MONTAÑA con 2.000 m² de terreno, magnífica vista, variedad de arbolado con jardín a 4.000.000.

URGEN PISOS, CASAS, LOCALES, FINCAS Y TERRENOS PARA NUESTROS CLIENTES. LLÁMENOS Y LE VISITAMOS INMEDIATAMENTE

RESTAURANT-BAR OLOT necessita personal masculí qualificat. Incorporació immediata. Tel. 26 10 01.

CAF

GESTIONS IMMOBILIÀRIES

Carrer Major, 210 - SALT
Tel. 23 66 11

- ANGLÈS, piso calle Pirineus, nº 28. Recibidor, cocina-terrazza-lavadero, comedor-estar, baño y 3 dormitorios. Precio: 2.800.000 ptas. Facilidades.
- GIRONA, local comercial almacén de 444 m². en la calle Pere Compte, nº 7. Precio: 13.500.000 pesetas.
- SALT, pisos y apartamentos de alquiler.
- SALT, c/. Àngel Guimerà, 90 (esquina Dr. Ferran), piso. Recibidor, comedor-estar, terraza, cocina-terrazza, lavadero, 3 dormitorios, baño, aseo, ascensor. Pocos vecinos. Por estrenar. Precio: 4.500.000 ptas.
- SALT, c/. Àngel Guimerà, 106, piso. Recibidor, comedor-estar, terraza, cocina con amplia terraza, 4 dormitorios, baño, calefacción, gran terraza con tendedero cubierto, lavadero y trastero. 4 vecinos. Precio: 4.500.000 ptas.
- SALT, local comercial, en el Carrer Major nº 268, de superficie 90 m². Precio: 6.500.000 pesetas, con posibilidad de construir dos plantas altas.
- SALT, local comercial, en el Carrer Major, de superficie 180 m². Precio: 11.000.000 pesetas. Finca independiente y puede construirse 2 plantas pisos.
- SALT, solar en la c/. Àngel Guimerà y Gifré el Pelós.

EUGESA

CASAS CON JARDÍN EN CASSÀ DE LA SELVA. Protección Oficial, zona de acceso ajardinada con valla de obra y portal de hierro, desde calle, además del jardín posterior, garage, 4 dormitorios, amplio comedor, cocina con espacio para una mesa, cuarto de baño completo y un servicio. Bien construidas.

PISOS con calefacción a gas ciudad, totalmente aislados (térmica y acústicamente), pavimento de gres, azulejos de 20 x 20 en cocina, repisa de granito, 3-4 dormitorios, cuarto de baño completo; cocina con espacio para mesa, armarios empotrados, terrazas a comedor y cocina. Todo materiales de calidad. En Salt, Passeig dels Països Catalans. Protección Oficial. Subvención Generalitat (234.000, a 494.000 ptas. para ingresos hasta 2,5 de S.M.).

LOCALES en Salt, junto al Paseo de Olot (Països Catalans), muy bien situados.

APARCAMIENTOS en Salt, cerrados individualmente. Hipoteca y facilidades.

APARCAMIENTOS en Girona, travessia Carril nº 2, quedan sólo 4 plazas. Facilidades.

CONSTRUCTORA INMOBILIARIA
c. Major de Salt, 182
Tel. 23 55 61 (4 líneas) Salt Girona

ES NECESSITA viatjants ambdós sexes. Telèfon 21'25 66.

SEÑORITAS se necesitan para apartamentos relax. De 18 a 25 años, altos ingresos. Damos alojamiento. Tel. 976-22 89 06.

FABRICANTE alta bisutería. Plan expansión absolutamente revolucionario. Busca jefes equipo venta directa ambiciosos, que entiendan la oportunidad de ser los primeros. Ninguna inversión. Ganancias 300.000, 400.000, superables. (93-215 49 19) (93-215 40 53).



GIRONA

● EN C/. MIGDIA. Pisos de 3 y 4 dorm., exteriores, cocina-office totalmente equipada, baño, aseo, comedor-estar, calefacción individual gas ciudad, gres todo el piso, armarios empotrados, trastero, carpintería barnizada. Acabados de gran calidad. Acogidos al Régimen de Protección Oficial. Tel. 20 64 32.

FIGUERES

● EN C/. TORRES I BAGES. Pisos exteriores, 4 dorm., cocina-office totalmente equipada, baño, aseo, calefacción gas ciudad, carpintería entapetada. Acabados de gran calidad. Hipotecas subvencionadas. Acogidos a la Protección Oficial. Tel. 51 15 23.

● EN ZONA OLIVAR GRAN. Casas unifamiliares, de Protección Oficial, 4 dorm., comedor-estar, cocina-office, garage-trastero, baño y aseo, calefacción, jardín individual de 60 m², pervisión para chimenea-hogar, etc. Acabados de calidad. Facilidades. Tel. 51 15 23.

PARA MAYOR INFORMACIÓN VISITE NUESTRAS OFICINAS DE OBRA

Francesc Macià, 10-Entl.
Tel. 23 53 61 - SALT

Trabajo

ES NECESSITA operari-maquinista arts gràfiques, lliure servei militar. Raó. Tel. 50 12 83. Figueres - Josep.

POR PRÓXIMA APERTURA, preciso 7 personas, mayores de 25 años, que quieran moverse en un alto nivel de beneficios. R.M. Teléfono 96 / 351 70 34. Sr. Cortés.

8.000 PTAS./HORA. Posibles reparando parabrisas laminados. Por menos de 500.000 ptas. le proporcionamos un excelente negocio sin competencia que podrá atender personalmente con dedicación total o parcial. Autoglas, s.a. Cea Bermúdez, 14. 28003 - Madrid. Tel: 254 51 06.



Josep Ferrades i Català

Administrador de finques. Col. núm. 397

Passeig de Canaletes, 2 - Escala, 6. 1r. 2a.
Edifici Coliseum - Tel. 20 62 06
17001 GIRONA

LLOGERS PISOS

Llugo estudis a Torre Gironella, nous, 2 habitacions, mobllats. 23.000 ptes. mes.

Llugo pis carrer Costa Brava, 4 h. sense mobles. 24.000 ptes. mes.

Llugo pis carretera Sta. Eugènia, 3 habitacions, mobllat. 25.000 ptes. mes.

Llugo Llugo park. zona els Maristes. 3.500 ptes. mes.

Llugo despatxos a plaça Marquès de Camps.

PROMOCIONS IMMOBILIARIES

Pròxima promoció de places de garatge a Sant Narcís (Zona c/. Costa Brava). Entrada mínima, resta àmplies facilitats.

Pròxima promoció de pisos al carrer de la Creu.

LLOGUER DE LOCALS

Llugo local al c/. Barca per 10.000 ptes. mes. Precisa reformes.

Oferta

EQUIPO VENTAS RAMO INMOBILIARIA se ofrece a promotores de toda la provincia. Escribir Ref. Diari de Girona n° 48.

COMPTABILITATS. Informatització de comptabilitat règim d'estimació objectiva singular. Màxima eficàcia. Telèfon 23 14 01. Matins.



Traspasos

TRASPASO bñr-restaurant Santa Cristina d'Aro. Telèfono 81 86 05.

SE TRASPASA cafetería céntrica. Tel. 20 59 64.

LOCAL TRASPASO «BODEGA». Zona Sta. Eugènia. Molt cèntric. Superf. aprox. 40 m². Tel. 20 89 62.

GIRONA se traspasa tienda comestibles y venta pan. Tel. 20 07 00.



Varios

SE HACEN CRÉDITOS E HIPOTECAS. Telèfono 21 25 66.

¿ERES UN HOMBRE DE ESPÍRITU? ¿Conoces tu verdadero ser? Experimentalo a través de meditaciones crísticas. Información gratuita: Vida universal. Apartado 37147. 08080 Barcelona.

LLOGO piano impecable. Tel. 42 13 91.



COMPRA - VENDA LLOGUER

Avgda. Sant Narcís, 22 - entl. 3
Tel. 23 74 16 - 17005 GIRONA

● EN SANT NARCÍS, vendo piso ocasión, 3 dormitorios, amueblado, 2.950.000 ptas.

● EN STA. EUGÈNIA, pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños. Protección Oficial.

● EN VISTA ALEGRE vendo casa, garaje, 4 habitaciones, 1 aseo y estudio.

● EN SALT vendo piso 3 dormitorios y 2 terrazas. 2.600.000 ptas.



Ventas

VENC PARKING amb traster, c/. Agudes. 850.000 ptes. Tel. 20 08 91.

VENC LOCAL per a Banca, notaria, dentista, gestoria, botiga. Telèfon 20 46 25.

VENC MOBILIARI, maquinària, decoració, estris i accessoris hostaleria. Telèfon 20 46 25.

EN VENTA apartamento. Telèfono 81 86 05.

VENDO supermercado 550 m². en Platja d'Aro. Telèfono 81 86 05.

PARTICULAR vendo parcela panoràmica en Montjuïc. Apto para dos viviendas. Tel. 20 82 25.

RECUPERADORA DE SALT, S.A. Neumáticos camión. Turismos. Tel. 23 67 61.



Música

MUSICAL EIXIMENIS

PIANOS - ORGUES. SINTETITZADORS
Totes les marques

Distribuïdor exclusiu
ELECTRÒNICA
YAMAHA

GRANS OFERTES COMPTAT!
Terminis fins a 36 mesos

Pianos de lloguer
Opció compra

Eiximenis, 18 GIRONA
Telèfon 20 63 86

Vilafant, 51 FIGUERES
Telèfon 50 59 66

MUSICAL EIXIMENIS

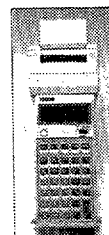


C/. Bassegoda, 10
17005 GIRONA
Tel. (972) 23 74 06

ORDINADORS:
PERSONALS
MULTISISTEMES

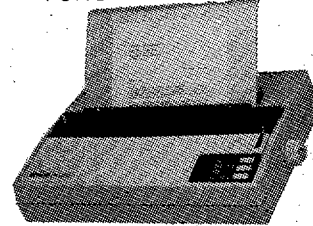
IMPRESSORES:
TOTA LA GAMMA EPSON
IMPRESSORA RAIG TINTA

● ORDINADOR-TERMINAL
DE MÀ IDEAL PER A
LA PRE-VENDA I
AUTOVENDA



EHT-10/2B

● TOT AMB SOFTWARE
MS-DOS. MATERIAL
FUNGIBLE



EPSON
DISTRIBUÏDOR
AUTORITZAT

MASOVERO

Para llevar finca,
vacas lecheras.
Zona Granollers

SE OFRECE:
Buena retribución,
buena casa

ES IMPRESCINDIBLE:
Referencias,
conocimiento técnicas
modernas de ordeño
y alimentación
Casado, hablar catalán

Tel. 203 42 00
Srta. Fina
para concertar
entrevista

**Restaurante
LA PEQUEÑA**

necessita personal
femení de 17 a 30 anys
per servei menjador.
Tot estatge.

Tels. 47 71 32 / 20 67 41

**SE PRECISAN
REPRESENTANTES**

introducidos en
alimentación
y hosteleria

Tel. 32 43 05

GARCÍA DE POU, S.A.

Vila-sacra

NECESSITA REPRESENTANT
per visitar establiments d'hostaleria

OFERIM:

- S. Social

- Sou.

- Cotxe de l'empresa

- Comissió

- Incentius

- Dietes

FINCAS AGUSTÍ

Gran Oportunidad

Traspaso bar céntrico pleno rendimiento

Precio inmejorable. Tel. 20 87 76

**NUEVA PROMOCIÓN
VIVIENDAS PROTECCIÓN OFICIAL
(Próxima construcción)**

- Edificio de 4 plantas con un piso por planta.
- Todo exterior con dos amplios balcones.
- Calefacción a gas ciudad.
- Acabados de máxima calidad.
- Zona Montilivi.

INFORMACIÓN: 21 57 44

**ES NECESSITA
VENEDOR
REPARTIDOR**

Ram d'automoció. S.M.
complert. Zona Blanes.

Interessats truqueu al
Tel. 33 53 68
Sr. Joan

Unicef és
per als nens...
...salut, educació,
somriure, respecte,
amor
i vida.

unicef
Associació UNICEF-Espanya

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ÀNIMA DE

**CONSOL VILA
i BOIX**

vídua de Josep Puyol i Pago

que morí cristianament a Girona el dia 27 d'octubre del 1987 a l'edat de 76 anys.

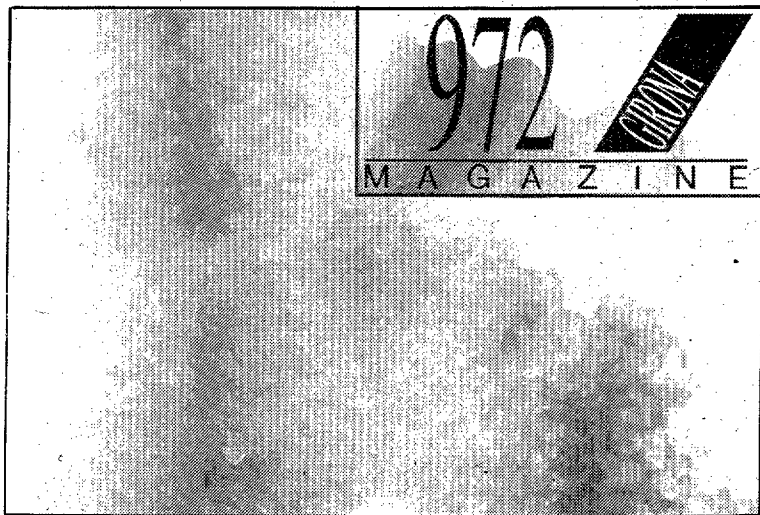
— A. C. S. —

Els seus fills antenats, Josep, Lluïsa i M^a Pilar Puyol; fills polítics antenats, M^a Terèsa Gruart, Pere Serrat i Joan Negre; néts, Josep, Carles, Jordi, M^a Carme, M^a Clara i Amadeo; germanes, Teresa, Anna i Pura; germans polítics, Angel Elene, Joan Bataller i Enric Renart; nebots i família tota participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La missa exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui dijous dia 29, a les onze del matí, a l'església parroquial de Sant Narcís.

Girona, 29 d'octubre del 1987

Dimarts es presentà el número zero de la nova revista

«972 Magazine» vol omplir un buit en la informació cultural a Girona



La portada del nou magazine i l'equip que el realitza, durant la festa de presentació. (Foto DANI DUCH).

JOSEP MIR

Girona.— Sebastià Yanes, director del nou magazine d'informació cultural «972 Magazine», afirmava en la festa de presentació de la revista que la intenció de l'equip que la realitza és omplir un buit que hi ha des de fa molt de temps a Girona en el camp informatiu que tracta. Yanes ha escrit la salutació que obre el número zero, on afirma que «vull que «972/Girona Magazine» sigui una eina cultural i d'esbarjo per a tota Girona i les seves comarques».

L'equip que fa el magazine està

integrat per Josep Pérez, encarregat de la secció d'astrologia; Enric Cuadrado i Carles Sobrino, responsables de la secció de música, a la qual la revista dedica una atenció especial; Pere Bijoux, que porta la secció d'art; la correctora Montserrat Romà; el crític de cinema Joan Albareda; el dissenyador i dibuixant Xavi Roqueta i, com a col·laborador, Manuel Mezquida.

Com hem dit, «972 Magazine» dedica una atenció especial a la música. Per això inclou comentaris de discos i grups musicals i crítiques de concerts vistos recentment a la nostra geografia, com és el cas del que van oferir els

Fleshtones a Girona o el de Peter Gabriel a Barcelona.

D'altra banda, s'inclou una història de còmic molt gironí, a càrrec de Xavi Roqueta, comentaris d'art, una entrevista amb Pepe Blanco, contes, un reportatge sobre el recent «Girona Còmic» i un extens comentari de les primeres pel·lícules d'aquesta temporada, algunes de les quals es poden veure actualment a Girona, entre d'altres articles. «972 Magazine» és una revista que dona molta importància a la seva part visual a base d'incloure una bona quantitat de fotografies, grans titulars i espais blancs que li donen una gran agilitat.

Els textos estan escrits amb un llenguatge planer que, afortunadament, no confon senzillesa i un estil directe amb vulgaritat. De tota manera, està demostrat que amb la qualitat no n'hi ha prou perquè un producte d'aquest tipus i, si ja el seu director parla de les dificultats que han hagut de superar per fer aquest número zero i del nul suport que han rebut de les institucions, només cal desitjar que, pel bé del panorama cultural gironí i de l'equip de «972 Magazine», la revista tingui una llarga vida. A Girona no ens podem permetre pas que una iniciativa com aquesta es quedi a zero.

Ajuntament de Girona

FIRES ST. NARCÍS 1987

TEATRE MUNICIPAL

«YERMA»
Cia. Núria Espert
Dijous, 29. 10 nit
Divendres, 30. 10 nit

PAVEL·LÓ DE LA DEvesa

RADIOFUTURA
Dijous, 29. 11,30 nit

TEATRE MUNICIPAL

LLUÍS LLACH

Dissabte, 31
Diumenge,

EXHAURIDES LES LOCALITATS

PAVEL·LÓ DE LA DEvesa

ORQUESTRA
MONDRAGA

Dissabte, 31

EXHAURIDES LES LOCALITATS

TEATRE MUNICIPAL

BALLET CLÀSSIC
DE CATALUNYA

Dr. Jan Willem de Roo
Divendres, 6. 10 nit

TEATRE MUNICIPAL

«MARINA»

(Òpera versió catalana)
Cia. Sarsuelas Mestre
J.M. Damunt
Dissabte, 7. 10 nit

TEATRE MUNICIPAL

«LA DOLOROSA» i
«LA DEL MANOJO
DE ROSAS»

Cia. Sarsuelas
Mestre J.M. Damunt
Diumenge, 8. 5.30 tarda

Venda anticipada
de localitats
taquilles Teatre Municipal

ENVELAT PASSEIG DE LA COPA

Balls gratuïts:
Sopa de Cabra,
Contrassenya i Sangtraït
Dia 30, a les 11.30 nit
i dia 31, a les 11.30 nit

ESPECTACLES INFANTILS

a l'envelat i
als antics locals de SARFA
Marduix, Flic-Flac,
Teatre Mòbil,
Petit Circ de Carrer
i cinema infantil

CAIXA DE CATALUNYA

Hoy, debut Teatro LIDO

DEBUT
JUEVES
29
OCTUBRE 87

•• REVISTA Y ATRACCIONES ••
GERONA
Instalado en
Plaza de Toros
PRESENTA EL SENSACIONAL
ESPECTACULO:

DESPEDIDA
DOMINGO
1
NOVEMBRE 87

«A TODA MARCHA»

CON

MARY
SAMPERE

★ HNOS. ★

CALATRAVA

Beatriz Carvajal
«LA PELOS»

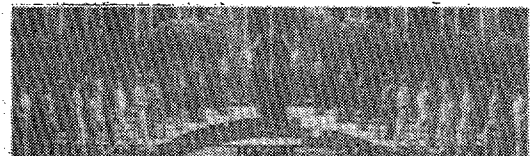
La Gran Súper-Vedette

★ LOUISE BAXTER ★

EVA SOLA 1.ª Vedette

Primer Actor Cómico

RUBEN GARCIA



HORARIO
FUNCIONES:

Jueves, 29.....7'45 tarde y 11 noche
Viernes, 30.....8'15 tarde y 11'45 noche
Sábado, 31.....7'45 tarde, 11 noche y 1'15 madrugada
Domingo, 1.....5'15 - 7'45 tarde y 10'45 noche

Pot estar tres anys inactiu

Josep Carreras serà ingressat diumenge en un hospital americà



Josep Carreras.

Barcelona.— El cantant Josep Carreras ingressarà diumenge vinent a l'hospital Hutchinson Seattle, als Estats Units, per un possible trasplantament de moll de l'os, segons que van informar ahir fonts d'aquest hospital. L'equip mèdic portarà a terme proves i anàlisis al cantant durant dos dies i dimarts decidirà si efectua un autotrasplantament amb moll de l'os del mateix Carreras o si fa un trasplantament d'un donant.

El germà del tenor, Albert Carreras, també viatjarà als EUA per sotmetre's a proves clíniques que hauran de determinar si el seu moll de l'os és compatible amb el del cantant.

Josep Carreras haurà de romandre internat a l'hospital durant quaranta-cinc dies pel trasplanta-

ment i un tractament de radiació i de quimioteràpia. Si el trasplantament es fa amb èxit, haurà de seguir a la ciutat de Seattle encara uns cent dies més, per després tornar a Barcelona on seguiria amb el tractament.

Les citades fonts de l'hospital nord-americà van explicar que el sistema immunològic d'una persona que pateix aquest tipus de trasplantament tarda entre sis i nou mesos per tornar a funcionar amb normalitat. Per això, el cantant, a causa del risc de contagi per les baixes defenses del seu organisme, possiblement no podrà reprendre amb normalitat la seva vida professional fins que hagin transcorregut tres anys, segons que va dir el portaveu de l'hospital.

CRÍTICA

«Quién es esa chica?»

Título original: «Who's that girl?»
Producción: USA, 1987 Rosilyn Heller y Bernard Williams
Fotografía: Jan de Bont
Música: Stephen Bray y Patrick Leonard
Guión: Andrew Smith y Ken Finkleman
Dirección: James Foley
Intérpretes: Madonna, Griffin Dunne, John Mills, Haviland Morris, John McMartin, Bibi Besch, Robert Swan y Drew Pillsbury.

MIR HURTADO

Siempre he pensado que la idea de que ciertas películas se realizan sólo para el lucimiento de su estrella principal es bastante relativa, especialmente cuando la producción de un film involucra a otros actores y personalidades del cine. El caso de «¿Quién es esa chica?» no parece tan dudoso, teniendo en cuenta que en ella han participado los habituales compositores de los temas de Madonna y el director de sus videoclips, James Foley (por otra parte, autor de la nada despreciable «Rebeldes temerarios»), en una especie de operación salvamento después de la poco exitosa

«Shangai Surprise». El hecho es que todas esas circunstancias no impiden que «¿Quién es esa chica?» sea una simpática comedia en la que la eficacia del director y los intérpretes consiguen superar una historia hartamente previsible. Esta parece retomar la idea de «Buscando a Susan desesperadamente», según la cual un personaje que lleva una vida monótonamente aburguesada tiene ocasión de escapar hacia experiencias desconocidas cuando tropieza con uno de los barrios bajos. Invertiendo los términos, el personaje femenino de la película anterior es aquí el abogado interpretado por Griffin Dunne, el cual llega a descubrir la falsedad de su con-

fortable entorno. Si hay que buscar más semejanzas con otras películas, resulta que el propio Dunne no parece repuesto de las desventuras que le tocó vivir en «Jo, qué noche!», de Martin Scorsese, y el modo en que se resuelve el problema amoroso hace que nos acordemos de la última película de Blake Edwards.

A pesar de la importancia que pueda darse a su protagonista, «¿Quién es esa chica?» no pretende ser la comedia del año, sino una película divertida e intrascendente con personajes encantadores y unos villanos del todo inofensivos. La presencia de Madonna justifica la inclusión de canciones en la banda sonora (alguna vez, con unas imágenes que no tienen otra función que lucir el tema de turno) y el tono desenfadado y sin estridencias de la narración acaba haciendo que «¿Quién es esa chica?» sea una película que se deja ver agradablemente.



Griffin Dunne tropieza con Madonna en la víspera de su boda.

CARTELERA

GIRONA

ALBÉNIZ Tel. 20 01 35
¿Quién es esa chica? USA. Comedia. Dir.: James Foley. Int.: Madonna y Griffin Dunne. Una joven que ha estado cumpliendo condena por un crimen que no cometió sale de la cárcel dispuesta a descubrir al verdadero culpable. Ella y su abogado vivirán una serie de peligrosas aventuras, al ser vigilados por la policía y perseguidos por los asesinos. H: 4.00, 5.40, 7.20, 9.00, 10.40. Apto.

CATALUNYA 1 Tel. 20 23 93
Falso testigo. USA. Intriga. Dir.: Curtis Hanson. Int.: Steve Guttenberg, Isabelle Huppert y Elizabeth McGovern. Una mujer observa un intento de asesinato desde la ventana de la habitación de su amante, un joven arquitecto. Para esconder las ilícitas relaciones con la que es la mujer de su jefe, él actúa como testigo ante la policía, pero ésta empieza a verle como sospechoso del crimen. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. Apto.

CATALUNYA 2 Tel. 20 23 93
Arizona baby. USA. Comedia. Dir.: Joel Coen. Int.: Nicolas Cage y Holly Hunter. Un delincuente y una ex policía unen sus vidas tras enamorarse en la comisaría donde el primero fue fichado. Al comprobar que no puede tener hijos, deciden raptar un quintillizo, convencidos de que los padres ya se consolarán con los otros cuatro. H: 4.10, 6.10, 8.10, 10.10. Apto.

CATALUNYA 3 Tel. 20 23 93
Megavixens. USA. Comedia erótica.

Dir.: Russ Meyer. Int.: Raven de la Croix y Kitten Natividad. Un militar con un enorme parecido a Hitler es asesinado por alguien que ha introducido un pez carnívoro en su bañera. Una bailarina, una doncella india, una policía local y una hija bastarda de Hitler son los sospechosos del crimen. H: 4.15, 5.45, 7.15, 8.45, 10.15. 18 años.

COLISEO Tel. 20 27 47
Maniquí. USA. Comedia. Dir.: Michael Gottlieb. Int.: Andrew McCarthy y Kim Cattrall. Un joven que ha entrado a trabajar como escapatista en unos grandes almacenes comprueba que uno de los maniqués adquiere vida propia cuando se queda a solas con él. Ella es en realidad una mujer venida de la antigua Creta en busca del hombre adecuado. H: 4.00, 5.40, 7.20, 9.00, 10.40. Apto.

MODERN A Tel. 20 30 89
El Lute: Camina o revienta. España. Biográfica. Dir.: Vicente Aranda. Int.: Imanol Arias y Victoria Abril. Recreación de las primeras andanzas de Eleuterio Sánchez, «El Lute», sus relaciones con la Chelo y sus conflictos con la policía. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 13 años.

MODERN B Tel. 20 30 89
Se busca, vivo o muerto. USA. Acción. Dir.: Gary Sherman. Int.: Rutger Hauer y Gene Simmons. Andanzas de un terrorista internacional que, recién llegado a Los Angeles, acaba con la vida de los 138 pacíficos ciudadanos. A fin de darle su merecido, la policía contrata a un cazador de recompensas. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 18 años.

PLAÇA A Tel. 20 38 59
El corazón del ángel. USA. Intriga. Dir.: Alan Parker. Int.: Mickey Rourke y Robert de Niro. El detective Harry Angel es contratado por un tal Louis Cyphre para que busque a un cantante que desapareció tiempo atrás. Sin quererlo, se adentrará en un mundo de brujería, rituales macabros y asesinatos. H: 4.00, 6.10, 8.20, 10.30. 18 años.

PLAÇA B Tel. 20 38 59
Nadine. USA. Comedia. Dir.: Robert Benton. Int.: Kim Basinger y Jeff Bridges. Una pareja a punto de divorciarse vive inesperadas aventuras cuando ella es testigo de un brutal asesinato. A partir de entonces, se ven perseguidos respectivamente por los asesinos y la policía. H: 4.30, 6.25, 8.20, 10.15. Apto.

PLAÇA C Tel. 20 38 59
La senyora. Catalunya. Drama. Dir.: Jordi Cadena. Int.: Silvia Tortosa y Hermán Bonnin. Versión catalana. Una mujer accede a casarse con un hombre mayor que ella a fin de salvar a su familia de la ruina. Al enviudar, hereda una cuantiosa fortuna y se entrega a relaciones amorosas con chicos jóvenes. H: 4.30, 6.30, 8.30, 10.30. 18 años.

ULTONIA Tel. 20 22 77
Los intocables. USA. Policiaca. Dir.: Brian de Palma. Int.: Kevin Costner y Robert de Niro. Eliot Ness, agente federal decidido pero poco experto, es designado para acabar con Al Capone, el hombre que se ha apropiado Chicago en tiempos de la ley seca. Para ello, reúne a un equipo con un policía vete-

rano, otro recién salido de la academia y un contable que investigará los negocios del mafioso. H: 3.30, 5.50, 8.10, 10.30. 18 años.

BLANES

MARYAN
Del amor y del deseo. Australia. Drama. El cuarto protocolo. Gran Bretaña. Espionaje. H: Continua 6.00. 13 años.

VICTÒRIA
Biba la banda. España. Comedia. El nombre de la rosa. Alemania-Italia-Francia. Intriga. H: Continua 6.00. 13 años.

FIGUERES

JUNCÀRIA Tel. 50 02 31
El pecador impecable. España. Comedia. Esperanza y gloria. Gran Bretaña. Drama. H: Continua 4.00. 13 años.

SAVOY Tel. 50 52 05
Nadine. USA. Comedia. H: Continua 4.00. Apto.

PALAMÓS

ARINCO Tel. 31 54 73
Miranda. Italia. Drama. H: 6.00, 7.50, 9.40, 11.30. Documental. H: 7.35, 9.25, 11.15. 18 años.

KYTON Tel. 31 40 95
Maniquí. Comedia. H: 6.00, 7.50, 9.40, 11.30. Documental. H: 5.45, 7.25, 9.25, 11.15. Apto.

PLATJA D'ARO

AVINGUDA Tel. 81 76 65
El Lute: camina o revienta. España. Biografía. H: 6.20, 8.40, 11.05. Cortometraje. H: 6.00, 8.20, 10.40. 13 años.

IVAN Tel. 81 80 82
Maniquí. USA. Comedia. H: 6.30, 8.45, 11.05. Cortometraje. H: 6.00, 8.15, 10.35. Apto.

TEATRE ALBENIZ

MADONNA - GRIFFIN DUNNE

Who's That Girl?

¿Quién es esa Chica?

Una cosa muy divertida sucedió camino de la estación de autobuses

Horari: 4, 5'40, 7'20, 9'00, 10'40

Cinemas **Modern** SALA B **Modern** SALA A **abc** SALA C **abc** SALA B **abc** SALA A **COLISEO** **IMPERIAL**

3ª setmana d'èxit
EL LUTE
 CAMINA O REVIENTA
 IMANOL ARIAS
 VICTORIA ABRIL
 Horari: 4, 6.10, 8.20, 10.30

2ª setmana d'èxit
NADINE
 UN AMOR A PRUEBA DE BALAS
 Horari: 4, 6.10, 8.20, 10.30

5ª setmana d'èxit
 Versió catalana
La senyora
 Horari: 4.30, 6.30, 8.30, 10.30

2ª setmana d'èxit
EL CORAZON DEL ANGEL
 Te llegará hasta el fondo del alma.
 Mickey Rourke Robert De Niro Lisa Boney
 en un Film de Alan Parker
 Horari: 4, 6.10, 8.20, 10.30

3ª setmana d'èxit
Maniquí
 Horari: 4, 5.40, 7.20, 9, 10.40

Después de empezar juntos en el cine

Brian de Palma se reencuentra con Robert de Niro en la cumbre



Brian de Palma dirige a Robert de Niro en el rodaje de «Los intocables».

M.H. título «Hola, mamá».

Con motivo del estreno de «Los intocables», el cinéfilo observador habrá advertido que la película supone la coincidencia de su director, Brian de Palma, con el actor Robert de Niro, veinte años después de realizar juntos sus primeras experiencias cinematográficas. Concretamente, se vieron las caras por primera vez en la película «The wedding party» (1967), para después volver a hacerlo en «Greetings» (1968) y «Hi, mom» (1970), tres películas experimentales de las que sólo la tercera llegó a nuestro país, cuando De Palma ya era un director conocido, con el

son dos personalidades consagradas del cine actual, su reencuentro es visto de la siguiente forma por el director: «Nos conocemos desde que éramos novatos en esta actividad, y cuando se conoce a alguien tan bien, es como tratar con tu propia familia». Por otra parte, Brian de Palma recuerda cómo conoció a De Niro, con motivo de su primera película: «Necesitaba a dos secundarios para una película sobre un joven que se casa, así que puse anuncios en Billboard y Variety, y probamos a diversos candidatos. Cuando llegó

De Niro, a las nueve o las diez de la noche, y le dimos a leer el material, lo hizo bien, pero lo mejor fue cuando se puso a improvisar una escena de una pieza de Clifford Odets; era como ver actuar a Lee J. Cobb. De Niro es un tanto tímido y de voz suave, pero puede transformarse en cualquiera cuando interpreta a un personaje».

Esa afirmación se ha hecho evidente en las posteriores interpretaciones cinematográficas de Robert de Niro, que pronto se desligó de De Palma y encontró en Martin Scorsese al responsable de sus mejores papeles, a partir de «Malas calles» (1973) y hasta «El rey de la comedia» (1984), pasando por «Taxi driver» (1976) y «Toro salvaje» (1982), entre otras. Robert de Niro ha interpretado a Al Capone después de debutar como actor teatral en Broadway, con la obra «Cuba and his teddy bear», junto a Ralph Macchio y Burt Young, y lo ha hecho con su habitual meticulosidad en cuanto a preparación del personaje. Aparte de engordar quince kilos para dar físicamente la apariencia de Capone, De Niro se propuso perfeccionar su acento analizando antiguos noticieros de Movietone y se hizo rapar el cabello para conseguir la imagen adecuada. Por otra parte, un maquillador procedente de Roma invertía tres horas diarias en reproducir la cicatriz de Capone en el rostro del actor. A partir de ahí, Robert de Niro dio el último retoque a Capone afrontándolo como «un hombre locuaz al que le gusta hablar con la prensa y a



Robert de Niro, caracterizado como Al Capone.

quien la prensa encuentra muy pintoresco», lo cual le da una apariencia distinta de lo que hemos visto en películas anteriores sobre el mismo personaje.

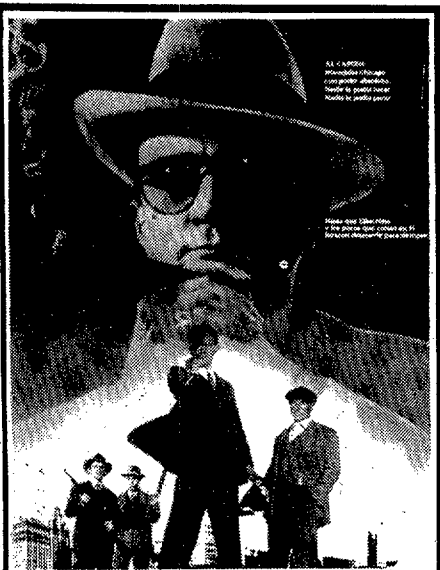
Es sabido que Robert de Niro se hizo con el papel de Al Capone cuando prácticamente se había contratado al gran actor inglés

Bob Hoskins (el cual, por otra parte, no necesitaría variar tanto su propio físico) para que lo interpretara. El excesivo retardo de De Niro en responder a la propuesta del director hizo que éste recurriera a Bob Hoskins, el cual tuvo que retirarse del proyecto cuando el otro se decidió a última hora.

AMB EL DESIG QUE PASSIN UNES BONES FIRES/87

A partir del dia 23 d'octubre

TEATRE **Últonia**
DOLBY STEREO



LOS **INTOCABLES**
DE ELIOT NESS

PARAMOUNT PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION ART LINSON
UNA PELICULA DE BRIAN DE PALMA
LOS INTOCABLES KEVIN COSTNER CHARLES MARTIN SMITH ANDY GARCIA
ROBERT DE NIRO COMO AL CAPONE SEAN CONNERY COMO MALONE
Música de ENnio MORRICONE Consultor Visual PATRIZIA VON BRANDENSTEIN

La Banda Sonora és Polygram i la trobareu a:

DISCOS **colly**

HORARI: 3'30 / 5'50 / 8'10 / 10'30

A partir del dia 23 d'octubre

CATALUNYA 1
DOLBY STEREO



Nada es lo que parece a través de la ventana del dormitorio.

FALSO TESTIGO

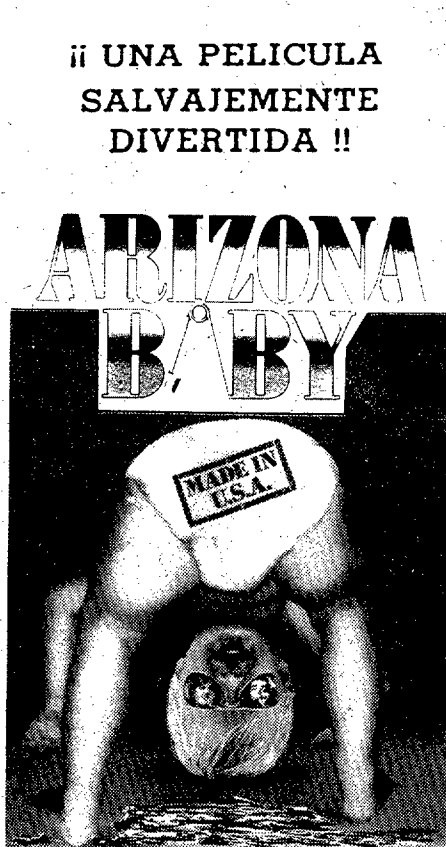
DE LAURENTIIS ENTERTAINMENT GROUP PRESENTA
STEVE GUTTENBERG
ELIZABETH MCGOVERN ISABELLE HUPPERT
"THE BEDROOM WINDOW" Productor Ejecutivo ROBERT TOWNE
Música de MICHAEL SHRIEVE, PATRICK GLEESON
Guió de CURTIS HANSON Producció de MARTHA SCHUMACHER
Dirigida por CURTIS HANSON

RECOMANADA PER A TOTS ELS PÚBLICS

HORARI: 4 / 6'10 / 8'20 / 10'30

A partir del dia 25 d'octubre

CATALUNYA 2
DOLBY STEREO



ii UNA PELICULA SALVAJEMENTE DIVERTIDA !!

ARIZONA BABY

Produida i dirigida pels germans COEN. Sí, sí... els de ...«Sangre fácil»...

RECOMANADA PER A TOTS ELS PÚBLICS

HORARI: 4'10 / 6'10 / 8'10 / 10'10

A partir del dia 25 d'octubre

CATALUNYA 3



Russ Meyer's **MEGAVIXENS**

Un **ENORME** film

Una pel·lícula desorbitadament

«X» SE Y i divertida

NO RECOMANADA PER A MENORS DE 18 ANYS

HORARI: 4'15 / 5'30 / 6'45 / 8 / 9'15 / 10'30

TELEVISIÓ



- 07.45 Carta de ajust.
- 08.00 Buenos días.
- 09.00 Por la mañana.
- 09.30 Gabriela. El coronel Ramiro pide a Amancio que le dé el arma utilizada en la muerte de Sinhazinha. El coronel Ramiro invita al doctor Mauricio a que haga de defensor en el juicio.
- 10.10 Noticias, conexiones con el exterior y concurso.
- 11.35 Rituales. Carter pide una cita con C.J. Lucky sorprende a Julia con buenas noticias. La fiesta ofrecida por Jeff es interrumpida por Keifer, Carter es forzado a aceptar la demanda de Roger. Carter, furioso, acusa a C.J. de violar sus derechos.
- 12.15 Noticias y concurso.
- 12.30 Avanc de l'Informatiu.
- 12.35 Tres per quatre.
- 13.30 Què vol veure?
- 14.00 L'Informatiu.
- 15.00 Telediario 1.
- 15.35 Cazadores de sombras. Benny y Jonathan, cuando viajaban en su viejo coche alquilado, sufren un aparatoso accidente. El profesor sufre heridas leves, pero Benny es ingresado en el hospital en grave estado.
- 16.30 La tarde.
- 17.45 Avance Telediario.
- 17.50 Premio Príncipe de Asturias. En directo desde Campoamor, Oviedo.
- 19.25 Con las manos en la masa.
- 20.00 Hablando claro. Mediante un concurso, entrevistas y comentarios de actualidad, el programa intentará poner de manifiesto la competencia lingüística espontánea del hispanohablante medio.
- 20.30 Telediario 2.
- 21.10 Doctor Fausto. Adrián se hospeda en Munich, en casa del senador Rodde; pronto deja la ciudad para ocupar dos

habitaciones en una antigua abadía en pleno campo.

- 22.15 Debate.
- 23.45 A media voz. «Susana Rinaldi».
- 00.15 Telediario 3.
- 00.35 Mundial de ajedrez.
- 00.55 Despedida y cierre.



- 17.45 Carta d'ajust.
- 18.00 Hijos e hijas.
- 18.25 Avanc de l'Informatiu vespre.
- 18.35 Documental.
- 19.00 Sèsam, obre't.
- 19.30 Som-hi.
- 20.00 Informatiu vespre.
- 20.30 Recordar, perill de mort.
- 21.00 La duna mòvil. «Primavera en Doñana».
- 22.05 Jueves cine. «Beatriz». (1976). Director: Gonzalo Suárez. Intèrpretes: Carmen Sevilla, Nadiuska, José Sacristán, Jorge Rivero, Sandra Mozarowsky. Galicia, principios de siglo. Juan, de doce años e hijo de la condesa Carlota de Barbanzón, observa con pavor cómo alguien vestido de fraile se desembaraza de unos delincuentes que querían robarle, matando a tres de ellos y guardándose en el zurrón la oreja que le corta a uno de los muertos. Poco después, este fraile llama a la puerta del señorial pazo y la condesa le alberga a cambio de que le cuide el jardín. Basilia, la criada, que ha engendrado un hijo enfermo, consulta a una «saludadora» para que le cure, a cambio de su alma si hace falta...
- 23.35 Metrópolis. Revista de carácter informativo que recoge las actividades y eventos de interés artístico y cultural.
- 00.05 Despedida y cierre.



- 12.00 Carta d'ajust.
- 12.40 Servei d'informació agrària.
- 13.00 Universitat oberta.
- 13.30 TV3, segona vegada. «Àngel Casas show».
- 14.30 Migdia.
- 15.00 Telenotícies migdia.
- 15.30 Bona cuina.
- 15.35 Carsoñ i Carsoñ, advocats. Casament de Amy amb Garrick, Godfrey suggereix a Felicity que haurien de passar uns dies sols per discutir els seus problemes. Algú roba a l'exèrcit de salvació. Slammer decideix participar en un combat de boxa il.legal per recuperar els diners. Però resulta que mata el seu contrincant.
- 16.15 Ellery Queen. «Les memòries del coronel Niven». Ellery i la seva xicota, Jenny, queden per assistir a una festa que ella ha organitzat per promoure l'escriptor Niven.
- 17.00 Universitat oberta. «Estructura cel.lular».
- 17.30 L'hora dels contes. «La banda del Roquefort».
- 18.00 El Supertrònics. «Amb cura».
- 18.45 Kid vídeo.
- 19.15 Dancing Dace.
- 19.45 Filiprim.
- 20.30 Telenotícies vespre.
- 21.00 Bona cuina.
- 21.05 Blanc o negre. Es tracta d'un concurs que té continguts sociològics i periodístics, però que compagina aquests continguts amb elements absolutament populars (humor, emoció, premis).
- 22.35 A tot esport.
- 23.35 Telenotícies nit.
- 23.50 Bona nit.
- 23.55 Fi d'emissió.



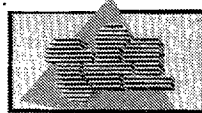
Salvador Alsius, director i presentador d'aquest concurs.

TV3, 21.05 h.

«Blanc o negre»

TV3 intenta avui «normalitzar» la seva programació iniciant un programa concurs que ocupa el buit deixat pel «Vostè jutja» de Puyal, de la mateixa manera que les «Tres estrelles» del Tricicle fan el que poden per fer oblidar el «No passa res» de la Trinca. Salvador Alsius, màxim exponent del particular tarannà desenfadat dels informatius de TV3, és el director i presentador de «Blanc o negre», concurs en què un dels sis participants és eliminat a la primera part per haver format parella amb un concursant fals. A la segona part, s'ha d'endevinar la identitat d'un personatge que serà entrevistat posteriorment. Finalment, a la part final de concurs, el concursant eliminat té l'opció de guanyar el mateix premi que la resta de participants.

RADIO



- 09.00 Flash info.
- 10.00 Le magazine de l'object.
- 11.30 Parcours d'enfer.
- 12.05 Tournez manège.
- 13.00 Le journal de la Une.
- 14.20 C'est déjà demain.
- 14.45 La chance aux chansons.
- 17.55 Flash info.
- 18.00 Mannix.
- 19.00 Santa Barbara.
- 19.30 La roue de la fortune.
- 20.00 Le journal de la Une.
- 20.30 Le monde en face.
- 22.00 Bedos fait son cirque d'hiver.
- 23.15 Journal.
- 23.35 Permission de minuit.

RÀDIO GIRONA OM
06.03 Onda pesquera. 07.30 Matinal Cadena Ser. 08.30. Girona avui. 12.05. Estació 1485. 13.30. Micrófon esportiu. 14.03. Girona avui. 14.30. El informatiu de las dos y media. 15.03. Discópolis. 16.00. A la tarde SER. 21.00. Informativo-sorteo ONCE. 22.00. Coplas de mi SER. 23.00. Hora 25.

RÀDIO GIRONA FM
07.00 Al dia. 07.15. Arús con leche. 08.00. Al dia. 09.00. La música de la teva vida. 20.00. Els musicals. 24.00. La noche es de Pilar.

RADIOCADENA GIRONA OM
07.03. Els matins de Radiocadena. 13.30 Connexió RCE. 14.20. Taula de redacció. 14.30 Connexió RCE. 15.03 Hora 15. 16.00 Dia a dia.

RADIOCADENA GIRONA FM
07.03 Al primer compàs. 09.00 Dial 2. 14.00 Taula de redacció. 14.10 RC Compàs connexió RCE. 16.00 Dial 2.



- 06.45 Télématin.
- 08.30 Matin Bonheur.
- 11.55 Météo.
- 13.00 Édition de 13 h.
- 13.45 Domicile A2.
- 18.00 Ma sorcière bien-aimée.
- 18.25 Des chiffres et des lettres.
- 19.40 Le bon mot d'A2.
- 20.00 Édition de 20 h.
- 20.30 Le moutarde me monte au nez.
- 22.10 Édition spéciale.
- 23.30 Journal.
- 00.00 Brigade criminelle.

RÀDIO GRUP
09.00. Els matins a ciutat. 12.00. Punt de mira. 13.30. Arrels. 14.00. Ràdio Barça C.13. 14.30. Felicitacions amb Paco. 16.00. Les mil i una. 18.00. Cita amb Salvador. 19.00. A 24 estels. 20.00. Ràdio Barça. C.13. 20.30. Sintonia de gols. 21.00. Arrels. 21.30. Al capvespre. 22.00. Importants importants. 23.00. Connexió Cadena 13.

RÀDIO COSTA BRAVA
07.05 La ràdio brava (Palamós). 09.05 Catalunya al camp. 12.05 La ràdio brava (Platja d'Aro). 13.00 Hora punta de l'estiu. 18.05 La ràdio brava (Roses). 20.05 La ràdio brava (Palamós). 01.00 Personal d'estiu.

RÀDIO OLOT
07.00. A tota ràdio. 13.00. La llista llesta. 15.00. Quina tarda. 20.00. Ona lleona.

RÀDIO POPULAR FIGUERES O.M.
06.00 Al dia del dia. 07.00 Primera hora. 13.30 Redacció informativa. 14.00 Primera fila. 20.15 Popular deportivo. 21.00 Cupó dels cecs i informatiu horari. 21.15 Hoy aquí. 23.00 Popular-popular. 24.00 La espuela. 00.30 Caliente y frío.

RÀDIO POPULAR FIGUERES FM
06.00 Al dia del dia. 07.00 Primera hora. 09.00 Popular de 9 a 10. 10.00 Elles i jo. 12.00 Música. 12.05 Populars COPE. 13.30 Redacció informativa. 20.15 Ràdio Esport. 20.45 Redacció informativa. 21.00 Cupó dels cecs. 21.05 R.P.M..

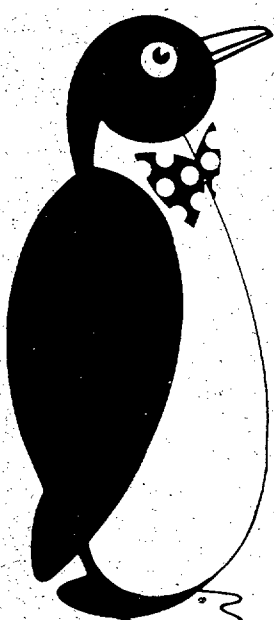
RÀDIO SER EMPORDÀ
06.00. Onda pesquera. 07.00. Matinal SER. 08.30. Matinal SER-Comarques gironines. 09.00. Els 40 principals. 13.30. L'informatiu. 14.00. Notícies a les dues. 14.30. Informatiu de las dos y media. 15.00. Els 40 principals. 23.00. Hora 25. 00.30. La ventana indiscreta. 03.00. De la noche a la mañana.

- 12.00 Décrochage régional.
- 13.30 La vie à plein temps.
- 17.05 Ne mangez pas les marguerites.
- 17.30 Amuse 3.
- 18.00 Mister T.
- 18.30 La liberté d'stéphanie.
- 19.00 19-20.
- 19.55 Il était une fois la vie.
- 20.05 La classe.
- 20.35 L'exorciste II: L'Hérétique.
- 22.55 Océaniques... des hommes.
- 23.40 Musiques, musique.
- 00.05 Fin des émissions.

ESTRENA
Avui, dijous a les nous!
Comencem a jugar!

BLANC O NEGRE

Amb Salvador Alsius





RAMON ROVIRA

Delimitació territorial

La comissió de delimitació territorial de Catalunya ja ha iniciat els seus treballs vers la configuració del futur mapa comarcal i local català. Aquesta comissió té el difícil treball d'expurgar les múltiples propostes que han arribat durant els darrers mesos i que plantegen solucions prou originals per refer el trencaclosques del país. Si res no varia, sembla que les propostes que s'acceptaran seran fonamentalment la comarca del Banyolí a Girona i l'Urgell a Lleida, en darrer terme dues reivindicacions que fa molts anys que es plantegen i que tenen una sòlida base econòmica i social al darrera per donar-los suport.

Moltes de les altres propostes pensades en alguns casos amb els peus més que amb el cap aniran directament a l'arxiu. I és lògic que sigui així. La configuració territorial d'un país no és pas una feina que es pugui improvisar d'avui per demà i la voluntat d'agrupació local a l'hora de prestar un determinat servei sovint respon més a criteris puntuals que no pas a necessitats històriques o a voluntats irreversibles. Per tot això és normal que es mantingui el criteri de consolidar allò que ja existeix i que es varïin només les situacions que no responen a un fet social clar. La comissió tindrà feina llarga i segurament que més d'un cop rebran pressions importants per desviar els seus plantejaments. Sigui com sigui, el més important és que d'aquesta comissió n'ha sortit la futura configuració del país i que això passa per dues vies clau. D'una banda una major operativitat i de l'altra un apropament dels serveis més bàsics als ciutadans. La proliferació de consells comarcals, una idea plausible inicialment, es pot convertir en un ganivet de doble tall si no es fa amb mesura. La excessiva burocratització dels serveis porta indefugiblement al desgovern i a la pèrdua de temps del contribuent. I això seria justament el contrari del que es pretén amb la nova ordenació territorial.

Para declarar sobre el contenido de un escrito

Ruiz Mateos fue conducido ayer a la Audiencia Nacional

Madrid.— El ex presidente de Rumasa, José María Ruíz Mateos, fue trasladado ayer a la Audiencia Nacional para declarar sobre un escrito suyo en el que anunciaba que no comparecería ante el juez de Delitos Monetarios.

El empresario jerezano dijo que «me han traído por la fuerza. Yo respeto a la Guardia Civil y siento no haber venido esposado, como era mi deseo, porque no me han dejado».

Ruiz Mateos declaró al salir del juzgado que había esperado en los calabozos de la Audiencia Nacional «como cualquier delincuente o gángster público».

Insistió en que el juez de Delitos Monetarios, Rodolfo Soto Vázquez, no quiere hablar con él, pese a que le ha pedido por escrito una entrevista.

«Todo esto es indignante —añadió—, me molestan para salir de la cárcel y me traen a la fuerza, cuando lo que quiero es que

me juzguen tras casi cinco años de sumario».

El pasado mes de septiembre José María Ruíz Mateos envió un escrito al juez de Delitos Monetarios en el que expresaba su intención de no presentarse en el juzgado, no prestar nueva fianza —la anterior fue retirada por el avalista a petición de Ruíz Mateos— y señaló que se marchaba de vacaciones, además de indicar que era una injusticia lo que hacen con él.

El juez central de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional le llamó ayer a declarar por si el contenido de ese escrito pudiera ser constitutivo de algún tipo de delito.

Ruiz Mateos fue trasladado a primera hora de la mañana desde la cárcel de Alcalá Meco a la Audiencia Nacional y tras esperar en los calabozos y comparecer ante el juez durante unos minutos fue llevado de nuevo a la cárcel.

Colisión múltiple en la autopista

Girona.— Una colisión múltiple se produjo ayer en la autopista A-7 en el kilómetro 53'200 del carril dirección la Jonquera, según fuentes del Subsector de Tráfico de Girona.

En el accidente se vieron implicados cuatro vehículos y resultaron heridas dos personas, una de ellas de gravedad.

Según las mismas fuentes, el accidente ocurrió ayer a las 19 horas cuando el turismo Renault 11, de matrícula GE-5279-S, colisionó frontalmente con el Seat 131, de

matrícula T-4339-L.

A consecuencia del choque, la conductora del Renault, Isabel Fernández Xifra, sufrió heridas de gravedad, mientras que Frederic Roig Pagés, conductor del Seat, resultaba ileso.

Este vehículo quedó detenido en la calzada, siendo alcanzado por un Volkswagen Polo de matrícula B-2962-HT y por un Mercedes de matrícula alemana DU-CJ-200, de forma que el conductor del primero, Juan Cusó Palacín, resultó herido leve.

Detenido el presunto autor de un tirón y del robo de un coche

Figueras.— Juan M.S. fue detenido por la policía como presunto autor de un robo por el procedimiento del tirón, ocurrido en la localidad de Roses, y por utilización de un vehículo sustraído el pasado día 10 de octubre.

Posteriormente, la policía de Figueras cursó las correspondientes diligencias al Juzgado de instrucción de guardia de esta ciudad, mediante las cuales el detenido pasa a disposición judicial.

Diligencias

Por otra parte, la policía de Girona cursó diligencias al Juzgado

de instrucción de guardia de nuestra ciudad en las que José P.L. pasa a disposición judicial, y Alonso A.C., a presencia, por su presunta implicación en la sustracción de un vehículo de matrícula GE-7682-E, ocurrida alrededor de las diez de la noche del pasado martes.

Posteriormente, el vehículo fue recuperado por la Policía Municipal de Salt en la zona de Guixeres.

El propietario del vehículo, que al ser encontrado presentaba daños por valor de 200.000 pesetas, presentó denuncia en la comisaría de policía de Girona.

Un incendio destruye una casa de campo

Sant Feliu de Buixalleu.— Un incendio destruyó ayer una casa de campo de Sant Feliu de Buixalleu, según fuentes de los bomberos de la Generalitat.

El fuego se declaró, por causas desconocidas, a primera hora de la madrugada de ayer y en su extinción tomaron parte

los bomberos de los parques de Hostalric y Maçanet, según las mismas fuentes.

Por su parte, la Guardia Civil de Santa Coloma de Farners señaló que la citada vivienda, propiedad de un vecino de Arbúcies, estaba deshabitada y que únicamente la usaban los cazadores.

ASEGURA TU FUTURO

Ven a: Leiter

CENTRO DE INFORMATICA DE CATALUÑA

En la informática está el futuro. Es la ciencia que ha revolucionado los sistemas de trabajo, tanto en la administración como en las empresas.

Muchos de nuestros alumnos ya se han incorporado al mercado profesional gracias a nuestra activa BOLSA DE TRABAJO.

Asegura tu futuro. Antes de tomar decisiones, ven a conocer nuestras instalaciones y metodología. Te interesa. Tu futuro depende de ti y tu decisión actual es la clave del éxito.



Desde 1969 formamos especialistas en informática

Programa de Cursos

MASTER DE INFORMATICA (dos módulos)

OPERADOR DE GESTION

PROGRAMADOR DE APLICACIONES EN LENGUAJE BASIC

PROGRAMADOR DE APLICACIONES EN LENGUAJE COBOL

GESTION EN MICROINFORMATICA

BASE DE DATOS

HOJA DE CALCULO

TRATAMIENTO DE TEXTOS

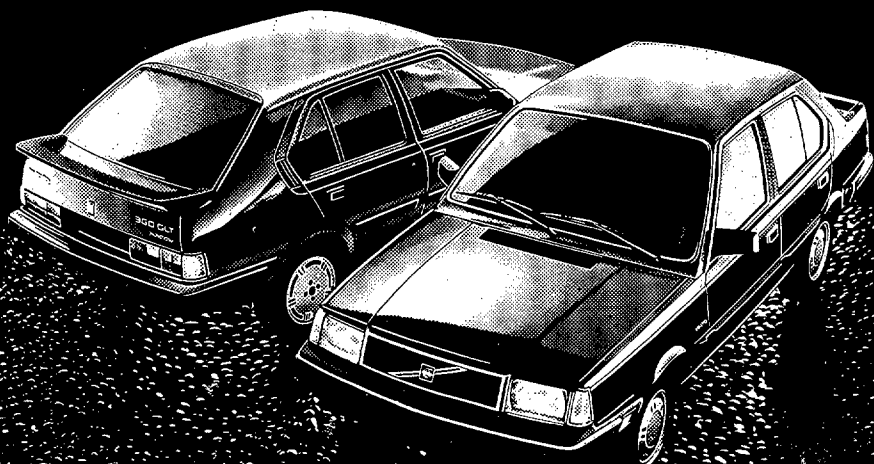
METODOLOGIA LEITER GRUPOS REDUCIDOS EQUIPOS COMPATIBLES PROGRAMAS A MEDIDA

Leiter

Edifici «El Bolet»
P. General Mendoza, 1
Terrassa comercial 16

Tel. 20 61 55
17002 - GIRONA

POR EL MISMO PRECIO, CONDUZCA UN VOLVO.



GARAJE TERMINUS, S. A.

Exposición y Venta: Santa Eugenia, 48.
Tel. 21 99 03. GIRONA. San Antonio, 63.
Tel. 50 62 61. FIGUERES

360

VOLVO

SEGURO A TODO RIESGO.

Volvo Serie 300 desde
1.649.200 ptas. (IVA incluido).

Dos soldados de la Cruz Roja quemaron a un compañero

El Pont de Suert (Lleida).— El soldado de la Cruz Roja de la localidad leridense de El Pont de Suert, Jordi Freixas Cosialls, resultó con quemaduras de gravedad al ser incendiadas sus ropas por dos compañeros de destacamento que previamente le habían rociado con alcohol.

El hecho ocurrió el 18 de marzo de 1986, pero se ha conocido ahora en vísperas de la celebración del correspondiente juicio de faltas sobre el caso.

El supuesto accidente ocurrió en las mismas dependencias del destacamento de la Cruz Roja de El Pont de Suert, cuando Jordi Freixa fue rociado con alcohol en el pecho, estómago y muslos. Poco después, sus dos compañeros, Alfonso Ribera y Josep Farré, le instigaron con un encendedor amenazándole con encenderlo.

Probablemente convencidos de que el alcohol ya se había evaporado del cuerpo de Jordi Freixa, sus compañeros encendieron el mechero prendiendo inmediatamente las llamas en el cuerpo del soldado.

Jordi Freixa permaneció en la Unidad de Quemados de la Residencia de la Vall d'Hebró de Barcelona durante varios meses y estuvo de baja más de trescientos días.

El juicio se celebrará el día 20 de noviembre en el Juzgado de Distrito de Tremp y el representante legal del soldado podría solicitar una indemnización superior a los tres millones de pesetas así como arresto y multa para Alfonso Ribera y Josep Farré.

JOYAS

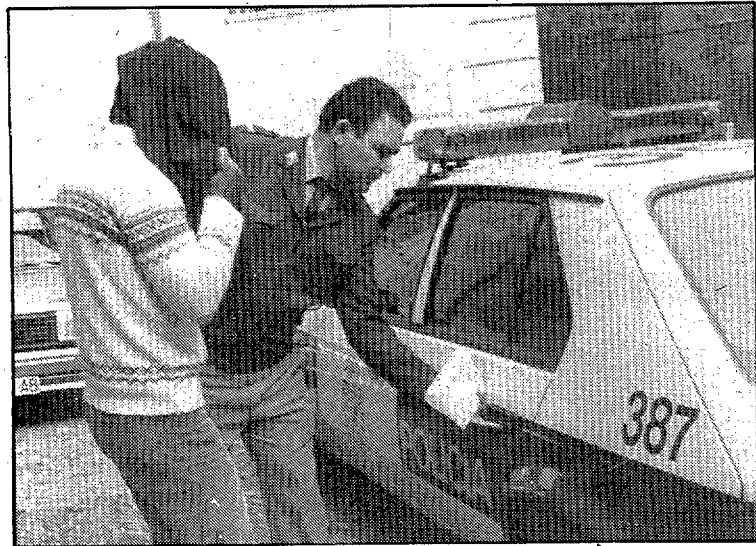
JOYAS A MITAD DE PRECIO
POR CESE NEGOCIO EN
BANYOLES

C/. Sta. Maria, nº 12
BANYOLES

Colgándose de la litera de su celda con su jersey

El presunto violador de una joven se suicidó en la prisión de Girona

Le sobrevino un paro cardíaco al romperse la tráquea



Joaquín Álvarez se ahorcó con su jersey. (Foto DAVID QUINTANA).

R. PONSATI

Girona.— Joaquín Álvarez Rodríguez, de 31 años de edad, que fue detenido por la policía de nuestra ciudad como presunto autor de la violación de una joven gerundense de 19 años de edad, se suicidó en el interior de la celda que ocupaba en el centro penitenciario de Girona.

Según fuentes de la dirección de esta prisión, Álvarez Rodríguez se ahorcó con un jersey que había atado a la parte superior de la litera que se encontraba en la celda ocupada únicamente por Álvarez Rodríguez.

El director en funciones de la prisión gerundense, Antonio Pizarro, dijo ayer que el detenido se ahorcó con un jersey que había atado a la parte superior de la litera que se encontraba en la celda ocupada únicamente por Álvarez Rodríguez.

Al parecer, el joven, tras encaramarse a la litera y atar el jersey a su cuello, se dejó caer con las piernas encogidas, puesto que la litera, de tres camas, era demasiado baja y el suicida hubiese tocado el suelo sin conseguir su propósito.

Antonio Pizarro precisó que el joven fue trasladado, tras ser descubierto por los funcionarios, al

hospital Álvarez de Castro de Girona, donde ingresó cadáver.

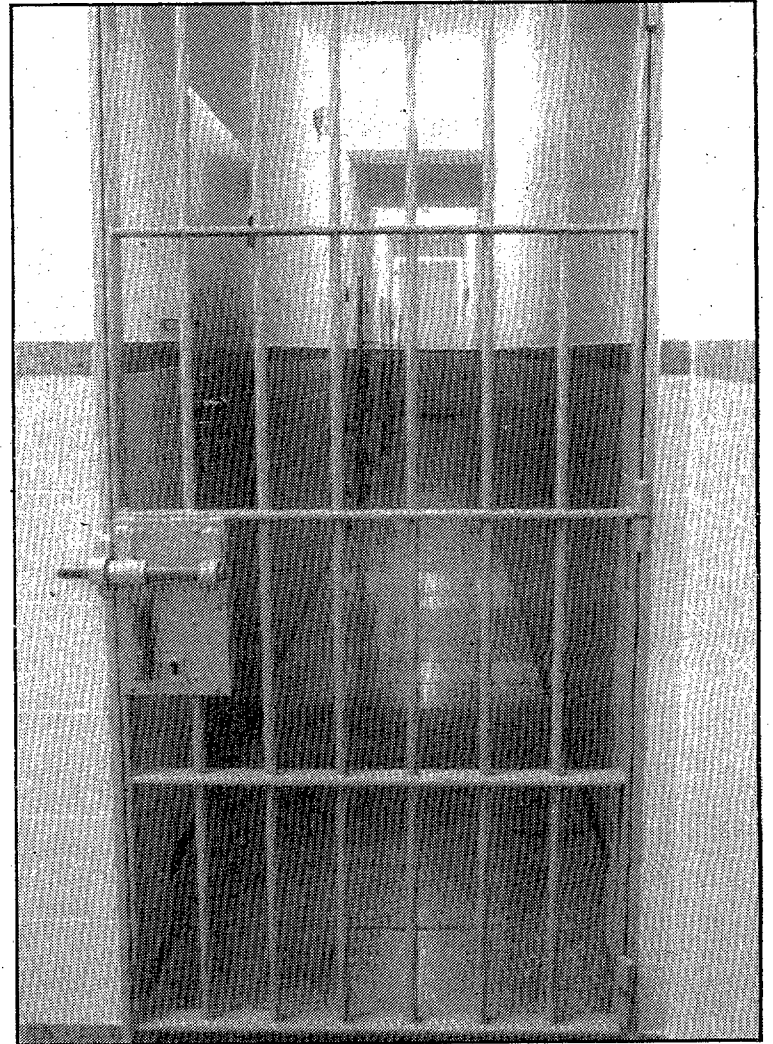
El traslado se realizó en la ambulancia de la Policía Municipal de Girona, que previamente había sido avisada por la dirección de la cárcel gerundense.

En este centro sanitario se le pronosticó la muerte por rotura de tráquea y posterior paro cardíaco, a la espera de los resultados de la autopsia.

Joaquín Álvarez Rodríguez ingresó en el centro penitenciario de Girona a las 12'50 horas del pasado martes, después de que el juez titular del Juzgado de primera instancia e instrucción número 1 de Girona, José Alejandro Criado, le decretase prisión incondicional sin fianza como presunto autor de la violación de una joven de 19 años de edad, a la que amenazó de muerte con un ladrillo.

Detención

Su detención se produjo a primera hora de la madrugada del pasado lunes, en un descampado situado junto a la calle Morató i Grau, después de que un vecino llamase a la comisaría de policía de Girona, comunicando que un individuo arrastraba por los pelos a



Fue hallado en su celda de la prisión de Girona. (Foto J. SEGUR).

una chica.

Una patrulla de la policía de Girona que se personó en el lugar de los hechos localizó a Álvarez Rodríguez y a su víctima, a la cual el detenido, al ver a los policías, había amenazado de muerte con un ladrillo si no decía que eran novios y que estaban pasando un buen rato.

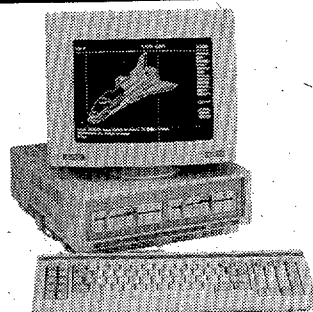
Sin embargo, ante la presencia de los agentes, la joven manifestó que Álvarez Rodríguez la había violado y que anteriormente jamás le había visto.

La consumación de la violación

fue confirmada en una revisión médica de la cual fue objeto la joven de 19 años de edad en el hospital Álvarez de Castro de Girona, donde había sido trasladada después del suceso y en donde quedó ingresada.

Joaquín Álvarez Rodríguez, que estaba casado y tenía cuatro hijos, era natural de Badajoz. Llegó a Girona hace dos meses y trabajaba en la construcción. Cabe señalar que, al prestar declaración ante el juez, negó su participación en los hechos que se le imputaban.

AMSTRAD GIRONA
Plaça Sta. Eugenia, 2
Tel. 23 95 73



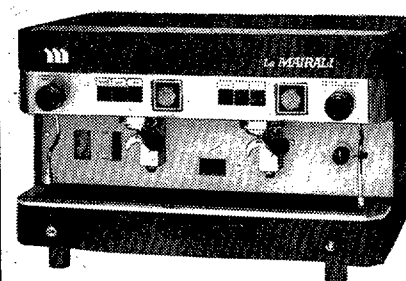
PROMOCIÓ FIRES
15% de descompte
INCREÏBLE

FINANÇAMENT 1 ANY SENSE RECARREC

PRESENTEM
EN EXCLUSIVA EL NOU
AMSTRAD PC 1640

- RAM 640 Kbytes
- Targeta resolució multifunció
- Monitor alta resolució
- Gràfics alta resolució
- 3 slots lliures
- GEM
- Llapis òptic

CAFETEC, S.A.



Cafetera la Mairali Cam-Tempo

Alfonso XII, nº 100 - Tel. 57 45 26 - BANYOLES

Us presentem les nostres últimes novetats en maquinària per a l'hostaleria i alimentació. Ens poden visitar als stands 60, 61 de la Fira Agrícola i Comercial al Parc de la Devesa.

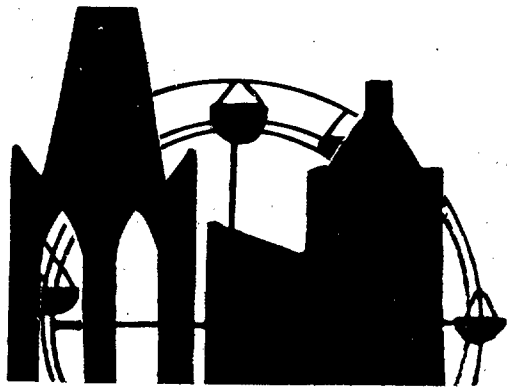
BANCA CATALANA
El Banc de Casa

tel. (93) 2052313
llamada

Su nómina le dará más

Cuenta Sobre-Sueldo

7,5%
Interés.



Diari de Fires

DIARI DE GIRONA
LOS SITIOS



Pintant s'entén la gent

Res millor que apropar-se al patró en la seva vigília. Ahir, quasi mil vuit-cents petits escolars es reuniren a Sant Fèlix, i ocuparen la pujada, les escales, Calderers i Ballesteries. El seu objectiu no era un altre que el de pintar. Perquè pintant s'entén la gent. I és lògic. Per pintar fa falta atenció, fixació, abstracció. És a dir, per pintar, i pintar bé, per suposat, s'ha d'estar pel allò es fa. Tots

aquests nens hauran arribat a casa seva no sabem si amb la il·lusió de guanyar un premi, però sí amb la seguretat que han conegut una mica més la seva ciutat. I l'han coneguda asseguts a terra, recolzats a les parets o a l'espatlla d'un altre company i traslladant al paper el que veien. Sense intermediaris. Que és com haurien de ser totes les coses.

AUSTIN ROVER

AUTEGISA

l'estand permanent



AUSTIN ROVER

EXPOSICIÓ I VENDA: Crtra. BARCELONA, 44 - Tel. 21 84 84 SERVEI TÈCNIC I EXPOSICIÓ: C/ EMPÚRIES, 14 - Tel. 24 05 13



ACTES PER AVUI DIJOUS 29

A partir de les 9 del matí al camp de la Devesa, Tirada general al plat organitzat per la Societat de Tir al plat de Girona.

A partir de les 10 del matí a la sala «L'Esplai» de la Caixa (plaça poeta Marquina), XI Jornades Tècniques Agrícoles (Jornada Fruíctola).

A les 10 del matí a l'Estadi de la Joventut de la Devesa Triangular de futbol juvenil entre les penyes Doble Set, Sporting i Bons Aires organitzat per l'Agrupació de Futbolistes Veterans.

De 10 a 2/4 de 12 del matí concurs de pesca infantil a les basses de la Pedrera-Domeny, organitzat per la Societat de Pesca Esportiva la Canya.

A les 11 del matí missa solemne i presidida pel Sr. Bisbe a la parròquia de Sant Feliu. Després de l'ofici, a la plaça de Sant Feliu audició de sardanes a càrrec de la Cobla Ciutat de Girona.

A les 11 del matí visita guiada a la ciutat. Sortida de la Plaça del Vi, davant de l'Ajuntament. Servei gratuït.

A 2/4 de 12 del matí al passeig Canalejas (local antiga estació de la SARFA), projecció de la pel·lícula infantil: «Un invent diabòlic» organitzada per l'Aliança Francesa i patrocinada per l'Ajuntament de Girona. Entrada lliure.

A la 1 del migdia a la Devesa, representació de «La guerra del Francès» pels Titellaires de Sant Marçal.

A les 4 de la tarda visita guiada a la ciutat. Sortida de la plaça del Vi, davant de l'Ajuntament. Servei gratuït.

A les 5 de la tarda a la Devesa, representació de «Les illes Formigues» pels Titellaires de Sant Marçal.

A les 6 de la tarda a la Devesa, representació de «La guerra del Francès» pels titellaires de Sant Marçal.

A les 7 de la tarda al passeig Canalejas (local antiga estació de la SARFA), Teatre infantil amb el grup «Marduix». Entrada lliure.

A les 7 del vespre a la Devesa, representació de «L'excursió en bicicleta» pels Titellaires de Sant Marçal.

A les 8 del vespre a la Devesa, representació de «La guerra del Francès» pels Titellaires de Sant Marçal.

A les 10 de la nit al Teatre Municipal, representació de «Yerma» a càrrec de la companyia de Núria Espert.

A 2/4 de 12 de la nit al pavelló municipal de la Devesa, concert de rock a càrrec de Radiofutura.



Realitzen aquest DIARI DE FIRES:

F. Bouso Mares.
Josep Mir
David Céspedes
Elena Sánchez
Rosa Gil

Fotògrafs:

Dani Duch
Carlos Sans
David Quintana
Ricard Camó
Toni Vargas
Pablito Jr.

ACTES PER DEMÀ DIVENDRES 30

Al llarg del matí al Club Rocabruna, Concurs de pastissos per a nenes de 9 a 17 anys. A la tarda, exposició dels pastissos i lliurament dels premis.

A partir de les 10 del matí, a la sala l'Esplai de la Caixa (plaça Poeta Marquina), XI Jornades tècniques agrícoles (Jornada ramadera).

A les 11 del matí, al Fòrum la Caixa, lliurament dels premis del concurs filatèlic «Un segell imaginari» en el marc dels actes d'Exfilna '87.

A 2/4 de 12 del matí, a l'envelat del passeig de la Copa, espectacle d'animació infantil amb el grup Flic Floc. Entrada lliure.

A les 6 de la tarda, al passeig Canalejas (local antiga estació de la Sarfa), teatre infantil amb el grup Teatre Mòbil. Entrada lliure.

A les 7 del vespre, a la Devesa, representació de «Telefanfan» pels Titellaires de Sant Marçal.

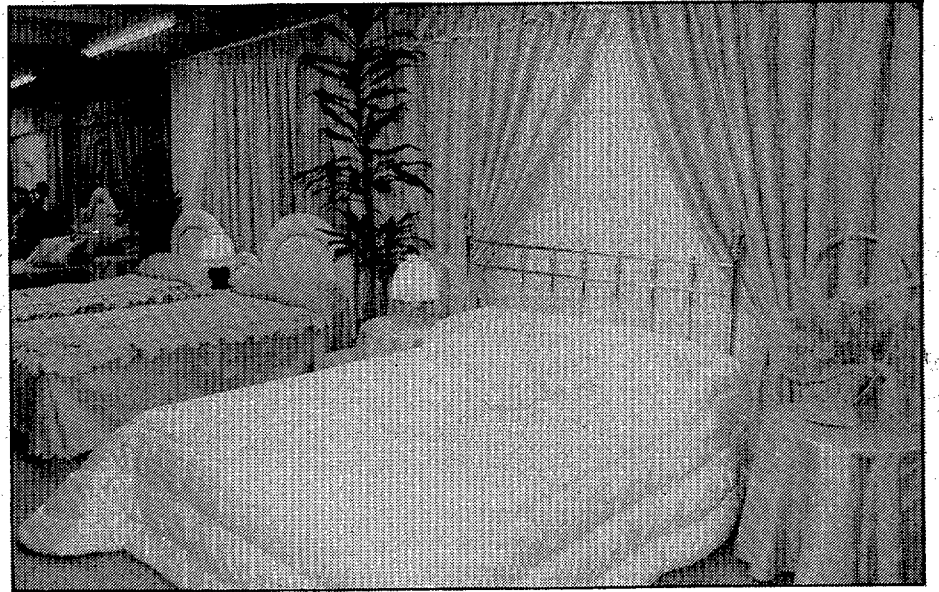
A les 7 del vespre, al pavelló de Sant Narcís del GEIEG, partit de 1ª Divisió nacional d'handbol entre el GEIEG i el Puleva Málaga.

A les 8 del vespre, al centre d'art contemporani Espais, subhasta d'obra gràfica contemporània de diversos autors amb la col·laboració de la sala d'art Sebastià Jané.

A les 8 del vespre a la Rambla, audició de sardanes a càrrec de la cobla Ciutat de Girona.

A les 10 de la nit, al Teatre Municipal, representació de «Yerma» a càrrec de la companyia de Núria Espert.

A les 11 de la nit, a l'envelat del passeig de la Copa, recital de rock a càrrec dels grups: Sopa de Cabra, Contrassenya i Sant Traït. Entrada lliure.



Aquest és l'aspecte del stand N. Esteba a la fira. (Fotos JOAN SEGUR)

Cortinatges N. Esteba, creant ambients a la fira

És el moment de posar la llar al dia, de dedicar-li uns minuts d'observació detinguda per veure què es pot fer amb aquella cortina que no encaixa al seu lloc o amb aquell edredó que no guarda una certa harmonia amb la resta de l'habitació. Com ja és habitual des de fa uns anys, Cortinatges N. Esteba presentarà a la Fira Agrícola i Comercial de Girona una completa gamma de cortinatges, tapisseries, conxes, edredons i totes aquelles robes que fan més acollidora la llar domèstica.

Amb disset anys d'expe-

riència al darrera, N. Esteba, des del carrer de la Rutlla, 11, vesteix l'habitatge donant en cada ocasió l'ambient que l'estància reclama. Des dels dormitoris amb l'estil més romàntic, amb colors suaus i lluminosos i robes delicades com la blonda o el ras, fins als rústics menjadors que permeten la combinació de tapisseries clàssiques amb cortinatges estampats.

Detalls de confecció pròpia

Els petits detalls prenen una importància especial quan es tracta de decorar una llar, i en

aquest sentit la confecció juga un paper destacat. N. Esteba confecciona a mida tot tipus de conxes, edredons, coixins, cortinatges, fundes de taula i de làmpades, etc., segons els desitjos i necessitats del client. Àngels Sala veu en cada llar, en cada habitació, un cas particular que s'ha de tractar profundament, «orientant el client, però sempre respectant els seus desitjos. Nosaltres l'aconsellarem i li proposarem formes d'ambientació. El client és qui ha d'escollir entre l'extens assortiment que li oferim».

Els brodats, blonds i rasos es presten més per als dormi-

toris romàntics o clàssics, mentre que el «xintz» és la roba més tractada actualment en la confecció d'edredons, cortines i coixins per a l'habitació dels més joves. La varietat de colors combinats permet d'adequar aquests complements decoratius i alhora funcionals a la línia del mobiliari. Una finestra, font de llum principal, pot ser ressaltada per un tipus de cortinatge generós amb la lluminositat, i els colors de l'estampat són els que donaran una harmonia global al conjunt i la tonalitat precisa a la llum.

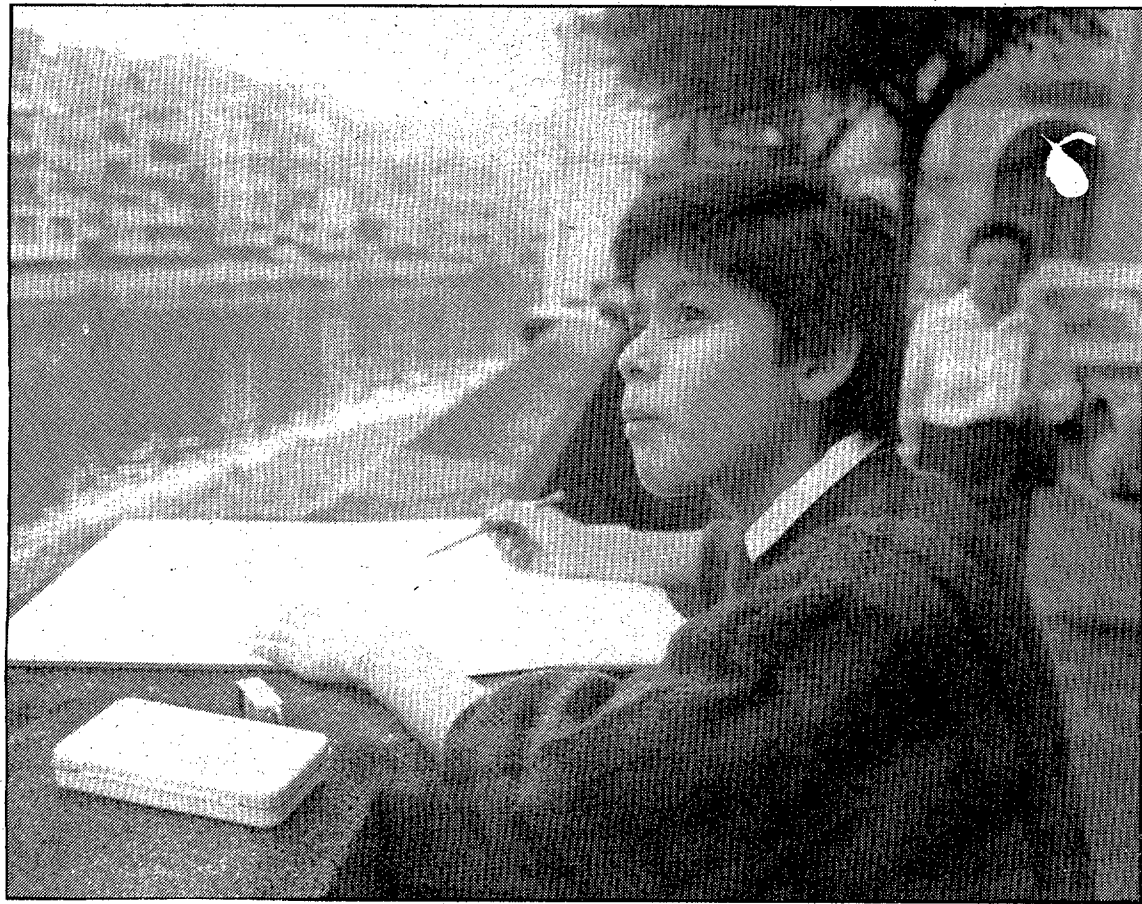
Tapisseries i moquetes

Una de les especialitats de N. Esteba és la restauració de tapisseries i la col·locació de tot tipus de catifes i moquetes. També els grans establiments públics, com discoteques i hotels, necessiten del toc especial i personal, tenint en compte que es tracta de crear un ambient propici al relax o la diversió, segons s'escaigui. Des de N. Esteba no tan sols s'assessora el client, sinó que també es confecciona a mida la peça que es demana i amb l'orientació que hagi de tenir la sala.

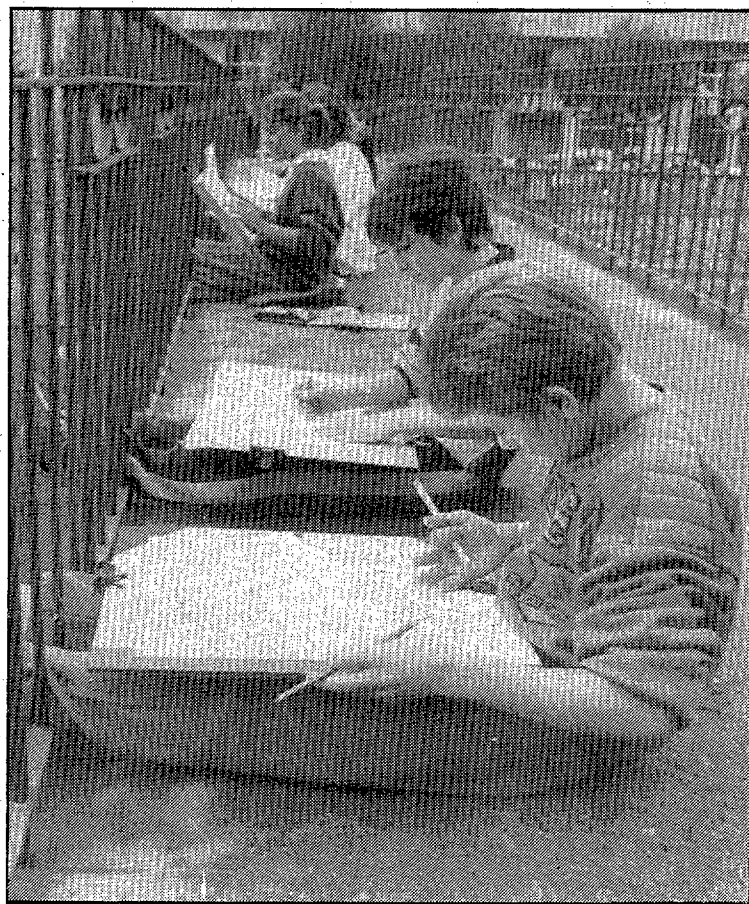


El marc escollit va ser la pujada de Sant Feliu, Ballesteries i Calderers

1.800 nens van participar en el XIV Concurs de pintura ràpida de fires



L'enginy és un dels aspectes bàsics a tenir en compte.



Tots els racons són bons per dibuixar.

Girona.— Ahir al matí, com és habitual durant les Fires i festes de Sant Narcís, va tenir lloc el XIV Concurs de pintura ràpida que organitza cada any la comissió socio-cultural del GEIEG.

Hi van prendre part prop de mil vuit-cents nens que pertanyien a un total de vint-i-tres escoles. Els centres docents de la nostra ciutat que varen participar van ser: Lorenzana, Annexa, Dalmau Carles, Taialà, Maristes, Anunciata, Bruquera, Carmelites, Alzines, la Farga, Montjuïc, Carme Auguet, Sant Josep, Bell-lloc del Pla, Eiximenis, Politècnic, Dominiques Pont Major i Montfalgàs de Salt.

El tema del concurs, totalment lliure

Puntualment a dos quarts de deu va començar la prova. El marc escollit per al concurs d'enguany va ser la zona compresa entre la pujada de Sant Feliu i els carrers Ballesteries i Calderers. El concurs està dividit en tres categories. A la

d'alevis per als més petits de nou anys; la infantil que inclou tots els nens entre els deu i dotze anys i la categoria juvenil entre els tretze i els setze anys. Majoritàriament, enguany i pel que vam veure durant el concurs, hi havia molta mainada petita que amb gran afany va dibuixar el que més sabien. Amb enginy i traça es van dedicar a enllestir els seus dibuixos. El tema escollit pels més petits va ser en general la zona del final del carrer Ballesteries. A poc a poc varen anar arribant al lloc del concurs les diferents escoles que participaven al concurs. Els més grans, les categories infantils i juvenils, van triar majoritàriament la zona de la pujada a Sant Feliu perquè des d'aquest punt es divisa una bonica panoràmica del campanar. Els més traçuts pintaven el campanar de Sant Feliu amb tots els detalls, mentre que altres empraven una tècnica més artística; i és que el tema era totalment lliure. Van conversar per uns instants amb Mònica, del col·legi Lorenza-

na, que estava reproduint la imatge de la pujada de Sant Feliu, i ens deia que «l'any passat ja vaig venir amb el col·legi i en va agrada molt. A més trobo que són molt interessants i que l'ambient és molt maco...».

A quarts d'una es va acabar el concurs

Durant el concurs no hi existia límit horari. Des de dos quarts de deu del matí i fins a quarts d'una van estar pintant els participants. Moments després de la recollida final dels treballs van poder conversar amb l'organització i ens deia que «estem plenament satisfets de tal com ha anat el concurs, ja que no hi ha hagut cap mena de problema». Sobre el marc d'enguany comentaven que «sempre trien aquesta zona del Barri Vell. És a dir, des del Pont de Pedra cap aquí. Són els llocs més característics i tradicionals de la nostra ciutat. L'any passat ens van situar a la zona

del Pont de Pedra i la Rambla de Girona i també va anar molt bé. A la mainada els agrada molt trobar-se aquí tots junts i pintar. Poques vegades durant l'any es poden reunir mil vuit-cents escolars junts...».

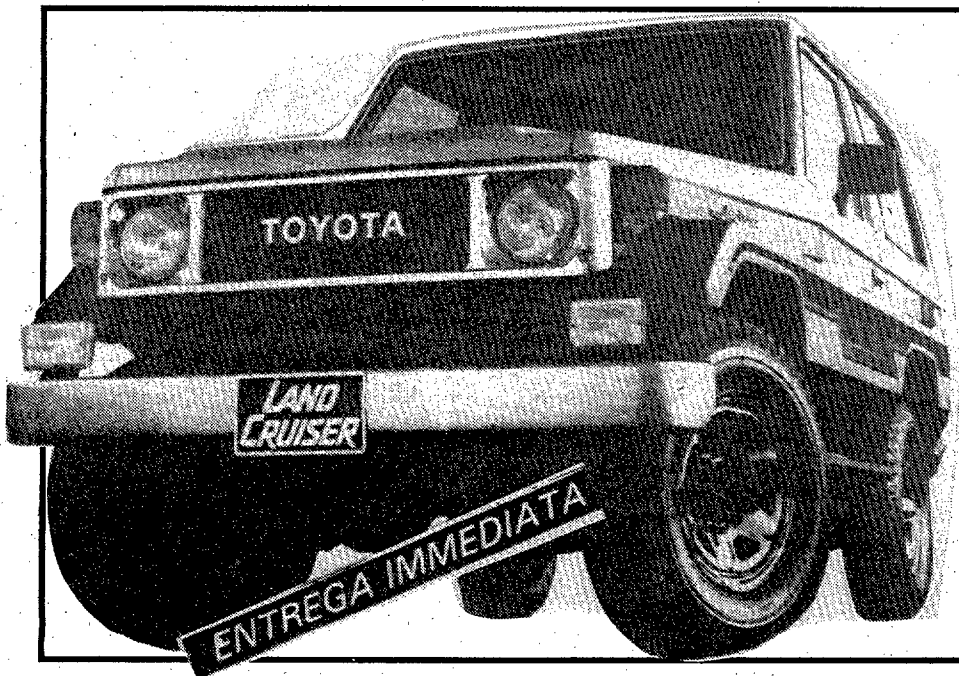
El lliurament de premis es farà el proper mes

Un cop recollits els treballs dels participants, l'organització els va classificar per categories. Ara aquests dibuixos arribaran fins al jurat, que donarà el vist-i-plau i que escollirà els premiats. Com cada any, el jurat estarà compost per una representació dels artistes gironins.

Després dels treballs s'exposaran en un dia a concretar durant la segona quinzena del proper mes d'octubre a la sala d'exposicions de la Caixa del carrer Santa Clara. El jurat té previst lliurar un total de cinc premis, així com uns deu accèssits. S'avisarà oportunament pel dia de lliurament dels premis.

Durant el mes de novembre s'exposaran els treballs i es lliuraran els premis

El concurs ha estat organitzat per la comissió socio-cultural del GEIEG



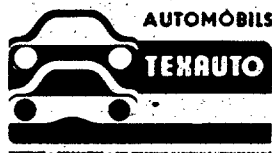
TOYOTA

Automòbils i vehicles tot terreny

COMERCIAL TOTAUTO, S.A.

Concessionari en exclusiva per GIRONA i PROVINCIA

Us ofereix Informació, Venda i Servei a les instal·lacions de TARRÉS, S.A.
Corçà, Ctra. de Girona a Palamós, Km. 22 - Tel. 63 01 00 - Tèlex 57171-TAES

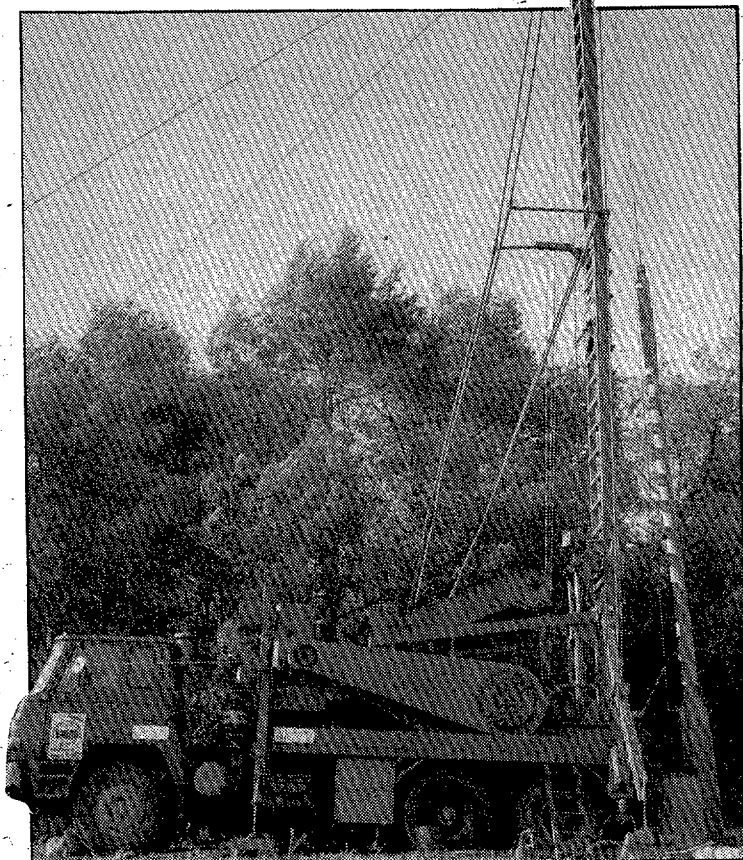


GARATGE

España

Admó. i venda: c/. Col·legi, 28 - Tel. 50 50 84
Taller: c/. València, 3 - Tel. 50 89 62
17600 FIGUERES

Ctra. de les Tries, 111
Tels. 26 93 02 / 26 19 10
OLOI (Girona)



PERFORACIONS DURAN, una empresa sempre present a la fira.

PERFORACIONS DURAN amplia la seva maquinària per a perforacions

PERFORACIONS DURAN ha volgut ser de nou present a la Fira agrícola i comercial de Girona, un certamen que aplega cada any, i cada cop millor, una gran quantitat d'empreses gironines i d'abast nacional que deixen així constància del seu prestigi i de la seva participació en les convocatòries comercials importants. Amb la presentació de la màquina mòbil INGERSOLL-RAND -T5, PERFORACIONS DURAN completa eficaçment la seva ja àmplia gamma de maquinària per a la perforació de pous i realització de sondeigs.

La nova INGERSOLL-RAND -T5 és una màquina preparada per perforar fins a 800 metres de profunditat i amb diàmetres que poden arribar fins als 750 mm. Aquesta màquina rotropercutora és el resultat del perfeccionament tecnològic més avançat, que funciona amb aire comprimit i amb un circuit de llots. Per les seves característiques tècniques, es tracta d'una màquina preparada especialment per a perforacions en terrenys durs i rocosos.

Terrenys durs i tous
PERFORACIONS DURAN és una empresa avalada per trenta-dos anys d'experiència, que va néixer a Banyoles i que avui constitueix una de les empreses d'abast nacional més importants dintre del sector. La tecnologia aplicada al servei de la maquinària de perforació ha donat com a resultat una sèrie de variants per aplicar a cada tipus de terreny.

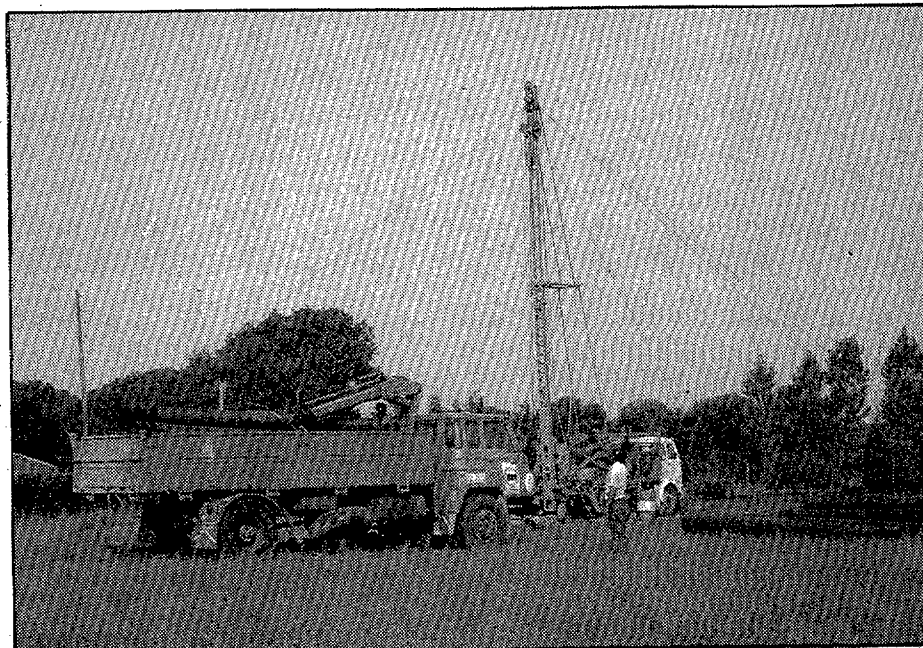
Tant la nova INGERSOLL-RAND -T5 com la ja coneguda ROTAMEC -1302, són màquines preparades especialment per a perforacions i sondeigs en terrenys durs o rocosos. D'altra banda, PERFORACIONS DURAN disposa també d'una gamma de màquines mòbils que executen perforacions en terrenys tous, ja siguin argilosos, gravosos o qualsevol altre tipus de terres sorroses. La SCHOTT-DUBON -400 i la SPEED-STAR -71 estan preparades per a aquests tipus de terres que no presenten blocs de pedres.

Funcionen mitjançant un sistema a percussió que permet practicar grans forats fins a 220 mm. de diàmetre.

Carlos L. Estalella, director comercial de PERFORACIONS DURAN, ha comentat que «amb la maquinària de què disposem hem arribat a cobrir tot el ventall de necessitats que es poden presentar en una perforació. Pel que fa a la maquinària i les tècniques emprades en les perforacions, sempre hem estat dintre de la línia de les empreses més importants del país, i avui treballem a escala nacional amb molt bons resultats. Nosaltres treballem tant per al petit propietari que vol perfo-

rar en el seu xalet com per a les indústries que necessiten dels nostres serveis».

Avui PERFORACIONS DURAN arriba a tota la geografia espanyola gràcies a l'àmplia gamma de maquinària mòbil de què disposa l'empresa, que permet treballar en la perforació siguin quines siguin les condicions i característiques del terreny a tractar. PERFORACIONS DURAN ha posat especial interès en crear un parc de vehicles suficient per cobrir aquestes necessitats. La maquinària és renovada constantment i substituïda per les noves màquines, tecnològicament més avançades i equipades amb motors més potents.



La INGERSOLL-RAND -T5, una màquina potent i modernitzada per a perforacions a terrenys durs. (Fotos JOAN SEGUR).



De quan el pollastre valia un duro

Com una família que va creixent i creant nous allotjaments per enquibir-se, les fires han anat canviant d'estatge, i aquelles de l'Areny i plaça de les Cols, arribaren fins a la Devesa, recuperant o guanyant d'aquesta manera un protagonisme dins Girona.

El primer intent vàlid, d'organització moderna, amb bon resultat, va ésser l'any 1932 en què s'inaugurà, a l'Avinguda de Ramón Folch, entre Correus i la Devesa, la Fira comercial i agrícola, un recinte relativament petit, però amb detalls ja significatius i una agradable presentació a causa de la cura que hi varen tenir els artistes Gallostra i Pep Colomer. Entre altres estants, n'hi havia un de les Galetes Plaja, que regalava un petit paquet, un altre d'un cava i un tercer d'un caldo concentrat. En aquests stands es podia fer el tastet, iniciativa que agradà molt els visitants de la fira.

Per fires de l'any 1943, es va inaugurar el I Concurso de flores i frutos a l'antic Hospici, la fira s'estenia per l'edifici i el pati que llavors es perllongava fins al carrer Nou. Durà tres anys i hi hagué molta concurrència i diversos festivals que eren retransmesos per Ràdio Girona.

Llavors, els cavallets i altres parades, van establir-se a Jaume I entre el carrer Nou i l'hospital. Allí va instal·lar-se també un gran envelat. El nombre de parades va anar creixent i els industrials decidiren exposar-hi també els seus productes o les seves representacions, així la fira va allargar-se fins a Correus, i també per l'altre costat. Les queixes per part de l'hospital i de les clíniques que es troba-



ven als voltants, feren que es replantegés de nou el lloc.

Finalment es produïa el gran salt. Les fires aniran a la Devesa. Per a molts gironins allò va ésser un autèntic disbarat, i possiblement feren pregàries perquè ploqués el primer any, per tal de liquidar-ho d'una vegada. Valent

l'alcalde i també un industrial que d'acord amb l'Ajuntament es proposa muntar diferents stands, llogant-los a altres. No va ploure, es varen vendre tots els stands, i la fira fou un èxit. Al cap de dos anys va haver-hi pluja i inundacions, però la fira havia ja fet el pas més important de la seva història.

Els primers stands foren autènti-

ques parades, però un d'ells portà animació especial a la fira. Era el primer que es trobava a l'entrar, on un noi jovenet, amb una gràcia i do de gents especials, oferia per un duro, un tall gros de pollastre a l'ast i una copa de cava. El pollastre, fins llavors plat de rics pel seu preu, arribava a tothom. Molta gent de Girona i arribats d'arreu, el

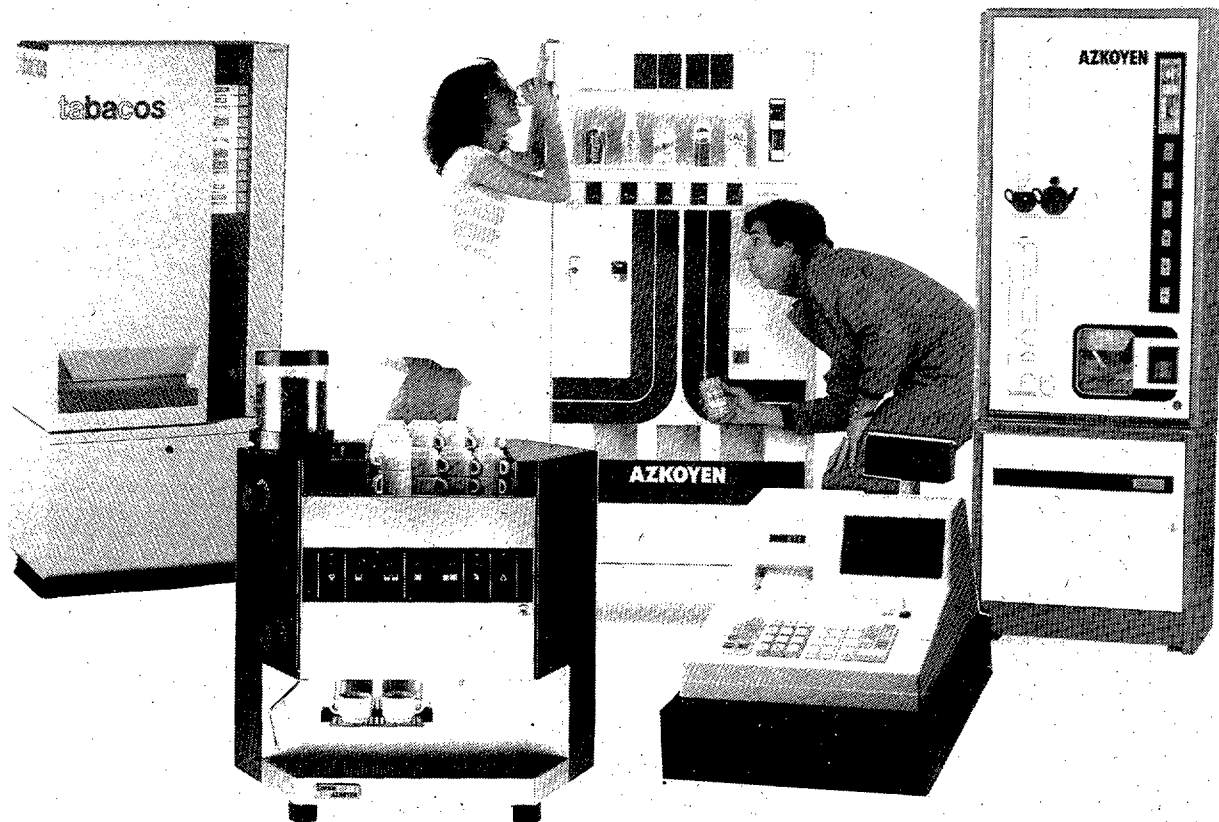
tastaren per primera vegada gràcies a l'oferiment amb paraules convincentes d'en Pablito, que feia poc era aquí, i que entrà a la vida de la ciutat i comarques, per després passar a ser un gran professional de la fotografia.

I les fires continuaren a la Devesa, on per ara encara i són, fent-se cada dia més grans.

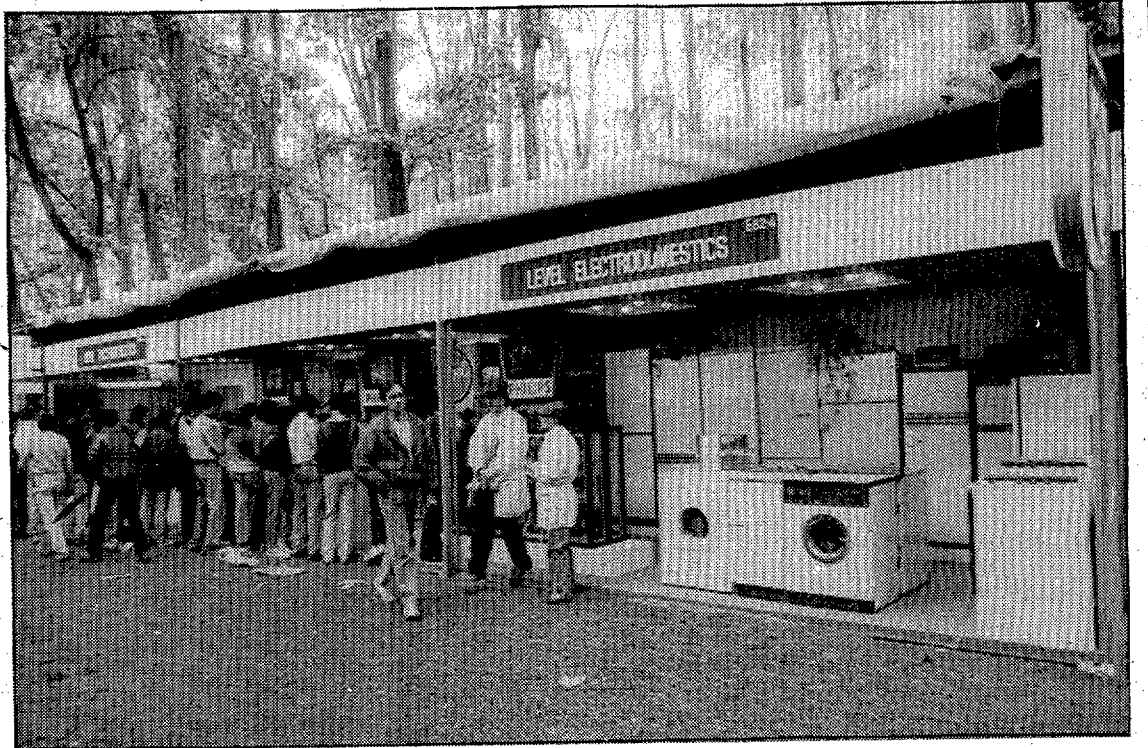
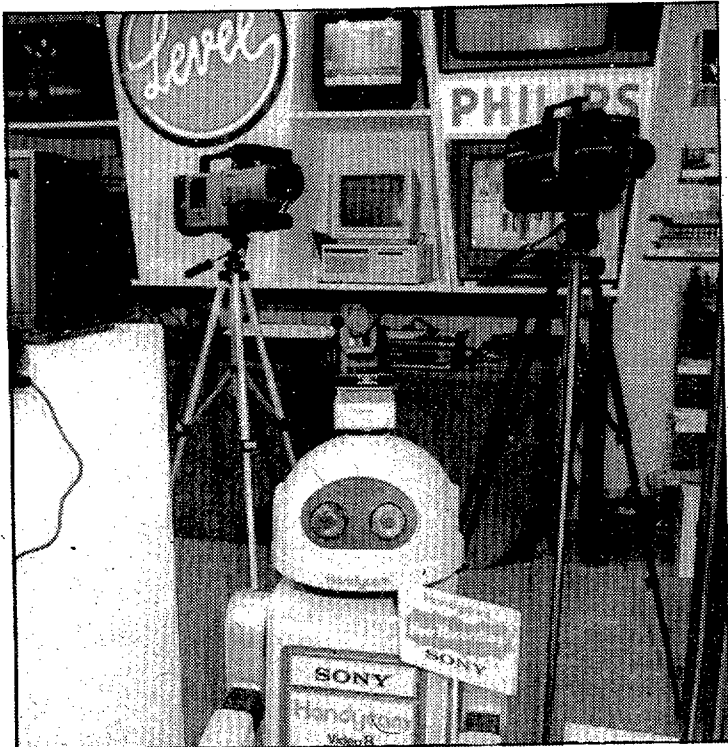
AZKOYEN



COR DE MARIA, 7. TEL. 20 29 84. 17002 GIRONA



FIRA ST. NARCÍS 87. STAND 111. PAVELLÓ COBERT



El stand de LEVEL va atreure tots els afeccionats a les noves tecnologies del so i la imatge. (Fotos: JOAN SEGUR)

LEVEL porta a la fira primeres marques en tecnologia d'imatge i so

LEVEL s'ha presentat per segon any consecutiu a la Fira agrícola i comercial de Girona amb una gamma molt extensa d'electrodomèstics, tant de la línia blanca com de l'anomenada línia marró: televisions, vídeos, cambres i equips d'alta fidelitat, així com ordinadors. Aquests han estat el centre d'atenció del públic assistent a la fira, que s'ha deixat enlluernar per les darreres novetats en el món de l'electrònica.

LEVEL, que només comercialitza primeres marques internacionals amb garantia i preus ajustats, ha exhibit al seu stand el nou vídeo digital, que permet visualitzar múltiples pantalles alhora i manipular les imatges que es reben en directe per televisió. El vídeo digital permet visualitzar en un requadre de la pantalla les imatges d'un canal de televisió mentre s'està veient una cinta de vídeo, per exemple. També es poden veure fins a nou canals de televisió

alhora, a través de la segmentació de la pantalla en nou requadres, cadascun dels quals va transmetent la imatge d'un canal programat.

Aquest nou vídeo que introdueix la tecnologia digital permet aturar la imatge rebuda en directe de la televisió,

fer «zooms» per acostar més els fragments que més interessen, i practicar digitalitzacions de la imatge.

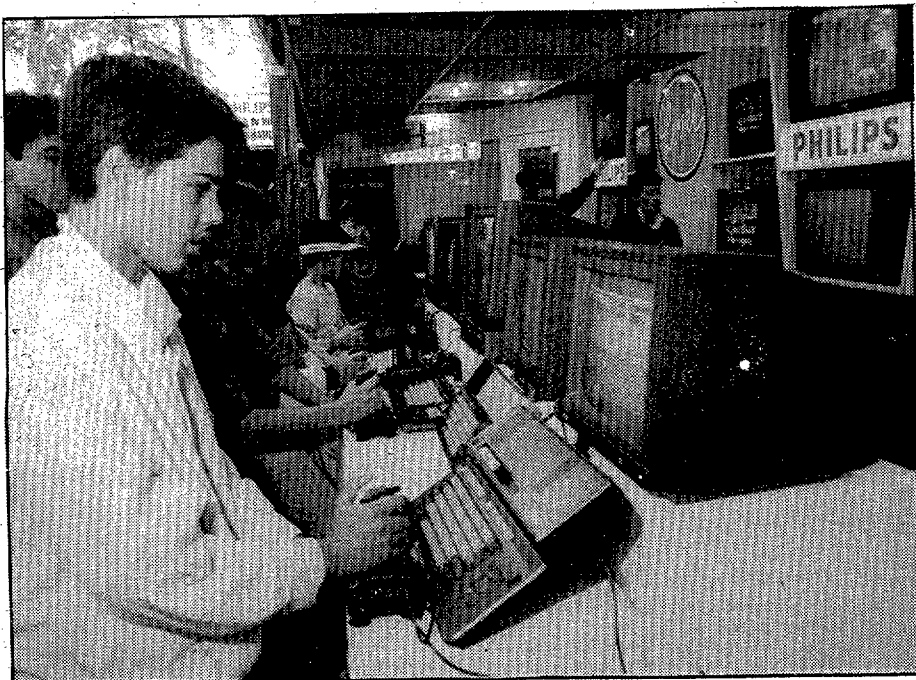
Primeres marques

El responsable de LEVEL, Enric Bolet, ha destacat que

«LEVEL només comercialitza primeres marques, com Philips, SONY, ITT, Thompson, SANYO i Panasonic en el camp del vídeo i la televisió. Pel que fa a l'alta fidelitat tenim, a més, la marca Technics, una de les de millor qualitat. En televi-

sors cal destacar la darrera gamma TV-Philips, amb pantalles planes i quadrades d'alta resolució, de 15 fins a 28 polzades». També amb primeres marques, LEVEL disposa per al client tot tipus d'equalitzadors, compact-disc i equips HI-FI complets. Una de les darreres novetats Technics és el giradiscs programable amb 2 presintonies, i l'equalitzador digital amb memòria. Moltes cadenes i compact-disc incorporen ja el comandament a distància, per fer més còmode l'audició musical.

La novetat informàtica que ha portat LEVEL al seu stand és un ordinador domèstic que es pot connectar a l'aparell de vídeo o a la càmera i que permet jugar amb les imatges, digitalitzar-les, etc. És el PHILIPS NMS-82-80, un ordinador que estimula la creativitat i que augmenta la capacitat de manipulació per part de l'individu, fins ara quasi limitat als vídeo-jocs o als programes fets.



Des dels televisors fins als electrodomèstics blancs, passant per la informàtica.

Anit, a la Fontana d'Or, amb motiu de l'Exfilna '87

Conferència de Joan-Josep Tharrats, «La pintura a la filatèlia»

Anit, a la Fontana d'Or, de la Caixa Provincial, i dins els actes de l'Exposició filatèlica nacional, Exfilna '87, Joan-Josep Tharrats pronuncià una conferència sota el tema «La pintura a la filatèlia».

Li acompanyaren a la taula el doctor Julià Maroto, president de la Societat Filatèlica Gironina; el doctor Josep M^a Taberner, dean de la Catedral; Francesc Xavier Alberch, president d'honor de Sofigi, i Àngel Sánchez-Arévalo, representant espanyol a la Federació internacional de filatèlia.

Obrí l'acte el doctor Maroto, amb la lectura de la biografia del senyor Tharrats, un dels pintors catalans més coneguts internacionalment. Ja en el torn de paraula i per començar la seva conferència l'artista gironí digué que sempre li ha interessat el segell com a impressió moderna, i que, tanmateix, passa molt de temps fins que no apareixen referències a la filatèlica sobre la pintura. Parla de les dues sèries de Goya, les primeres d'aquesta temàtica al nostre país, que són una meravella de impressió i, ja en l'estranger, destaquen països, de vegades, petits com Liechtenstein, que treuen unes col·leccions molt maques d'art.

Més endavant, Tharrats puntualitzà que a causa de la proliferació actual d'emissions d'aquest tema, ha hagut de desatendre'ls una mica, ja que es passaria el dia pegant segells; no obstant això, ano-



mena les darreres sèries franceses de gran format que són una joia per als col·leccionistes i força a l'abast de qualsevol butxaca. Sobre aquesta invasió gairebé incontrolada de segells d'art arreu el món, per posar un exemple, digué que tan sols d'obres de Rubens hi té tres àlbums, donat que col·lecciona a més les targetes i altres efectes.

«Com a artista modern— continuà Tharrats— lògicament el que més m'interessa és l'art modern». Tot seguit, féu una docu-

mentada exposició de les reproduccions de quadres d'en Picasso, essent el primer l'aparegut a la Xina l'any 1949, amb motiu del Congrés de partisans per la pau, causant-li estranyesa, ja que creu que a aquell país hi ha un museu amb «Picassos». Comentà l'anècdota del colom de la pau i arran de l'encàrrec que li feren al Pavelló de París, fou quan pensà de crear el «Guernika», davant la impressió patida amb el bombardeig d'aquesta ciutat basca.

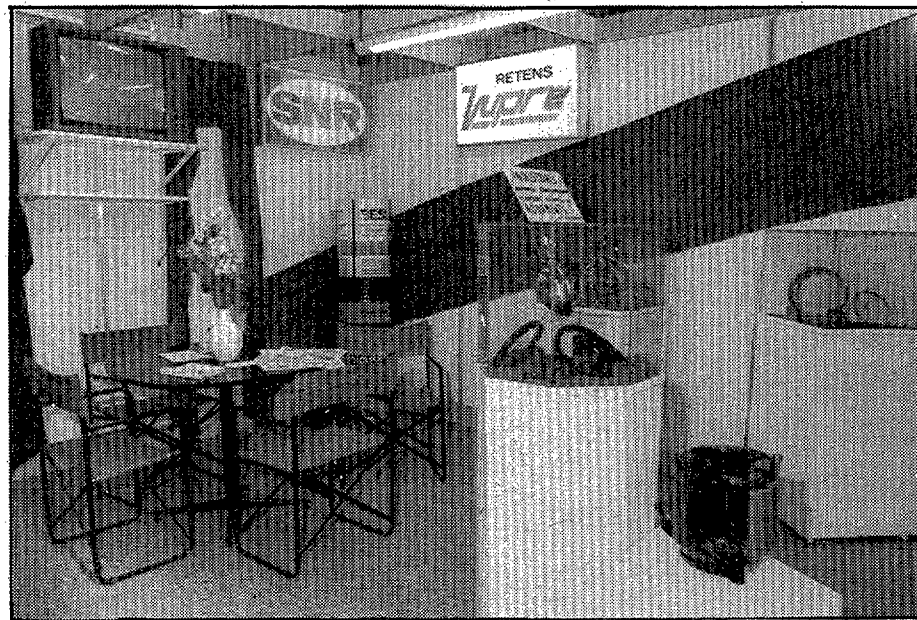
Especial atenció posà Joan-Jo-

sep Tharrats a la filatèlia txeca, on encarreguen la gravació als seus millors artistes, i emeten segells a baix preu, cosa que fa que tothom interessat els pugui col·leccionar. Precisament en aquest país socialista aparegué una reproducció del «Guernika», primerament a un sol color, en negre, gravat per Ersik, i més endavant reeditat amb més colors i superior qualitat. Els segells txecs són gairebé la totalitat fets en calcografia, com deuen saber els afeccionats, la qual cosa aporta una notable qualitat i més

fidel reproducció de les obres.

En el capítol de les anècdotes personals, Tharrats explicà que un dia i davant una bonica emissió de pintures bizantines feta per Romania, aquesta circumstància l'induí a visitar aquest país per conèixer el seu art; això mateix li passaria amb el Japó, informant-se pels segells dels seus principals monuments, com el Temple d'Or i altres meravelles. «Les agències de viatge —afegí— haurien de lloar la publicitat que fan els segells, no tan sols en pintura, sinó en música, literatura i tot tipus de temàtica». Quan la policia omet les riqueses de llurs països, els segells de correus les reproduïen per a tothom, i fa palès de la poca atenció de les autoritats postals, amb una qualitat descendent, com per exemple el fullet de l'Exfilna de Girona, que, ideat per fer-se a calcografia, finalment n'ha sortit en gravat al buit, tot resultant híbrida i que no hi faria res a un concurs.

«El poder que engendra el segell és magnífic i s'ha de promoure, entre d'altres coses, mitjançant la cultura infantil pel seu poder educatiu, suplint les mancances de la televisió en aquest aspecte, i brindo la idea de lliurar a Correus una selecció dels dibuixos fets pels nens gironins a l'Exfilna, a veure si un bon dia se'n fan segells de nens, que també han de tenir la seva paraula a la filatèlia».



El GRUP de Rodaments RABINAD sap que la fira dona prestigi als seus productes i serveis. (Fotos JOAN SEGUR).

Rodaments RABINAD, al servei de l'empresa

El GRUP de Rodaments RABINAD està consolidant-se dintre del sector com una de les empreses més prometedores i efectives que funcionen actualment a Girona i província. Amb la inauguració, el passat dia 9 d'octubre, d'una nova botiga a Olot (Avda. les Tries, 111), el GRUP RABINAD expansiona el seu radi d'acció i arriba cada cop a més empreses que necessiten dels diferents sistemes d'engranatge.

Per a Agustí Esteve, responsable de les botigues d'O-

lot i Santa Eugènia (Girona), «en una transacció comercial les dues parts —vendedor i client— han de sortir beneficiades. La filosofia de la nostra empresa ens obliga a considerar al client com a una persona que necessita d'uns serveis per a la seva empresa, i fugim d'arxivar-lo com si fos un número més». Amb aquesta filosofia el GRUP RABINAD ha aconseguit estendre's per tota Catalunya, i avui aquesta empresa disposa ja de vuit establiments repartits per tota la regió.

Servei a l'empresa

El GRUP RABINAD és una empresa al servei de la indústria, que li proporciona tot tipus de rodaments, accessoris, cadenes de transmissió i lubricants per a la maquinària industrial. Els establiments del GRUP RABINAD s'abasten dels millors materials pel que fa a rodaments rígids de boles, oscil·lants i axials, així com en tota la gamma de retens, juntes tòriques, collarins i rascadors. És important que l'empresari compti en tot moment amb un distribuïdor efi-

caç de recanvis i que gràcies a aquest servei ràpid pugui reprendre l'activitat industrial en el temps més curt possible.

Pel que fa a les peces de transmissió i accessoris, el GRUP RABINAD disposa d'un catàleg de peces amb mides estàndard que va des de les cadenes, pinyons, engranatges, corretges i politges, fins a tot tipus de suports, casquets, circlips, eixos, boles i rodets. A més disposen de recanvis per a màquines empacadores i collitadores. Finalment, el GRUP

RABINAD garanteix la durabilitat de les peces en funcionament sempre que es porti a terme un manteniment controlat amb els lubricants que s'aconsellen.

El GRUP RABINAD està avalat per més de trenta anys d'experiència, des que Eduardo Rabinad Piazuelo engegés el 1944 la seva activitat empresarial amb la venda de rodaments. El primer punt de venda fix s'estableix a Barcelona l'any 1949, i a partir d'aquí l'empresa s'ha anat estenent i consolidant a tot Catalunya.



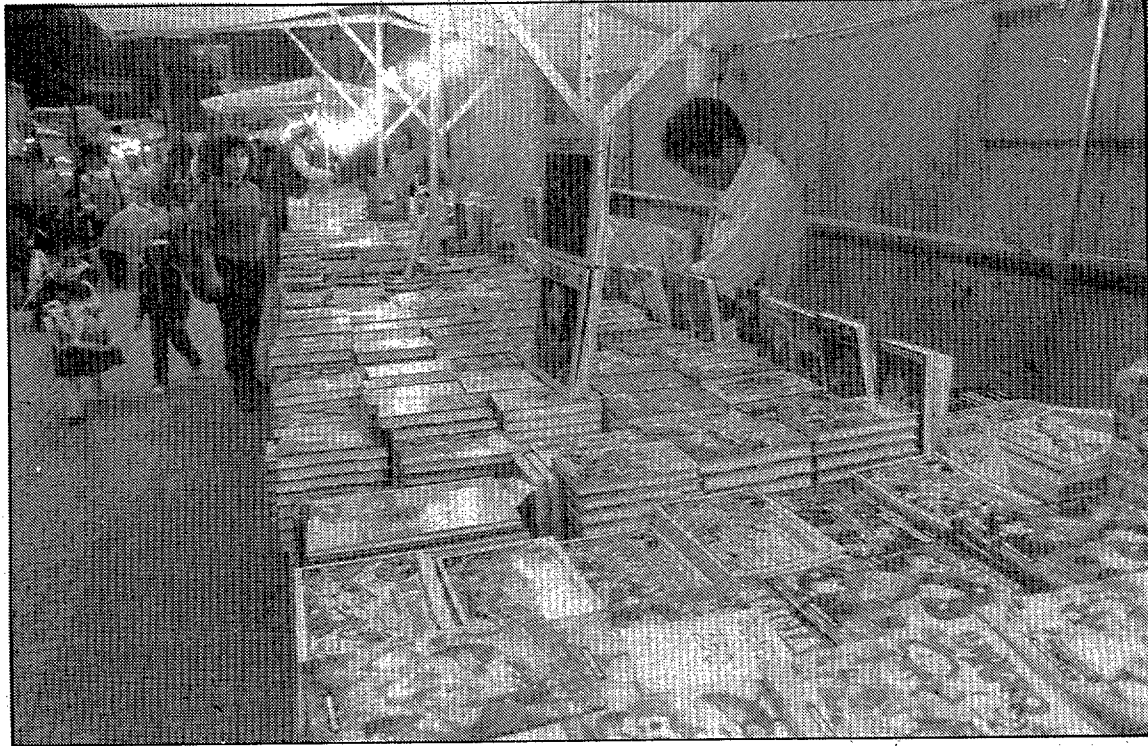
Cada any augmenten les vendes i l'interès del públic

Les parades de llibres, un alicient més per al visitant de les fires

Girona.— Un altre dels alicients que ens presenten les fires de Girona són les parades de llibres que s'arranglen al llarg del carrer Ramon Folch —davant l'edifici de Correus, per entendre'ns—. Allà, hom pot trobar-hi quantitat de llibres antics i restes d'edicions que sovint es fa impossible aconseguir a les llibreries, més adequades per adquirir les darreres novetats en matèria bibliogràfica. En poc espai conviuen prop de quinze parades provinents de Barcelona, Madrid, València i Andalusia que porten llibres, contes i revistes que faran les delícies d'infants i col·leccionistes.

Parlant amb alguns dels llibreters, confirmem la impressió que molts gironins esperen l'arribada de les festes de Sant Narcís per engrandir la seva biblioteca. Sembla que no hi ha una preferència específica entre el públic, sinó que es venen per igual còmics, retallables, llibres infantils, de literatura, poesia, en català antic o modern, d'art, cuina o d'idiomes.

Els dies de major venda són els de vigília i festius. «Nosaltres obrim cada dia de deu del matí fins a dotze o una de la nit —expliquen—, encara que l'hora de tancar és molt relativa. Dissabte i diumenge passat, per exemple, vam plegar a les dues, però haguéssim pogut continuar hores i hores». Les hores de major afluència de públic són de dos quarts



d'una a dos quarts de dues del migdia i de set a deu del vespre.

El llibre que s'ofereix al públic, a part de ser més econòmic, es diferencia del que es presenta en el comerç perquè, «bé sigui per manca d'espai o per necessitats de mercat, a les botigues sempre s'estan renovant i han de tenir novetats. Aleshores, un lli-

bre que sigui una mica antic allà és molt difícil de trobar-lo», indiquen els propietaris de les parades de llibres. «Hi ha molta gent que ve expressament de lluny a buscar aquest tipus de llibre». Els llibreters volen deixar clar que les seves parades no representen cap competència als botiguers, «ja que nosaltres només portem els

llibres que l'editor retira i després d'un temps ens ven a nosaltres».

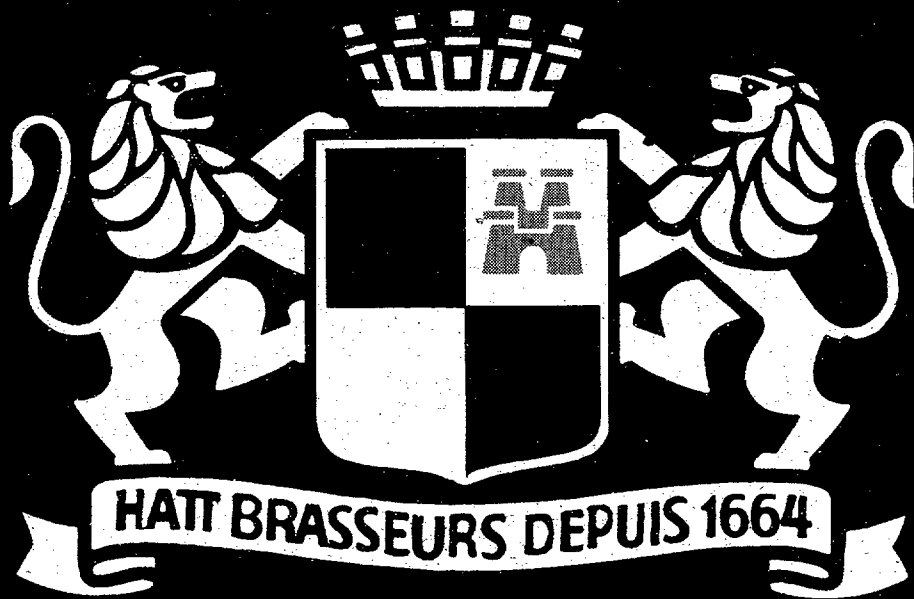
L'interès per la lectura es demostra en dies com aquests perquè la gent surt al carrer i s'assorteix d'un bon piló de llibres. «Crec que la gent llegeix —ens diu un altre llibreter— i puc dir-ho perquè estem en d'altres mercats i

allà veus que també et compren en grans quantitats gent que fins i tot has vist per aquí». A part, cal dir que cada any augmenten les vendes i l'orgullosos que se senten els venedors itinerants, «suposo que deu ser perquè s'ho van dient uns als altres».

Com a curiositat, indicar que la compra de llibres en català és encara inferior a la dels escrits en castellà. «Per desgràcia, es ven un seixanta per cent d'obra en castellà davant un quaranta per cent en català».

Alguns dels llibreters recorden encara l'època en què s'inicià la tradició de les parades de llibres, «vinc des de fa trenta-cinc anys, quan encara es parava al passeig Canalejas».

Els venedors de quincalla, alfombres, herbes medicinals, castanyes, discs i «cassettes» van prenent terreny als venedors de llibres i cada any se n'hi poden veure més. I és que la gent s'aboca entre aquestes parades portats per una curiositat que potser no tindrien si no se'ls posés la mercaderia al davant. Això no preocupa, però, els llibreters. El regne de la marroquineria, roba eivissenca, caramels, ninots, perfums i joles és encara uns metres més enllà, a la plaça Sant Agustí. L'única queixa que surt dels seus llavis és que «sembla com si sempre portéssim l'aigua al damunt».



Kronenbourg

US ESPEREM
AL RECINTE FIRAL
DE LA DEVESA

BONES FIRES



Vicenç Altaió, José Carlos Cataño i Josep M^a Sala-Valldaura, dins la setmana de Fires d'Espais

«El call, la kasbah i el zouk» apleguen l'obra de tres poetes en una lectura

Girona.— Ahir, dins la programació de fires del centre d'art Espais, es va fer una lectura de poesia a càrrec de Vicenç Altaió, José Carlos Cataño i Josep M^a Sala-Valldaura, tres escriptors i poetes ben coneguts al nostre país, sota el títol genèric, a manera d'excusa, de «El call, la kasbah i el zouk». Aquest acte va ser una iniciativa del centre Espais amb la finalitat de donar a conèixer la literatura de casa nostra al públic.

Com ens comentava ahir José Carlos Cataño, tot i que el títol és un intent d'aplegar l'obra de tots tres, «tampoc cadascun dels tres elements, el call, la kasbah i el zouk, es corresponen amb cadascun de nosaltres, però són tres elements que apunten a tres dimensions culturals amb un denominador comú que seria el mestissatge». Aquest és un tema que interessa als tres poetes, «en la llengua i la poesia».

En aquest punt, Josep M^a Sala-Valldaura apunta que «l'element aglutinant del call també ve donat per Girona i es tracta de posar-hi els interessos de cadascú. La paraula kasbah està posada per mi, perquè el meu darrer llibre, «Gual de camins», fa referència a viatges pel Sahara i l'Àfrica del Nord».

D'altra banda, José Carlos Cataño ens explica que el zouk «és una festa de caràcter rural que es fa els caps de setmana a les



Vicenç Altaió, José Carlos Cataño i Josep M^a Sala-Valldaura van dur la seva poesia a la sala d'art Espais. (Foto DANI DUCH).

colònies franceses del Carib, amb molta música i ritme on també hi veiem elements de mestissatge en barrejar elements africans, llengua francesa i algunes coses d'anglès i castellà. És un desenfrè dels sentits i de ritme que es podria comparar al reggae a les Antilles Franceses». També el call lliga amb l'o-

bra de Cataño, «pels meus orígens jueus, però aquests tres elements de confluència de cultures són els que ens uneixen els tres».

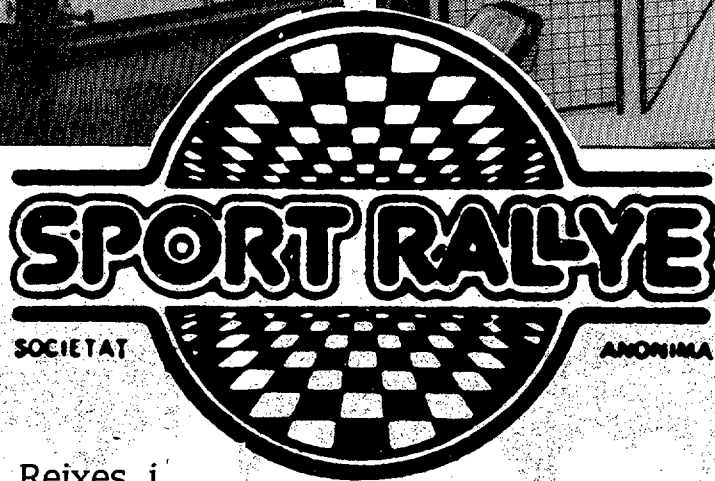
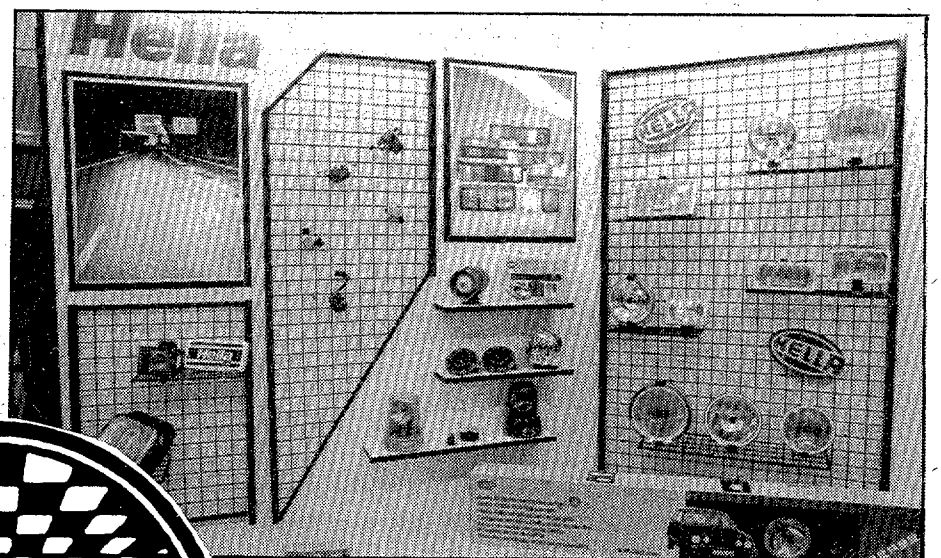
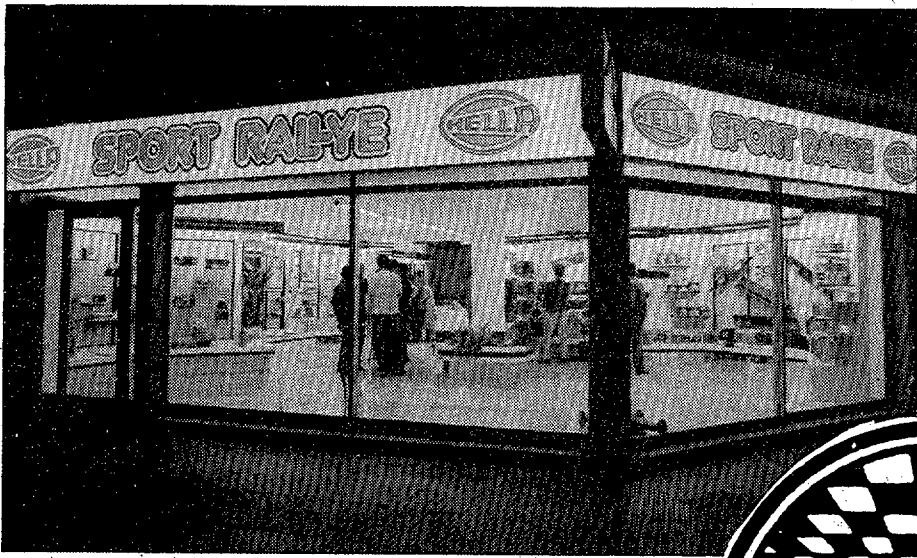
Josep M^a Sala destacava el caràcter metafòric del títol comentant que «la poesia es mou per metàfores i per això es tracta de llançar tres metàfores o tres

símbols que donen un fil per anar desfilant, perquè cadascú té tres poètiques diferents i cada poeta és un món diferent».

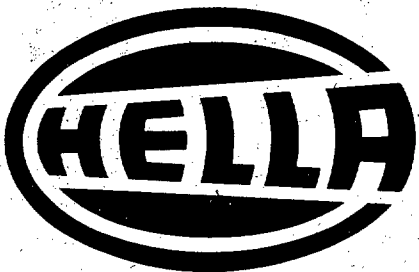
Sobre el contingut de la lectura de poemes, Vicenç Altaió ens deia que «tota lectura no està basada en el que hi ha escrit, sinó en una combinatòria entre allò escrit i el que va sortint. És com

una mena de món del silenci al qual s'estableixen unes relacions. El títol és la creació d'un espai literari i conceptual en el qual surten les relacions amb els poemes».

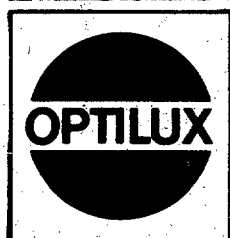
Els tres poetes van llegir durant la sessió diverses obres de cadascun i van exposar a la concurrència els seus punts de vista.



i totes aquestes marques amb la garantia de:



Reixes i Spoilers (sic)



Productes Químics per tallers

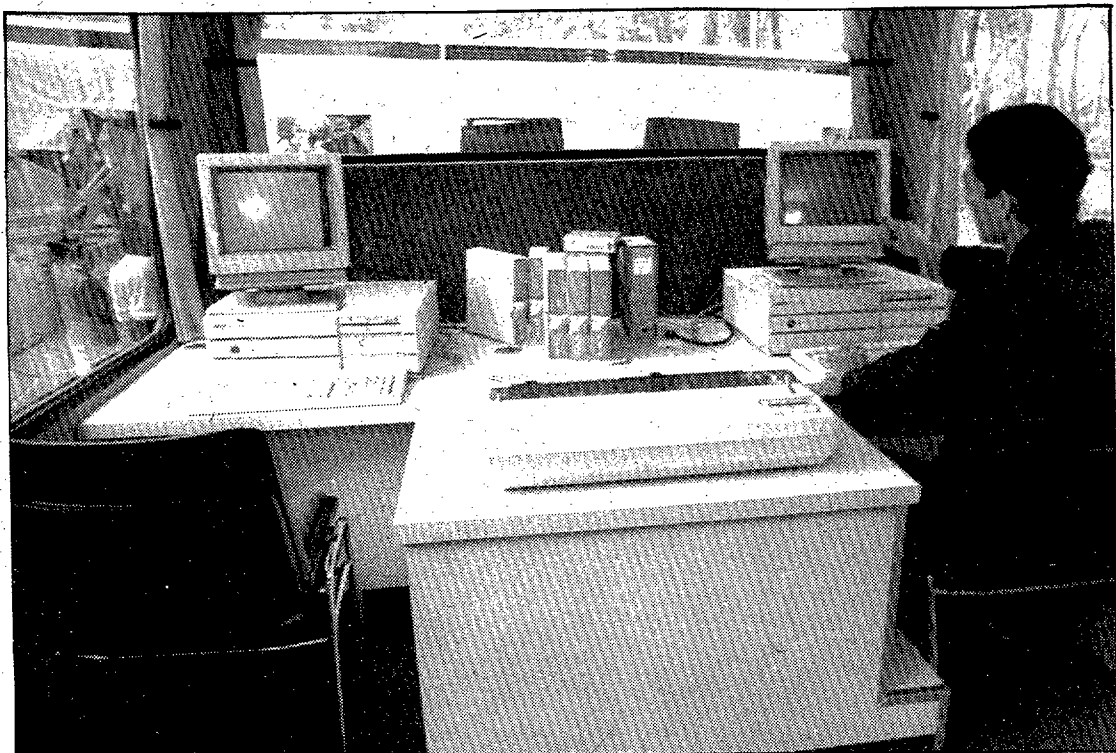


Seients esportius



Radio Cassette Compact Disc





INFORGIRONA porta en exclusiva a la fira gironina els ordinadors EPSON

INFORGIRONA ha presentat a la Fira comercial de Girona el nou model de P.C. J-1, de la marca japonesa EPSON, i ho ha fet des de l'EPSON BUS instal·lat al recinte firal i que ha atret la curiositat de nombrosos públics. INFORGIRONA és distribuïdor exclusiu a Girona i província de la marca EPSON des de fa quatre mesos, una marca que abarca el 33% del total mundial del mercat d'ordinadors.

INFORGIRONA ofereix al públic tota la gamma de P.C. de la marca EPSON, així com la seva gamma d'impressores d'ús domèstic, amb làser i injecció de tinta. Pel que fa al P.C. J-1, es tracta d'un ordinador multiusuari —amb possibilitats de migració—, de gran velocitat de processament i al qual es poden connectar diverses pantalles. És una nova eina de la informàtica adreçada a la petita i mitjana empresa per les seves característiques i pel seu preu ajustat.

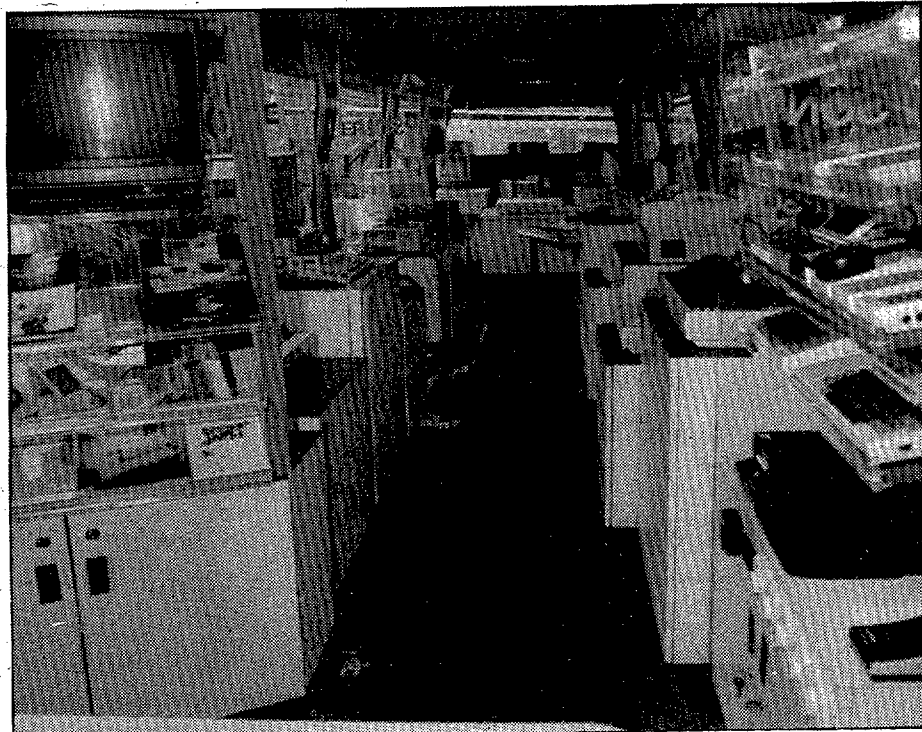
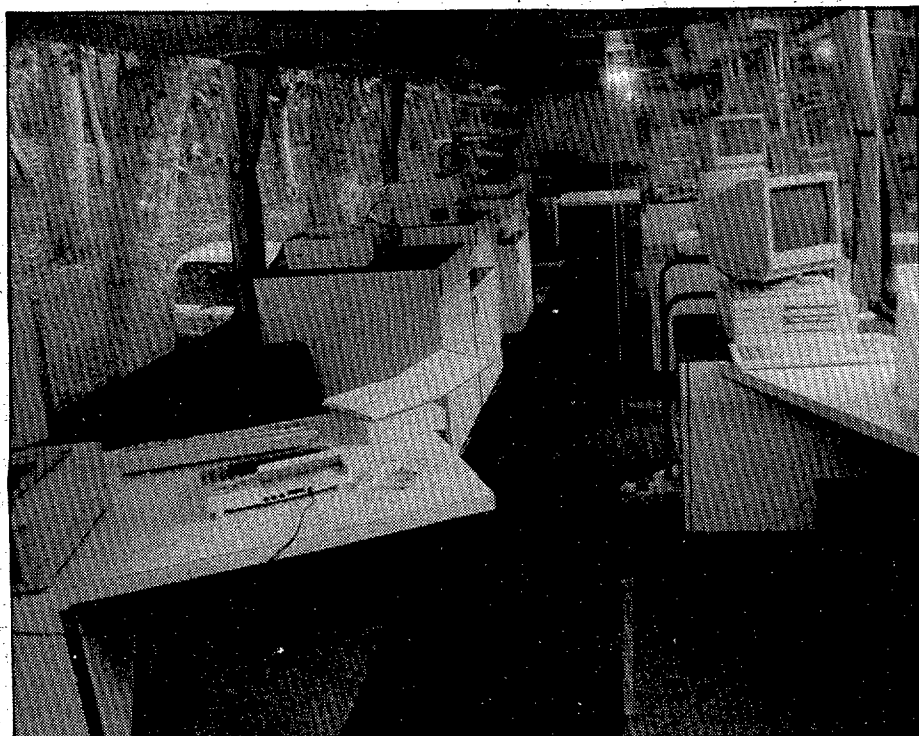
Una altra de les novetats de la marca EPSON que ofereix INFORGIRONA és l'ordinador de mà, una terminal per auto-venda portàtil idoni per als treballadors que han d'anar facturant mentre treballen a domicili amb els clients. La captura de comandes i la facturació es fan a l'instant, la qual cosa permet treballar amb una major rapidesa i evita que al final de la jornada s'hagin de realitzar els càlculs.

INFORGIRONA s'ha presentat a la fira d'una manera original i vol que el client trobi en el seu servei un assessorament complet gràcies a l'estudi personalitzat que es fa de les necessitats del client. INFORGIRONA, a més dels programes ja dissenyats, ven també programes fets a mida. Tot el que suposa facturació, nòmnes, gestió comercial d'una empresa... és assumit per l'ordinador. INFORGIRONA regalarà una impressora entre els visitants de la fira que passin per l'EPSON BUS.



INFORGIRONA es presenta a la fira amb l'EPSON BUS, un vehicle ple de tecnologia.

(Fotos: JOAN SEGUR)





Va actuar igual com l'any passat «Terra Endins»

Les escales de la Catedral es van omplir per escoltar les havaneres



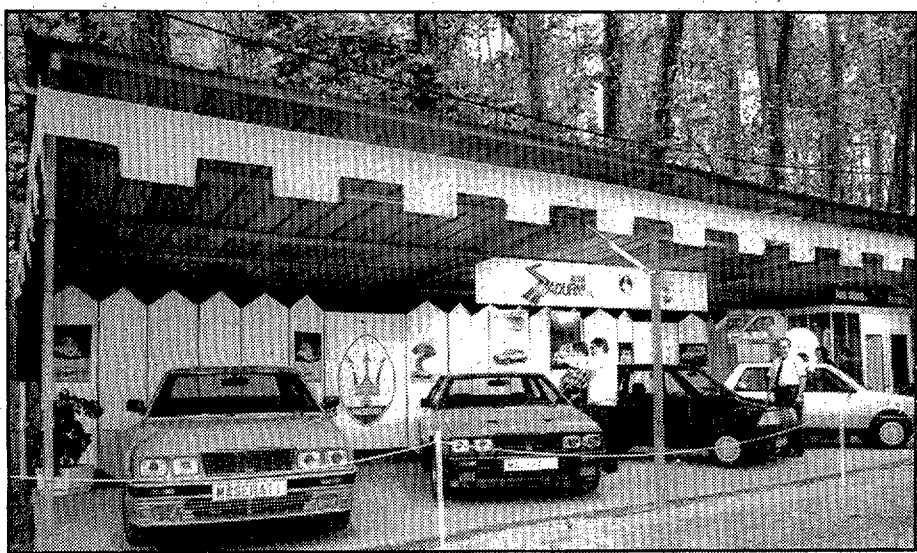
Un any més les havaneres tornaren a la Catedral de Girona.

Girona.— Un cop més les escales de la Catedral de Girona es van omplir de gent per escoltar la tradicional cantada d'havaneres de Fires i festes de Sant Narcís. Igual com l'any passat, el grup escollit per amenitzar la vetllada va ser Terra Endins. Aquest grup és prou conegut per les seves actuacions arreu de les comarques gironines i per la qualitat de les seves veus components.

El públic, molt participatiu en tot moment

El públic en tot moment es va mostrar molt participatiu i va ajudar a cantar algunes de les peces interpretades per «Terra Endins». Aquest grup va interpretar les seves cançons de sempre i també les tradicionals; en aquests cas «La bella Lola» i també «El meu avi», peça composta pel mestre Ortega Monasterio.

Finalment, la tradicional i popular cantada d'havaneres que any darrera any s'està arrelant dins del programa d'actes de les Fires i festes de Sant Narcís, es va poder celebrar sense cap mena de problema. Durant el dia s'havia patit perquè la pluja va amenaçar durant tota la jornada i a primeres hores de la tarda va deixar anar alguna o altra gota a sobre la nostra ciutat.



Els models Biturbo-ES i el 425 Maserati, tot un luxe de confort i seguretat. (Fotos JOAN SEGUR).

Auto-Sadurní, concessionari Maserati a Girona

Amb motiu de la Fira comercial i agrícola es presentarà a Girona el primer concessionari Maserati-Innocenti, inaugurat recentment al carrer Torin, nº 2. A partir d'ara, els interessats a adquirir vehicles d'aquestes marques de fabricació italiana ja no hauran de desplaçar-se fora de Girona, alhora que disposaran d'un servei postvenda que garanteix el subministrament de les peces de recanvi d'aquests cotxes d'importació.

Auto-Sadurní ha presentat a la fira els models Biturbo, Biturbo-ES i la versió quatre portes del Biturbo, el 425. També s'ha exposat l'utilitari

Innocenti, un cotxe de dimensions reduïdes amb carrosseria de disseny italià i motor de fabricació japonesa, que ofereixen unes molt bones prestacions i un equipament d'interiors complet i còmode.

La sèrie de vehicles Biturbo i Biturbo-ES disposen d'un motor de 2.500 c.c. i 200 CV, i dos turbos. La disposició dels 6 cilindres en forma de «v» aplanada ha permès de traçar una línia més baixa i esportiva en la part davantera, que és on s'emplaça el motor. Disposa de diferencial autoblocant (sensitork), aire condicionat, una caixa de canvis de 5 marxes tipus es-

portiva i tracció posterior. Tant el Biturbo com el Biturbo-ES fan 4,15 m. de llargada per 1,71 d'amplada, però la versió ES introdueix elements més esportius, com són els 2 intercoolers davanters (que refrigeren l'aire del turbo). Aquest model té direcció assistida i l'opció de tapisseria en pell.

La versió 425 (quatre portes) aconsegueix recollir tots els elements de la mecànica del Biturbo però donant-li una línia més clàssica. El vehicle guanya als seus antecessors en alçada i també en la capacitat del maleter, mentre que manté un equipament interior

dins la mateixa línia que els altres.

Els interiors del Maserati Biturbo-ES són dignes d'admiraació. Comfort i seguretat. Seients amb reposacaps, tapisseries de pell i detalls en fusta a la consola. Aire condicionat i tota una sèrie de detalls acurats que proporcionen un autèntic benestar en la conducció. A més disposa d'un espai reservat per a la radiocassette dissimulable. El quadre d'informació és complet, i compta amb un sistema automàtic de detecció dels problemes mecànics o de funcionament que també es

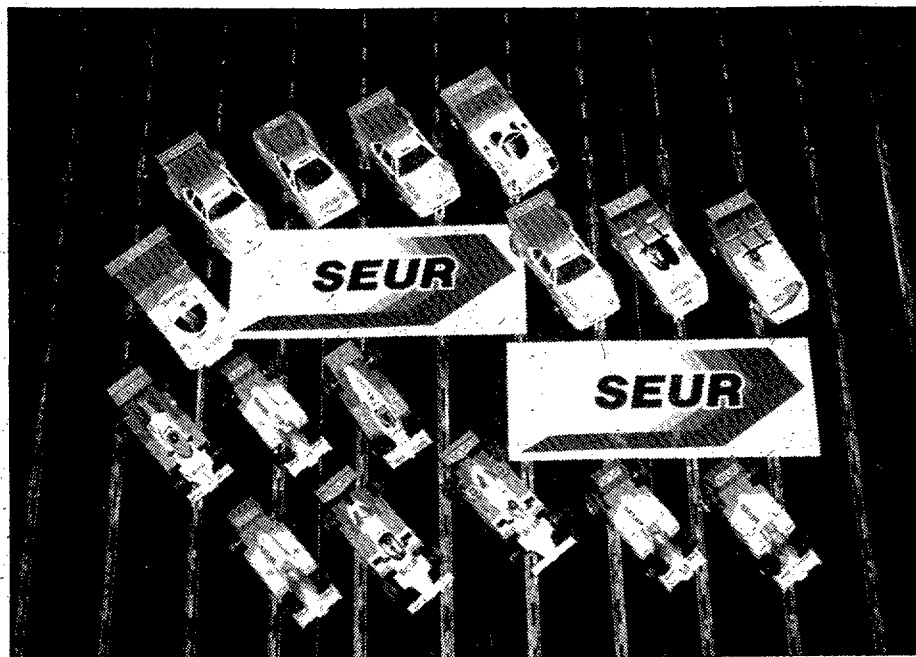
pot accionar manualment per a consulta.

El preu d'aquests cotxes oscil·la entre els cinc i els set milions de pessetes. Maserati està obrint actualment la seva producció cap a nous mercats, com l'espanyol, però és natural que al comprador li preocupi què passarà quan s'hagin de buscar peces de recanvi. Sadurní Tarrés, gerent d'Auto-Sadurní, ha puntualitzat que «el concessionari té un suport important del mateix garatge, que subministra en pocs dies qualsevol peça d'importació. Actualment tenim contactes amb diferents països europeus per garantir un bon servei postvenda».



L'ESCUDERIA ARAUS SCALEXTRIC, PATROCINADA PER SEUR-GIRONA:

CAMPIONA D'ESPANYA S.R.S. i CAMPIONA D'ESPANYA PER EQUIPS
RODOLF MURCIA, CAMPIÓ D'ESPANYA S.R.S.



Els models de Scalextric utilitzats a la cursa



L'escuderia Araus-Scalextric al complet

Des de fa anys, el popular «Scalextric» ha trencat el motlle de ser tan sols una joguina i s'ha convertit en una interessant competició que, dia a dia, guanya més adeptes.

Aquí, a Girona, l'Escuderia ARAUS assolí a Bilbao el campionat d'Espanya S.R.S. i el Campionat d'Espanya per equips, amb participació de 535 corredors. Per si això fos poc, recentment a Banyoles assolien el rècord de les quaranta-vuit hores de resistència i està previst que figurin en el llibre GUINNESS de rècords.

RODOLF MURCIA
TOMÀS ROCA
MIQUEL SARAROLS
LLUÍS FORMATJE
JOAQUIM PABLO DÍAZ
XAVIER RIBAS
JOSEP M^a CORBALÁN

Els membres de l'escuderia són:

Campió d'Espanya S.R.S.	Cotxe Lola
3r. Classificat S.R.S.	Cotxe Lola
6è. Classificat S.R.S.	Cotxe Mc Laren
6è. Classificat G.T. Sport	Cotxe BMW
8è. Classificat G.T. Sport	Cotxe BMW
7è. Classificat Fórmula	Cotxe Williams F.W. 07
7è. Classificat S.R.S.	Cotxe Mc Laren

SERVEI URGENT DE TRANSPORTS

SEUR

SEUR GIRONA, S.A.

MÉS SERVEIS - MÉS RAPIDESA - MÉS COBERTURA

SEUR 10

Un servei excepcionalment ràpid, que ofereix el lliurament a domicili, el dia després de la seva facturació i abans de les 10 del matí, de qualsevol tramesa que no passi de 10 kgs. i amb dimensions màximes de 40 x 30 x 30 cms.

URBANA

—Tota mena de càrrega i paquets dins la ciutat i província

INTERNACIONAL

25.000 punts d'enllaç als cinc continents
— DIVISIÓ CÀRREGA
— DIVISIÓ COURIER

SEUR EURO EXPRESS

Seur ja és a Europa. Sortides a diari, porta a porta. Sense retard. Entre 48 i 96 hores

MISSATGERS

MISSATGERS I PETITA PAQUETERIA
DINS LA CIUTAT

NACIONAL

—Servei les 24 hores a tota la península, divisió insular a Balears i Canàries.

SEUR 1/2 DIA

Amb el nou servei Mig Dia de Seur. Lliuri els seus paquets fins al migdia i arribaran a la tarda.

PER A MÉS INFORMACIÓ TRUQUI A LA NOSTRA DELEGACIÓ I PASSAREM A VISITAR-LO
AQUESTES SÓN LES ÚNIQUES ADRECES I TELÈFONS DE SEUR A GIRONA I PROVÍNCIA:

GIRONA CENTRAL
Universitat de Montpeller 18, baixos
☎ (972) 21 96 00
17003 GIRONA

GIRONA MISSATGERS
C/. Saragossa 15, baixos
☎ (972) 21 96 50
17003 GIRONA

FIGUERES
Carrer Nou, 190
☎ (972) 51 12 61

OLOT
Ctra. de les Trias, s/n
☎ (972) 26 02 04

La companyia ha repetit l'èxit de l'any 71 amb l'obra de García Lorca

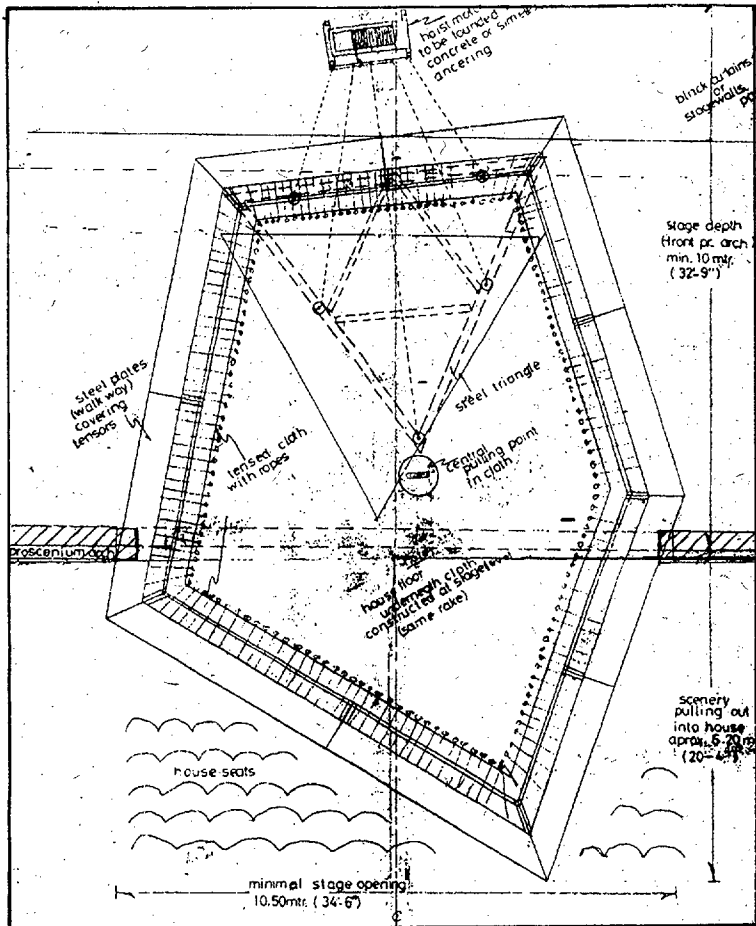
Núria Espert ens presenta «Yerma», amb el muntatge de Víctor García

Girona.— De l'any 1971 al 1975, un muntatge teatral dirigit per Víctor García va deixar bocabadats als espectadors de les darreries del franquisme i va acaparar cap a un centenar de premis. Es tractava d'un espectacle basat en la «Yerma» de García Lorca, que incorporava tota una concepció visual de signe avantgardista segons la idea del director argentí recentment desaparegut.

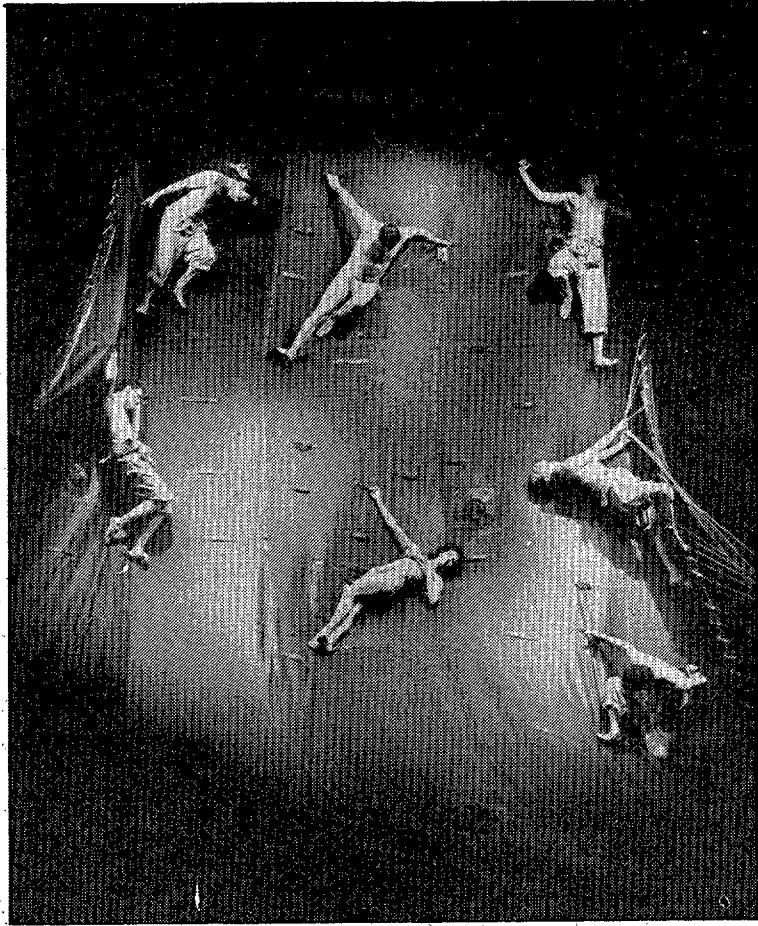
El passat mes de febrer, Núria Espert decidí homenatjar García Lorca en el centenari del seu naixement i el director Víctor García amb una reposició de l'obra, en la qual ella torna a figurar com a ajudant de direcció. Després de més de quinze anys, l'actriu i directora teatral vol que aquella obra que en el seu moment va causar impacte en els espectadors sigui ara un espectacle emocionant. Amb motiu de la presentació a Madrid d'aquesta «reconstrucció», Núria Espert «quan es va estrenar, a causa del nostre retard històric, la gent va quedar astorada i admirada, però jo trobava a faltar les llàgrimes i els somriures que l'espectacle ha de provocar. Ara he vist que la gent no està catatònica sinó que gaudeix a més de pensar en allò que veu. Ara estan fascinats, però no bocabadats».

L'escenari

L'escenografia és la primera cosa que sorprèn del muntatge de «Yerma». Fabià Puigserver va dissenyar un escenari pentagonal on s'inscriu una lona tensada sobre la qual es mouen els actors en un complicat muntatge en el qual els motors, cables, politges i tones de material tradueixen tècnicament les idees del director Víctor García. Per aquesta reposició, l'escenari va haver de ser reconstruït íntegrament per Puigserver seguint el mateix model, ja que l'antic muntatge escenogràfic es va perdre. Un dels



L'escenografia de Víctor Campos i Fabià Puigserver és un dels protagonistes de l'obra.



Reproducció del pla amb el disseny de l'escenari.

muntatges més sofisticats que haurà conegut el Teatre Municipal de Girona, ja acostumat a aquest tipus de «tour de force» escènics, després que als darrers anys hagi allotjat «L'òpera de tres rals» i «Luces de bohemia».

Un èxit internacional

Ja en la seva estrena, als anys setanta, «Yerma» va ser un esdeveniment mundial al món del teatre. Al principi, va tenir certes dificultats per estrenar-se, que es van

traduir en quatre prohibicions, dues a Barcelona i Tarragona i dues més a Madrid. Finalment es va estrenar i es va estar representant durant vuit mesos amb un èxit esclatant. Posteriorment, «Yerma» va anar al Festival Mundial de Londres i d'allà es va projectar als Estats Units, on va realitzar una gira triomfal, Argentina, Polònia, França i Itàlia entre d'altres països. En tots els casos, les crítiques van ser entusiastes i potser millors als EUA que al mateix Estat espanyol, on es va criticar

lleugerament el protagonisme de la part visual ideada per Víctor García sobre el text de García Lorca.

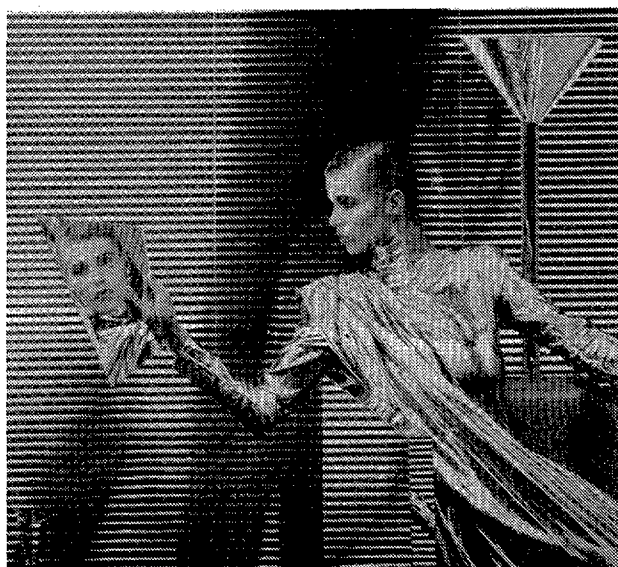
Un repartiment renovat

Només Núria Espert i Rosa Vicente repeteixen els seus papers en la nova producció de «Yerma». L'antic repartiment, amb José Luis Pellicena, Daniel Dicenta, Amparo Valle i Paloma Lorena en els papers principals, i amb un jove Enric Majó en el paper del

«Macho», el substitueix ara el que formen Francisco Guijar (en el paper de Juan, que el passat mes de febrer va interpretar a Madrid Joan Miralles), Juan Sala, Vicky Lagos, Concha Leza i Leonardo Iglesias en els papers respectius.

Tant l'escenografia com els figurins són obra de Víctor García i Fabià Puigserver, mentre que la realització del vestuari ha anat a càrrec del taller del Teatre Lliure. «Yerma» es representarà avui i demà, al Teatre Municipal, a les deu de la nit.

¡Acompañan a su Imagen!



CORTINA VENECIANA GRADULUX de 25 mm. Lama espejo



PROYECTO NUEVA IMAGEN CAMPSA LUXALON 150 - F

EXPOSICIÓN EN LA FERIA COMERCIAL STAND 23

concesionario oficial: GRADULUX & LUXALON son marcas y productos Hunter Douglas

aislater, s.a.

C/. Nord, 11 - Tel. 21 00 50 - 17001 GIRONA

El conjunt madrileny Radio Futura actua aquesta nit al pavelló d'esports

Girona.— Aquesta nit, el pavelló d'esports de la Devesa acollirà l'actuació del grup madrileny Radio Futura, el qual està obtenint actualment un notable èxit amb el seu disc «38 grados». Aquest és el segon concert de rock que s'ofereix en el marc de les fires de Sant Narcís en aquest recinte que, durant l'actuació de Joaquín Sabina, va fer notar les seves deficiències acústiques.

Radio Futur és un grup relativament veterà en el pop espanyol, ja que es va formar a finals dels anys setanta, obtenint un gran èxit amb temes com «Enamorado de la moda juvenil» i convertint-se en un dels principals conjunts de tot un ressorgiment del rock espanyol en aquella època. Radio Futura ha anat apareixent, desapareixent i canviant de components fins arribar a la formació actual, que sembla haver trobat l'estabilitat i la maduresa com a conjunt.

El concert de Radio Futura, segons l'horari previst, començarà, com tots els que es fan al pavelló, a dos quarts de dotze de la nit.



Ahir, a la Cambra, lliurament de distincions a establiments antics

Ahir al vespre, a la Cambra de Comerç, Indústria i Navegació de Girona, va tenir lloc l'acte de lliurament de distincions a establiments antics, que una vegada més ha organitzat l'entitat gironina. Dintre de l'acte es van lliurar diplomes a alumnes de diferents cursos de la Cambra. Per últim, el director de l'Institut Català de Noves Professions, Miquel Reniu i Tresserras, va pronunciar una conferència sobre el tema «Antics oficis i noves professions». Van ser un total de 10 els establiments guardonats i solament un el que ha complert els cent anys d'existència.

Més de 25 anys

Hotel Coral Platja d'Aro, de Roses

Aquest establiment ha provat l'inici de la seva trajectòria amb l'acta de comprovació de posta en marxa i d'inscripció definitiva de nova indústria, estesa per la Delegació d'Indústria de Girona el 4 de setembre de 1962 a nom del titular de Servicios Industriales Hotel Coral Playa, el senyor Manuel Marín i Asensio. Com diu un anunci de l'hotel publicat per commemorar aquests vint-i-cinc anys, «poca gent, llavors, creia que el turisme seria la base de l'economia de la Costa Brava».

Industrias Auxiliares de Metales i Plásticos, S.A., d'Olot

L'empresa d'aquest nom, segons la documentació aportada, va ser creada pel senyor Vicenç Serrat i Tarradellas i donada d'alta al règim de la Seguretat Social el dia 1 de febrer de 1962. La baixa de l'empresa individual es va produir el 31 de desembre de 1978, però pocs dies abans —exactament el 14 del mateix mes— el seu titular, juntament amb altres persones, va construir davant de notari una societat mercantil anònima amb el mateix nom de l'anterior i que es dedicaria igualment a la fabricació, comercialització i distribució d'articles de càmping, picnic, platja, esports electrodomèstics i en general tots els relacionats amb la indústria del plàstic.

Josep Mateu Nierga, de Girona

El titular d'aquesta empresa d'electricitat, maquinària, lampisteria, enllumenat públic, reparacions i instal·lacions, ha aportat l'alta de l'impost industrial-licència fiscal de 4 de juliol de 1962 per a l'obertura d'un establiment de reparació i remodelatge de maquinària elèctrica, així com un rebut de la Cambra de Girona per la quota corresponent a aquell mateix any.

Teixits Agell, de Salt

El titular d'aquesta botiga, senyor Jaume Agell i Torres, ha aportat el permís de l'Ajuntament de

Salt de 7 de juny de 1962 per instal·lar un comerç de teixits al carrer Generalísimo, avui carrer Major, així com el llibre de visites de la inspecció de treball habilitat amb data 30 del mateix mes de juny.

Hostal Ribas, de Lloret de Mar

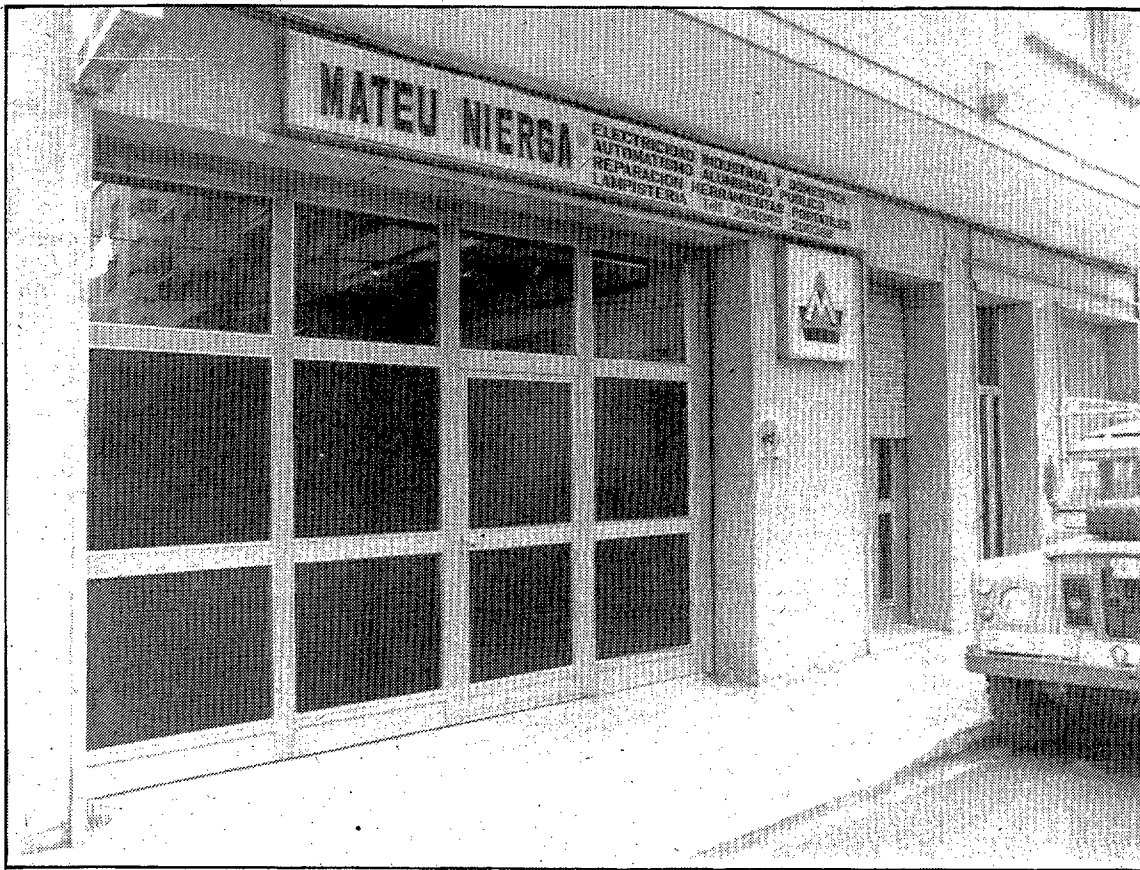
Segons la documentació aportada, la delegació a Girona del Ministeri d'Informació i Turisme, amb data 11 de maig de 1962, va autoritzar provisionalment el senyor Toribio Ribas i Artau per al funcionament d'una indústria hotelera denominada Ribas, amb la categoria també provisional de pensió de 2°. La Delegació de Treball va autoritzar també el titular, amb data 28 d'agost del mateix any, per a l'exercici de l'activitat laboral corresponent. L'hostal va passar l'any 1977 a la vídua del senyor Ribas, la senyora Josefa Vila i Illas, i des de 1985 n'és propietari el seu fill, el senyor Joan Ribas i Vila, que ja era el director d'aquesta indústria típicament familiar.

Confeccions Argence, de Girona

La prova del naixement del seu negoci aportada pel senyor Joan Argence i Carreras és un exemplar del diari «Los Sitios» del dia 28 d'octubre de 1962 en el qual es publica la notícia de la inauguració de l'establiment del carrer Primo de Ribera, avui carrer Nou, dedicat a la venda de roba confeccionada, inauguració que havia tingut lloc el dia 26 del mateix mes. Allà es fa constar que el senyor Argence és «un buen gerundense oriundo de Olot que ha elegido nuestra ciudad para continuar sus actividades profesionales».

Cooperativa Costa Brava d'Ullà

Aquesta cooperativa de fructicultors ha acreditat els vint-i-cinc anys de vida mitjançant la certificació notarial de la seva aprovació per part de la Direcció General de Producció Agrària amb data de 31 de març de 1962 i de la immediata inscripció del seu reglament en el Registre Oficial de Cooperatives del Ministeri de Treball. La coope-



Mateu Nierga, de Girona, i Teixits Agell, de Salt, vint-i-cinc anys.



SUBA A UN ALFA ROMEO

Alfa 33 1.3 S: 1.351 cc., 86 CV DIN, más de 172 Km/h. 1.416.500 ptas.
Alfa 33 1.5 TI: 1.490 cc., 105 CV DIN, más de 185 Km/h. Alfa Control. 1.525.500 ptas.
Alfa 33 1.7. Quadrifoglio Verde: 1.712 cc., 118 CV DIN, más de 196 Km/h. Llantas de aleación. 1.729.500 ptas.
Alfa 33 4x4 Familiar: 1.490 cc., 105 CV DIN, más de 180 Km/h. Tracción a las 4 ruedas. 1.846.500 ptas.
PRECIOS CON IVA INCLUIDO



ALFA 33

Concesionario Oficial
ALFA MOTOR GIRONA II
Ctra. Barcelona, 56-58 - Tel. 21 81 66
Emili Grahit, 31 - Tel. 21 69 00
GIRONA

Agentes oficiales

GARATGE FIGUERES. Colom, 33 - Tel. 50 32 29 - FIGUERES
AUTO RECORD RIPOLL. Lorenzana, 14 - Tel. 26 09 65 - OLOT
MARC GUARDIA. Verge del Prat, 6 - SANT JOAN ABADESSES
ALFA RIPOLL. Barcelona, 45. RIPOLL
COMERCIAL SUPER CAR, S.A. Ctra. Girona-Palamós, Km. 40,2 - PALAMÓS

Alfa Romeo



Pastisseria i fleca Llausàs, de Sarrià de Ter, serveis des de 1884

rativa de la qual és president el senyor Josep M^a Pareta i Figueras, és la més antiga del seu ram de les comarques gironines, es dedica fonamentalment al cultiu i comercialització de la poma i compta amb uns seixanta socis.

Més de 75 anys

Conxita Fina i Martí, de Girona, des de 1905

En el Padró General de Veïns de la ciutat de Girona de 1905 consta per primera vegada la presència al carrer Mercaders, número 20, del senyor Felip Fina i Roca, amb una botiga que, segons el contracte aportat, va ser arrendada a primer de gener d'aquell any, juntament amb l'entresol. El negoci de carnisseria creat per l'arrendatari va ser continuat pel fill, el senyor Rafael Fina i Oller, i després, fins avui, per la néta, la senyora Conxita Fina i Martí, sempre en el mateix local del carrer de la Neu.

Genís Garcia i Joan Cufiñà, de Torroella de Montgrí des de 1897

Noranta anys de continuïtat en el negoci són els que ha acreditat aquesta empresa. La matrícula de contribució industrial de Torroella de Montgrí de l'any 1897 inclou el senyor Francisco Garcia i Púbol pel seu «Hornó fijo para pan, con venta».

L'any 1930 el senyor Garcia i Púbol institueix hereu universal el seu fill Joan Garcia i Bombardó, el qual, al seu entorn, l'any 1942

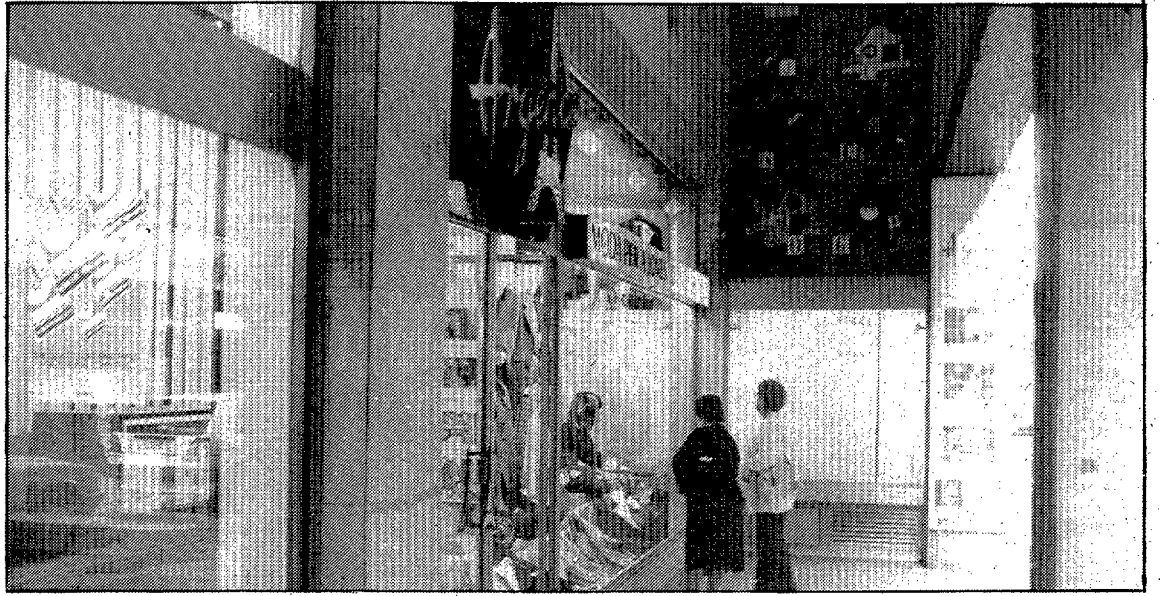
dóna notarialment el negoci al seu fill Genís Garcia i Serra, el qual tributa per «elaboración y venta la menor de pan y bollos». L'any 1981, i per tal de regularitzar una situació de fet, el senyor Genís Garcia signa amb el senyor Joan Cufiñà i Junqué un contracte de comunitat de béns que té per objecte la fabricació i venda d'articles de fleca i bolleria amb la denominació de «Panificadora Garcia».

Més de 100 anys

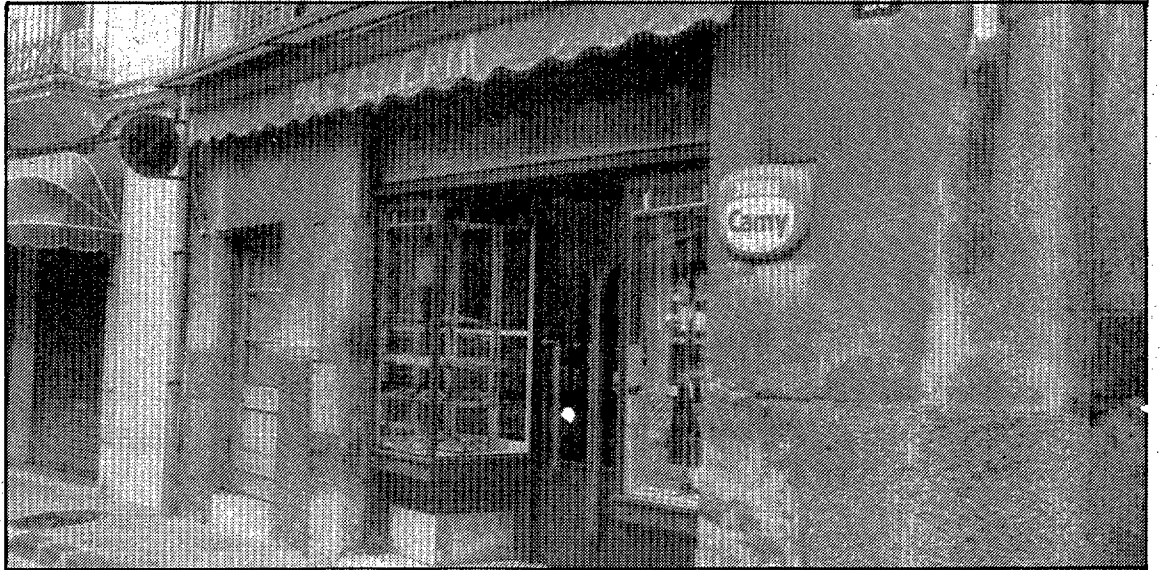
Pastisseria i Fleca Llausàs, de Sarrià de Ter, des de 1884

La matrícula de contribució industrial de Sarrià de Ter de l'any 1884, és a dir, de fa cent tres anys, inclou el senyor Vicenç Vila per un «horno de cocer pan». El senyor Vila figura igualment com a flequer en el Padró Industrial de 1893. L'any 1913, segons certificació de la parròquia de Sarrià, la filla del senyor Vicenç Vila, Mercè Vila i Guich, es casa amb Emili Llausàs i Ripoll, treballador de la fleca que a poc a poc es fa càrrec de la seva modernització. Així consta que l'any 1917 el senyor Llausàs compra a Barcelona una màquina amassadora anomenada «La Perfecta». L'any 1923, la indústria es dona d'alta a nom seu.

El fill, el senyor Josep Llausàs i Vila, nét del fundador del negoci, és el seu titular actual i l'ha ampliat amb la dedicació al ram de la pastisseria.



Lliurament dels premis



De dalt a baix, Confeccions Argence, la botiga de Conxita Fina Martí i la Pastisseria i fleca Llausàs

**Figuerola, 50
Tel. 20 75 56
17001 GIRONA**

comercial nonó, s.a.

Veniu a veure personalment els nostres productes. Som a la

FIRA 87 AGRÍCOLA I COMERCIAL

AMUNT

- en prestacions
- en disseny
- en qualitat
- en comoditat
- en servei
- en seguretat

FENWICK

Servei oficial i recanvis

- en consum
- en desgast
- en fresses
- en costos

COMPRESSORS

- vibracions
- consum
- impureses
- despeses
- riscos

EQUIPAMENTS

- Carretons elevadors
- Compresors
- Ponts - Grua
- Estants de raletització
- Portes flexibles
- Bombes per fluids
- Generadors
- Plataformes
- Molts de càrrega
- Abrics de mol
- Netejadores alta pressió

CARRETONS LINDE

CARRETONS LINDE

COMPRESSORS LINDE

WORTHINGTON

comercial nonó, s.a.
Figuerola, 50
Tel. 20 75 56 - GIRONA

POUS PER AIGUA

ATENCIÓ

NO PAGUEU MÉS PER LA MATEIXA FEINA
CONTRACTEU ARA EL VOSTRE POU A
PARTIR DE 4.500 PTES./METRE AMB
AIGUA (ENTUBAT)

PERFORACIONS A ROTOPERCUSIÓ
PNEUMÀTICA EN TERRENYS DE ROCA

FRANCESC VERDAGUER DURAN.

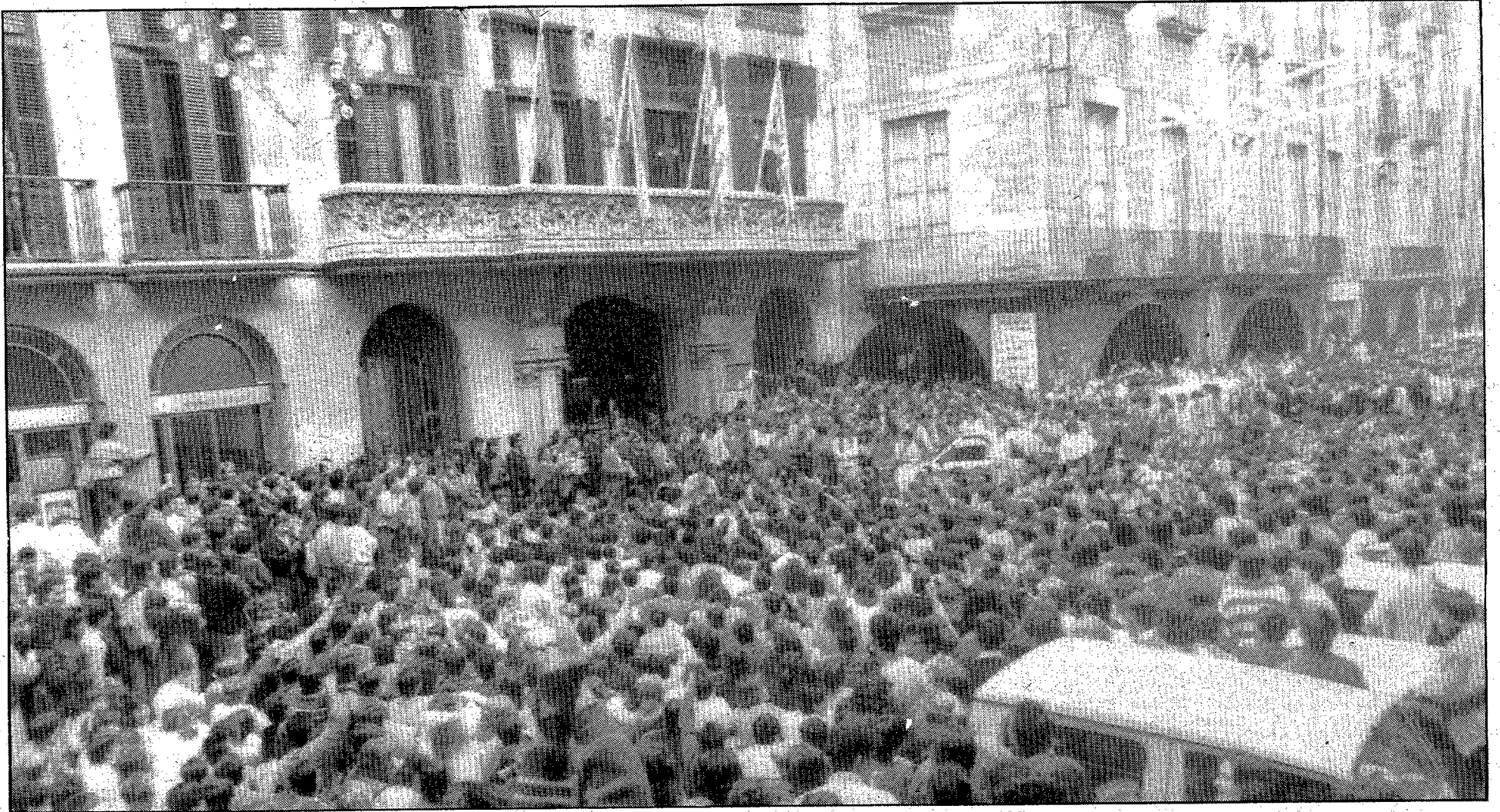
POUS I PERFORACIONS

Mas Guèmol, 14
Tel. 57 07 71
BANYOLES



Tres mil persones demanaven que fossin festa els dies 30 i 31

Es va complir un any de la manifestació d'estudiants a la plaça del Vi de Girona



Mai no s'havien vist tantes persones congregades a la plaça del Vi.

Girona.— Se'n recorden no? Ara fa un any el nostre diari publicava a primera plana el següent titular: «Los estudiantes piden más fiestas para disfrutar de las ferias». A més, a les planes interiors on van ampliar la informació van obrir el tema amb «La rebelión de los estudiantes» i «Masiva manifestación estudiantil pidiendo fiesta los días 30 y 31». I és que des de molt de temps no havíem

vist mai una afluència de gent tan gran com la d'aquell dia a la plaça del Vi.

Una concentració de més de tres mil estudiants

El dia vint-i-vuit d'octubre de 1986 els estudiants d'ensenyament mitjà de la nostra ciutat van sortir al carrer per protestar perquè els dies trenta i trenta-un volien fer

festa en els seus respectius centres docents. Tots els dies eran laborables però els estudiants varen demanar que fossin festa per participar en els actes de les fires de Sant Narcís. La plaça del Vi presentava un aspecte mai vist. Estudiants, a terra, fins i tot a sobre els cotxes i demanant la presència de Joaquim Nadal. L'alcalde de Girona va baixar a la plaça a dialogar amb els estudiants amb un megàfon a la mà i més tard va rebre al despaxt de l'Alcaldia una representació d'ells. Dies abans, els estudiants del Col·legi Universitari de Girona havien tramès una carta oberta al Ajuntament de Girona manifestant que havien acordat en una assemblea no assistir a les classes els dies 30 i 31 d'octubre.

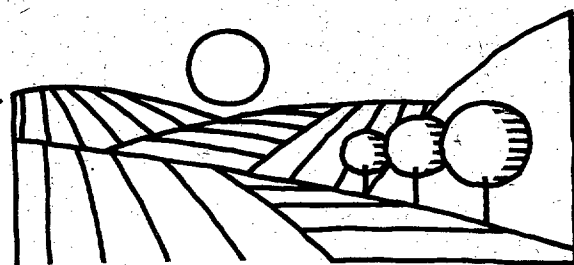
L'asseguda dels estudiants va ocasionar que el trànsit de la plaça del Vi i els seus voltants quedés completament col·lapsat amb els conseqüents problemes que això comporta. Minuts després que l'alcalde conversés amb els estudiants, un grup d'aquests, però més minoritari, es va dirigir cap a la seu dels Serveis Territorials d'Ensenyament de la Generalitat de Catalunya. Allí s'entrevistaren amb un inspector i els va dir que el calendari escolar ja estava aprovat i que no es podia variar. Per tant, els dies 30 i 31 els estudiants havien d'anar, com altres dies, als seus respectius centres escolars. A més, la Conselleria d'Ensenyament va transmetre un telegrama a tots els directors dels centres docents de la nostra ciutat indicant que el calendari escolar de vacances quedava circumscrit a dues festes locals i que aquestes estaven senyalades i per tant els dies 30 i 31 es consideraven lectius.

Els estudiants van decidir fer vaga

Aquesta mesura és clar que no

va agradar gens als estudiants i per això van decidir anar a la vaga tots dos dies. Els de Formació Professional i BUP dels Salesians, els de FP del centre de Sant Narcís i Montilivi decidiren per ells mateixos no assistir a les classes. A més, els instituts d'ensenyament mitjà com van ser els Sobrequés i els Vicens Vives, van acordar conjuntament fer «campana» durant els dies 30 i 31.

Aquest any la cosa serà molt diferent. Avui Sant Narcís cau en dijous i per tant divendres la totalitat de centres de la ciutat, i fins i tot empreses i establiments, faran «pont». Després queda dissabte i diumenge, dia de Tots Sants, que clouran les Fires i festes de Sant Narcís amb el tradicional castell de focs. Per tant, no hi haurà les vagues de l'any passat i els estudiants no sortiran a protestar al carrer...



XI JORNADES TÈCNiques AGRÍCOLES

X FIRA DEL LLIBRE AGRÍCOLA

Dies: Del 26 d'octubre a l'1 de novembre.

Horari: De 9 del matí a 8 de la tarda.

Lloc: Casa de Cultura de «La Caixa»
Plaça Poeta Marquina de Girona.

ORGANITZEN:

- Col·legi Oficial d'Enginyers Tècnics Agrícoles i Perits Agrícoles de Girona.
- Cambra Agrària Provincial de Girona.
- Servei de Protecció dels Vegetals del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya.



PASTISSERIA

Castelló

BONES FIRES!

SANTA CLARA, 45

TEL. 20 32 81
GIRONA

Dos ojos para toda la vida

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

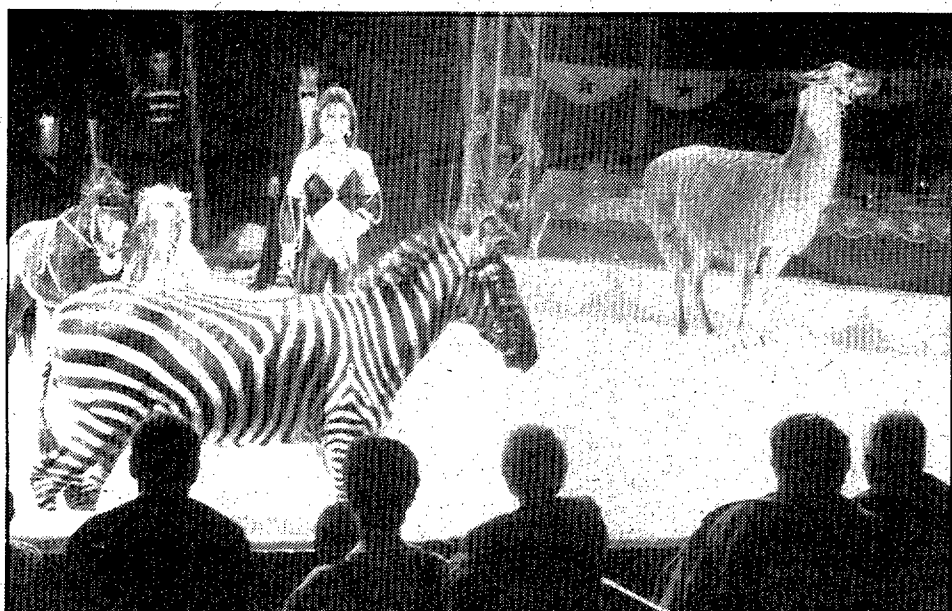
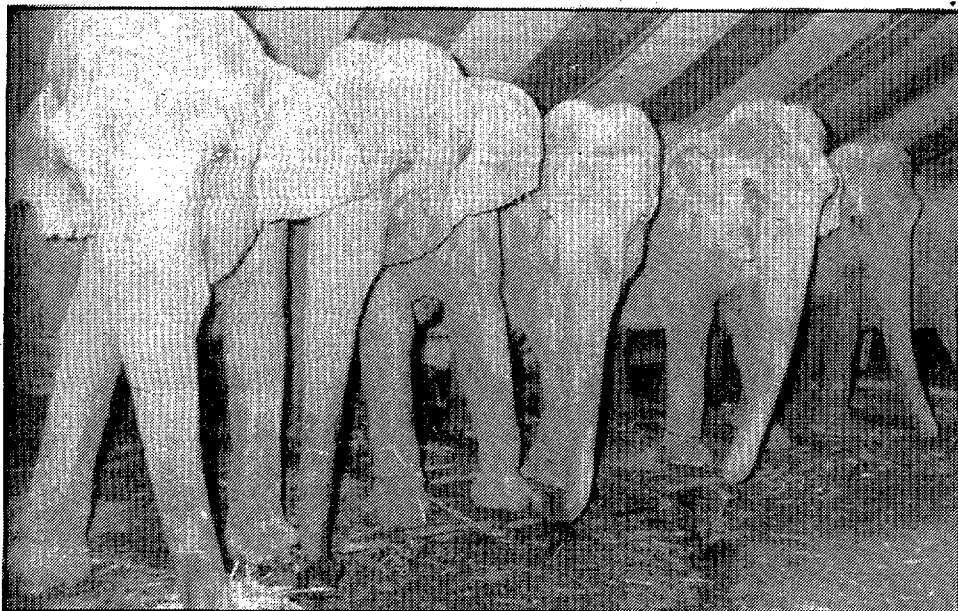
Presteles atención y
cada 2 años
REVISION





El Circ Europa, amb un equip internacional d'artistes, és el que ens visita aquest any

El circ, una tradició que resisteix el pas del temps i els nous espectacles



El Circ Europa presenta a Girona un repertori de números clàssics dins el món del circ. (Foto CARLOS SANS).

Girona.— Des de fa molts anys, s'ha dit que el circ està en crisi, però allò cert és que el que un dia s'anomenà «el més gran espectacle del món» ens continua visitant per fires any rera any. Un dels components del Circ Europa, el pallasso Toni, de Toni's Trio, ens parlava ahir del peculiar ambient del circ i ens deia que «quan es fa un bon espectacle amb prou feines hi ha crisi». Amb els nous temps, el circ s'ha anat renovant. Segons Toni, «en el cas dels pallassos, els nens d'abans reien

d'unes coses i els d'ara en volen unes altres. Per això potser abans es deien molts acudits i ara es fa un humor més visual, amb cops, bufetades i trenca-disses».

De tota manera, els números tradicionals del circ no es poden perdre mai, i per això, «hi trobem els trapezistes volants, que agraden molt i són dels que tenen més d'èxit. Aquests són números cars, perquè són perillosos i hi ha poca gent que s'hi dediqui. Després, els números

més clàssics són les feres i els pallassos».

Des del circ, es nota una certa diferència entre la reacció del públic segons els indrets on actuen. Per Toni, «el públic català és especialment fred i costa fer-lo participar. Nosaltres aconseguim que riguin i que s'ho passin bé, però és més difícil que a d'altres llocs com a Alemanya o França».

El circ és un espectacle car de mantenir i que porta als seus organitzadors moltes despeses. «Es

porten molts animals, tigres, elefants, cavalls, zebres, ponis, serps i camells, que mengen molt i ocupen molt d'espai i a més s'ha de moure una quantitat de camions, material i caravanes molt important».

També és diferent fer una sessió només infantil, com és el cas de les funcions que s'organitzen per als col·legis, i actuar en una funció nocturna, «a la qual sempre hi ha més gent gran. Ara, amb l'horari que se segueix, també hi ha molta mainada a les sessions

de nit, però nosaltres pretenem que es diverteixin tant els petits com els grans». Als darrers temps, el circ ha incorporat al seu repertori clàssic els personatges de la televisió o els dibuixos animats per atreure més l'atenció del públic infantil. «Això és una cosa que fan tots els circs que actuen a l'Estat espanyol; però que a l'estranger no fa ningú. Els estrangers tenen un sentit més pur i clàssic del que és el circ i prefereixen veure-hi només els números tradicionals».

barragás

Moda jove al millor preu



MODA A TOPE!

PREUS ESPECIALS 1.º ANIVERSARI

CONJUNT PUNT 5.990

MODA JOVE PER A TOTES LES EDATS

AMERICANA KEVIOT 5.490
JERSEI ANGORA 3.990
PANTALO 3.990

FALDILLA TEXANA LASER-PELL 5.990
CACADORA TEXANA LASER-PELL 8.990

CACADORA TEXANA LASER-PELL 11.990
PANTALO TEXA LASER-PELL 4.990

JAQUETO TEXA COLOR 9.990
PANTALO TEXA COLOR 4.490

CACADORA TEXANA COLOR 11.990
PANTALO TEXA COLOR 4.990

GIRONA CARRETERA BARCELONA, 61 (EMILI GRAHIT) FACIL APARCAMENT

ALTRES PUNTS DE VENDA A CATALUNYA:

BARCELONA PI MARGALL, 98-100 - VALENCIA, 655-659 - PASSEIG DE GRACIA, 90 - VIADA, 2 -

L'HOSPITALET CTRA. COLBLANCH, 55

PINEDA DE MAR AVDA. HISPANITAT, 2

GRANOLLERS PROPERA INAUGURACIÓ



Les fires, un plaer?



Anar a passeig a les fires de la Devesa pot ésser quelcom fascinant, les atraccions, la música, les parades multicolor, la gent... tots aquests aspectes que configuren la fira, poden convertir-se en un moment determinat en una obsessió. Són, però, ben segur els pares dels infants els que en un moment determinat poden témer més aquest passeig per la Devesa.

Girona.— Donar un tomb per les fires amb els nens pot costar al pobre pare de família els seus diners, endemés de forts maldecaps, cansament i altres problemes. Són diverses les situacions que podem trobar, una pobre mare ens deia l'altre dia que a la Devesa manca una bona parada d'aspirines, ben segur una parada d'aquest tipus faria un excel·lent negoci.

Portar els nens a les fires no és gens econòmic. Per terme mig un nen sol pujar a quatre llocs, si multipliquem això per les 150 pessetes que solen valer les atraccions,

veurem com això de les fires pot no resultar divertit per a alguns. Endemés de pujar els cavallets o atraccions d'altra mena els més grans, molts cauen en la temptació dels caramels, de les pomes vermelles o del cotó, pel qual cal pagar també els seus diners. Però ben segur no són els diners el que més preocupen els pares, l'aglomeració de gent, la poca estona que duren les atraccions els dies de festa -que fan sentir-se a més d'un estafat-, i els mateixos nens als quals cal convèncer amb mil i un sermons es converteixen a voltes en un vertader malson.

La Dolors, la mare d'en Ferran i la Montse, ens explica que ells ja han trobat la solució per evitar part d'aquest inconvenients que presenten les fires, com que ambdós durant la setmana treballen, només poden portar els nens a les fires dissabte a la tarda o els dies festius, per això des de fa temps han pres una determinació, el dia assenyalat per anar a les fires dinen molt aviat, a la una i així a les

2'30 poden ésser ja a la Devesa, a aquesta hora funcionen totes les atraccions, i no hi ha massa gent, els nens poden pujar on volen sense presses i gaudir de la fira, que d'això es tracta. La Montserrat, però, no entén massa res i això de baixar dels cavallets quan toca el timbre no acaba d'entendre-ho.

Els comentaris de la gent no deixen d'ésser divertits. Una mare que esperava pacient el termini dels cavallets explicava a una altra en la mateixa situació: «Quan intento voltar per les fires, sento la sensació d'estar dins d'una rentadora o coctelera», dit així sona estrany, però no deixa d'ésser una bona comparació.

Les tómboles, el «saltamontes» -amb divertides caricatures de «famosos»- les parades ja tradicionals de tir, el nou i excitant Super Loop, les muntanyes russes, o aquella vella parada de tortugues... converteixen la fira en una diàleg entre la passió i l'aversió. Les fires i festes de Girona són, però, només una vegada a l'any.

J. Martínez Lozano, al Palau de Caramany



El passat 24 d'octubre s'inaugurà a la Galeria d'Art del Palau de Caramany una magnífica exposició del pintor Martínez Lozano. L'exposició està formada per vint-i-nou olis, alguns d'ells de gran format i per nou aquarel·les, totes les obres parteixen d'una temàtica ja característica en aquest pintor, el paisatge, fent una distinció especial a les marines. Josep Maria Gironella, que ha presentat el catàleg de l'exposició, escriu: «la Galeria Caramany ha

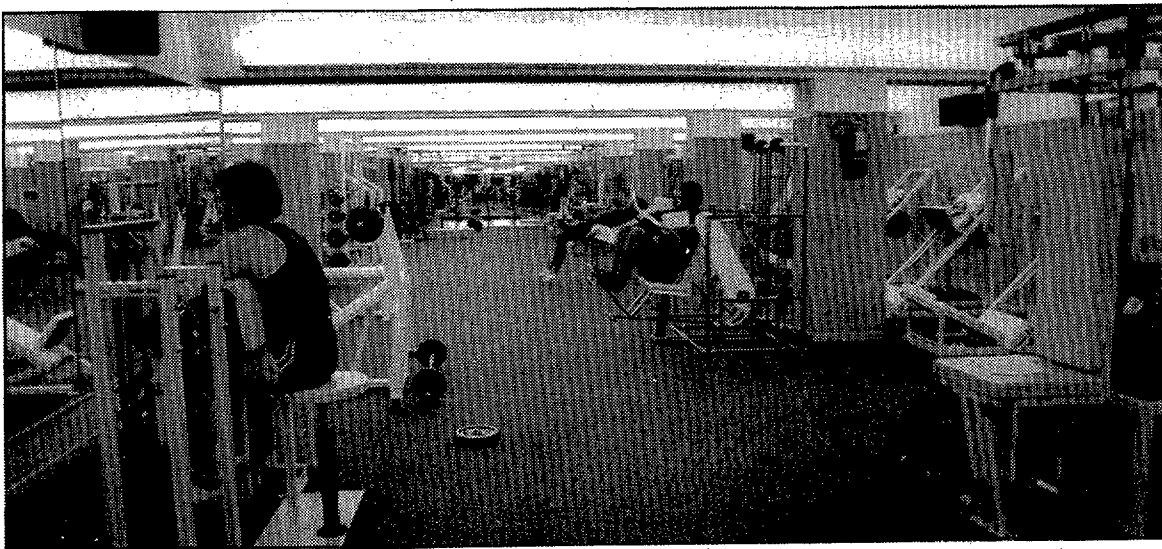
tingut l'encert d'obrir les portes, en aquestes jornades de fires i festes gironines, al pintor J. Martínez Lozano. La visita és obligada. S'ha d'aprendre d'una vegada per totes que el mar pot ésser vermell i el cel verd, sense que aquell deixi de ser mar i aquest cel». Una visita obligada a una exposició molt interessant que ens permet veure més allà de la realitat quotidiana.



UN NOU ESTIL DE GIMNÀS

••• Culturisme (masculí i femení)
••• Aerobic - Gimnàsia de Manteniment
Pista de 'footing' interior
••• Sauna - Solarium - Hidromassatge
••• Centre d'Estètica
••• BADMINTON - TAE-KWON-DO - BAR

Ronda Pare Claret, 25 - 17001 GIRONA



GYM LEADER, preparant el cos a fons. (Foto JOAN SEGUR).

Exhibició del campió d'Espanya de culturisme a GYM LEADER

El gimnàs GYM LEADER presentarà demà per primera vegada a Girona una exhibició de culturisme a càrrec de l'actual campió d'Espanya de culturisme, Alfonso Gómez. L'espectacle tindrà lloc demà, divendres, a dos quarts de nou del vespre, a les instal·lacions de GYM LEADER, a la Ronda Pare Claret nº 25 de Girona, i s'espera que un gran nombre de pú-

blic jove assisteixi a contemplar els exercicis musculars d'un dels cossos més treballats del país.

Aquesta exhibició l'organitzen conjuntament GYM LEADER i SPORTS FITNES de Figueres. GYM LEADER disposa d'unes instal·lacions molt modernes i de tot l'instrumental necessari per a la pràctica d'exercicis de musculació.

GYM LEADER també disposa de les seccions d'aeròbic, sauna, solàrium i hidromassatge per mantenir el cos en forma, i dintre del local es pot disposar d'una pista de footing per suar de valent.

La disciplina esportiva que ofereix GYM LEADER està portada de la mà de personal especialitzat que dirigeix els entrenaments i

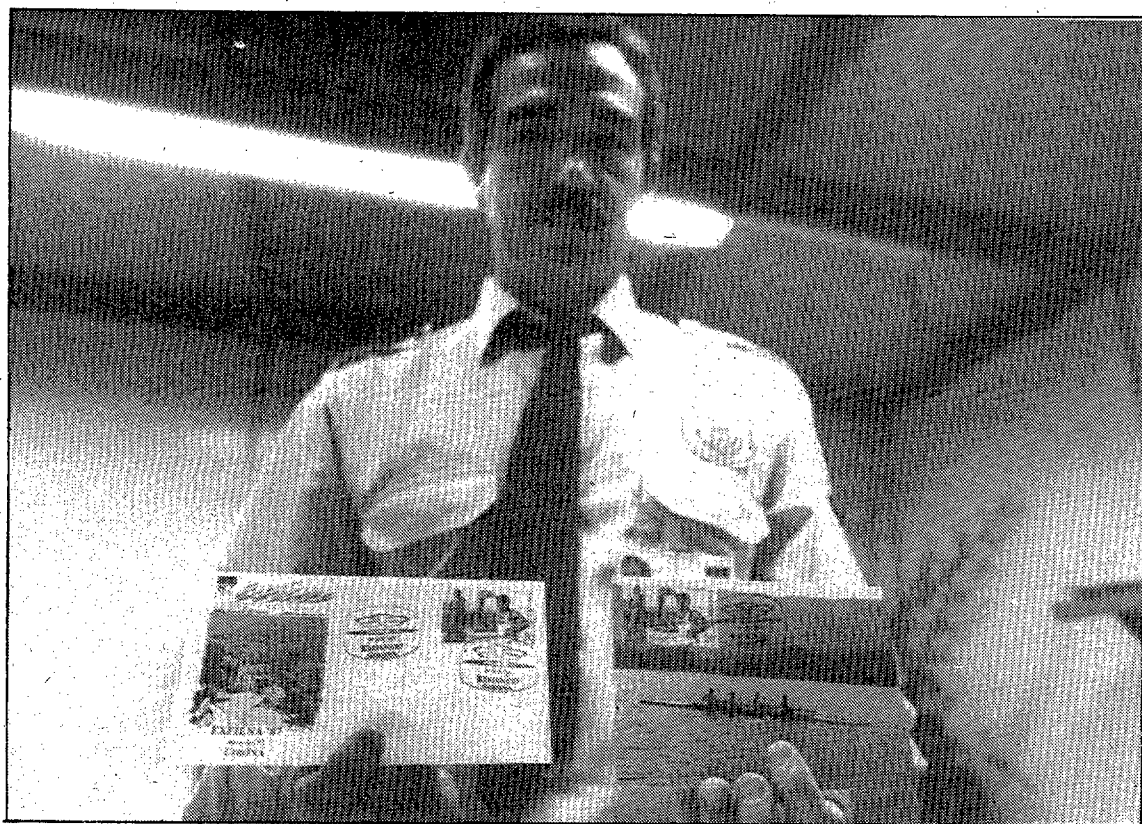
que controla el desenvolupament dels exercicis. Aquestes instal·lacions obertes recentment disposen també d'un espai reservat als aficionats al bàdminton i als aficionats al tae-kwon-do, així com un servei de bar i un centre d'estètica.

GYM LEADER és idoni per practicar des dels exercicis més elementals de

gimnàstica de manteniment, fins a les tècniques més especialitzades de musculació i culturisme masculí i femení. Preparar el cos per afrontar un ritme intens és l'objectiu de la disciplina gimnàstica de GYM LEADER, i ara obre les portes al públic per poder gaudir d'una autèntica exhibició de múscles. L'extrada és lliure i de franc per a tothom. Us hi esperem!



Los matasellos especiales



El cartero, Pablo Torres, mostrando el matasello especial «Banyoles olímpica». (Foto D. DUCH).

Durante los días de la exposición se han ido presentando en el stand de la Dirección General de Correos y Telégrafos los diferentes matasellos conmemorativos concedidos a la Exposición filatélica nacional de Girona.

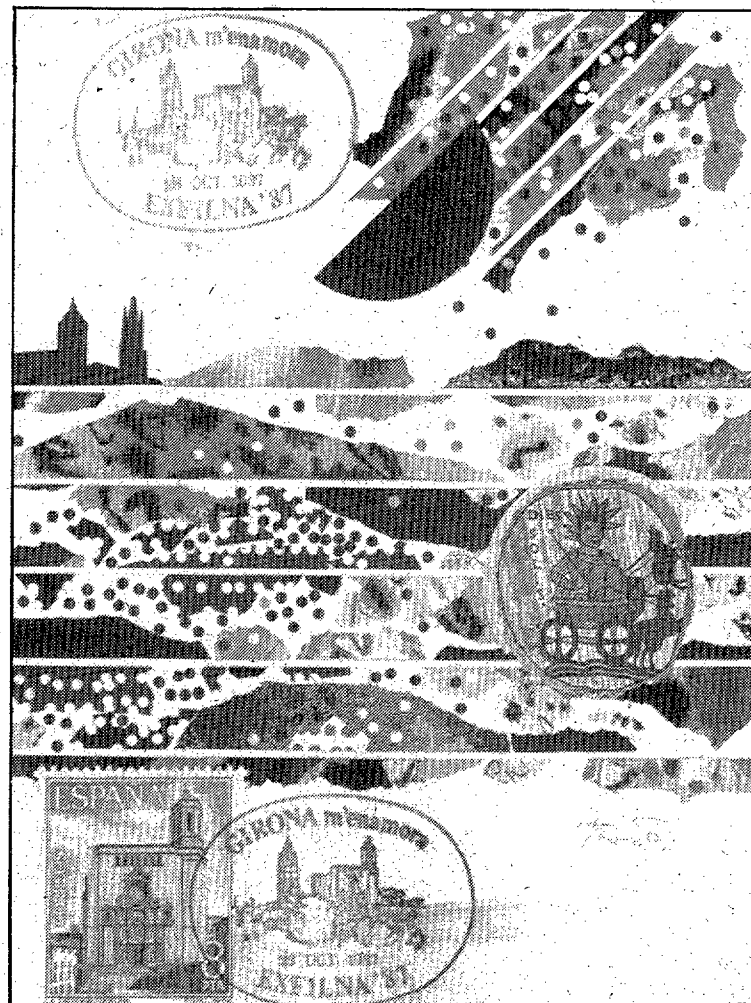
El sábado día 24, lo hacía el de primer día de circulación y el general de la exposición. El lunes día 26, el alusivo a la Banyoles olímpica. El martes día 27, el dedicado al monasterio de Ripoll, bajo la denominación «La ruta del románico».

Hoy le ha tocado el turno al de «Girona m' enamora». Mañana jueves, llega el de «Los atletas cósmicos», de Salvador Dalí. Y para el sábado día 31, el confeccionado en honor de la Costa Brava.

Durante estos días viene circulando por el stand numeroso público, coleccionistas en su mayoría, que son espléndidamente atendidos por los carteros, señores Ruiz, Torres, J. Mariano y las señoritas M^a Angels y Itziar.



Tharrats habló de la pintura en la filatelia



Un gran artista y no menos importante filatelista como es Joan Josep Tharrats nos deleitó anoche en su conferencia ofrecida en la Fontana d'Or, de la Caixa Provincial, con sus exposiciones sobre la temática «La pintura moderna en la filatelia», que tan bien conoce y sobre la que posee una de las mejores colecciones del mundo. Precisamente, una parte de dicha colección se expone a título de exhibición en el marco de la Exfilna.

Tharrats nombró a algunos de los pintores más conocidos a través de la reproducción de sus obras, como es el caso del español Picasso, y de administraciones postales con una especial sensibilidad para la emisión de sellos de tema artístico, y más concretamente de pintura.

La conferencia fue seguida por buen número de aficionados, a los que a la salida obsequió con tarjeta de su conocido póster filatélico debidamente firmada.

Le acompañaron en la mesa el doctor Maroto, presidente de la Sociedad Filatélica Gerundense; el doctor Taberner, decano de la Catedral; el señor Alberch, presidente de honor de Sofige y el señor Sánchez-Arévalo, representante español en la Federación internacional de filatelia.

Entre otras cosas, el señor Tharrats sugirió el envío a Correos de una muestra de los dibujos realizados por los escolares gerundenses, a ver si de esta forma toman conciencia y dan la importancia que tienen a los niños los futuros valores de nuestra filatelia.

Programación para hoy

A las 10 horas, presentación en el stand de Correos del matasello especial «Los atletas cósmicos», obra de Salvador Dalí. A la misma

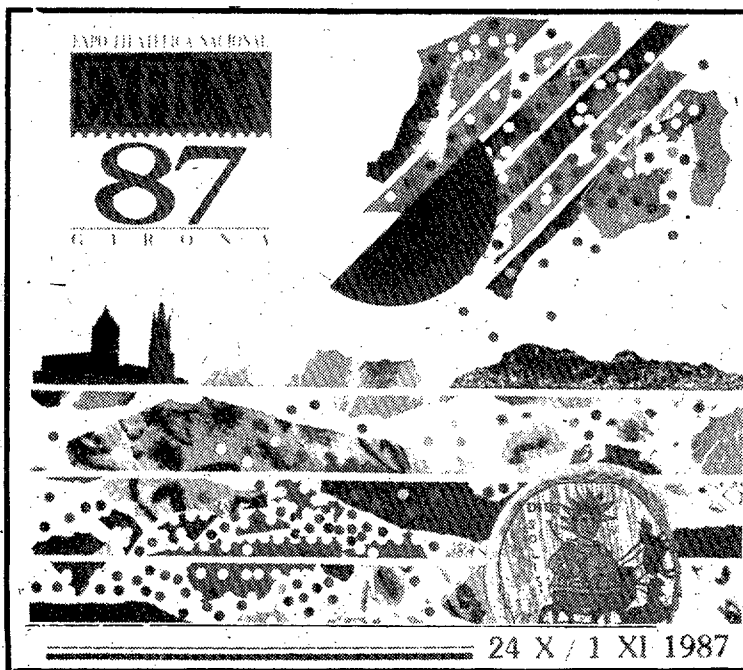
hora, salida de la excursión a Empúries y Figueras, con recepción por la tarde en el Ayuntamiento de la ciudad.

Por la noche, cena ofrecida por el comité organizador a los comisarios regionales y comité de admisión.

Actos para mañana

A las 11 horas, entrega de los premios a los ganadores del concurso escolar «Un sello imaginario», en el que han participado

alumnos de los colegios de la provincia. Por la tarde, excursión a Peralada.



EXPOSICIÓ FILATÈLICA NACIONAL EXFILNA '87

GIRONA, del 24 d'octubre
al 1 de novembre

EDIFICI FÒRUM de «LA CAIXA»
Carrer Albareda (junt a plaça del Vi)

HORARI DE VISITA:

10 del matí
a 9 de la tarda



La tasca de recuperació ha anat a càrrec de l'escola-taller de la Mercè

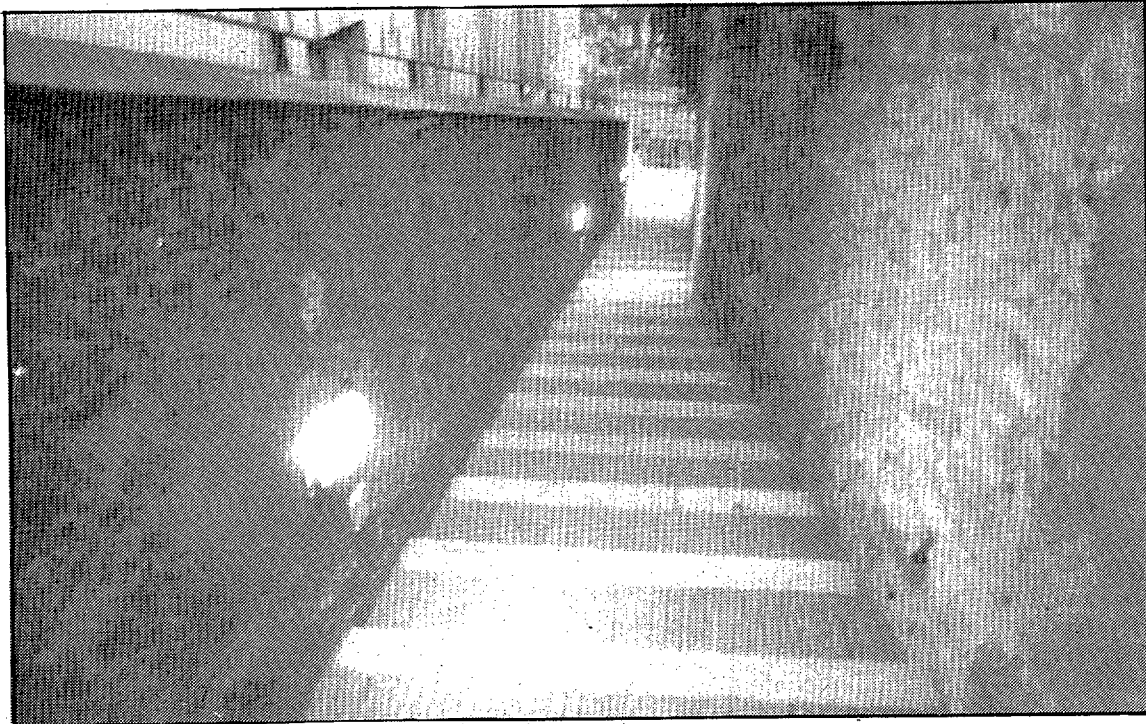
S'inaugura el carrer Socors, un nou pas per la muralla de Girona

Girona.— Amb la presència de l'alcalde de Girona, Joaquim Nadal, i les autoritats municipals, s'obrí ahir el nou carrer Socors, que travessa la muralla de Girona des de Portal Nou fins al carrer dels Caputxins. Amb aquesta obra, la muralla de Girona es podrà travessar per quatre punts des de Torre Gironella fins al carrer del Carme.

Aquesta és una més de les obres de recuperació del patrimoni històric de la ciutat que està portant a terme l'Ajuntament de Girona i, en concret, s'emmarca dins la voluntat d'obrir definitivament el passeig de la Muralla.

La tasca de recuperació d'aquest carrer, fins ara privat, ha anat a càrrec de paletes, pintors, forjadors i picapedrers de l'escola-taller del centre cultural de la Mercè.

L'escola-taller de la Mercè ha estat organitzada per l'àrea de Serveis Socials de l'Ajuntament, amb la col·laboració de l'INEM, per tal d'estimular així l'aprenentatge i, posteriorment, la professionalització en els joves de 16 a 24 anys que es troben en l'atur. Els treballs són tots de tipus artesanal i de rehabilitació de conjunts històrics —obres de paleta, estucats, pintura, fusteria i vitrall— i es componen de tres cicles, iniciació, coneixement i perfeccionament. En la fase d'iniciació, els aprenents cobren per subvenció de l'INEM



La recuperació del carrer Socors s'inclou dins dels projectes de l'Ajuntament de rehabilitació del patrimoni de la ciutat.

500 pessetes al dia i en la segona fase, 25 mil pessetes al mes.

Francesc Miró, director de l'escola-taller, explicava que «els joves fan tot tipus de tasques de recuperació i alhora de creació pròpia. Això és molt important, perquè ells mateixos s'estan

plantejant la possibilitat de constituir-se professionalment com a grup de treball; uns dissenyen, altres s'encarreguen de la tècnica i altres en estudis de pressupostos de projectes diversos. En definitiva, els joves fan una feina col·lectiva, però indi-

vidual al mateix temps».

Alhora, assenyalava que «és important el fet que aquests joves estiguin fent una obra pública. L'INEM participa en la part formativa dels aprenents i l'Ajuntament els dona els serveis d'infraestructura i materials, i així

els diners es reinverteixen en la tasca de recuperació de la mateixa ciutat».

Francesc Miró ens ha avançat que les obres previstes d'ara endavant són les de la pujada de Sant Domènec, els locals de la Campsa de Sant Narcís i el condicionament de parets i restauració del claustre del convent de la Mercè.

Val a dir que amb un any de vida, l'escola-taller ha recuperat tota la planta baixa de la Mercè i el primer pis, el carrer Socors en la secció d'obres de paleta; el passadís, platea i llotges del Teatre Municipal, l'estructura de fons del Museu Municipal i serveis diversos en la secció de pintura, i en la de vitralls, està recuperant un vitrall propietat de l'Ajuntament de 3 metres per 2 i mig.

La secció de vitralls està rebent ara molta empenta, els joves no tan sols fan tasques de recuperació de vitralls antics, sinó que alhora en creen de nous. Ara s'està tractant amb l'Ajuntament la possible elaboració d'un programa dirigit a tots els ciutadans que ofereixi avantatges a aquells que estiguin interessats en la recuperació de vitralls privats que tinguin interès artístic i històric. En els treballs que estan fent ara, destacar la recuperació d'un vitrall de tres metres per dos i mig de l'Ajuntament de Girona que es trobava en estat decrepit.



Els Land Cruiser tot-terreny i l'esportiu Supra, tecnologia japonesa al 100%. (Foto JOAN SEGUR).

TOTAUTO porta a la fira els tot-terreny Toyota

TOTAUTO, concessionari oficial per a Girona i província dels vehicles tot-terreny Toyota, presenta a la fira comercial de Girona el model Land Cruiser BJ-73 de tot-terreny un vehicle equipat amb motor diesel Toyota preparat per circular pels terrenys més difícils i amb tota una sèrie de prestacions amb garantia japonesa.

El Land Cruiser BJ-73 té una cilindrada de 3.431 c.c., una potència de 93 CV i aconseguix una velocitat màxima de 143 Km/h. Aquest vehicle, el preu del qual és de 3.390.000 pessetes, està pensat per circular per terrenys

especialment difícils i muntanyosos i per introduir-se en zones de neu i gel amb les condicions climatològiques més adverses. Segons Joan Tarrés, director comercial de TOTAUTO, «el Land Cruiser ha tingut molt bona acceptació, tant a la fira com en el mercat nacional. Molta gent que ens visita es mostra interessada per conèixer les característiques d'aquest vehicle, que està equipat amb un motor diesel Toyota de baix consum i té unes prestacions òptimes de vehicle familiar, resistent i preparat per carregar coses».

TOTAUTO exposa aquests dies al stand de la fira tres vehicles d'aquest model, «un vehicle que atreu i que, a través de la fira, podem donar a conèixer millor. La gent interessada s'acosta sense cap compromís, li donem tot tipus d'explicacions i poden veure el vehicle per dintre. Són els avantatges d'una fira comercial de què, a més, es deriven moltes vendes posteriors».

Els esportius Toyota

Comercial TOTAUTO, que

disposa d'una àmplia exposició i d'un taller al km. 22 de la carretera de Girona a Palamós, obrirà properament un establiment a Girona capital per a la venda i exposició dels vehicles Toyota i incorporará també un servei tècnic propi. TOTAUTO està a l'espera de rebre a les instal·lacions de la fira els dos models superesportius de Toyota: el Toyota Celica i el Supra, dos turismes amb bellesa de línia i molt bones prestacions.

El Toyota Supra està equipat amb la més avançada tecnologia japonesa, amb un motor de 6 cilindres i 24 vàlvules, una cilindrada de 2.954

c.c. i una potència de 203 CV. Els interiors van equipats amb aire climatitzat, tapissaria en cuir, frens A.B.S. —sistema de desblocatge sobre pis moll—, i «control de creuer», un sistema de programació de la velocitat. El seu preu és de 6.147.000 pessetes, amb l'IVA inclòs.

El motor del Toyota Celica porta 4 cilindres en línia, 16 vàlvules i 1.998 c.c. de cilindrada. Desenvolupa una potència de 149 CV i està equipat amb aire condicionat, llantes d'aliatge, control elèctric dels miralls i tanques magnètiques a les portes.



Les peticions al ministeri quedaren a l'aire per manca del seu representant

Es demana un fons nacional per pagar les catàstrofes dels aiguats

Girona.— Ahir es va celebrar el darrer dels debats Fira '87, organitzats per la Institució Firal de Girona i que plantejava sobre la taula «Com queda el camp després dels aiguats?»

Participaren en el debat Eliseu Muni, membre de la permanent nacional de la Unió de Pagesos; Pere Clos, president a Catalunya d'USAC-Joves Agricultors; Salvador Alemany, cap dels serveis territorials del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca de la Generalitat de Catalunya; Ramon Rovira, president de la Cambra Agrària Provincial, i Simó Serra, enòleg de l'Alt Empordà. El delegat del Ministeri d'Agricultura a Girona, Artur Soldevila, no fou a la taula com estava previst i es va llegir una carta seva en la qual deia que les possibles preguntes dels allà presents li fossin adreçades posteriorment.

Foren varies les preguntes que quedaren en l'aire per la manca de la presència del representant de l'administració. Les de caràcter més urgent foren les que feien referència a la necessitat de suport econòmic al pagès que després de l'aiguat ha perdut la majoria o pràctica totalitat de les seves terres.

En línies generals les peticions més destacables foren la creació d'un fons nacional al qual puguin accedir els pagesos en cas de catàstrofe i la creació d'una comissió



La majoria de les propostes del debat s'enfocaren de cares a ajudar econòmicament el pagès davant la catàstrofe de les pluges.

de pagesos en els diferents ajuntaments per tal de canalitzar amb rapidesa les instàncies.

Muni adreçà les seves queixes al fet que «la planificació urbanística no té en compte l'opinió del pagès, en netejar els torrents es treuen terres i no es preveu que

d'aquesta manera augmenten les aigües i la seva velocitat». Alhora que afirmà que «el primer que cal fer és que l'administració s'organitzi. Hi ha administració a molts nivells i aquests s'han de posar d'acord i treballar colze a colze, no és bo que

el pagès hagi d'adreçar les seves peticions a diferents llocs, sinó que haurien de ser els ajuntaments dels municipis els que les canalitzessin».

Pere Clos coincidí amb Muni pel que fa al descontrol d'actuació i a

la falta de previsió per part de l'administració i pel que fa a les assegurances agràries, que haurien de ser una de les millors armes per a la defensa de les terres. Clos digué que «amb Romero la línia política agrària versava sobre la necessitat que fossin les assegurances i no les declaracions de zones catastròfiques les que s'ocupessin de millorar la rendibilitat del camp. No sé per què no ha funcionat, les assegurances són cares i les companyies perden milions de pessetes, a més que les pòlisses baixen cada any més la seva cobertura». Clos preguntà al ministeri «perquè no funciona l'Agroassegurança i perquè les companyies no firmen convenis», i considerà que «el Govern central hauria de preveure en els pressupostos generals subvencions per als pagesos, i amb més motiu encara sabent que cada any hi ha alguna zona catastròfica a declarar».

Rovira acusà l'administració de portar a terme obres urbanístiques poc adequades a la prevenció d'aiguats i fent referència a les darreres inundacions digué que «hi ha hagut una descoordinació en les valoracions de danys, ja que molts no s'han declarat», i demanà que els condicionaments d'estructures -camins, recs, ponts etcètera- es fessin ja amb caràcter d'urgència.



Viatgi, de franc, a LONDRES amb REIAL AUTOMOBIL CLUB DE CATALUNYA

El RACC sorteja un viatge de 8 dies per a 2 persones.

Vostè pot ésser el guanyador!

Tanqui els ulls i faci volar la imaginació.

Es troba Vostè sobre el Pont de Waterloo. Sota els seus peus corren plàcidament les aigües del Tàmesis plenes de peixos. La seva vista abraça l'horitzó a través d'un aire net i descontaminat.

Sí, sí. Vostè és a Londres. Malgrat no ho cregui, en els darrers anys ha patit una transformació veritablement espectacular. Ja no és la ciutat envoltada d'espessa boira. L'aigua del riu i les façanes dels edificis s'han lliurat de la contaminació i de la brutícia.

Passegi pels lluminosos jardins de Qew Gardens o de Kensington, el Serpentine amb els seus signes o el Hyde Park amb els seus oradors espontanis.

Asseguï's, per un moment, a les escales d'Eros a Picadilly Circus. Admiri les joies de la Corona Britànica a la Torre de Londres o contempli el brillant espectacle del canvi de la guàrdia al Palau de Buckingham.

Faci's amic dels personatges més pintorescs a Soho o a Pimlico, o visiti quelcom tan curiós com la casa de Sherlock Holmes a Backer Street, malgrat que el personatge, realment, mai va arribar a existir!...

Vingui a fer-nos una visita a la FIRA AGRÍCOLA I COMERCIAL del 24 d'octubre al 1 de novembre (ambdós inclusiu).

Només li cal realitzar, al nostre Stand, una gestió de qualsevol dels serveis del Club, si Vostè ja n'és soci; o sol·licitar el seu ingrés al RACC si encara no n'és. Només li costarà 6.160 ptes. (IVA inclòs) a l'any i gaudirà dels nombrosos avantatges que el RACC li ofereix.

Automàticament participarà al sorteig d'un viatge de 8 dies a Londres, per a 2 persones.

Igualment si Vostè és soci i ve a proposar-nos la inscripció d'un amic o familiar. Naturalment, en aquest cas, a més d'entrar al sorteig del viatge, rebrà el regal que li correspon per presentar un nou soci.

El sorteig se celebrarà davant Notari l'últim dia de la Fira al Stand del RACC.

Animi's. Un fabulós viatge l'espera. És molt fàcil guanyar. Vostè té moltíssimes possibilitats.

FIRA AGRÍCOLA I COMERCIAL (GIRONA). Del 24 d'octubre al 1 de novembre (ambdós inclusiu). Stand F-61.



A més del recinte firal, passa per diferents carrers de la ciutat

Un carrilet del sud de França «jubila» el de Blanes i li allarga el recorregut

Girona.— Els aimants del poc caminar i la comoditat ben segur que enguany estaran contents amb la idea que han tingut els organitzadors de la Fira comercial i agrícola d'allargar el recorregut del carrilet —que fins aleshores només se centrava en el recinte firal—, als carrers de Girona. Així, ara es pot prendre aquest petit tren sense rails a la plaça Catalunya i passant pels carrers Pompeu Fabra, Alvarez de Castro —on es farà una petita parada— i la ronda Ferran Puig, arribar al recinte firal on se'ls ofereix la possibilitat de visitar, sense haver d'aixecar-se del seient, tot el seu interior a una velocitat moderada que els permeti no perdre's detall.

En la tornada, el circuit presenta unes petites variacions del tal manera que passant de l'accés principal de la fira a la Rda. Ferran Puig, Ctra. Barcelona, Poeta Marquina (amb parada inclosa), Pare Claret i Joan Maragall s'arribi altra volta plaça Catalunya. Els horaris no estan gaire establerts, ja que depenen en bona part del volum de trànsit que el carrilet es trobi en el camí. Això pot fer que la duració del viatge passi de vint-i-cinc o trenta minuts a gairebé una hora. El que sí és segur és que el carrilet no s'aturarà si no és d'una a tres de la tarda, hora de dinar.

Més d'un s'haurà adonat que el carrilet d'enguany no és el mateix



Una imatge per a l'arxiu del carrilet de Blanes.

que en passades edicions. Es tracta d'un model del sud de França que l'organització firal ha hagut de llogar quan el vell carrilet de Bla-

nes ha dit prou. Segons ens explica el director de la Fira comercial i agrícola, Alexandre-Jean Mayret, «s'ha hagut de «jubilar» el que

teníem l'any passat de Blanes que, a més, ja era de quarta mà perquè no funciona. I arreglar-lo costaria massa. Llavors vam de-

cidir llogar-ne un altre perquè surt més a compte. Vam veure aquest en la fira de Perpinyà, un model del sud de França». El tren fira, servei de la institució firal, ha estat patrocinat per la Caixa de Girona.

La idea d'allargar el recorregut sorgiria al mateix temps que es llogava el nou model de tren sense rails, «perquè vam veure que aquest carrilet oferia unes condicions tècniques que fins aleshores no havíem tingut i podia circular perfectament en un circuit urbà». La Fira comercial i agrícola no es planteja adquirir en propietat un carrilet perquè «s'ha de pensar en un futur pròxim amb un pavelló tancat i llavors l'enfoc ja no és el mateix. El que sí podria continuar és el circuit pels carrers de Girona, que ha tingut molt èxit».

Els grups de nens que visiten la fira són els clients més assidus a aquest mitjà de transport. Per a ells, el carrilet és totalment gratuït, no així per als majors de dotze anys, que paguen el bitllet a cent pessetes. Un altre sector de la població que en fa bon ús són les persones d'edat, «que abans no venien a la fira perquè els quedava massa lluny de casa seva i que amb aquest servei ara vénen tot sovint», ens explicà la guia acompanyant.

DON JAMONI

(JAMONERIAS)

Artesanía del cerdo ibérico terminado con bellotas
(Venta por pieza y al detalle)

**Garantizamos la calidad y
el origen del producto**

Tienda exposición:
Tel. 21 18 46 - 21 28 30

C/ Ultònia, 3 (junto plaza Mercado)
GIRONA



Próxima inauguración. Nuevo punto de venta; tienda y exposición
Plaça Sta. Eugènia, GIRONA. Ventas al mayor y al detalle



Una estranya «toilette» pels aires



Això que vostès veuen aquí, en aquesta imatge gràfica, ho vàrem poder veure nosaltres al natural dissabte passat dia 24, en el mateix moment en què s'inaugurava la Fira agrícola i comercial. L'artefacte que està suspès i agafat per una gran grua és un «container» però arreglat de tal manera per dins que ha aconseguit la categoria de «toilette» tal com es pot llegir en una de les portes laterals i que és una llàstima que no es pugui distingir bé, però que els assegurem que és així. Bé, com el seu nom indica, el «container» en qüestió és francès. Si fos de casa posaria «lavabo» o «serveis», però com és francès ens han deixat «toilette». Llàstima que com que no hem tingut ni l'ocasió ni la necessitat no coneixem les formes interiors i no els podem donar més detalls. Per poc que puguem, els informarem perquè no hi ha cap mena de dubte que és sempre un al·licient poder utilitzar uns serveis com aquests venint del país que vénen. És a dir que, a la fotografia, hi ha dues qüestions. Primera, que l'artefacte s'estava col·locant justament quan anaven a començar les fires. I, segon, que és francès. No podem pas demanar més.

ATENCIÓ!!

Turbostar

ELS DIES 30 I 31
A LA CTRA. NACIONAL II,
COSTAT
GASOLINERA MEDINYÀ

OPERACIÓ «OPEN HOUSE»

DONAREM REGALS
A TOTS
ELS VISITANTS
I SE SERVIRÀ
UN APERITIU-CÓCTEL,
MENTRE ADMIREN
L'EXTENSA GAMMA

IVECO



Pesados de carretera

190.36 TURBOSTAR

Tractora
Peso total a tierra: 19 T
Peso combinado: 38/40 T
Cambio ZF o Fuller

FIAT

VEÍCULO INDUSTRIAL

IVECO

CONCESSIONARI PROVINCIAL:

AUTO-ACCESSORIS L. COSTA, S.A.

Ctra. St. Feliu, 37-39 - Tels. 200626-206640
GIRONA

Rda. J. Verdaguer, 30 - Tel. 50 37 89
FIGUERES

DEMANEU MÉS INFORMACIÓ AL VOSTRE CONCESSIONARI

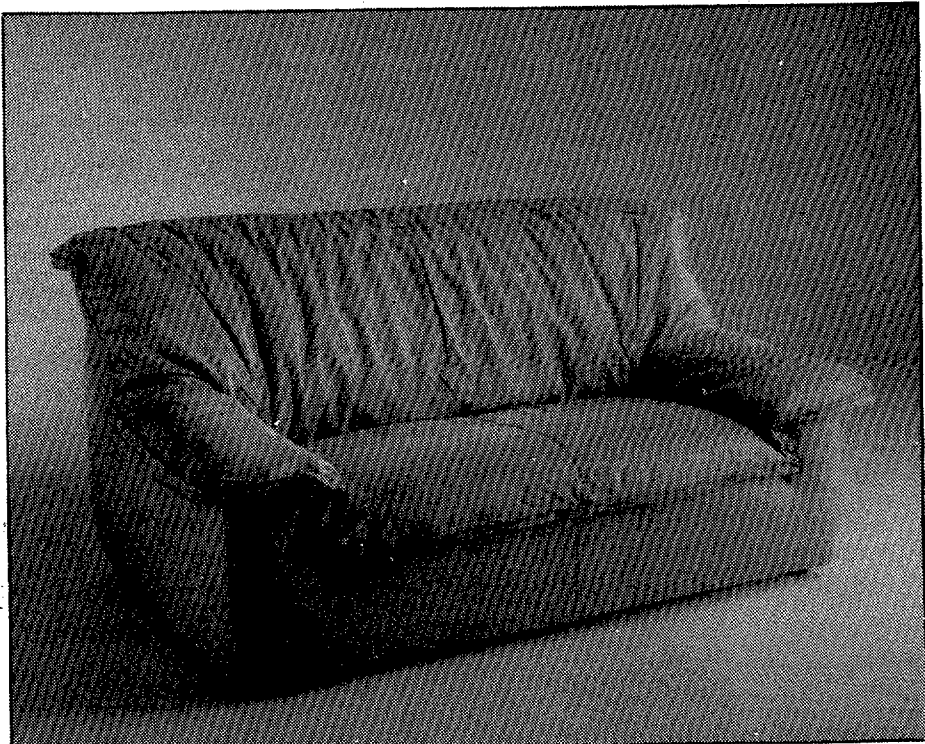
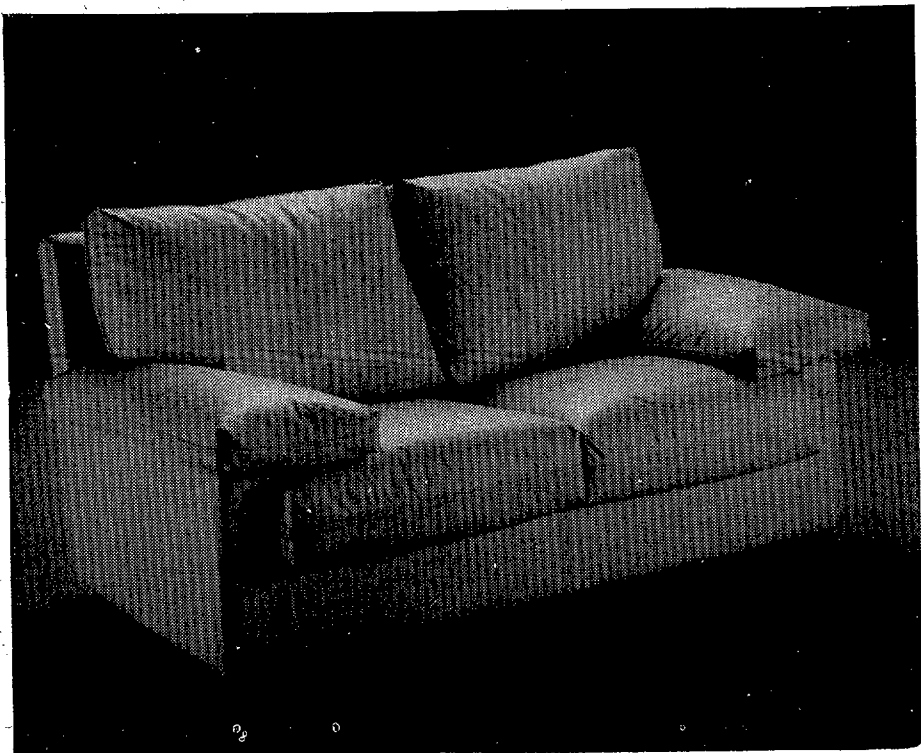
GARATGE ESTACIÓ
GARATGE CUSTODI
GARATGE SOLER
TALLER UNIÓ

Marcel Ralló, 5
Santa Susanna, 8
Ronda Fluvià, 6
Sant Martíà, 191

Tel. 64 02 04
Tel. 50 98 10
Tel. 26 01 16
Tel. 57 12 09

LA BISBAL
FIGUERES
OLOI
BANYOLES

ARA, A MEDINYÀ: Ctra. Nacional II, vora la gasolinera, trobarà el camió o camioneta usats que vostè necessita



Els models Master i Beta, dos dissenys en pell per al màxim confort i decorativitat.

TRESILLO EUROPEO, SA presenta a la fira una gamma de sofàs en pell

TRESILLO EUROPEO de Girona ha estat sempre present a la Fira comercial, durant els nous anys que porta de cara al públic, oferint una extensa i assortida gamma de sofàs i butaques per a la llar domèstica. Des dels confortables clàssics en pell i tapissats, fins als lleugers sofàs de dues i tres places tapissats en robes llises i estampades per als salons decorats dins d'una línia avantgardista.

TRESILLO EUROPEO, concessionari de HOME SALONS, ha portat fins a la fira els dissenys de mobiliari en pell de la marca BALTI, del Passeig de Gràcia, 15 (Barcelona), tant en la línia clàssica i sobèrbia de sofàs i butaques amb respallers alts i detalls en fusta, com de la línia dels més moderns, amb una



concepció totalment nova de l'estètica i del descans. El tresillo Beta en color marró engroguit ressalta la textura d'una pell, natural; el blanquíssim model Ibiza evoca ambients lluminosos i actualitzats, mentre que els de color negre, com el Diesis, s'acomoden en els

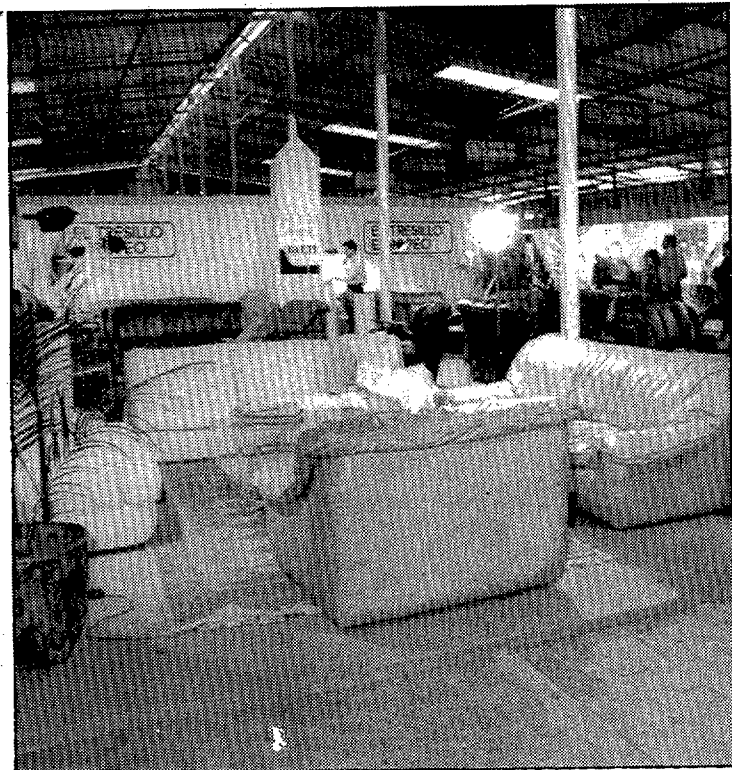
espais ben repartits donant una nota de confort i categoria.

Tota aquesta gamma de sofàs i butaques en pell es pot contemplar al stand de TRESILLO EUROPEO, i comprovar la qualitat de les pells i la polidesa dels

dissenys BALTI. El preu d'aquests tresillos parteix de les 200.000 pessetes i són fàcilment netejables, senzillament amb aigua i sabó, i aplicant finalment una capa de cera per recuperar la suavitat de la pell.

Lluís Ballus, director co-

mercial de TRESILLO EUROPEO parla del mobiliari en pell com «d'un mobiliari que està cada dia més en voga. La qualitat i confort de la pell estan complementades per la simplicitat del manteniment. Són sofàs per a tota la vida i val la pena pagar el seu preu. A més, tenen unes línies que BALTI cuida especialment i dissenya tenint en compte el concepte de confort i les darreres tendències». A TRESILLO EUROPEO, que comercialitza marques d'importació i també nacionals, s'estan venent principalment els sofàs de dues i tres places per a les llars més actualitzades, deixant una mica de banda el clàssic tresillo de tres peces que es continua instal·lant en els decorats clàssics:



TRESILLO EUROPEO, presentant el seu mobiliari en pell a la fira. (Fotos: JOAN SEGUR)



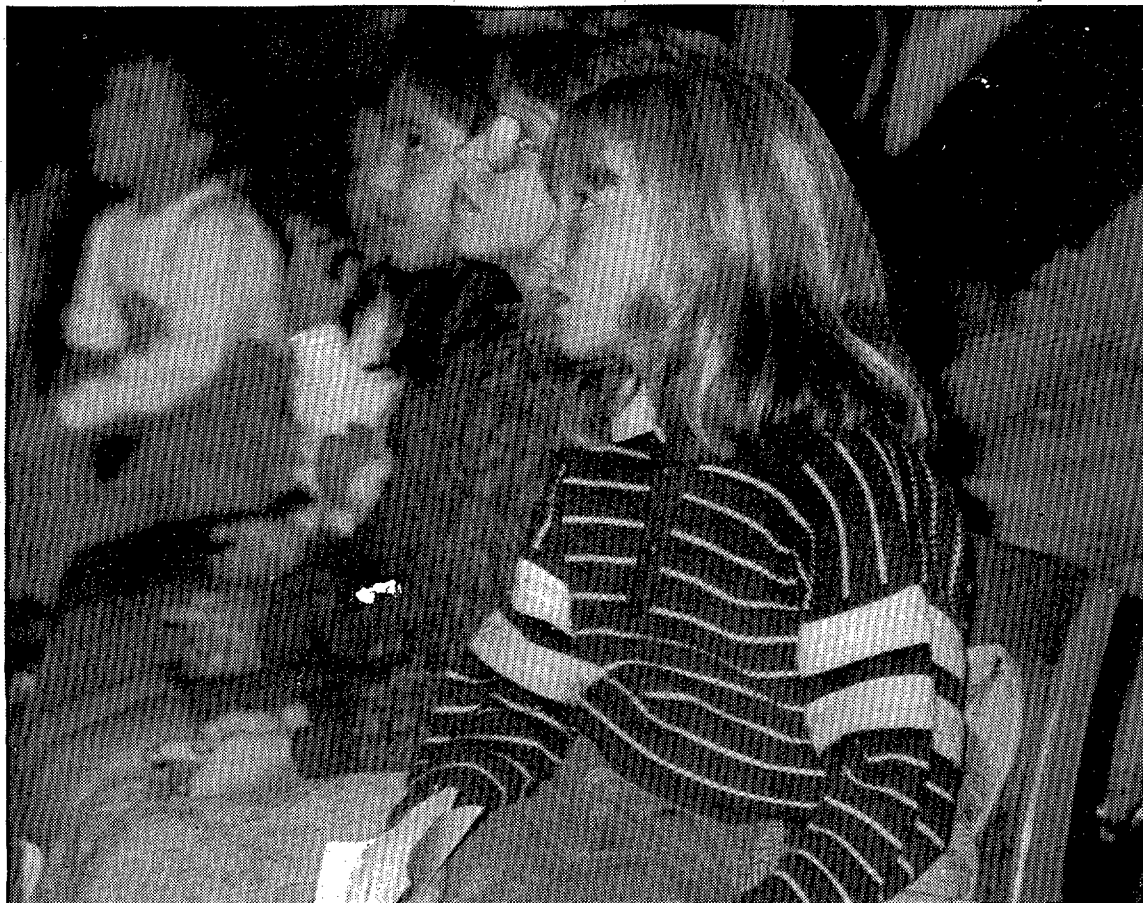
Les escoles donen un tomb per les fires

«Dimarts passat els nens i nenes de Girona sortien de la mà dels seus professors a donar un tomb per les fires. Deixar les aules enrera i sortir d'excursió sempre ha agradat a la mainada, i les fires solen ésser per a molts gironins la primera possibilitat —després de començar el curs—, de fer una llarga escapadeta cap a l'exterior.

Girona.—Durant els dies feiners les escoles i llars d'infants aprofiten la tranquil·litat de les fires per portar-hi els nens, aprofitant així un dia d'esbarjo per donar també alguna lliçó.

Els més petits, els nens de les llars d'infants i els de pre-escolar, surten agafats de la mà o en fila índia per tal de no perdre's, molts d'ells van lligats a una corda i porten en el seu davantal un paper gros de color amb el nom i adreça de l'escola, no sigui que l'excursió acabi amb algun disgust. Els nens miran atònits tot allò que passa pel seu davant, els més entremaliats aprofiten la mínima ocasió per despistar-se o quedar-se enrera, davant la mirada vigilant de les «senyorettes» que —tot cal dir-ho—, veuen aquesta sortida amb força por.

El recorregut varia segons l'escola, però generalment donen un petit tomb pels cavallets, els més grans inclús pujaran en alguna atracció adequada a la seva edat. La Fira agrícola i comercial és també un lloc obligat de visita, els nens miren amb atenció tot allò que els impressiona, el stand dels gossets és un dels més aplaudits, sense oblidar aquells llocs on donen algun globus o altre detall, on els nens s'apilonen i criden amb passió. Per als més grans el Certa-



men passa a ésser una important font de coneixements, i aprofiten tot allò que hi ha per aprendre alguna cosa, la capa d'experiències, l'exposició de paper moneda, els stands d'artesanía... poden ésser una bona ocasió per ampliar coneixements.

Els putxinel·lis

L'envelat de titelles pot ésser un

bon final per arrodonir l'excursió, els Titellaires de Sant Marçal hi dediquen cada dia feiner, quatre sessions a les escoles, en cada sessió hi ha un nombre indeterminat de nens, són tres, quatre escoles que sessió darrera sessió es troben sota la carpa, molts dels nens no poden asseure's en les cadires però això no és problema, una moqueta posada estratègicament farà que tots els nens que

assisteixen a la sessió puguin veure-la amb tot el seu esplendor.

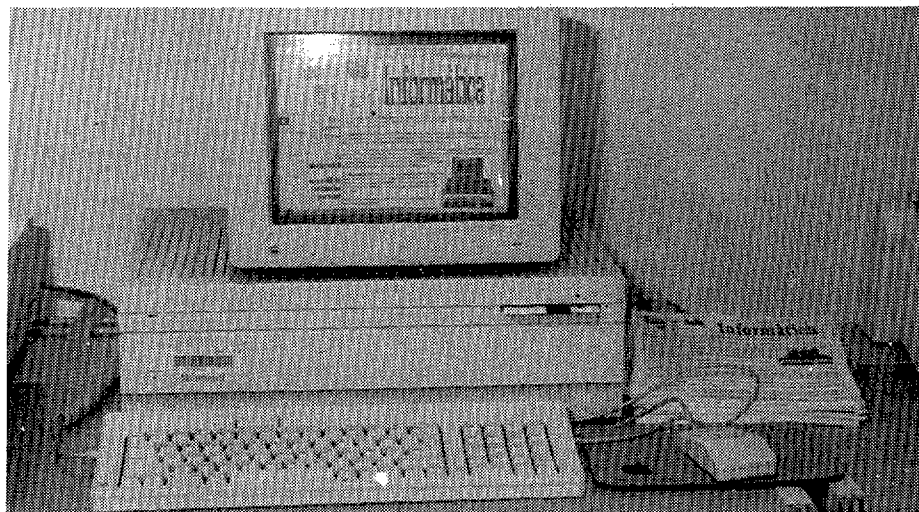
Ha passat una bona estona abans els nens no han estat col·locats i una música ens indica l'inici de l'espectacle, els nens aplaudeixen, parlen, estan inquiets.... Les titelles encisen els petits, els magnífics decorats creats per Quico Estivill introdueixen als menuts en un món màgic on la fantasia és la protagonista.

A poc a poc els titelles van sortint a l'escenari, comença l'espectacle i la Montse —creadora de les titelles—, la Maite —dissenyadora del vestuari—, l'Andreu, en Pep Estivill i en Pep Cruz —ànima del guió—, amb les seves veus, van donant vida als titelles: la caputxeta, en Guinyol, la Siseta, els francesos i els gironins d'aquella època...van sortint sota la mirada vigilant de tots els nens, que van introduint-se dins la història portats de la mà dels protagonistes.

Els Titelles de Sant Marçal han creat 14 obres diferents; cada any, per tal de no representar sempre les mateixes, en representen unes quantes, també fan canvis de vestuari, de ninots... «Girona a l'Edat de Pedra», «Girona i els romans» i «La guerra del Francès», són tres episodis de la Història de la nostra ciutat que han arribat als infants mitjançant els Titellaires de Sant Marçal.

Els vénen any rera any a encisar els més petits, alguns dels nens ja han vist quasi totes les obres, les titelles és un espectacle fascinant i les mares hi porten els nens tot sovint. Els 30 personatges que configuren les diverses obres han anat sortint del bagul, els aplaudiments, els crits...i l'alegria es manifesta en els ulls, en el cos...de tots els nens que han viscut plenament un dia de fires.

El retorn és dur, els nens, cansats, caminen feixugament, alguns tenen més sort i tornen a l'escola amb autocar, d'altres a peu inicien un llarg seguit de cançons, cal animar el camí de tornada, la sortida ha estat un gran èxit.



El Mac Intosh II, portat a la fira pel Grup Nova Informàtica. (Fotos: JOAN SEGUR)

Als stands 45, 46 i 47 del pavelló cobert

Grup Nova Informàtica, S.A. presenta els nous equips Apple Mac Intosh

Durant l'any 1987 Appel ha presentat noves unitats dels ordinadors Mac Intosh, tots amb la mateixa filosofia de treball: la senzillesa d'utilització i aprenentatge —el protagonisme de l'usuari per damunt de la màquina—, possible gràcies a la utilització del «mouse» o rata i de la concepció iconogràfica de tots els seus programes, que treballen mitjançant menús desplegable que permeten visualitzar totes les opcions en una sola pantalla. Conceptes creats per Apple des dels primers Mac Intosh, l'any

1983. Aquests productes són el resultat d'incorporar nous elements que augmenten la potència i versatilitat, així com la integració del sistema operatiu multitasca i de slots-ranures d'expansió que permeten la compatibilitat amb d'altres entorns operatius com MS-DOS i UNIX. Una altra de les constants és la utilització de microprocessadors de 32 bits. Els nous equips són els següents: El **MAC INTOSH SE**, que és la continuació del MAC Plus però amb moltes més possibilitats

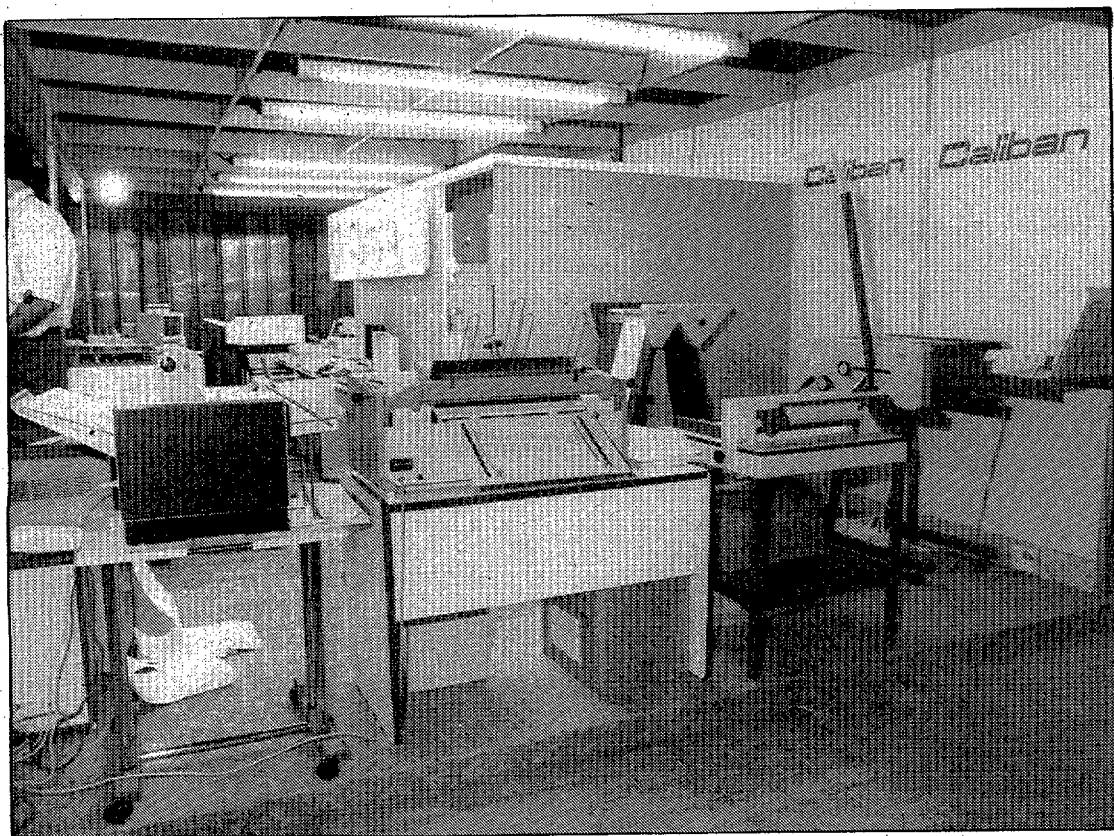
d'ampliació i comunicació a d'altres sistemes. Consta de: —un Mb. de memòria RAM ampliable a 4 Mb. i 256 K. de memòria ROM —dues unitats de disc de 800 K. (SE) o d'un disc dur intern de 20 Mb. i d'una unitat de disc de 800 K. (SE/20) —dues portes RS 232/422, un interface extern de disc, una SCSI i una entrada d'accés al SE-Bus. El **MAC INTOSH II** passa a ser el més potent de la gamma, dissenyat per a complexes aplica-

cions en els camps de la gestió empresarial, autoedició, i l'enginyeria. Un ordinador per sobrepassar els límits de l'ordinador personal. Veiem perquè: —incorpora un nou processador de 32 bits reals que treballen a 16 Mhz. i un co-processador aritmètic: —té 256 K. de memòria ROM i un Mb. de memòria RAM ampliable a 8 Mb. — Porta un disc dur intern de 40 Mb. i una unitat de disc de 800 K. — Té sis slots d'expansió NUBus i les mateixes portes de l'an-

terior. — Pot treballar amb diferents tipus de teclats i monitors. El **MAC INTOSH ED**, creat específicament per a l'educació, amb importants descomptes per estudiants, professors i centres docents. És un ordinador de 512 K. de RAM, 128 de ROM i una unitat de disc de 800 K.

Grup Nova Informàtica, S.A.: Avgda. Jaume I, 32. 17001 Girona. Tel: 21.49.29.

CENTRAL MECANOGRÀFICA S.L., una empresa veterana a la fira



Les marques Olympia i Caliban, portades a la fira per Central Mecanogràfica. (Fotos: JOAN SEGUR)

CENTRAL MECANOGRÀFICA de Girona és una de les empreses més veteranes dins el context de la Fira comercial que se celebra cada any a Girona.

Són vint-i-quatre anys d'experiència, oferint al públic tot tipus de material d'oficina, com màquines, mobiliari i complements, així com maquinària auxiliar d'informàtica. CENTRAL MECANOGRÀFICA és distribuïdora de les firmes OLYMPIA i CALIBAN, i per primera vegada es presenten a la Fira les màquines auxiliars d'informàtica de la marca CALIBAN, una representació que ha assolit CENTRAL MECANOGRÀFICA en exclusiva per Girona i província.

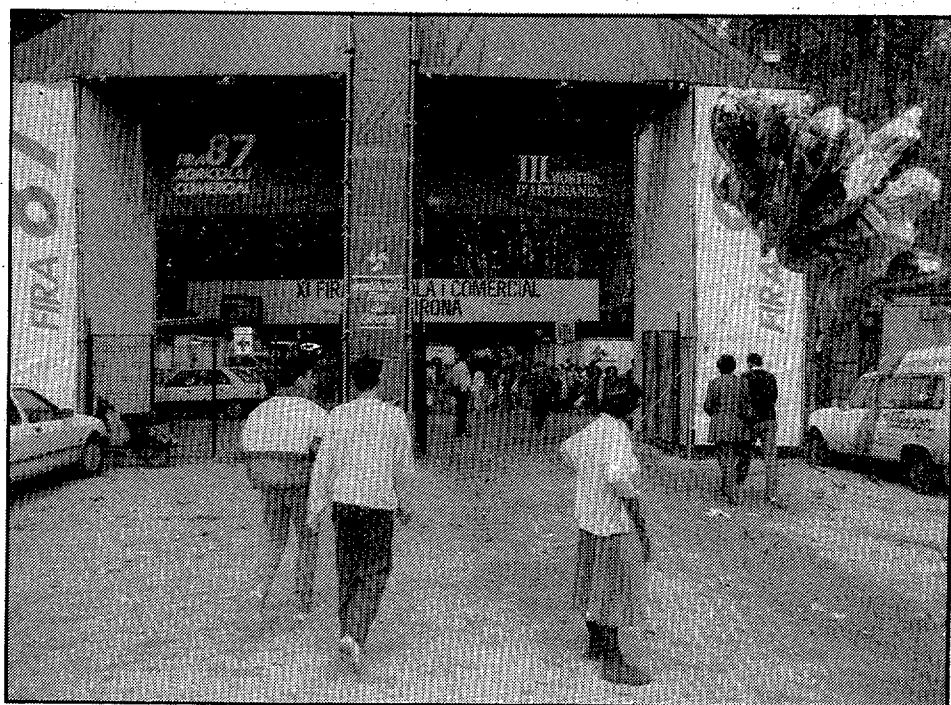
Al stand d'aquesta casa comercial es poden observar detingudament -i demanar informació- tot tipus de màquines d'escriure, calculadores, fotocopiado-

res... i la novetat del processador de textos OLYTEX, amb una pantalla de 12 polzades, que realitza el tractament de textos necessari en les operacions de les petites i mitjanes empreses, com els despatxos de metges, advocats, arquitectes, etc., que precisen informatitzar el correu personal i comercial. Porta un programa de textos incorporat i la selecció de diferents formats de paper.

CENTRAL MECANOGRÀFICA disposa també d'un ampli ventall de maquinària auxiliar d'informàtica, com trituradora de paper, separadora, talladora, enquadernadora, franquejadora, etc. Amb la seva presència a la Fira, CENTRAL MECANOGRÀFICA vol deixar constància del seu prestigi i arribar més a prop del públic, que cada dia més se sent interessat per aquest tipus de maquinària d'ús personal.



Globus i castanyes fan ambient de fires



Girona.— Amb l'arribada de la tardor, la gent de Girona sempre comenta que «ja es prepara el temps per les fires», i una de les coses que les fires ens proposa per fer front a les baixes temperatures són les castanyes torrades que els

castanyers, alguns d'ells improvisats per allò de recollir diners per a un viatge de final de curs, ofereixen als visitants.

Els principals protagonistes de les fires, però, són els més petits,

que fan gratar la butxaca als més grans sense entendre que estem a final de mes. A més de les atraccions, una de les ocasions en què els grans hauran d'atendre les peticions dels petits és la dels tradicionals globus. Com tot en les fi-

res, els globus han anat evolucionant. Primer estaven inflats només amb aire i s'enganxaven a una canya. Després, els globus de gas van causar sensació lligats als dits dels nens per evitar volades i llàgrimes incontrolades.

La darrera moda són els globus lluentos com els que surten a la fotografia. No volem ni pensar el fracàs que tindria un venedor amb els antics globus de goma lligats a una canya.

Soluciones Roca para todas las energías.

En calefacción, Roca tiene las soluciones más ventajosas y económicas.

Energías

- Solar
- Gas
- Carbón
- Gas-Oil Fuel-Oil
- Leña
- Electricidad

La calidad de los productos Roca y la profesionalidad de sus instaladores oficiales, son la mejor garantía de una calefacción bien proyectada y con un alto rendimiento.



C/. Indústria, 13 (davant de Renault)

Tels. 47 62 51 - 47 62 03

FORNELLS DE LA SELVA (Girona)

L'orquestra Mondragón farà omplir demà el pavelló d'esports de la Devesa

Girona.— Quan ja estan exhaurides totes les localitats, es pot assegurar que el concert que l'orquestra Mondragón oferirà demà al pavelló d'esports de la Devesa serà un altre èxit que podrà passar a la petita història de les actuacions musicals a Girona.

El grup que lidera Javier Gurruchaga oferirà un espectacle basat en el seu darrer elapè, «Ellos las prefieren gordas», i alguns dels seus èxits més destacats d'una carrera que ja fa temps que va començar a ser important.

Com en tota actuació de la Mondragón, caldrà estar molt atent a la part escènogràfica de l'espectacle. Javier Gurruchaga i Popotxo, veritables «showmans» a més de cantants, són per ells mateixos una total atracció i tot un espectacle, especialment quan escenifiquen amb les seves enormes dots de comedians les seves cançons.

S'ha discutit molt si la Mondragón continuaria existint sense Gurruchaga, autèntica ànima del grup. El cas és que el líder del grup ha diversificat als darrers anys la seva activitat fent presentacions de programes televisius i interpretant papers, normalment d'aquells secundaris que roben les escenes als principals, en algunes comèdies del millor cinema espanyol com és el cas del film de Fernando Colomo «La vida alegre».

L'espectacle de l'orquestra Mondragón, un grup imprescindible dins el pop-rock de l'Estat espanyol, farà vibrar el pavelló d'esports, al qual es calcula que acudirán unes tres mil persones.



Amb motiu de la celebració, aquests dies a Girona, d'Exfilna '87

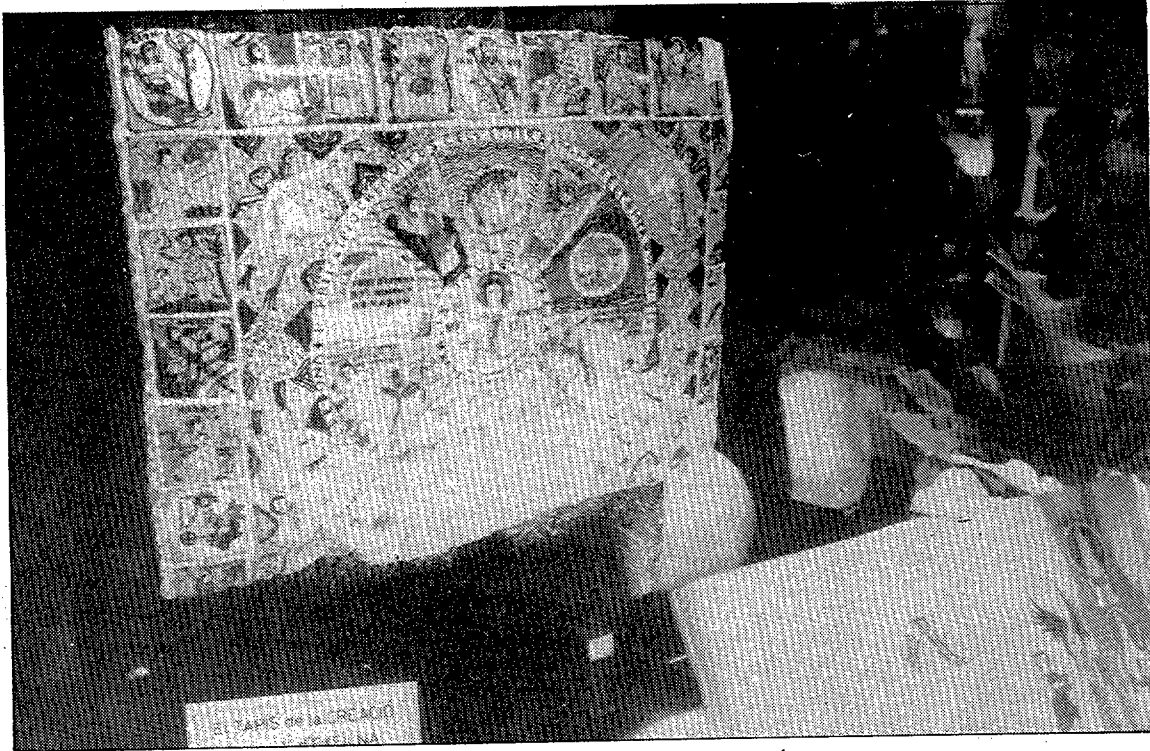
El pastisser Roca ha reproduït en xocolata el Tapís de la Creació

Girona.— El pastisser Ramon Roca, amb l'ajuda del seu fill, que precisament també es diu Ramon, ha elaborat amb xocolata una reproducció del Tapís de la Creació que es troba exposat al museu de la Catedral de Girona, així com el segell oficial d'Exfilna '87, que durant aquests dies de fires se celebra a la nostra ciutat.

Repte personal

El motiu de fer aquestes dues obres va ser degut al fet que, segons ens explica el mateix Roca, «em van venir a veure els organitzadors d'Exfilna i varen dir que els interessava tenir una col·laboració del comerç i del ciutadans i vaig dir que amb molt de gust faria el segell de xocolata. En parlar sobre el model de segell que farien, podien fer per exemple el dels vitralls de la Catedral o bé un relacionat amb les Olimpíades, vaig dir que el que segur pensava fer era el del Tapís de la Creació, perquè era un repte molt personal i és una de les coses més característiques de Girona i en el món només hi ha aquest».

Ramon Roca va estar-se dos dies per fer-ho, amb una mitjana d'onze o dotze hores diàries. Però, segons Roca, «quan una cosa d'aquestes es fa amb aquesta il·lusió, el que menys compten són les hores i el temps que hi



Aquesta és l'obra del pastisser Ramon Roca.

estàs». La xocolata, element indispensable per a l'elaboració del Tapís de la Creació i la reproducció del segell d'Exfilna '87, s'ha de treballar de forma quasi artesana. «El problema és que la xocolata té vida. Tots saben que en el seu estat natural és sòlida. Llavors

hem de treballar amb una xocolata semilíquida i aquesta té uns processos físics que ella mateixa comporta i s'ha d'anar molt ràpid, perquè, si no, el quadre que estàs fent s'aixeca de les puntes. Per tant s'ha de fer amb molta rapidesa». Ramon Roca

diu que el treball l'ha fet amb molta il·lusió i per tant no es nota tant l'esforç. «Jo diria que a pesar que és una feina que sembla que és de summa paciència i fins i tot que es podria interpretar com a benedictina, quan la fas amb molta il·lusió com jo

l'he fet, no representa tant d'esforç. Potser perquè era un repte personal». El principal problema que va tenir Ramon Roca a l'hora d'elaborar la reproducció del Tapís de la Creació van ser els colors. «Els colors del Tapís són molt envellits. I, és clar, com que tota la reproducció és comestible... van haver de buscar i barrejar els colors. De colors comestibles només n'hi ha quatre, i a partir d'aquí hem de fer les barreges». Ramon Roca va utilitzar més de vuitanta colors variats. «De verds solament n'hi ha cap a trenta, amb diferents tons. D'ocres i marrons també n'hi ha uns quaranta... i, és clar, has d'anar fent colors comptant que tots siguin comestibles».

«El que menys té importància són els quilos»

Per Ramon Roca, aquesta seva obra no és com una mona de Pasqua en la qual quants més quilos de xocolata més espectacular és. «En aquest Tapís el que menys importància té són els quilos de xocolata. En aquesta peça no hem de parlar de magnitud ni de quilos de xocolata; s'ha fet com un homenatge al segell i una cosa per a Girona». Ramon Roca té la intenció de portar la seva obra en exposicions i fins i tot té el propòsit de presentar-la fora del país.

Hi ha marques que sedueixen

AUTEGISA

Ctra. de Barcelona, 44
Tel. 21 84 84 - Girona

SERVEI TÈCNIC
C/. Empúries, 14
Tel. 24 05 13 - Girona

Deixeu-vos seduir!

Bases de la I Fumada lenta de pipa

Girona.— Aquestes són algunes de les bases de la I Fumada lenta de pipa que se celebrarà dissabte vinent, a les sis de la tarda, al restaurant Rosaleta:

— Únicament poden prendre-hi part les persones majors de divuit anys.

— Els participants utilitzaran per al campionat el tabac facilitat pels organitzadors.

— La quantitat de tabac és de tres gams, marca Gravina.

— Abans de començar la competició, els organitzadors facilitaran a cada concursant la pipa a utilitzar.

— Queda terminantment prohibit introduir cossos estranys com filtres, boletes de paper, trossets de guix... dins de la cassoleta de la pipa.

— A un senyal del president del jurat, els concursants encendran la seva pipa i començarà el cronometratge.

— El concursant al qual s'apagui la pipa ha de declarar el número en veu alta, número que serà repetit a la taula de control pel controlador.

— Els concursants que hagin acabat es retiraran encara amb el seu número visible a la zona de concursants que finalitzen, on disposen de seient reservat i servei de bar. La pipa queda de la seva propietat.

— No està permès de mantenir la pipa encesa bufant les brases de la cassoleta; fer-ho motivaria la desqualificació.

— Es proclamarà campió de Girona el concursant que sigui l'últim d'acabar de fumar, dins de les condicions del reglament.

VENGA A PROBAR EL DIESEL QUE HARÀ HISTORIA. PEUGEOT 309 DIESEL.

Un coche que hará historia, porque acaba, por fin, con esa historia de que los diesel son coches lentos, ruidosos... Sus 1.905 cc. le proporcionan 65 cv. de potencia capaces de alcanzar los 160 Km./h. en absoluto silencio.

El PEUGEOT 309 DIESEL ha alcanzado, también en diesel, el ambicioso equilibrio entre rendimiento y consumo: sólo necesita 4,4 litros de gas-oil a los 100 Km., con una autonomía de más de 1.200 Km. Y todo, además, con equipo excepcional: hasta con aire acondicionado si lo desea. Le invitamos a conocerlo.

Acérquese a nuestras instalaciones y pruébelo: comprobará que el PEUGEOT 309 DIESEL va a hacer historia... porque es otra historia.

PEUGEOT 309 ES OTRA HISTORIA.

GIRONA COMERCIAL D'AUTOMOCIÓ, S.A.
Obert tots els dies de fires
Ctra. Nacional II, Km. 710-700
Tel. 47 63 16 / 47 64 75
FORNELLS DE LA SELVA

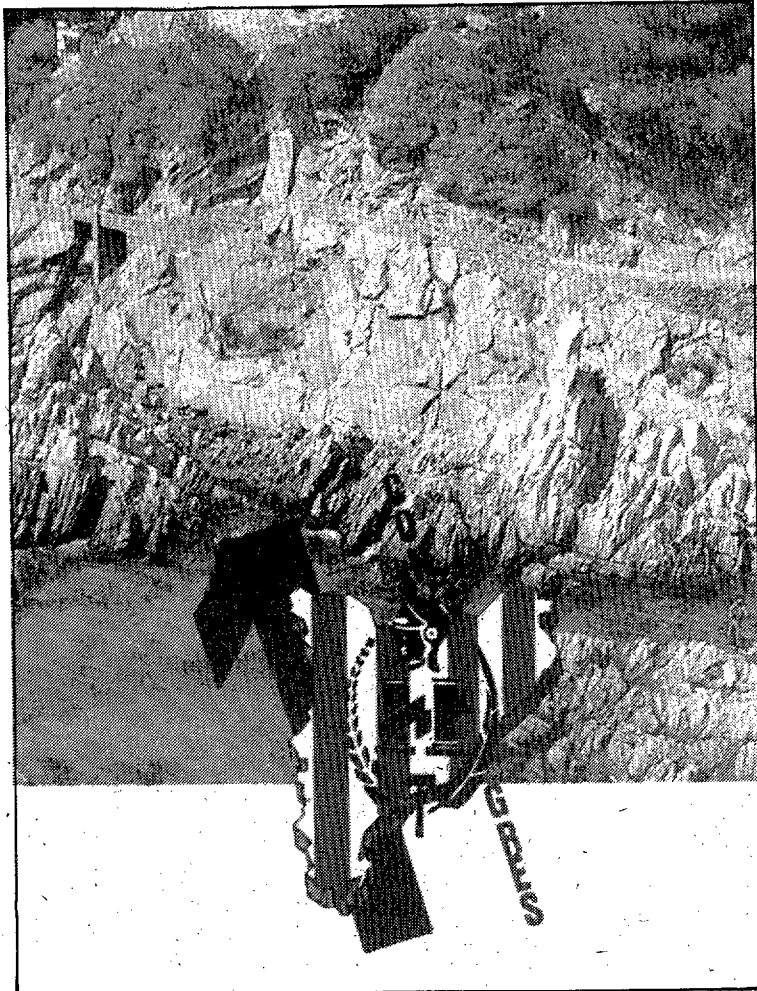
su concesionario
PEUGEOT TALBOT

ASSEGURANCES



Organitzat pel Col·legi d'Agents i Corredors d'Assegurances de Girona

I Congrés d'agents i corredors d'assegurances de Catalunya a Lloret de Mar



Els dies 30 i 31 d'octubre i 1 de novembre tindrà lloc el I Congrés d'agents i corredors d'assegurances de Catalunya.

Aquest producte anomenat assegurança, conegut per la gran majoria d'espanyols però consumit per una minoria, almenys pel que fa al sector de voluntaris, ha estat, és i serà l'única solució per paliar les pèrdues econòmiques causades per inesperades adversitats. És un fet econòmic social reconegut a tot el món i és tanta la seva importància, que el consum dels mateixos serveix per valorar el nivell econòmic i benestar social dels pobles. A més grans patrimonis i a més alt nivell de vida, major qualitat, quantitativa i qualitativa, d'assegurances.

Avui en dia, tot o quasi tot es pot assegurar. Des dels més grans patrimonis gravats per perillosos riscos, passant per les temudes inundacions, de les quals els gironins tenim desagradables experiències, les comes dels famosos futbolistes, vaixells, avions i els inhumans segrests. En té prou que vostè exposi al seu agent o corredor d'assegurances el risc que el preocupa i, si és un bon professional, trobarà la solució al seu problema.

Per canalitzar i donar vida activa a aquest complicat sector de l'assegurança ha estat necessària la creació i unificació de dues figures: les entitats asseguradores que assumeixen el risc, indemnitzant a l'assegurat els danys soferts, i l'agent i corredor d'assegurances, assessor i mitjancer entre l'assegurat i assegurador,

vincle físic i humà que uneix les dues parts, distants entre si, donant al contracte que s'estableixi la calor humana de serietat, equitat de confiança i de servei entre les dues parts.

Queda provat en aquesta breu exposició que l'agent i corredor d'assegurances és aquell professional especialista que es fa imprescindible en la contractació de tota classe d'assegurances, ja que amb els seus coneixements tècnics i comercials ens assessora, ens defensa del cost de l'assegurança, exigint que la prima sigui aplicada d'acord amb el risc proposat i mitjança la contractació en una entitat solvent, la revisa durant tota la vigència de la mateixa i, d'ocórrer un sinistre, el tramita, ens guia i assessora a l'objecte que les indemnitzacions pels danys soferts siguin liquidats al seu just preu.

Per arribar a aquest nivell de capacitat i de prestació de serveis que avui dona l'agent i corredor d'assegurances professional, és necessari estimar profundament la professió, la qual pot qualificar-se de vocacional i de tenir una ferma voluntat d'estudi i de superació, ja l'assegurança es renova constantment, promoguda per les exigències del mercat.

Es missió del col·legi, entitat que agrupa els professionals del sector, donar aquesta constant

informació i donar a conèixer al consumidor l'existència d'aquest professional.

Un dels actes més rellevants és la celebració de la XIII Setmana mundial de l'agent i corredor d'assegurances que es celebrarà la setmana passada amb ressonant èxit.

Els dies 30 i 31 d'octubre i 1 de novembre celebrarem el I Congrés d'agents i corredors d'assegurances de Catalunya a Lloret de Mar. L'organització del mateix ha estat confiada al col·legi de Girona, del qual ens sentim molt honorats. La lectura del programa donarà coneixement de la importància del mateix. Hi assistiran més de 300 professionals del sector assegurador, i es debatran importants ponències que donaran, no ho dubtem, una capacitat professional d'actualitat sempre necessària per al desenvolupament de la nostra professió.

La XIII Setmana mundial de l'agent i corredor d'assegurances ha estat un èxit, i esperem i desitgem que el I Congrés d'agents i corredors d'assegurances de Catalunya també ho sigui, perquè el sector català recordi amb satisfacció la seva estança a terres gironines.

Joan Buch i Ribugent
President del Col·legi d'Agents i Corredors d'Assegurances de Girona

BUR OL MA, S.A.

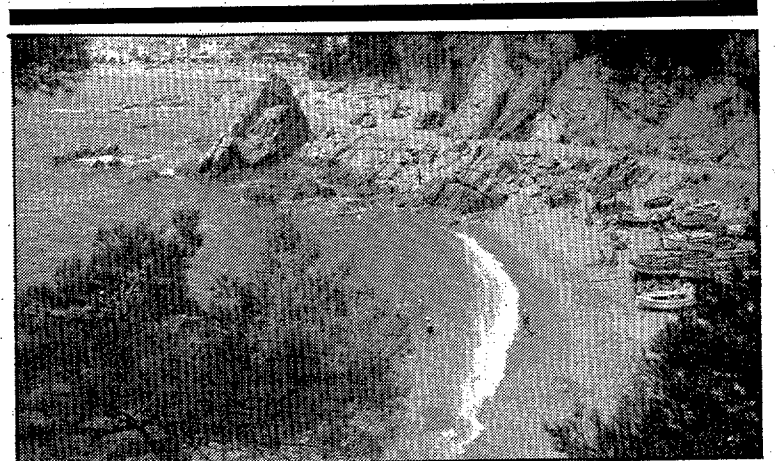
Burch - Olcina - Martínez

Corredoria d'assegurances

L'experiència i la tècnica al seu servei

17001 GIRONA
Bonastruc de Porta, 29, 1r.
Tel. 21 97 97

17310 LLORET DE MAR
Sant Salvador, 8, 1r.
Tel. 36 86 23



Lloret, escenari del I Congrés d'agents i corredors d'assegurances de Catalunya.— Durant els tres dies en què se celebrarà el I Congrés d'agents i corredors d'assegurances de Catalunya, i que se celebrarà a Lloret, hi ha establert un calendari ben ampli d'actuacions per als professionals d'aquest món. D'entre els actes, cal mencionar la conferència «Necessitats i exigències de l'empresari i consumidor davant el mercat d'assegurances» així com «Necessitats de l'agent i corredor col·legiat com a mitjancer davant les companyies d'assegurances.»

Gestoria ROIG



AGF Seguros, S. A.

AMB OFICINES A: GIRONA: Avgda. Jaume I, 3 - Tel. 20 80 37

LA BISBAL: Carrer dels Valls, 7 - Tel. 64 14 96

TORROELLA DE MONTGRÍ: Església, 23 - Tel. 75 89 11



Des de principis d'any, l'assegurança del cotxe disposa d'un nou règim.

L'assegurança de l'automòbil, adaptada als països comunitaris

Podem dir que a Espanya tenim una indústria de l'automòbil jove. Va començar després d'altres països europeus. La capacitat de producció, però, pot augmentar i aquest fet és mirat amb molt d'interès pels venedors, tant per als fabricants ja instal·lats com per d'altres fabricants que veuen al nostre país un mercat en desenvolupament.

L'home necessita una seguretat i el cotxe és normalment la primera relació que manté amb l'assegurança. Les companyies d'assegurances cobreixen aquest risc. S'ha demostrat que una bona cartera de cotxes és el principi de una bona relació asseguradora. Les primes d'assegurances al 1986, excloent les primes úniques de les assegurances de vida, van totalitzar 692.000 milions de pessetes. D'aquestes un 37 % correspon a l'assegurança de l'automòbil i en un percentatge de participació cada vegada superior. Cada vegada més es consumeix al nostre país més assegurances, la qual cosa significa un millor desenvolupament de vida, que busca seguretat. Aquest fet es produeix amb més força en el consum

d'assegurances de cotxes. Som conscients del risc de circulació i les seves conseqüències.

L'assegurança del cotxe

L'adaptació de l'assegurança del cotxe a la normativa de la Comunitat Econòmica Europea ha donat lloc a un nou règim d'aquesta assegurança a Espan-

ya. Des de primers de gener d'aquest any la nova assegurança de cotxe té pràcticament el mateix contingut que el dels altres països de la CEE, encara que no els mateixos límits quantitius que aniran paulatinament aproximant-se als que regeixen a Europa. Aquesta nova assegurança comprèn una modalitat principal de subscripció obligatòria per a

tots els vehicles matriculats a Espanya i les altres modalitats que poden concertar voluntàriament els propietaris dels vehicles.

La modalitat de l'assegurança obligatòria cobreix la responsabilitat civil per danys que causi el conductor del vehicle assegurat en motiu de la circulació d'aquest. L'àmbit de cobertura s'extén no només al territori espanyol sinó també al dels països comunitaris i al de determinats països que s'han adherit als convenis de Inter-Bureaux com són Àustria, Txecoslovàquia, Finlàndia, Hongria, Noruega, Alemanya de l'Est, Suècia i Suïssa.

A l'estranger aquesta assegurança s'adapta en el seu contingut i fins on arribi el que regeixi en el país on passi l'accident. En la actualitat aquesta assegurança de responsabilitat civil garanteix la reparació dels danys corporals fins a un límit màxim de dos milions de pessetes per a cada víctima que resulti de l'accident i la dels danys materials fins a 500.000 pessetes per cada sinistre. A més a més, en els danys corporals la garantia comprèn les despeses de l'assistència de cada víctima.

Modalitats de cobertura

A més a més de l'assegurança de cobertura obligatòria, el propietari del vehicle té totes o algunes de les modalitats previstes per garantir la cobertura dels diversos riscos que origina la circulació del vehicle. En aquest sentit pot concertar la modalitat de responsabilitat civil suplementària, que cobriria els excessos dels danys causats per al vehicle no garantits en caràcter obligatori i que normalment es limiten pel que fa a la quantia. Igualment, en ca-

ràcter voluntari, l'assegurat pot concertar d'altres modalitats com són: la cobertura total dels danys del propi vehicle assegurat causat per una col·lisió, xoc, etc. o per incendi.

També la modalitat de robatori del vehicle o els danys ocasionats per o durant la seva retirada; la defensa jurídica del conductor o del propietari del cotxe o la reclamació a tercers dels seus danys i perjudicis, en el seu cas.

L'especialització de l'assegurança del cotxe

La gestió de l'assegurança del cotxe es defineix com a especialització. Però especialització en les diferents àrees tècniques que contempla aquesta gestió: contractació, emissió, sinistres de danys materials, sinistres de danys personals, reclamació de danys, assistència en viatge. Aquests fets exigeixen plantilles professionals amb esperit de servei i una gran descentralització de decisions i dels mateixos serveis d'atenció a l'assegurat. Quan més a prop s'estigui de l'assegurat, més eficaç serà el servei. Aquest model d'organització requereix una formació contínua dels equips i una dimensió mínima important.

Fins fa pocs anys l'assegurança del cotxe era del tot determinant del preu. Avui és la qualitat del servei, solvència de l'asseguradora i el preu. Aquests aspectes seran encara més determinants en el futur amb la integració a la CEE i la puja d'indemnitzacions que portarà com a conseqüència la puja de primes. El pagament fraccionat serà una necessitat comercial i el comprador estudiarà cada vegada millor les ofertes del mercat, cosa que portarà les asseguradores a una major competència i professionalitat en aquesta assegurança que té uns marges mínims.

Una vegada triat el producte, l'emissió de la pòlissa ha de ser instantània. El client visita l'oficina asseguradora. Escull el producte i retira la pòlissa contractada. Tot això implica equips informàtics en les oficines per a l'emissió de pòlisses i administració de les cartes, que s'efectuarà amb domicili bancari de la mateixa manera que d'altres serveis del mercat. S'haurà d'anar cap a una xarxa àmplia d'oficines informatitzades i amb capacitat de servei.

Els estudis permanents de productes i el seu comportament al risc requereixen contínues consultes al mercat per tal de conèixer el grau d'utilitat i satisfacció. Les necessitats d'una ràpida informació i facilitat de contractació als clients porta a una evolució contínua dels sistemes informàtics.

L'actuació immediata en els sinistres exigeix una xarxa de peritatges que rebini el petit accident, el valorin i abonin amb les menors molèsties als usuaris. El seguiment professional dels accidents greus, especialment de lesionats, necessita un personal qualificat amb afany de servei per atendre aquestes situacions crítiques.

Aquesta gestió exigeix una organització perfectament formada i coordinada de les quals el client només ha de conèixer la conseqüència final: una bona assegurança i un bon servei.



D. A. P. A.

COMPANYIA D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES

Capital i reserves patrimonials

1.137.673.000

Previsions tècniques

5.566.598.000

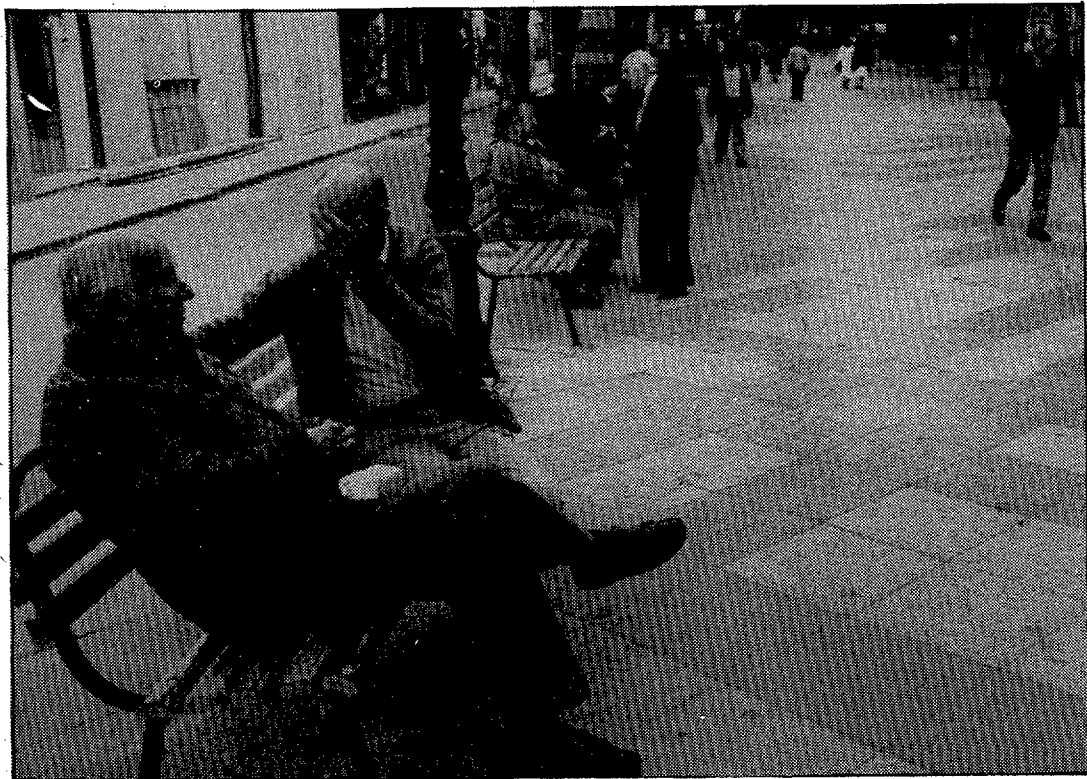
Sant Francesc, 19, 3^a porta • Tel. 20 31 07 • 17001 GIRONA

Garanties del pla personal de jubilació

Les garanties que ofereix el pla personal de jubilació es divideixen en tres aspectes: vida, invalidesa i desciment.

En el cas de vida de l'assegurador, aquesta assegurança cobreix el capital final garantit que figura a l'epígraf destinat a l'efecte de les Condicions Particulars d'aquesta pòlissa, més les revaloritzacions de capital que s'hagin efectuat a través dels abonaments atorgats. Aquestes revaloritzacions s'atorgaran d'acord a allò establert en els articles assenyalats en la pòlissa corresponent.

En cas del desciment de l'assegurador, aquesta assegurança cobreix el pagament de un capital igual a l'import de les primes netes satisfetes, més les revaloritzacions que tingui atorgades fins al moment, de la manera que s'estableix en els articles assenyalats en la pòlissa corresponent. Pel que fa al cas de la invalidesa, si durant la vigència del pla, l'assegurador quedés invàlid per qualsevol causa (excepte en aquells que s'hagi assenyalat en la pòlissa corresponent) de forma absoluta i permanent per a tot tipus de treball, la companyia garanteix el pagament de una renda del pla personal de jubilació. L'import de la renda serà el que tingui en el moment en què es produeixi el fet de la invalidesa que, partint de l'import establert en la formalització del contracte, s'haurà revalorat anualment en el percentatge que figura en les condicions particulars. Aquesta revalorització anual continuarà durant el temps en què l'assegurador estigui rebent la renda.



El pla de jubilació és una garantia per a la tercera edat.

El pla personal de jubilació.

La tercera edat, fa uns anys, a més a més de ser sensiblement més curta, era molt més dura que avui dia. En aquests moments, a aquesta etapa se li ha buscat un sentit de compensació. Paral·lelament a la nova orientació que se li ha donat, és freqüent que es facin excursions, viatges a climes diferents, es cultiven certes aficions, etc. Arribar a l'edat de jubilació amb la seguretat econòmica necessària per viure aquests anys de manera digna i, a ser possible amb plaer, és un tema que preo-

cupa a la nostra societat. Aquest fet fa que ens mirem a la Seguretat Social, que en molts casos proporciona una pensió, però en molts casos aquesta pensió és insuficient o pot arribar a ser-ho després de 4 o 5 anys, ja que si bé és veritat que les pensions es revaloren, aquest fet tan sols es produeix en aquells casos en què són molt baixes, les pensions mitges o altes evolucionen molt per sota de l'IPC.

Per altra banda, no en tots els

casos la Seguretat Social dona prestacions de jubilació o bé aquestes són molt limitades. Aquest és el cas de les mestres de casa o les anomenades professions liberals que no tenen cap tipus de seguretat; i els autònoms, les pensions dels quals són molt limitades. Tenint en compte tots aquests factors, cal pensar en utilitzar una part dels ingressos d'avui per cobrir el futur. El pla de jubilació personal és una resposta a aquesta necessitat.

Pla familiar de jubilació

Igual que el pla personal de jubilació, el pla familiar de jubilació ofereix garanties en tres modalitats: vida, invalidesa i desciment.

En el cas de vida, les condicions seran les mateixes que en el pla personal de jubilació i també en el cas de la invalidesa. En cas de desciment de l'assegurador dins del termini del pla, l'asseguradora garanteix els següents punts:

- es deixen de pagar les primes
- el pagament d'una renda d'orfanat o viduitat (igual que la invalidesa i també revaloritzable), fins a la finalització del contracte o el desciment de l'últim dels beneficiaris, si això passés abans de la data del venciment del pla.

- Arribat el venciment del pla, els beneficiaris cobraran el capital final garantit més els beneficis.

En resum, podem dir que el pla familiar de jubilació cobreix, en el cas de vida, el capital final garantit més els beneficis. En el cas de la invalidesa, es deixa de pagar les primes; la renda d'invalidesa és revaloritzable; al final del pla, cobrament del capital més els beneficis. I pel que fa en el cas de desciment, es deixen de pagar les primes; la renda de viduitat i d'orfanat és revaloritzable i al final del pla es cobra el capital final més beneficis.

Tant el pla personal de jubilació com el pla familiar de jubilació és una seguretat que ofereixen les Companyies i entitats asseguradores per assegurar un bon futur i per donar-li un nou enfocament a allò que anys enrera es tenia en arribar a la tercera edat. Aquesta serà una manera que es pugui gaudir d'una seguretat que permeti poder portar una vida desenvolupada enmig de les aficcions que hom pugui tenir.

Que su « inversión » quede protegida adecuadamente.
Confíe 9.000.- ptas a sus manos y obtenga el precio justo.

GARANTIAS

Seguro suscripción obligatorio	X
R.Civil ilimitada	X
Daños propios	X
Incendio	X
Robo	X
Ocupantes(seguro accidente)	X
Defensa jurídica	X
Reclamaciones de daños	X
Fianzas	X
Asistencia en viajes	X
Bonificaciones a partir del 1er año	X
Posibilidad pago fraccionado	X
Adelanto de recobro	X

SI	NO
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	

munat
seguros

TODOS RIESGO (Franquicia 9000pts.)

BIT&MCM

SEAT

MARBELLA _____ 46.372
POLO FOX _____ 53.631
IBIZA 1.2 _____ 55.942
MALAGA I _____ 72.193
PASSAT CL 1.8 _____ 75.421

CITROEN

AX 11 TRE _____ 53.631
AX SPORT _____ 71.001
BX 16 TRS _____ 75.421
BX 19 D _____ 77.573
BX 19 GTI _____ 83.806

FORD

FIESTA S HIT _____ 53.631
ESCORT XTRA _____ 64.545
ORION GHIA 1.6 _____ 70.042
SIERRA CL 1.8 _____ 76.497
SCORPIO GL 2.4 _____ 111.802

OPEL

CORSA CITY _____ 52.556
CORSA GLS _____ 58.094
KADETT 1.6 GLS _____ 73.269
ASCONA GT _____ 79.725
OMEGA 2.3 _____ 99.093

RENAULT

5 TL _____ 52.556
9 TSE _____ 64.545
11 GTX _____ 70.042
21 GTS _____ 76.497
25 GTX _____ 106.803

FIAT

45 FIRE _____ 53.631
REGATA MARE _____ 59.169
70 SX _____ 62.393
TURBO i.e. _____ 73.269
THEMA 2.0 _____ 108.802

PEUGEOT

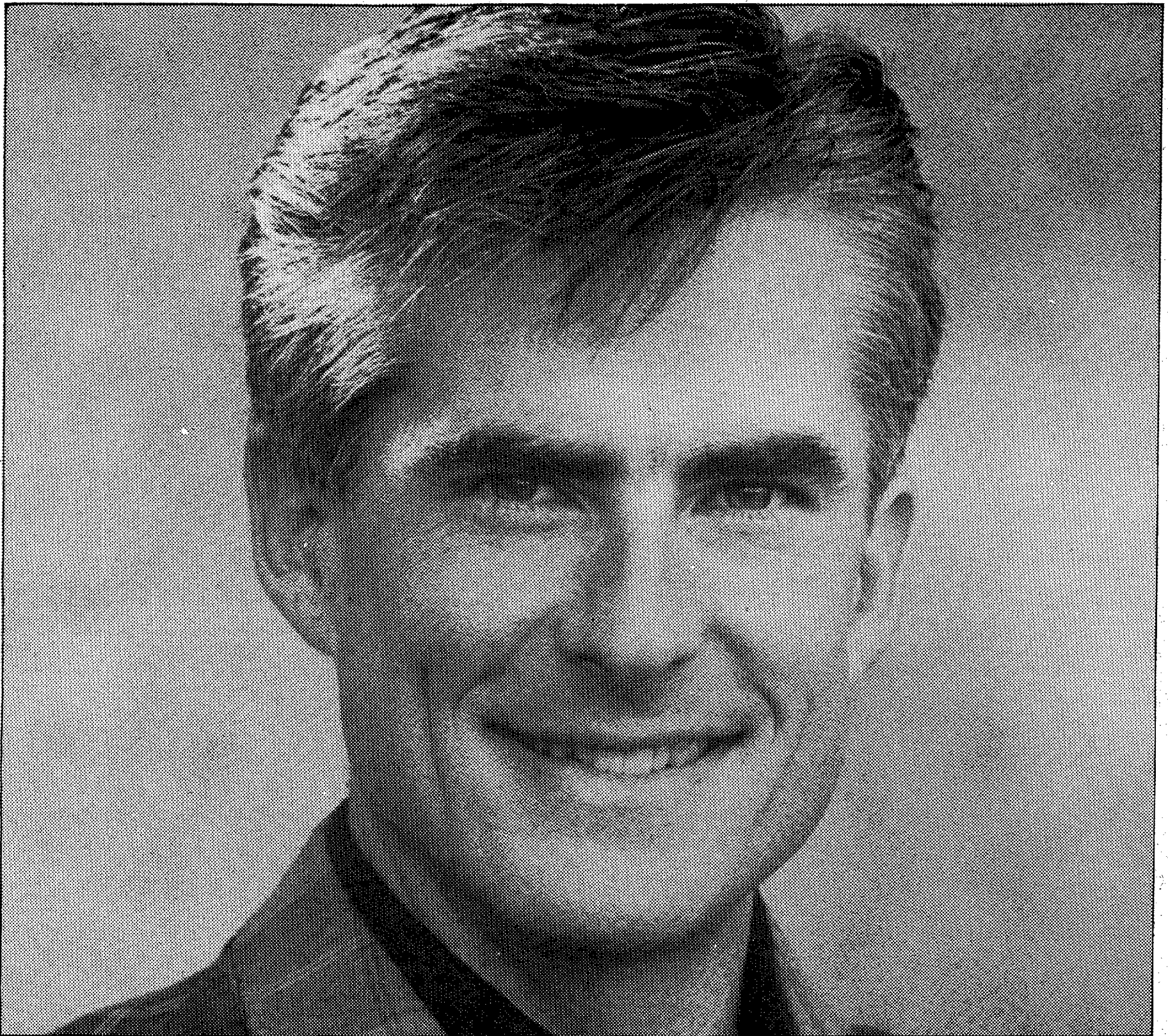
205 OPEN _____ 65.742
205 GT _____ 67.893
309 GR _____ 68.966
309 GT _____ 75.421
505 GTI _____ 99.804

munat
seguros/assegurances

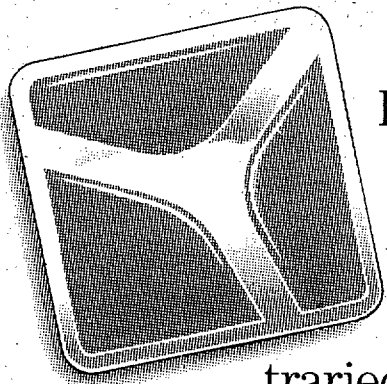
CON TODA TRANQUILIDAD

Avgda Jaume I 41,4^a 1^a. Tel.206454. Girona.


SEGURO UNIVERSAL DE AUTOMOVILES



LUIS HA TENIDO UN GOLPE CON EL COCHE Y TAN TRANQUILO



Luis sabe que, gracias al Seguro Universal de Automóviles de Catalana/Occidente, su coche lo tendrá otra vez como nuevo, sin ningún problema. Porque sólo un grupo asegurador como Catalana/Occidente, con 123 años de experiencia aseguradora, es lo suficientemente solvente como para pagar cualquier contrariedad, por pequeña o grande que sea, ¡siempre!. Pregunte a nuestros asegurados.

 Grupo Asegurador
CATALANA/OCCIDENTE
Para vivir con ventaja

El públic, davant l'assegurança

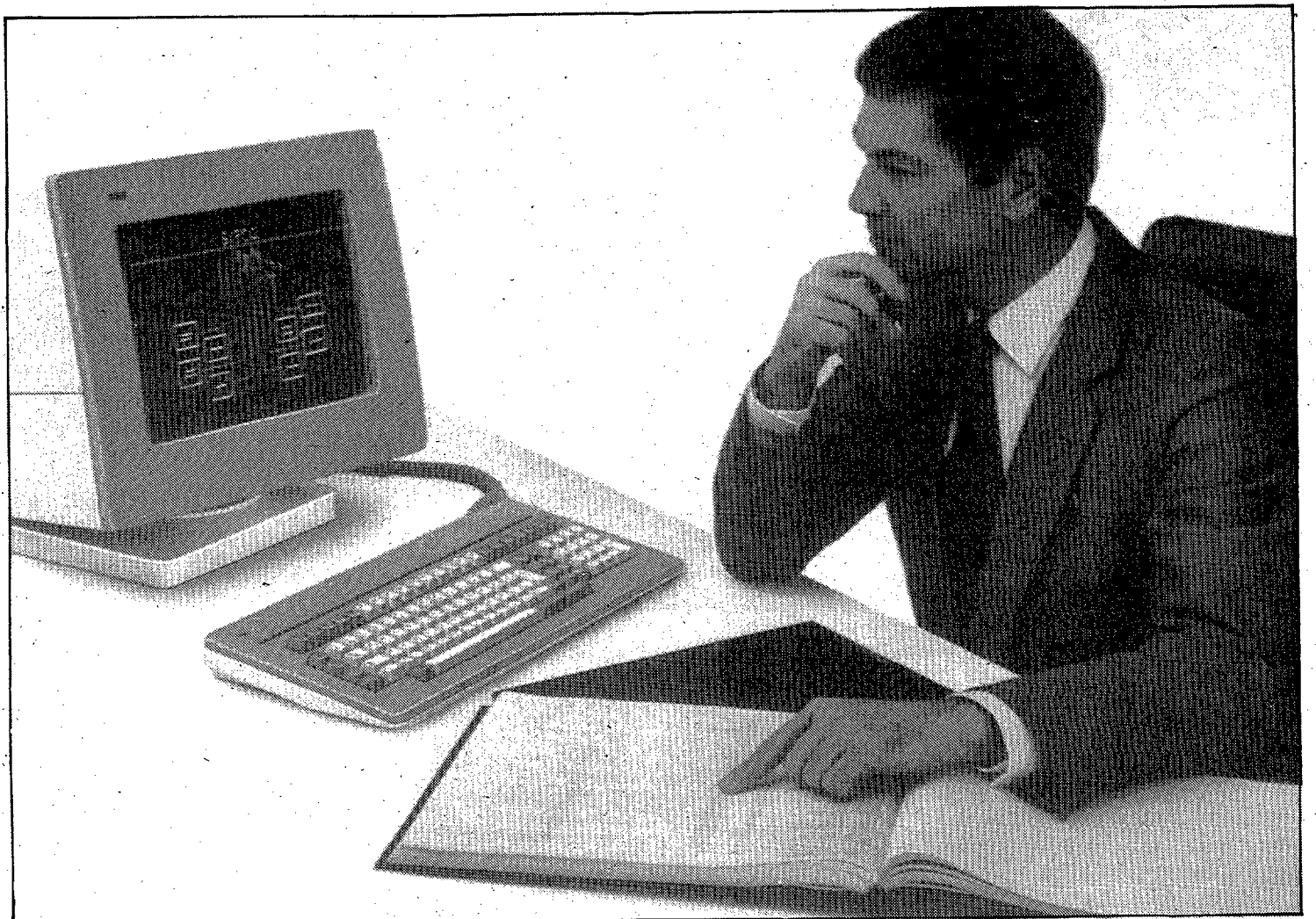
Sobre les diferents assegurances hi ha moltes coses que el públic en general ha pogut escoltar. Coses al seu favor i en contra. De les primeres podríem mencionar que una assegurança ofereix tranquil·litat, que és un símptoma d'un home previsor i comunitari, que és una necessitat en molts casos, que és un índex de prosperitat d'un país. També que permet accessos a nivells de renda majors, que obliga a estalviar, que ofereix desgravacions fiscals importants en algunes modalitats, etc.

Pel que fa al que pugui haver sentit en contra seva, de vegades hom escolta que les companyies només persegueixen el lucre, que són entitats fortes, amb les quals és difícil contenir. També hom ha escoltat que és millor estalviar i quan sorgeixi el sinistre ja es trobarà la manera de fer-li front. Igualment s'escolta que les pòlisses són intel·ligibles; i el vocabulari dels asseguradors, incomprensible; així com que l'agent no informa exactament del que contracta.

Hi ha moltes coses i molts aspectes que segurament el públic en general, aquest públic que contracta un assegurador, no sap. Per aquest motiu, citarem uns quants aspectes. El benefici de les companyies està controlat per al Estat, que ha d'autoritzar els preus de les assegurances.

Es difícil fer front a un sinistre amb un estalvi particular. Pensi, per exemple, que per menys de 200 pessetes anuals, una companyia li pot garantir 300.000 pessetes en els riscos de la caça. L'assegurança té un vocabulari tècnic. Exigeixi que se li aclareixi. Si és difícil contindre en pla d'igualtat amb les companyies de assegurances, pensi que té a la seva disposició: l'ordenament jurídic, els tribunals ordinaris i els serveis de la pròpia companyia.

Com en totes les activitats, hi ha agents desaprensus, però no falten la gran majoria que estan en possessió dels coneixements suficients, garantits a més per un títol oficial, concedit per l'Estat, previ examen i la funció del qual és més buscar-li l'assegurança que li convé, que no pas assegurar-ho a tota pressa.



És convenient comptar amb personal especialitzat

Normes pràctiques que calen seguir la gran, mitjana i petita empresa

A l'hora d'assegurar o de contractar una assegurança, hi ha unes normes pràctiques que cal saber i seguir. Concretament parlant de la gran i mitjana empresa, aquestes han de tenir un departament o almenys una persona ben capacitada que s'encarregui de les assegurances i conegui de cada pòlissa quins són els riscos que cobreix, els riscos que només es cobreixen si estan expressament inclosos (garanties complementàries) i els riscos que s'exclouen.

També que la persona o el departament tingui cura d'incloure en l'assegurança les persones o els béns, i aquests pel seu valor actual, revisant periòdicament les assegurances. També que tingui cura del pagament puntual de les primes i que, quan passi un sinistre, acudeixi a la pòlissa per comprovar els terminis, amb què han d'ésser declarats a l'assegurador i que s'ocupi de la tramitació del sinistre. Igualment que pugui donar les consignes de seguretat per evitar els sinis-

tres i preparar al personal en què hagi de fer —o evitar— si passi aquest sinistre. També que adopti les mesures de prevenció que, evitant els sinistres de la seva empresa, puguin a més a més reduir el cost de l'assegurança.

Pel que fa a la petita empresa, els petits empresaris i els particulars han de confiar-se a l'assessorament permanent d'un corredor d'assegurances, però tenint cura que sigui un professional i no solament un buscador d'asse-

gurances.

Pel que fa a les normes pràctiques a seguir pels corredors d'assegurances, aquest pot i deu significar l'únic mitjà de vida i per això és necessari una dedicació plena a la producció i professionalitzar-se. Un coneixement de l'assegurança de cada ram i de la zona d'influència on actua. Haurà de tenir el corredor d'assegurances una moralitat absoluta i no admetre pressions per cedir comissions.



BILBAO
Cia. Anónima
de Seguros

ASSEGURANCES BILBAO
AMB REPRESENTATIVITAT A
TOTA LA PROVÍNCIA

ESTEM PRESENTS AL STAND COMERCIAL
DE LA FIRA DE GIRONA

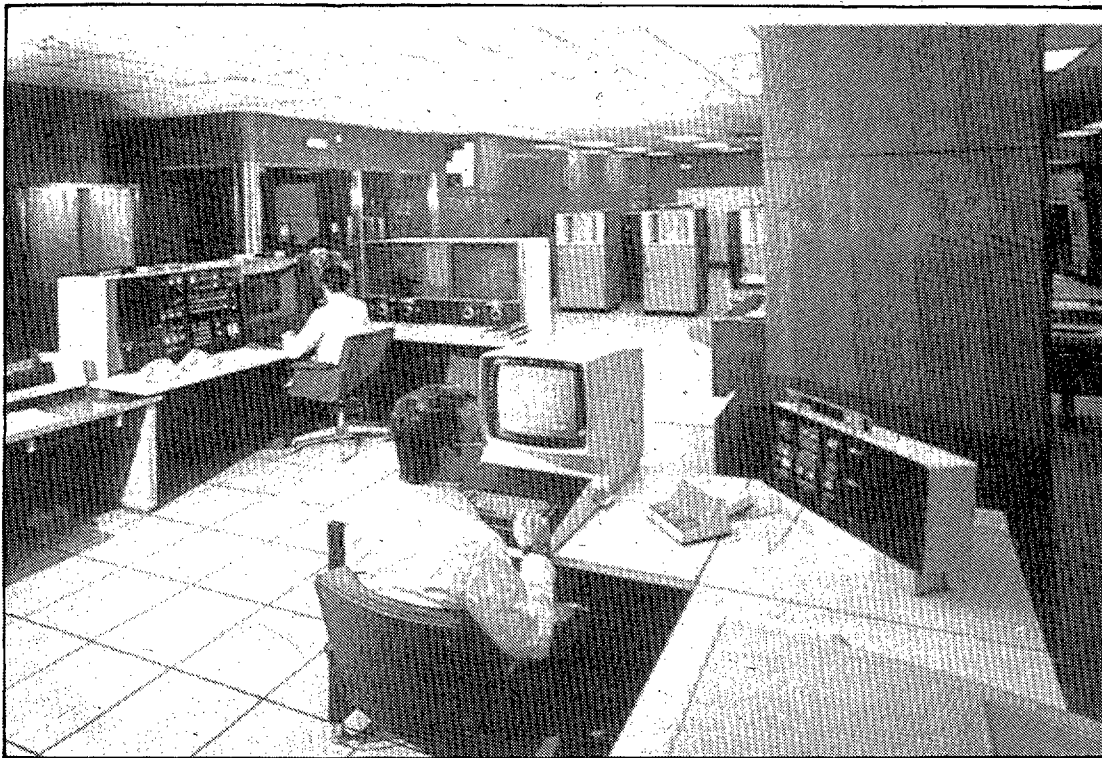
US HI ESPEREM!!

Canvis del mercat intern espanyol, amb la incorporació a la CEE

El sector de l'assegurança a Espanya té avui un repte: la constitució d'un mercat interior europeu únic. Després de tres anys de la promulgació de la llei d'Ordenació de l'Assegurança Privada, es pot parlar d'una forta transformació del sector. La seva estructura ha canviat substancialment. Avui dia convenen grups asseguradors potents i ben capitalitzats, corredors d'assegurances i «brokers» altament professionalitzats i tots dotats d'eficaços mètodes de treball, tecnologia i de software de punta.

La incorporació a la CEE tindrà conseqüències molt diferents segons sigui el sector de la nostra economia i l'espai temporal que considerem. L'assegurança es veu fortament beneficiada per la repercussió favorable per a la primera etapa que s'ha portat a terme en aquest camp de sanejament i recapitalització i per a l'obertura històrica cap a les corrents i mercats internacionals que és propi de la naturalesa de la seva activitat.

Cal dir també que la incorporació a la CEE representa alguns riscos importants per a l'assegurança espanyola, però paral·lelament s'ha d'admetre que s'ha treballat bé i que la seva posició estratègica de cara al mercat interior espanyol ha millorat molt en els últims anys. S'ha sanejat i potenciat molt la competitivitat. S'han eliminat gran part de les rigideses que bloquegen el sistema. Des de fa molts anys, molts dels grans grups asseguradors internacionals formen part directa d'aquest mercat interior per la via de sucursals o filials directament implantades. La liberalització del mercat ja dinamitza el seu interès per Espanya i són moltes les inversions de tot tipus que s'estan portant a terme. Això activa els mecanismes de la competència i ajuda directament i indirecta a l'enfortiment del conjunt del sector assegura-



L'entrada a la CEE ha suposat canvis importants en el camp de l'assegurança

dor aquí implantat.

Avenços tecnològics

Els mèrits que han permès superar la primera etapa del sector assegurador es distribueixen de manera equilibrada entre el sector privat i l'Administració. Ha existit sensibilitat política i pragmatisme que ha donat peu a un profund canvi legislatiu i de mentalitat.

Mirant en el mercat intern espanyol hi seguirà augmentant la influència i la compènia internacional, en tots els ordres. En primer lloc a través de la contínua millora de la tecnologia i software, principalment en informàtica i comunicacions. També a través d'una presència cada vegada més activa de noves tècniques d'organització i racionalització, en alguns casos importades directament i en d'altres per la via

de consultors externs.

Per altra banda, resultaran més transparents les empreses per la via d'auditories externes de caràcter voluntari -probablement de caràcter obligatori a curt termini- i s'afavorirà una millor orientació de les empreses cap al mercat i cap a la qualitat de productes i serveis; un consumidor cada vegada més exigent rebutjarà allò que comenci essent «barat» per resultar després «molt car».

Innovacions

En el mercat de les assegurances s'estimularan també processos d'innovació, autòctons o adaptant-ne d'altres de foranis, principalment en el terreny de productes i serveis. També en la millora de la productivitat en la distribució, ajudant en la millora dels mètodes utilitzats per corre-

dors d'assegurances i agents. Igualment s'ajudarà a superar una mentalitat d'enfrontament banca-caixes d'estalvis-assegurances-centres comercials.

El mercat és el que és i és qui mana, el que importa és únicament l'eficàcia. El gran boom de serveis financers és un fet internacional de primera magnitud i l'Estat espanyol no és en aquest sentit una excepció. Representa oportunitats i amenaces per a tots. Tothom haurà d'aprendre a moure's de la millor manera, innovant en alguns casos, destruant pors en d'altres o bé buscant aliances si es creu convenient. Un plantejament positiu afavorirà aquelles empreses que ho assumeixin i també als corredors d'assegurances i agents que amb elles col·laborin. També s'haurà d'aportar noves inversions.

Al 1992, un mercat interior únic

En el món de les assegurances s'està ja entrant en una nova etapa en què no n'hi haurà prou en fer les coses. Els que vulguin triomfar les hauran de fer millor que els altres. Són les regles de joc d'un mercat cada vegada més sofisticat i competitiu on el consumidor és el rei i al que s'haurà de servir i protegir cada vegada millor. Les regles de joc que regiran en la nova etapa seran: solvència-servei-dinamisme-eficàcia i avantguarda.

El sector assegurador directament implantat a l'Estat espanyol també pot triomfar en aquesta etapa de transformació interna sempre i quan, però, que el sistema aconseguixi millorar cada vegada més el seu nivell de flexibilitat. D'una solució positiva se'n beneficiaran les inversions a llarg termini i la creació de llocs de treball i, per tant, l'economia espanyola.

Per l'any 1992 es preveu la constitució d'un mercat interior europeu únic i les conseqüències de les directives de lliure prestació de serveis i de coassegurances comunitàries no preocupen només al nostre país. Perquè les seves conseqüències penetren en profunditat, més enllà dels grans riscos, farà falta un profund canvi de mentalitat en tota la CEE.

L'activitat asseguradora ha sofert en els últims anys una total renovació del marc legal en què s'inscriu dita activitat. Aquesta renovació es va iniciar a l'any 1980, amb la promulgació de la Llei de Contracta de l'Assegurança per la qual es pretén regular les relacions entre les dues parts del contracte de l'assegurança com són l'assegurador i l'assegurat. L'any 1984 es promulga la llei d'Ordenació de l'Assegurança Privada, completada a l'any 1985 amb el seu corresponent Reglament. Aquesta llei pretén una regulació del mercat assegurador i millorar el control de les empreses asseguradores.

Per últim, l'any 1985 es publica un Reial Decret Legislatiu per al qual s'aprova el Text Refós de la Llei Reguladora de la Producció d'Assegurances Privades, amb el qual es pretén refondre i harmonitzar tots els conceptes legals referents a l'activitat de mediació en el camp de l'assegurança i reassegu-

A LA SEVA SALUT LI CAL UN BON SERVEI

- lliure elecció d'especialistes dintre el nostre ampli quadre de metges
- mitjans de diagnòstic com anàlisis, radiografies, ecografies, electroencefalogrames, endoscòpies, etc.
- SCANNER
- habitació individual amb bany en els internaments per a:
 - Intervencions quirúrgiques
 - Accidents
 - Comunicats
 - Tractament mèdic (casos no quirúrgics)
- llit per a l'acompanyant a càrrec de la Companyia
- Medicaments utilitzats durant l'internament
- Parts en clínica assistits per tocòleg
- assistència a TOT ESPANYA (capitals de província) en cas d'urgència per desplaçament temporal. (Viatges, vacances, etc.)

Per a més informació, estem a la seva disposició a

LA CATALÒNIA ASSEGURADORA, S.A.

Joan Maragall, 22 - Tels. 20 33 31 - GIRONA

i a les noves oficines a:
C/. Antoni Llopis, 10
(Galeries del Mig, local 20)
OLOI - Tel. 26 63 50

C/. Santa Pau, 12
(Sr. Àlex Fernández)
Tel. 50 40 92 - FIGUERES



UAP

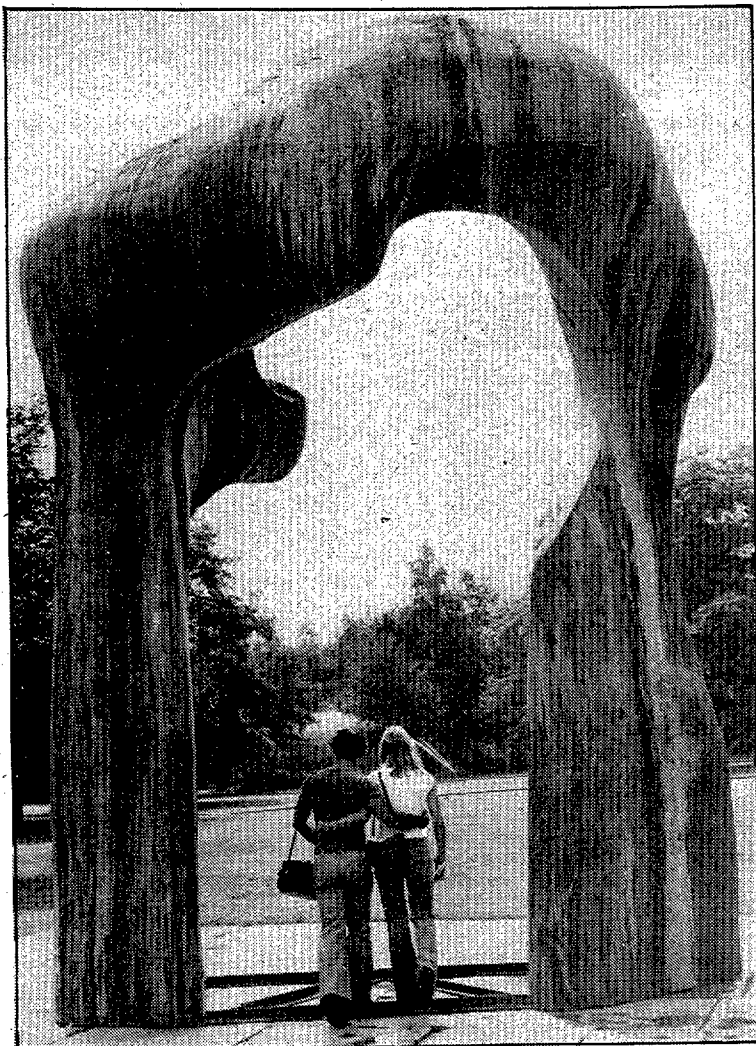
L'UNION
DES ASSURANCES
DE PARIS

REPRESENTANT
PER A L'ALT EMPORDÀ



Gestoria Bartolome

Monturiol, 5 - Figueres - Tel. 50 04 00-04



S'han establert nous canals de venda

El nivell d'assegurança de la família espanyola és baix

Per a les assegurances de família s'han establert en els últims anys nous canals de venda. Davant les tradicionals xarxes de venda, costoses i limitades des del punt de vista de la operativitat, les companyies d'assegurances i els «brokers» han descobert que el «mailing» o la televenda, entre d'altres, poden ser un bon sistema. A més a més, la utilització de canals de distribució com són els grans magatzems o hipermercats proporcionen una millora de les comunicacions.

En comparació als països del nostre contorn, les assegurances de la família espanyola són molt més baixes. Les cobertures que es podrien qualificar com assegurances de família i que inclouen els diferents riscos de la casa, vida i accidents, assegurances mèdiques i, cada vegada més, cobertures de responsabilitat civil, estan encara lluny d'arribar a la popularitat que a l'Estat espanyol té, per exemple, l'assegurança del cotxe.

Aquest fet, de baix consum d'assegurances aplicades a la família del nostre país, coincideix amb un fenomen que s'està produint a nivell general en pràcticament tots els països occidentals, i és que l'oferta d'aquest tipus d'asseguran-

ces el destinatari del qual és la família, s'està fent a través de noves vies, entre les quals cal mencionar els grans canals i vies de distribució. A més a més aquests nous procediments de marketing permeten una gran diversitat de formes: des de l'acció de venda, més freda i impersonal, suportada sobre un llistat relativament heterogeni, a l'acció de venda, molt més càlida, dirigida a un col·lectiu homogeni (socis d'un club, empleats d'una empresa, clients assidus a un centre comercial,...) on el missatge pot ser molt més concret i, consegüentment, efectiu.

La utilització de canals de distribució, bàsicament grans magatzems o hipermercats, per a la venda d'assegurances de família es fonamenten en tres condicions bàsiques: l'espectacular millora de les comunicacions enregistrades durant els últims lustres, l'existència de diferents suports informàtics que ho facin possible i, sobretot, la gran influència dels «sponsors» o patrocinadors (la companyia de distribució que proposa una assegurança concreta als seus clients.)

seu prestigi davant el client pot arribar a convertir-se en un dels principals arguments de venda. Una assegurança proposada per uns grans magatzems o per una cadena d'hipermercats als seus clients ve acompanyada per la immensa credibilitat de què normalment gaudeixen aquestes empreses.

Tots aquests factors s'estan donant a l'Estat espanyol com a conseqüència d'uns millors nivells econòmics de la família i que permeten el naixement d'una nova mentalitat més propícia per buscar cobertures de tipus familiar més àmplies. Com a conseqüència, i perquè els nivells de cobertura de la família espanyola són deficientes, el seu potencial de creixement és immens.

Des del punt de vista de la venda d'assegurances, aquesta línia directa amb mils de clients potencials permet possibilitats inimaginables: l'abaratiment de costos comercials, la possibilitat de pagament fraccionat, la desaparició de les devolucions (en el cas que la targeta mantingui també una línia de crèdit).

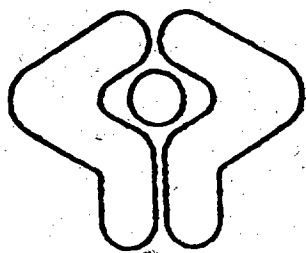
Actualment a l'Estat espanyol, a més a més dels grans magatzems, existeixen nombroses institucions i empreses amb suficient prestigi i capacitat per convertir-se en patrocinadors i encarrilar aquest tipus d'assegurances. Sense oblidar, però, dos factors importants: com tota acció comercial, la venda d'assegurances genera un benefici per al sponsor. Per altra banda el seu prestigi és reforça en ser capaç d'oferir als seus clients serveis addicionals com un disseny òptim i a un preu inferior al que podrien trobar per una altra via.

El «sponsor»

El sponsor és una figura clau per a les assegurances de família. El



L'assegurança de vida és un camp bastant nou al nostre país



QUEREMOS SU OPINIÓN

¿Considera lo más importante su salud y la de los suyos?

SÍ NO

¿Le agradaría tener cubierta la asistencia sanitaria por medio de la medicina privada?

Esta atención sanitaria ¿deberá ser prestada con libre elección de médicos y medios, sin limitación alguna?

¿Le gustaría ser internado en caso de necesidad en la Clínica que Ud. prefiera y que más confianza le merezca?

¿Prefiere la libertad de poder ser intervenido quirúrgicamente en el País donde Ud. elija?

¿Está dentro de sus posibilidades pagar por estos servicios entre 3.000 y 4.000 ptas. mensuales?

Si no utiliza durante un año estos servicios ¿encuentra correcta una bonificación de hasta un 20%?

Si ha contestado afirmativamente a todas las preguntas, le rogamos nos envíe cumplimentado este boletín, así como los datos que se detallan más abajo, con el fin de facilitarle más información. Gracias:



PREVIASA
SOCIEDAD ANÓNIMA DE
SEGUROS Y REASEGUROS

CUIDAMOS SU SALUD,
GARANTIZAMOS SU ECONOMÍA

Avda. Jaume I, 48-50, 1º - 17001 GIRONA - Tel. 20 43 68

DESITJO MÉS INFORMACIÓ

Noms i cognoms

..... Tel.

Domicili

Localitat Edat

FERRAN

ASSEGURANCES - SEGUROS

BESCANÓ

VOLEM SER-LI ÚTILS!

Consulti'ns sobre assegurances bàsiques per a la seva tranquil·litat com poden ser:

l'assegurança de jubilació
accidents
patrimoni
cotxe
viatge
i d'altres

TOT CONTRACTAT PER MITJÀ
DE COMPANYIES DE MÀXIMA SOLVÈNCIA

La sol.licitud de l'assegurança

La Llei del contracte de l'assegurança ha modificat substancialment la definició i importància dels diversos documents d'un contracte d'assegurança. La sol.licitud d'un contracte d'assegurança constitueix el document mitjançant el qual el sol.licitant demana l'assumpció d'un risc a l'assegurador. Amb comú acord, els efectes de l'assegurança, en cas de fer-se contracte, es podrà retrotraure al moment en què es presentà la sol.licitud.

El qüestionari s'identifica com el que fins ara es denominava proposició, o també proposta de assegurança. El qüestionari ha d'ésser elaborat per l'assegurador i forma part del contracte. Qui pren l'assegurança té el deure de declarar l'assegurador i d'acord amb el qüestionari que aquest li presenti, totes les circumstàncies que conegui i que puguin influir en la valoració del risc. S'ha de recalcar que és un deure declarar però no obligar a agafar iniciatives en les declaracions. L'assegurador pot rescindir el contracte per reserves o inexactituds del qui agafi l'assegurança contingudes en el qüestionari. El valor d'aquest serà extraordinari en el futur.

D'acord amb les disposicions actuals en una oferta dirigida per l'assegurador a un client potencial en base a la informació coneguda amb antelació i vincularà al Proponent o Entitat Asseguradora durant un termini de quinze dies. (S'ha d'entendre que la vinculació és quant al manteniment, sense variació, de les cobertures i preus ofertats, no



L'assegurador orientarà i assessorarà l'assegurat a l'hora de fer un contracte

quant a que el contracte estigui ja sorgint efecte).

La carta de garantia

Els asseguradors acorden en algunes ocasions lliurar unes notes de cobertura provisionals, mitjançant les quals el preponent està immediatament garantit durant un temps, reservant-se l'assegurador, durant aquest termini, donar una resposta definitiva a la proposició de l'assegurança. La Llei de contracte de l'assegu-

rança fa referència al Document de cobertura provisional.

Sobre la nota de cobertura s'estima, si es tracta d'una assegurança provisional que pot revestir les següents formes: Substitució provisional del contracte, perquè s'accepta la oferta o proposició obté una simple garantia provisional (fins que l'assegurador decideixi si accepta o no l'oferta) i això amb efectes distintius en un o altre cas (emissió de la pòlissa o extinció de la

garantia pel fracàs de les negociacions).

Es consubstancial, per tant, amb aquesta figura de caràcter limitat quant a la seva efectivitat: es contracta per un temps limitat, i normalment la seva expedició es deu a la impossibilitat de poder conciliar el procés lent de decisió de l'assegurador i de l'emissió de la pòlissa amb la rapidesa que exigeix el tràfic mercantil que no permet esperar o retardar l'assegurança.

La pòlissa

La pòlissa és el document de formalització del contracte de l'assegurança i on es recullen totes les seves condicions. Per concertar una assegurança és necessària aquesta pòlissa.

Les condicions generals de l'assegurança s'hauran d'incloure en la pòlissa. Es redactarà en forma clara i precisa i estaran sotmeses a la vigilància de la Direcció General d'Assegurances. Declarada pel Tribunal Suprem la nul.litat d'alguna de les clàusules de les condicions generals de un contracte, l'Administració pública competent obligarà els asseguradors a modificar les clàusules idèntiques contingudes a les seves pòlisses.

Condicions particulars

La pòlissa haurà de contenir, com a mínim, les indicacions següents, que constitueixen les condicions particulars:

- Nom i cognom o denominació social de les parts contractants i el seu domicili així com la designació de l'assegurat i beneficiari en el seu cas.
- El concepte en el qual s'assegura.
- Naturalesa del risc cobert.
- Designació dels objectes assegurats i de la seva situació.
- Suma asseguradora o fins on arriba la cobertura.
- Import de la prima, recàrrecs i impostos.
- Venciment de les primes, lloc i forma de pagament.
- Duració del contracte, amb expressió del dia i la hora en què comencen i acaben els seus efectes.
- Nom de l'agent o agents, en el cas que intervinguin en el contracte.

GRUPO 86 SEGUROS

JUNTOS PARA DAR UN MEJOR SERVICIO



REUNION
DE SEGUROS Y REASEGUROS, S. A.



UNION IBERICA
DE SEGUROS GENERALES S.A.



MAS

SEGUROS Y REASEGUROS, S. A.



TECNICA ASEGURADORA S/A
COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS



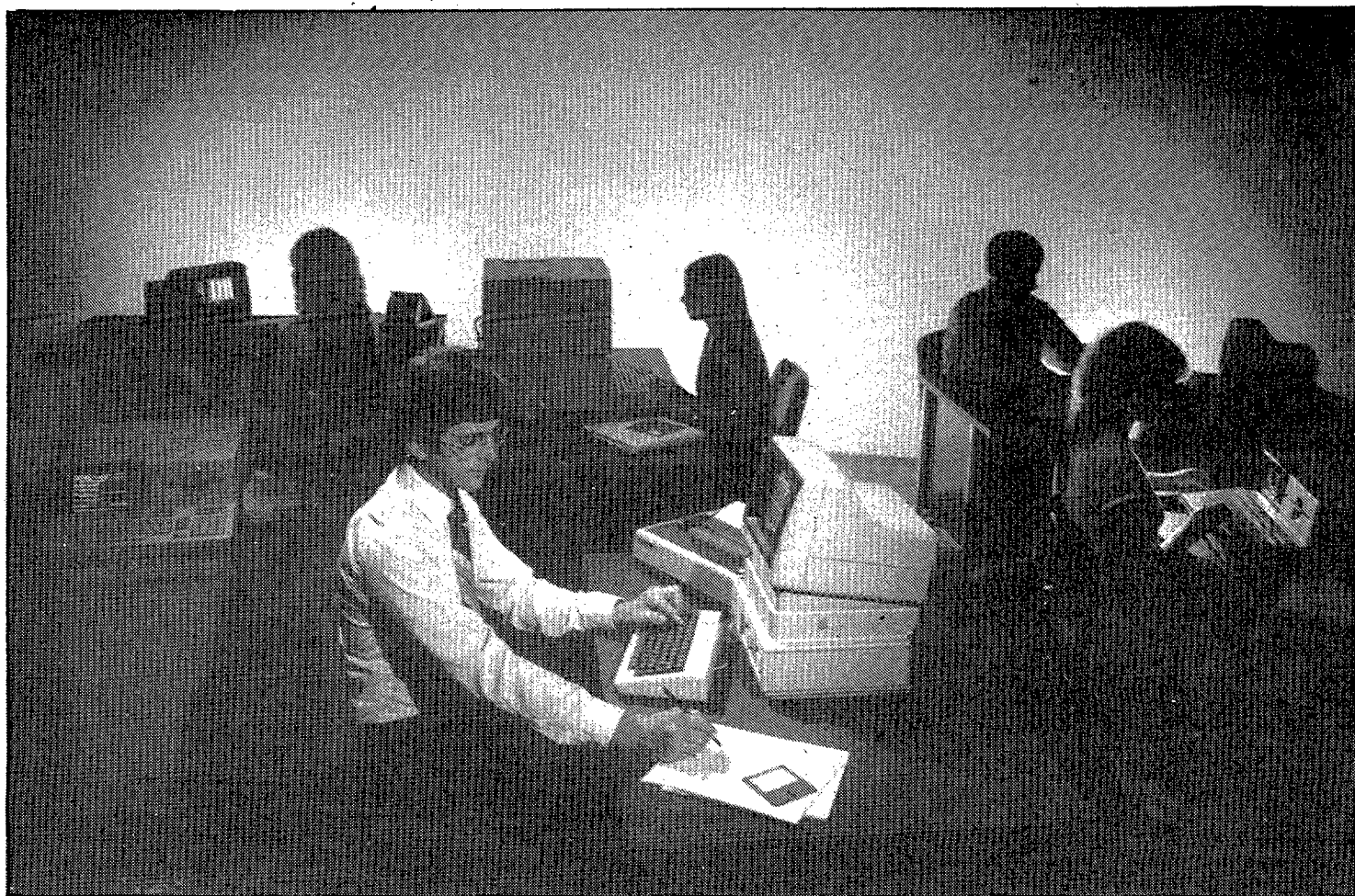
DÉLO POR SEGURO

L'especialitat

El repte que avui dia tenen els asseguradors no es limita a la creació de productes suggestius, sinó que condiciona la utilització de sofisticats processos d'informàtica amb el fi d'agilitzar la gestió i abaratir les despeses; potenciar la comunicació interna i externa projectant una imatge de solvència econòmica i professional; reforçar els canals de distribució tradicionals i buscar-ne de nous. Tots aquests aspectes s'han de portar a terme pensant sempre que s'ha de donar un servei eficaç i al menor cost possible, sense oblidar que el fet d'oferir al públic modalitats d'assegurança combinant el risc amb la capitalització, participant en beneficis, desgravacions fiscals, ... exigeix un major nivell de formació dels recursos humans de les companyies perquè la necessitat d'un correcte assessorament als potencials assegurats és inqüestionable, ja que en cap moment es pot defraudar les expectatives del consumidor en el que respecta a la protecció dels seus béns o de la seva persona.

Per tots aquests motius, és del tot necessari de comptar amb un equip molt especialitzat i no tan sols en la investigació dels riscos, sinó també en finances, perquè l'acertada inversió i millor administració dels recursos financers serà el determinant del nivell de competitivitat de les companyies en el futur, per ser l'assegurat el destinatari principal dels beneficis que es derivin d'una bona gestió.

La màxima prioritat de les companyies asseguradores serà la rapidesa i l'eficàcia en la prestació de serveis als assegurats. I, a més a més, haurà de comptar amb productes que responguin a la demanda dels consumidors i tendir un pont de comunicació.



El mercat de l'assegurança està en continus canvis i evolucions

Expansió de les entitats espanyoles

Per fer front a un mercat en constant canvi i dinàmic constituït per persones preocupades per superar els seus problemes de seguretat i finances, la innovació, la planificació, el control, l'agilitat en prendre decisions, la formació, la recerca de nous canals

de distribució, l'adequat tractament de les inversions financeres, entre d'altres aspectes, són algunes de les armes amb què compten els asseguradors per fer-li front.

La tecnologia possibilitarà un millor tractament econòmic als

assegurats i una comunicació i informació més fluida que es traduirà necessàriament en una postura de major acceptació dels serveis que s'ofereixen. Serà molt important també per aconseguir una alta cota de mercat la creació de nous productes finan-

cers que puguin competir eficaçment en entitats financeres fora del sector. Hi ha també la possibilitat de concórrer a d'altres mercats, propiciant per a aquest mitjà l'expansió de les entitats espanyoles que hauran de fer-se fortes.

MENSAJE A LOS AGENTES Y CORREDORES DE SEGUROS

Usted es un profesional que conoce el mercado del seguro. Sabe que hay muchos productos, pero muy pocos que tengan en cuenta sus necesidades y sus intereses.

Usted necesita un buen producto. Sobre la base de una Compañía sólida y estable. Que le procure un buen servicio y que respalde y facilite su trabajo en todo momento. Porque sólo así, usted obtiene la seguridad que precisa como profesional y como persona que es responsable, con su trabajo, de atender y proteger sus propios intereses; los de su familia, los de su hogar.

Usted da buen servicio cuando obtiene buen servicio.

Usted ofrece ventajas cuando dispone de ventajas.

Responde a lo que se le exige cuando usted puede exigir.

Y cuando usted está satisfecho, puede tener satisfechos a sus asegurados. Y tener expectativas. Y formalizar nuevas pólizas. Y conseguir más asegurados.

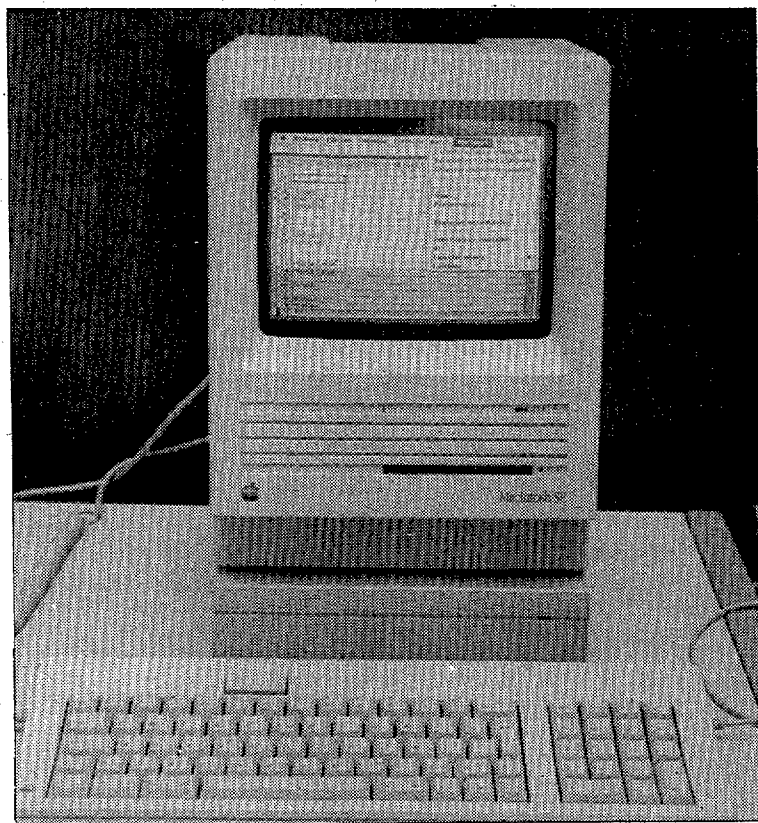
Estos principios han regido siempre la política de empresa de Phoenix Latino, S.A.

Pídanos toda la información que precise. Estamos a su disposición.



PHOENIX LATINO, S.A.
Compañía de Seguros del Grupo
SUN ALLIANCE INSURANCE

Av. St. Francesc, 1, 1r. - Tels. 20 66 17 / 20 17 66
17001 GIRONA

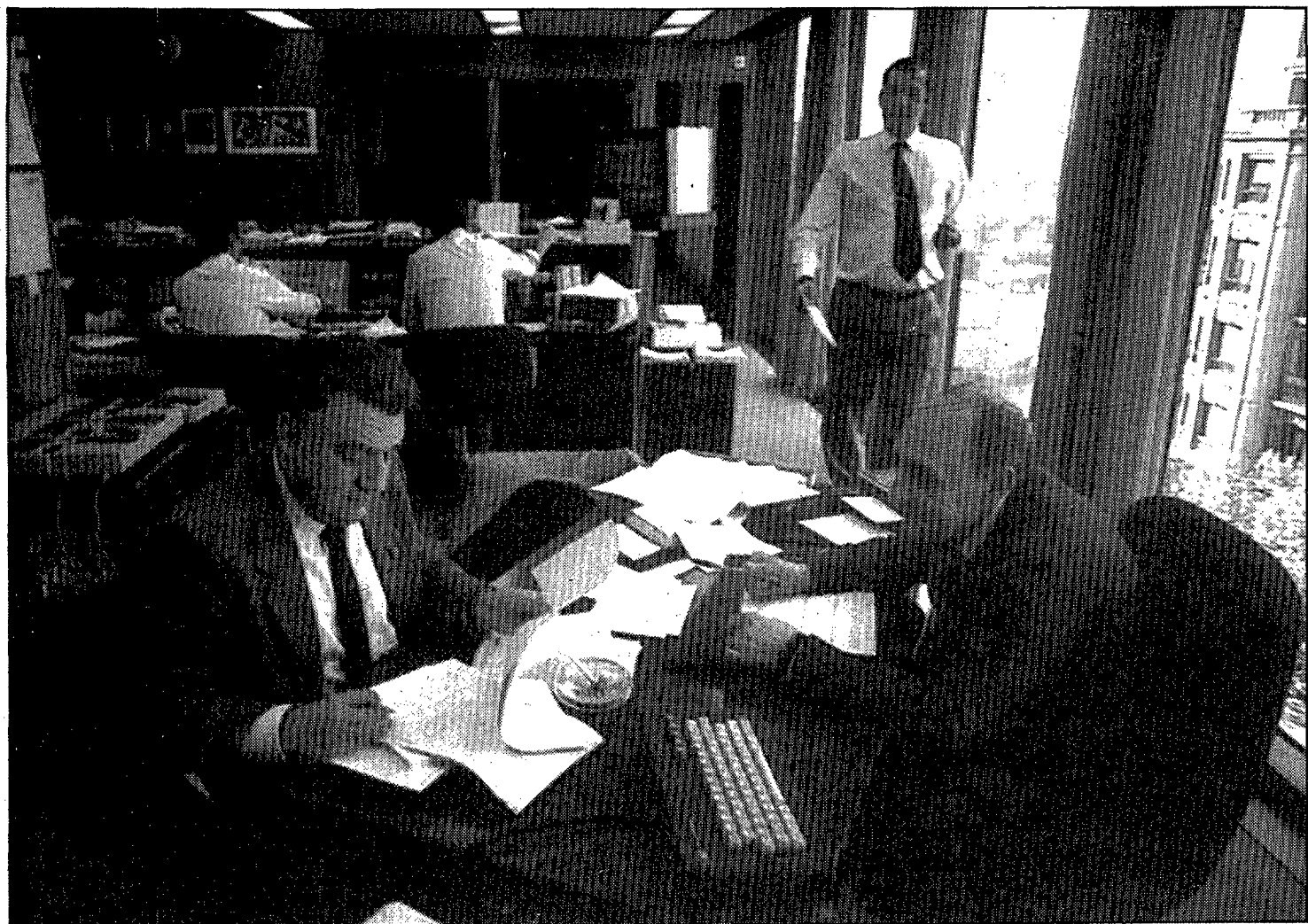


La demanda de la societat determina noves assegurances. Les diferents modalitats d'assegurances així com el perfeccionament i l'ampliació de cobertures d'alguns dels camps ja existents, sorgeixen de les demandes de la societat, una societat que, a causa del nivell més alt de vida que va assolint cada dia, s'està convertint en una major consumidora d'aquest tipus de cobertura dels riscos que pateix.

SR
CASER

CAJA DE SEGUROS
REUNIDOS, S.A.

EH. N° 3
Tel. 50 85 16 FIGUERES



El corredor d'assegurances ha d'ésser un bon professional

Les quatre característiques que ha de reunir un corredor d'assegurances

Un corredor d'assegurances és aquell que, reunint els requisits legals i complint les condicions previstes per la legislació, exerceix professionalment l'activitat de produir assegurances i administrar la cartera. Una altra definició del corredor d'assegurances la podríem resumir dient que és una persona física, dependent d'una o més entitats d'assegurances de les quals serà representant exclusiu en un determinat territori geogràfic, que té per missió la subscripció o

contractes.

D'aquestes definicions i d'altres que hom pot trobar es dedueixen les quatre característiques que ha de reunir un corredor d'assegurances: independència, especialitat, responsabilitat i empresarialitat. Pel que fa a la primera, el corredor d'assegurances no és un assalariat, no té un sou fix, viu de les comissions que rep pel seu treball i dels serveis que presta pels seus assessoraments d'assegurances. Pel que fa a l'especialitat, el cor-

redor d'assegurances és un especialista professional, en el sentit que només tracta en assegurances i encara que la seva actuació pugui assemblar-se a una acció comercial de vendes, i en certs moments fins i tot arriba a utilitzar les tècniques de marketing o publicitat; això no és un venedor, és un corredor d'assegurances i per aquesta activitat ha d'adquirir una sèrie de coneixements molt concrets i els utilitza en el seu camp professional sense alterar la seva activitat

amb les d'altres professions.

Pel que fa a la responsabilitat, el corredor d'assegurances és responsable personalment dels seus actes davant les entitats d'assegurances i els seus clients, els assegurats, dins de la seva esfera d'actuació professional. El corredor d'assegurances ha de complir lleialment amb uns i d'altres, assessorant-los i defensar els interessos d'un davant de l'altre. Pel que fa a l'empresarialitat, el corredor d'assegurances és un petit empresari.

El marc legal i contractual del corredor d'assegurances

El marc legal en què es mou el corredor d'assegurances està contingut dins la llei de la Producció d'Assegurances Privades de 1969 i en Reglament de 1971. Però, a part això, d'aquests textos ineludibles, el corredor d'assegurances ha de complir amb tot un complex sistema de lleis i disposicions, que es poden mencionar en termes generals, d'aquesta manera: en primer lloc el Codi Civil, seguit del Cod' de Comerç i la llei d'Assegurances. Però també haurà d'atendre a les disposicions emeses pel Ministeri d'Hisenda i la Direcció General d'Assegurances que es refereixen a la seva activitat professional i que han de constituir un respectable volum de matèria legal.

El corredor d'assegurances haurà d'atendre també les regulacions professionals del Col·legi d'Agents, els contractes i convenis amb les companyies d'assegurances. Tot això implica un volum elevat de textos jurídics. El corredor d'assegurances és l'especialista que més ampli camp té de disposicions legals i contractes que emmarquen i limiten la seva activitat professional. A d'altres professionals els cal simplement ser hàbils en el seu art i poc han de conèixer de tot aquest camp legislatiu.

Classificació

Els corredors d'assegurances poden classificar-se en quatre grups. Aquests són corredors afectes; corredors afectes representants i corredors d'assegurances. Els corredors afectes es troben vinculats a una sola entitat asseguradora per mitjà d'un contracte d'agència; no necessiten títol de corredor i l'entitat d'assegurances respon de les seves activitats i formació.

El corredors afectes representants responen a l'anteriorment esmentat, però, a més a més, ostenten la representació legal de l'entitat, amb poders més o menys amplis per actuar per compte de la companyia. Es necessita estar en possessió del títol de corredor d'assegurances.

Pel que fa als corredors d'assegurances no es troben vinculats a cap entitat asseguradora. Són responsables ells mateixos de les seves actuacions. Es necessita el títol de corredor d'assegurances i la imposició d'una fiança.

A part aquesta classificació legal, els corredors d'assegurances poden atendre's a molts d'altres criteris per a la classificació. Per la seva dimensió les agències d'assegurances poden ser grans, mitjanes o petites.



LA NOSTRA TÈCNICA AL VOSTRE SERVEI

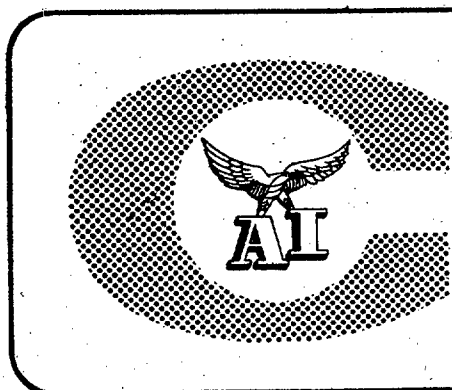
LLUÍS VIÑAS i CASAS

Agent d'assegurances, n.º 9.615

FERRAN VIÑAS i POCH

Agent lliure d'assegurances n.º 44.208

Pi. Pompeu Fabra, 10, 1r., 3a.
Tel. 20 81 12 - 17002 GIRONA



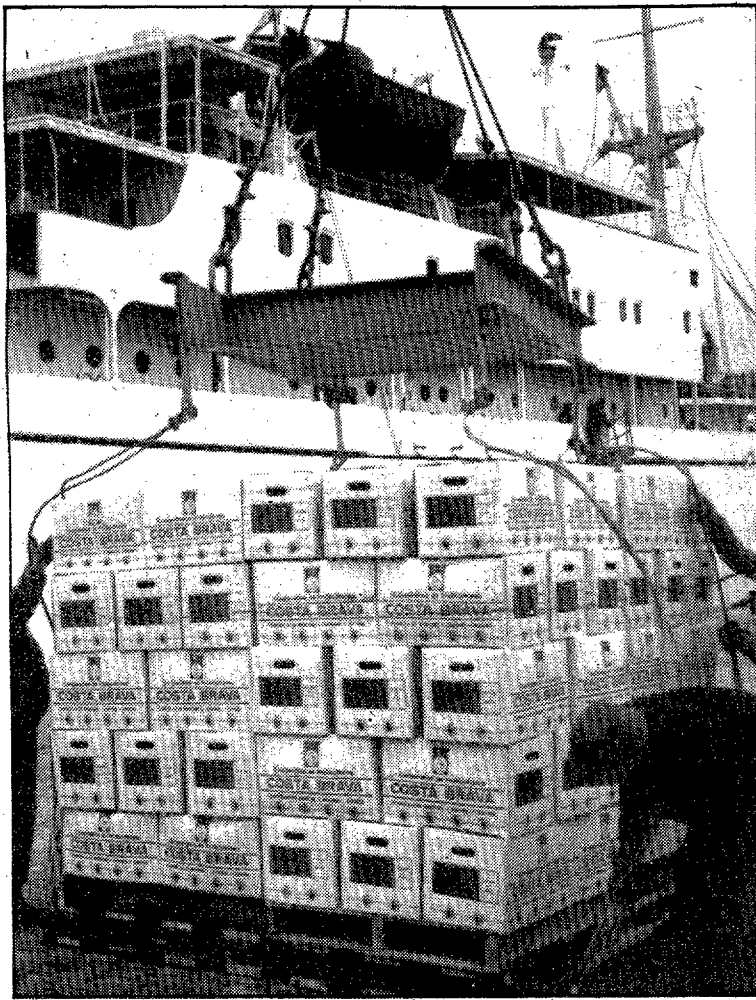
CRESA
ASEGURADORA IBERICA
Y REASEGURADORA S.A.

GRUPO RAS

NUESTROS AGENTES ESTÁN PRESENTES EN TODAS LAS POBLACIONES MÁS IMPORTANTES DE NUESTRAS COMARCAS.

SUCURSAL EN GIRONA:
Pi. Marquès de Camps, 9-10
Tels. 21 71 66 / 21 35 80
Télex 56202

INTEGRADA EN ALLIANZ-RAS
PRIMER GRUPO ASEGURADOR DE EUROPA



Avui, l'assegurança de crèdit a l'exportació ofereix més garanties.

Ofereixen unes garanties a qui intervé en aquestes operacions

La mecànica de l'assegurança de crèdit a l'exportació

La utilitat de l'assegurança de crèdit a l'exportació consisteix a indemnitzar les pèrdues que les empreses exportadores i les entitats financeres experimenten, els crèdits derivats de les operacions d'exportació de béns o serveis, tan per sinistres de caràcter comercial, com de caràcter polític o extraordinari; i aquest tipus d'assegurança serveix per indemnitzar també els trencaments produïts per d'altres operacions i riscos que afecten a l'activitat exportadora. La cobertura mai abasta el risc total de l'operació, una part del qual s'assumirà directament i necessària sempre per l'assegurat.

La importància d'aquesta assegurança, el règim de la qual ha estat sensiblement modificat el 1970, ampliant-se les garanties que s'ofereixen a tots aquells que intervenen en les operacions d'exportació, té per finalitat la cobertura dels riscos a què es veu sotmès el comerç exterior i constitueix un instrument d'assistència tècnica, de cooperació i de foment de l'activitat exportadora.

Mecànica de l'operació

L'assegurador és un tot cas la Compañía Española de Crédito a la Exportación, S.A. de la qual n'és partícip majoritari l'Estat, pertanyent la resta del capital, únicament, a entitats asseguradores, financeres o de crèdit que intervinguin en el finançament de les operacions d'exportació, sempre que unes o d'altres estiguin autoritzades, conforme a la legislació espanyola en vigor, per realitzar les activitats corresponents en territori nacional.

Tipus de riscos

Podem mencionar dos tipus de riscos: el risc comercial i el risc polític i extraordinari. Pel que fa al primer s'entén l'impagat o la insolvència de fet o de dret per part del comprador o de l'exportador pres-tatari. S'entenen per riscos polítics o extraordinaris, entre d'altres, les mesures adoptades per un govern estranger, guerra civil o internacional fora d'Espanya, circumstàncies o esdeveniments polítics, fets extraordinaris de la naturalesa, etc.

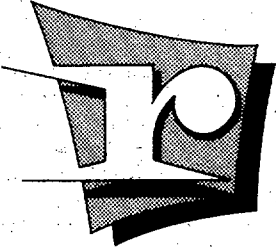
Pel que fa a les modalitats de l'assegurança de crèdit a l'exportació, podem mencionar els *compradors privats i compradors públics*. Es garanteix una indemnització per la pèrdua neta definitiva que pot experimentar l'exportador a conseqüència de la resolució del contracte base de l'operació d'exportació (abans de l'expedició de la mercaderia) i/o de la falta de pagament total o parcial del preu ajornat de la mateixa (després de l'expedició), essent el comprador estranger una entitat privada o un ens públic.

Amb la modalitat global i global especial, es garanteix una indemnització per les pèrdues netes definitives que pugui experimentar l'exportador a conseqüència de la falta de pagament total o parcial

de les diferents operacions d'exportació del mateix tipus referides en la pòlissa, sempre que el termini de crèdit d'aquestes operacions no sigui superior a l'any en la global i de tres anys en la global especial. Aquestes pòlisses tenen una bonificació en les primes. Una tercera modalitat és la *combinada dels riscos bancaris de prefinançament i finançament*. En aquestes es garanteix una indemnització per la pèrdua neta definitiva que pot experimentar l'entitat financera de l'exportació com a conseqüència de la falta de pagament total o parcial dels crèdits que hagi atorgat l'exportador espanyol per al prefinançament d'una comanda en ferm del comprador estranger, i/o mobilització de la part ajornada del preu de l'operació d'exportació per continuar finançant aquesta una vegada fabricada la mercaderia. Aquesta pòlissa es complementa amb les de compradors públics o privats (assegurat-exportador) perquè en tot cas estigui garantida l'entitat financera.

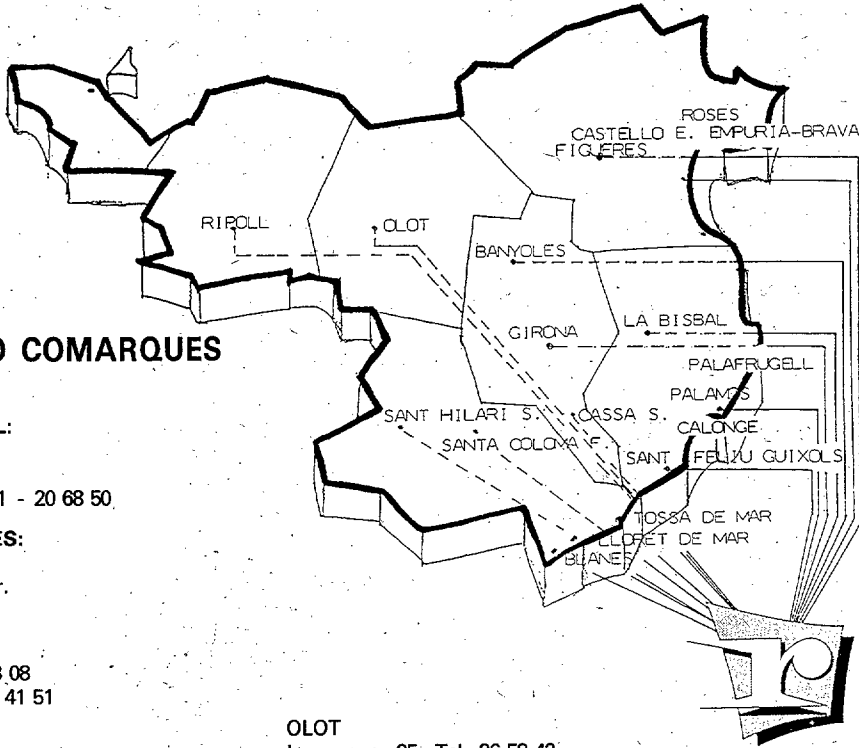
El *crèdit de comprador* és un altre d'aquests tipus. Es garanteix una indemnització per la pèrdua neta definitiva que pot experimentar l'entitat financera espanyola com a conseqüència de la falta de pagament total o parcial del crèdit que hagi atorgat a l'importador estranger (comprador a crèdit), o de l'entitat estrangera que el finansi.

Pel que fa a la *prospecció de mercats*, es garanteix el risc d'amortització insuficient de les despeses originades a l'assegurat exportador amb motiu de una campanya de prospecció en un o diversos mercats estrangers. En l'*assistència a fires*, es garanteix a l'assegurat una indemnització per la pèrdua que pugui experimentar amb motiu de la exhibició i venda de mercaderies nacionals en fires i exposicions en els països estrangers, en els quals Espanya participi oficialment.



Reddis

MÚTUA D'ASSEGUANCES I REASSEGUANCES



ORGANITZACIÓ COMARQUES DE GIRONA

OFICINES SUCURSALS:
GIRONA
Jaume I, 31, 2n.
Tels. 20 95 43 - 21 69 21 - 20 68 50

OFICINES DELEGADES:
BANYOLES
Álvarez de Castro, 4, 1r.
Tel. 57 52 02

BLANES
Llarg, 1, ent. Tel. 33 63 08
Av. Carles I, 5. Tel. 33 41 51

CALONGE
Mn. C. Verdaguier, 27, baixos
Tel. 65 19 69

CASSÀ DE LA SELVA
Pl. de la Coma, 9
Tel. 46 19 14

EMPÚRIA-BRAVA CASTELLÓ D'EMPÚRIES
Sector Aeroclub, 16
Tel. 45 10 83

FIGUERES
Sant Pau, 43, 2n B. Tel. 51 08 64
Víctor Català, 2. Tel. 51 00 11
Nord, 18, 2n. Tel. 50 51 59

LLORET DE MAR
Sant Josep, 27. Tel. 36 63 51

OTLOT
Lorenzana, 25. Tel. 26 58 42

PALAFRUGELL
Pl. Nova, 2. Tel. 30 20 01

PALAMÓS
Alba, 11. Tel. 31 57 99


RIPOLL
Pl. Gran, 16, 1r. Tel. 70 01 88

SANT FELIU DE GUÍXOLS
Joan Maragall, 46. Tel. 32 45 18

SANT HILARI SACALM
Vic, 31. Tel. 86 82 57

TOSSA DE MAR
Propera obertura

... a més d'altres oficines en curs d'obertura i col.laboradors-delegats, en totes les nostres contrades.



Amb Reddis
trobarà protecció i seguretat



FENIX PENINSULAR

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS



S.A.E. DE SEGUROS GENERALES



GRAN VIA JAUME I, 60, 1r. - GIRONA
TELS. 20 86 31 / 21 35 01

L'assegurança d'assistència en viatges

En els nostres dies les assegurances d'assistència s'estan posant de moda al nostre país. Es pot dir que avui dia cap companyia asseguradora espanyola que vulgui ser competitiva pot prescindir d'aquesta modalitat.

L'assistència en viatge va néixer a la dècada dels seixanta, a França i com a resposta de la demanda del mercat turístic. Les característiques que havia de tenir una empresa d'assistència per donar resposta a aquesta demanda, era bàsicament funcionar les 24 hores dels 365 dies de l'any de manera que el client pogués posar-se en contacte amb ella en qualsevol moment; ser capaç d'actuar a tot el món i reaccionar de forma immediata i eficaç, és a dir, solucionar el problema en el moment que es presenta.

L'assistència a Espanya

A Espanya l'assistència en viatge comença a comercialitzar-se a final de la dècada dels 70 i en menys de deu anys aquest servei es popularitza amb rapidesa a través de múltiples canals, convertint-se en un producte amb un gran índex d'acceptació i de demanda per part dels clients potencials i en aquest moment nou milions d'espanyols són beneficiaris d'algun tipus d'assistència en viatge.

Com tot mercat en continu creixement, el d'assistència en viatge està vivint l'aparició d'una gran quantitat de competidors. Aquest esdeveniment és lògic i sa en una economia de lliure competència, però comporta també una sèrie de perills que es veuen augmentats pel fet de tractar-se d'un mercat jove i, per tant, insuficientment reglamentat.

Les companyies més importants d'aquest sector, es troben en avançats tràmits per a la formació de una associació de companyies d'assistència en viatges. Al mateix temps la Direcció General d'Assegurances del Ministeri d'Economia i Hisenda intervindrà properament en aquest sector i les companyies d'assistència seran transformades en companyies d'assegurances, amb el corresponent control que això suposa.



A partir d'ara, cal utilitzar la declaració amistosa d'accident.

La declaració amistosa d'accidents ja és al mercat

Fa pocs mesos, s'han distribuït en el mercat espanyol tres milions d'exemplars de la nova «declaració amistosa d'accidents de l'automòbil». Aquesta distribució ha estat feta per 81 asseguradores de cotxes, que representen el 80 % de tot el mercat del nostre país. Aquest comunicat serà únic per a totes les entitats i és igual a l'utilitzat en la resta dels països de la CEE i afectarà el 92 % dels actuals sinistres en els quals la responsabilitat és fàcil de decidir.

Com a conseqüència natural de l'ingrés a la Comunitat Econòmica Europea i un pas previ a un conveni d'indemnització directa en l'assegurança de l'automòbil espanyol, les asseguradores han constituït una comissió gestora per al foment i desenvolupament del ram de l'automòbil.

Un dels primers passos és la implantació de la declaració amistosa d'accident d'automòbil o comunicat amistós.

Aquesta declaració uneix en un sol imprès (amb còpia) les declaracions dels dos conductors dels vehicles implicats en una col·lisió. Simplifica d'aquesta manera l'aclariment de la responsabilitat dels danys (ja que és la mateixa declaració per a les dues companyies, encara que no impliqui reconeixement de responsabilitat) i facilita la gestió del pagament d'indemnitzacions i altres prestacions.

La declaració s'utilitza àmpliament en la resta d'Europa. A Bèlgica, França i Noruega, el percentatge d'utilització és del 90 %, si bé els casos en què el firmen els dos conductors és força més petit.

El comunicat amistós espanyol és únic per a totes les entitats adherides i d'ídenciques característiques materials i de contingut que el vigent a la resta dels països de la Comunitat Europea, en alguns dels quals ja és obligatori. En el comunicat s'inclou al costat, la declaració més àmplia a la pròpia companyia asseguradora és un document imprescindible per a l'aplicació del Conveni d'indemnització directe espanyol. Aquest conveni s'espera que es firmi durant aquest mes.

L'objecte del conveni d'indemnització directe espanyol és aconseguir el màxim automatisme possible per a la tramitació, liquidació i pagament dels sinistres directament a l'asegurant responsable de l'accident i de un cost mig sectorial.

La manera d'utilitzar el Comunicat Europeu d'Accident

Aquest comunicat és conforme al mètode acceptat pel Comitè Europeu d'Assegurances (CEA) i s'ha d'utilitzar en tots els accidents de cotxe. En cas d'accident serà necessari si hi ha ferits i si la gravetat de les lesions justifica cridar els serveis d'ajuda i policia. S'haurà d'anotar el nom, cognoms, adreça i telèfon de les persones ferides abans que siguin evacuats.

Si únicament hi ha danys materials, s'haurà de presentar espontàniament la seva pòlissa d'assegurança i el permís de conduir i omplir, tranquil·lament amb l'altre conductor, un Comunicat Europeu d'Accident. En cas que es dificulti el trànsit rodat, el Codi de circulació imposa desplaçar els vehicles tan ràpidament com sigui possible. Si estima que és del seu interès, truqui a la policia o en cas que l'altre conductor es negui a col·laborar. Cal mencionar que a fer unes fotos sempre hi serà de gran utilitat.

Com omplir el comunicat

Per omplir el Comunicat Europeu d'Accident o el comunicat amistós d'accidents caldrà seguir unes normes. En el lloc de l'accident s'utilitza només un sol comunicat i quan siguin únicament dos vehicles els implicats (dos per a tres vehicles, etc...). No té importància qui subministra o qui omple. Faci servir preferentment un bolígraf i apreti fort de manera que la còpia resulti més llegible.

En omplir el comunicat no oblidis en els apartats corresponents, de copiar les dades de les dues pòlisses o cartes verdes. Comprovar els permisos de conduir, indicar amb precisió el punt de xoc inicial. Igualment en l'apartat corresponent posar una creu en les casetes corresponents indicant així les circumstàncies de l'accident. També s'haurà de fer un croquis de l'accident. En cas que existeixin testimonis del sinistre, escriu els seus noms, cognoms i adreça, sobretot en el cas de dificultats amb l'altre conductor. Seguidament s'haurà de firmar per ambdues parts el comunicat amistós d'accident.

SANTA LUCIA, S.A.

COMPANYIA D'ASSEGURANCES

FUNDADA L'ANY 1922

VIDA

ACCIDENTS

COMBINAT LLAR

R. CIVIL

R.C. CAÇADOR

R.C. CAP DE FAMÍLIA

DECESSOS

INCENDIS

R. VIDRES

ROBATORI

INCENDIS COCCITES

AGÈNCIA GIRONA
Sta. Eugènia, 18, 1r.
Tel. 20 19 88 - GIRONA

Casa Central
MADRID - Plaza de España, 15

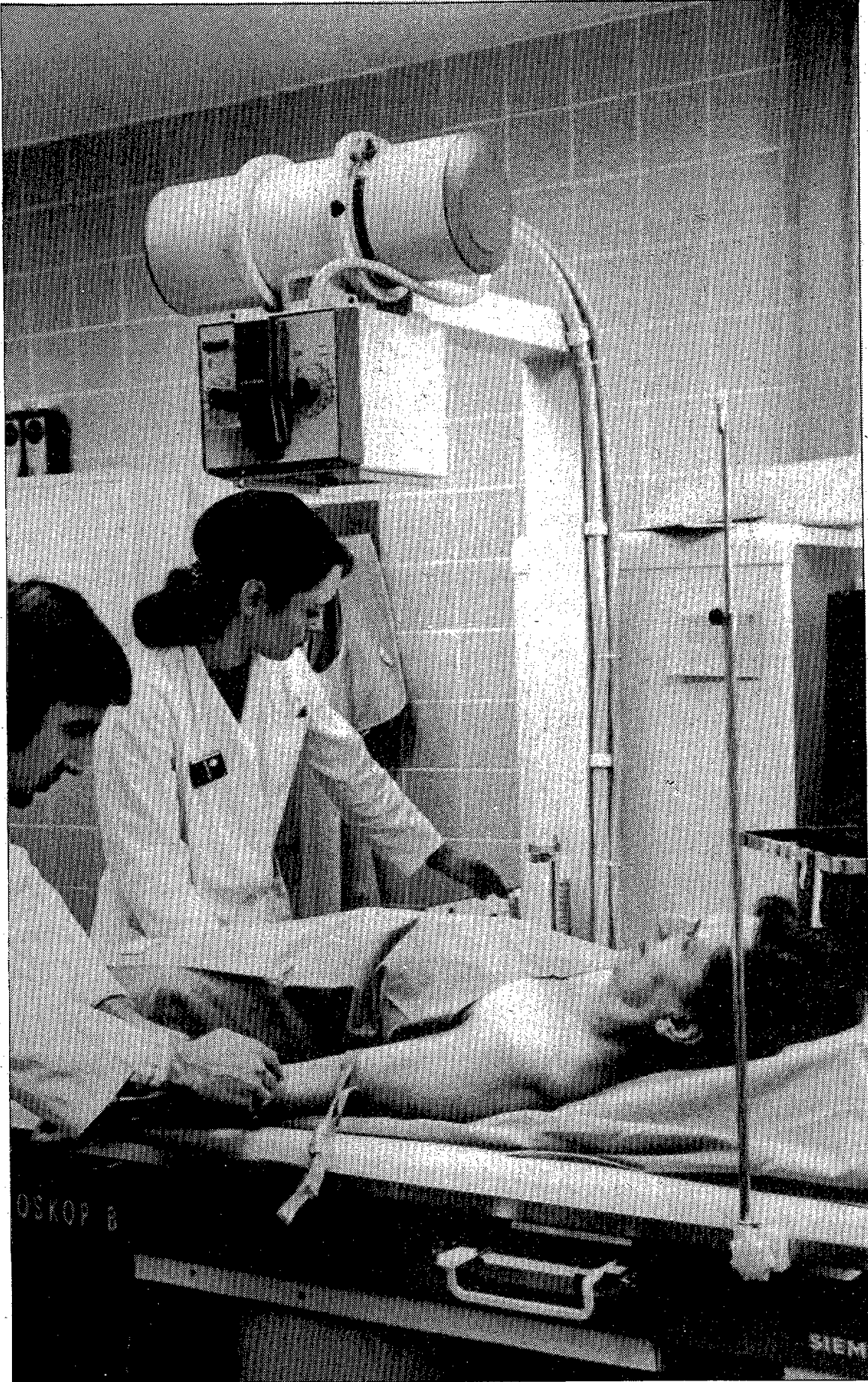
PRIMES RECAPTADES EL 1985: 14.800.856.667 ptes.
Agències a totes les Capitals i Pobles d'Espanya



al vostre servei
en tota mena
d'assegurances

Caterina Albert, 4, entll. C / 17001 GIRONA
Apartat de Correus 578 / ☎ (972) 202147

L'assegurança voluntària de malaltia i la d'assistència sanitària



El camp de l'assegurança ofereix diverses possibilitats per cobrir els riscos de malaltia.

Per l'assegurança voluntària de malaltia, l'assegurador garanteix a l'assegurat, i mitjançant el pagament d'una prima, generalment mensual, l'abonament d'un subsidi i despeses de metge i farmàcia amb motiu de malaltia, les seves conseqüències o intervenció quirúrgica garantida a la pòlissa, que pot ser familiar o individual.

Els riscos que cobreix aquesta assegurança són malaltia per la qual es pagarà un subsidi diari establert a la pòlissa mentre dura la malaltia. Se sol establir un temps màxim de duració. En cas que sigui un part, se sol establir una única indemnització. Pel que fa al risc d'invalidesa, s'efectuarà un abonament d'invalidesa, el capital del qual es fixarà a la pòlissa. Produït aquest sinistre, l'assegurat en cas que rebés un subsidi deixarà de cobrar-lo. Pel que fa a les intervencions quirúrgiques, es pagarà a l'assegurat unes quantitats convenides per a cada intervenció quirúrgica que pugui sofrir especificada en el contracte. La pòlissa estableix uns barems on s'indica la xifra per a les diferents intervencions. En cas de defunció el capital convingut en la pòlissa per a tots aquests casos que siguin conseqüència de malaltia definida en la pòlissa.

Si l'assegurat o assegurats de la pòlissa se sotmeten a reconeixement metge previ, els drets de la percepció són immediats, en cas contrari, la pòlissa no entra en ple vigor fins passat un determinat termini que es denomina període de carència.

Assistència sanitària

Amb l'assegurança d'assistència sanitària, l'assegurador garanteix a l'assegurat, mitjançant el pagament de una prima generalment mensual, els serveis i assistència en qualsevol malaltia que tendeixin a la total curació i establiment.

Dins d'aquest tipus d'assegurança hi ha diverses modalitats que podrà escollir el client segons les seves necessitats.

Les assegurances de vida en els nostres dies

En els darrers dos anys, els ingressos per primes en l'Assegurança de Vida han crescut considerablement. El creixement mig del sector, en ser important, ha estat superat el 1986 per les principals entitats asseguradores que operen a Espanya. Però el vertader significat del procés iniciat el 1985 és que l'assegurança de vida ha passat de ser un tema quasi tabú a tenir una gran popularitat, en especial les seves modalitats d'estalvi per a la jubilació. En aquest curt període de temps les companyies d'assegurances han comercialitzat nous productes, més atractius i rendibles i millorant la seva imatge i comunicació amb el públic.

Aquest procés que podem dir que ara s'inicia, hauria de culminar equiparant satisfactòriament l'Assegurança de Vida d'Espanya amb els països europeus més avançats. En la situació actual, l'assegurança de vida per càpita a Espanya s'haurà d'augmentar fins a deu vegades el seu valor per igualar França, o almenys quatre vegades i mitja endinsant-se dins de l'economia per arribar a cotes similars al país veí. Per aconseguir-ho, les companyies d'assegurances de vida hauran d'aprofundir les transformacions ja iniciades, almenys, en quatre fronts: l'eficàcia financera, el desenvolupament de Fons de Pensions, la professionalització de la xarxa comercial i arribar a una major especialització i dimensió.

Pel que fa al primer front, en l'eficàcia financera, és on el sector ha avançat més en els últims anys. Gràcies a l'alliberació de les inversions que es produeixen en l'aprovació el 1985 del Reglament d'Ordenació de l'Assegurança Privada, l'assegurança és capaç d'oferir productes d'estalvi més sensible als tipus d'interès i amb rendibilitats nominals elevades capaços de competir amb d'altres intermediaris financers o inversions institucionals.

Aquests productes d'estalvi es caracteritzen perquè l'assegurat participa en els beneficis de la seva companyia, que li assigna els excessos de rendibilitat obtinguts sobre l'interès tècnic garantit.



Passeig Cortils i Vieta, 29
Tels. 33 07 02 i 33 65 11
17300 BLANES (Girona)

AGÈNCIA LLIURE COL·LEGIADA



SOCIETAT ANÓNIMA D'ASSEGURANCES
COMPANIA ESPECIALITZADA
EN DEFENSA JURÍDICA,
ASSISTÈNCIA EN VIATGE

CAP INTERNACIONAL, S.A.
Pompeu Fabra, 12
Tel. 20 72 58

17001
GIRONA

El servei en l'assegurança

Un dels aspectes amb el qual es pot valorar més el desenvolupament col·lectiu humà, és la seguretat. La institució asseguradora que ha fet de la seguretat la base essencial de la seva oferta es planteja de forma permanent la qüestió de quines són les noves necessitats que ha de satisfer, a l'igual que els d'altres agents econòmics fan en els seus respectius camps i sota quines formes han d'atendre's les demandes detectades. Es tracta de canvis qualitius en els productes que els asseguradors ofereixen als seus clients, en la manera en què es presentin aquests i en les relacions que s'estableixen entre l'assegurador i l'assegurat.

La idea essencial que presideix avui l'activitat asseguradora, i principalment per als que en ella dirigeixen els seus esforços al mercat dels particulars, és la idea de servei. La prestació de l'assegurador, expressada en el pagament en efectiu de la suma assegurada i responsabilitats, va donant pas al concepte assistencial de l'assegurança, superant la idea purament indemnitzadora. Aquesta idea de servei implica l'elaboració de pòlisses d'àmplia cobertura, pel que fa al nombre de riscos amparats per la mateixa. Aquest fet es detecta en el mercat quant a l'assegurança de l'automòbil. En aquest camp, que tanta divulgació ha tingut en els mitjans de comunicació aquest any i degut a la parcial adaptació als nivells de la garantia de la normativa de la CEE i la seva repercussió en la prima, l'ampliació a nous riscos es refereix a la posta a disposició de l'assegurat d'un cotxe, en cas de sinistre que produïxi la immobilització del vehicle, mentre duri la reparació. Assistència en viatge les 24 hores del dia i com un futur ja present en la majoria dels països de la comunitat l'anomenada «assegurança integral» que incorpora el cost de reemplaçament dels òrgans principals del motor en cas d'una averia mecànica.

Per altra banda, la idea d'ampliació de garanties és la que es detecta en les denominades assegurances multirisques o combinades. Aquestes, tanmateix, han aconseguit un gran apropament a aquesta ampliació de garanties, tant en matèria de comprensió com en la d'evitar els forats de cobertura.



Noves ofertes sorgeixen de la demanda del públic

Les assegurances combinades, millor servei

Les assegurances combinades han anat extenent el seu àmbit d'acció en els darrers temps. Avui aquestes estan presents tant en les assegurances particulars (combinades de llar i edificis) així com en l'activitat comercial i industrial. L'objectiu d'un més ampli i millor servei a l'assegurat es manifesta en la nova cobertura d'assistència en el domicili per a l'assegurança de combinat de llar en què l'assegurat té el seu telèfon de contacte amb l'assegurador durant les 24 hores del dia i mitjançant el que pot enviar a domicili des d'un ferrer en cas de pèrdua de les claus fins a un lampista per a casos urgents.

Les operacions del camp de vida també han ampliat el seu àmbit d'actuació, en línia amb la

tendència del sector d'oferir millors serveis. La pòlissa tradicional per la qual amb la paga d'una certa prima es garanteix el pagament d'un capital predeterminat, en cas de fallida o supervivència de l'assegurat porta, serveis d'assessorament i gestió financera.

A l'Estat espanyol, a la dècada dels 70, les pòlisses connectades amb els fons d'inversió mobiliària han sofert una gran pujada. Apareixen també les clàusules de participació en beneficis per què, a més a més del capital garantit en la pòlissa, l'assegurat participa en els beneficis financers o tècnics que obtingui anualment l'entitat en la qual manté la seva pòlissa.

Les clàusules de participació en beneficis introdueixen un nou

element a tenir en compte en el moment de la contractació de la pòlissa de vida. A més de l'interès tècnic lligat al capital garantit en la pòlissa s'ha de considerar la rentabilitat addicional que pot derivar-se de les clàusules de participació? No obstant aquestes clàusules manegen conceptes com reserves matemàtiques, interessos tècnics, etc. de les quals l'assegurat mig desconeix el seu significat i pel qual és pràcticament impossible que pugui traduir pels seus propis mitjans tota aquesta terminologia de diners i pot conèixer amb exactitud què és el que la seva pòlissa val realment. Aquestes pòlisses, però, tenen una certa rigidesa i de no pagar les primes suposa la reducció de les garanties assegurades.

Tipus d'assegurances

En el mercat de les assegurances ens trobem avui amb un gran camp d'ofertes que han sorgit amb la demanda degut a la puja del nivell de vida. Algunes d'aquestes assegurances són:

- Assegurances d'incendis.
- Assegurances multirisques.
- Assegurança de pèrdua de beneficis i despeses generals a conseqüència d'incendi.
- Assegurança de robatori.
- Assegurança de maquinària.
- Assegurança de transport terrestre.
- Assegurança d'aviació.
- Assegurança marítima.
- Les assegurances agrícoles.
- Assegurança obligatòria de cotxe.
- Assegurança voluntària de cotxe.
- Assegurança de responsabilitat civil.
- Assegurança de vida.
- Assegurança d'accidents individuals.
- Assegurança voluntària de malaltia.
- Assegurança d'enterrament.
- Assegurança de crèdit a l'exportació.
- Assegurança contra tot risc a la construcció.

Compensació de riscos

L'assegurança no impedeix l'existència del risc ni que es produeixin les pèrdues previstes. Però a través d'una compensació dels riscos evita en l'assegurat la incertesa convertint-la en certesa. Indemnitza de forma econòmica els danys produïts, totalment lligats al seu esdeveniment a l'atzar.

El Fons de previsió seran les primes pagades per als assegurats i que constitueixen un fons en poder de l'assegurador que li permet fer front a les seves obligacions respecte a aquells del grup que han estat afectats de forma directa en ocórrer el fet.

En no ésser proporcionals els factors que intervenen en el fet del sinistre, l'assegurador fa uns grups homogenis en què la probabilitat de produir-se i la major o menor extensió del mal fan possibles el principi fonamental que a major risc ocurregut correspongui una major prima satisfeta.

LA RESPUESTA INFORMÁTICA A LA GESTIÓN DE SEGUROS ES:



SEGUROS-RI

● ● **SEGUROS-RI:** Es un programa completo, potente y de sencillo manejo, especialmente indicado para llevar el control de su Cartera de Seguros.

● **VD. TENDRÁ EL ACCESO DIRECTO A LOS SIGUIENTES FICHEROS:**

— Pólizas, ramos, compañías, clientes, cobradores.

● **EL ORDENADOR LE PROPORCIONARÁ ENTRE OTROS MUCHOS DATOS:**

— La relación mes a mes de los recibos que nos enviarán las compañías.

— Relación de los recibos introducidos en el mes en curso.

— Saldo de cada cliente en cada una de las diferentes compañías.

— Liquidación automática de las compañías.

— Control de siniestro y suplementos.

● ● **SEGUROS-RI:** Funciona en todos los equipos «PC» compatibles. Es en su campo el programa más completo del mercado, que gracias a estar diseñado bajo el S.O. PICK, podrá trabajar con él desde 1 a 9 pantallas a la vez.

PARA MÁS INFORMACIÓN

¡ADEMÁS «ROSES INFORMÁTICA» LES OFRECE:!

— VENTA DE ORDENADORES PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.

— ESTUDIOS DE ANÁLISIS Y ASESORAMIENTOS.

ROSES INFORMÁTICA
Avda. Arquitecte Gaudí, 30
ROSES (Girona)
Tel. 25 70 16



Agents Col·legiats d'Assegurances

Dionís Soliguer i Mas
C/. Josep Lluhi, 60
Tel. 36 94 33

Salvador Albà i Sala
LLORET DE MAR
(Girona)

Jaume
Gispert
Sitjas

Agent Col·legiat n.º 10 309

Anna
Sala
Reixach

Agent Col·legiat n.º 46.569

ASSEGUANCES

Despatx: C/. Barraquetes, 9
Telèfon 46 04 43

17244 - CASSÀ DE LA SELVA
(Girona)



TENEMOS MUCHOS TIPOS DE SEGUROS. Y UNA UNICA ILUSION.

GERONA

Avda. Jaime I, 14 - bajos.
Tfnos. 21 47 12 (7 líneas)
Telex 57.287 - APGE - E

OLOT

Plza. Clará, 10 - bis - principal 2.º
Tfnos. 26 13 54 - 26 21 74

En Aurora-Polar tenemos todos los seguros que puede necesitar.

Para el coche, para la casa, la empresa o el comercio, un seguro de vida y un Plan de Jubilación.

Pero para los hombres y mujeres que trabajamos en Aurora-Polar, lo más importante es dar a cada cliente el mejor trato posible y la ayuda más completa.

Porque además de tener muchos tipos de seguros, tenemos una ilusión. Intentar que nuestros clientes sean personas felices. Porque eso dice mucho de nuestra compañía.

Y para lograrlo, en Aurora-Polar hay algo que realmente podemos hacer por usted: convertir su vida en una vida segura.

Porque creemos que una vida segura es una vida que merece la pena vivir.



AURORA-POLAR

ASSEGURANCES

DIARI DE GIRONA

LOS SITIOS

DECANO DE LA PRENSA GERUNDENSE

Edita: Editorial Gironina, S.A.

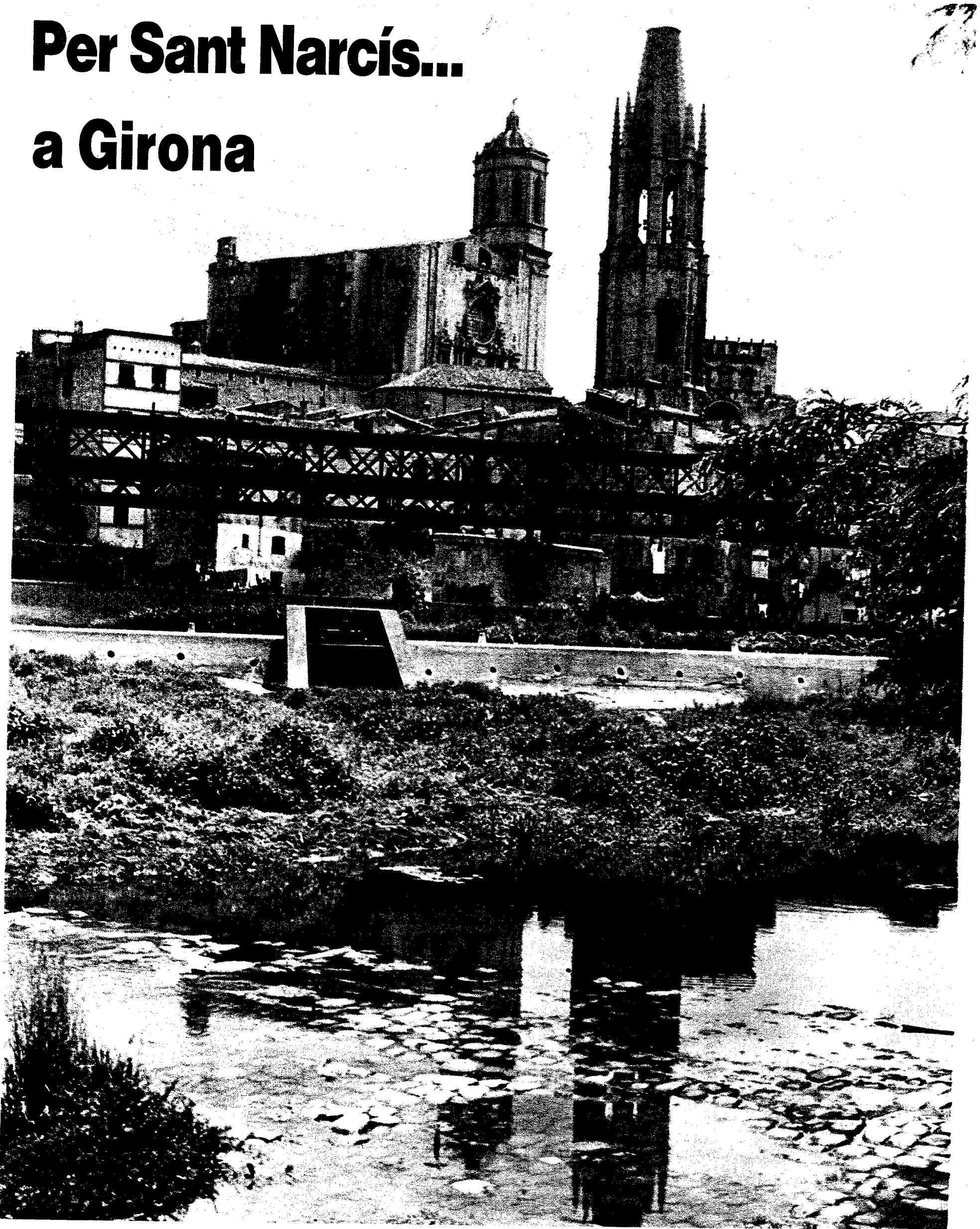
Director: Jaume Sureda i Prat

Número: 13.756

Jueves, 29 de octubre de 1987

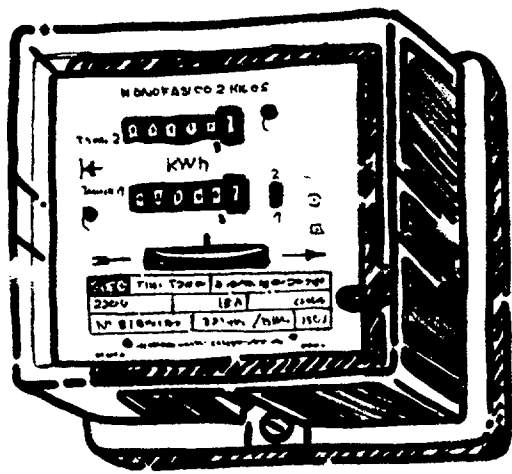
Precio: 60 pesetas

Per Sant Narcís... a Girona



ESTALVIÏ ENERGIES

Contracti el seu subministrament elèctric (*) des de casa



enher

GRUP 

Estalviï's gestions i desplaçaments.

Ara, amb el contracte per correu que li ofereix **Enher**, pot obtenir el subministrament d'energia elèctrica des de casa.

Sense moure's.

Sol·liciti el nou sistema de contractació d'**Enher**.

Directament.

Envii'ns el cupó o truqui al telèfon de la seva oficina comercial.

CONTRACTI PER CORREU

Voldria que m'enviéssiu, sense compromís, informació per a la contractació per correu del subministrament elèctric d'Enher.

Nom

Adreça

Població C.P.

Telèfon

El vostre habitatge ha tingut anteriorment subministrament elèctric: SI NO (Assenyalau la casella que correspongui)

Visiteu el stand d'Enher
a la Fira de Sant Narcís

17002 Girona
Emili Grahit, 43
Tel. 20 75 62

17300 Blanes
Girona, 2
Tel. 33 05 66

17100 La Bisbal
Aigueta, 49
Tel. 64 02 62
Dimarts i Divendres

17130 L'Escala
Avinguda Girona, 41
Tel. 77 27 11

17310 Lloret de Mar
Sant Josep, 27
Tel. 36 63 77
Dimarts i Divendres

17200 Palafrugell
Torroella, 43
Tel. 30 40 00

17230 Palamós
Sant Antoni, 25-27
Tel. 31 41 32

17220 Sant Feliu de Guixols
Concepció, 6, 12
Tels. 32 14 37 - 32 11 40

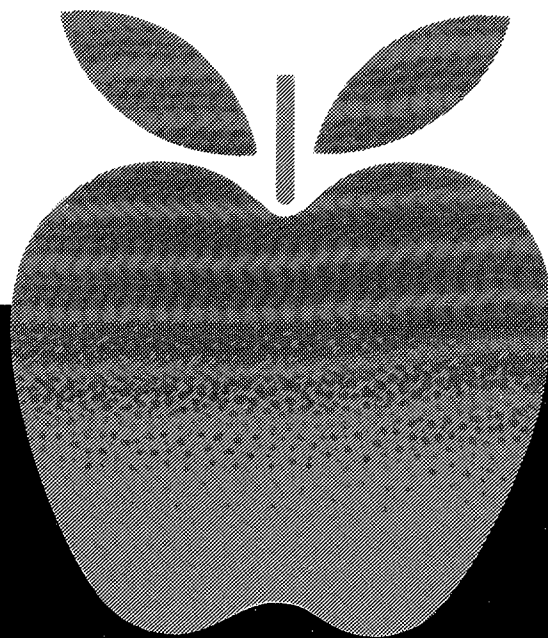
17257 Torroella de Montgrí
Major, 29
Tel. 75 75 16
Dilluns

17320 Tossa de Mar
Sant Miquel, 32
Tel. 34 01 64
Dilluns

17142 Verges
Canonge Iglèsies, 4
Tel. 78 03 96
Dimecres

(*) del seu habitatge

*Participa
al joc de
la Pometa*



GOLDEN'S GER[®]

B A S E S D E L J O C

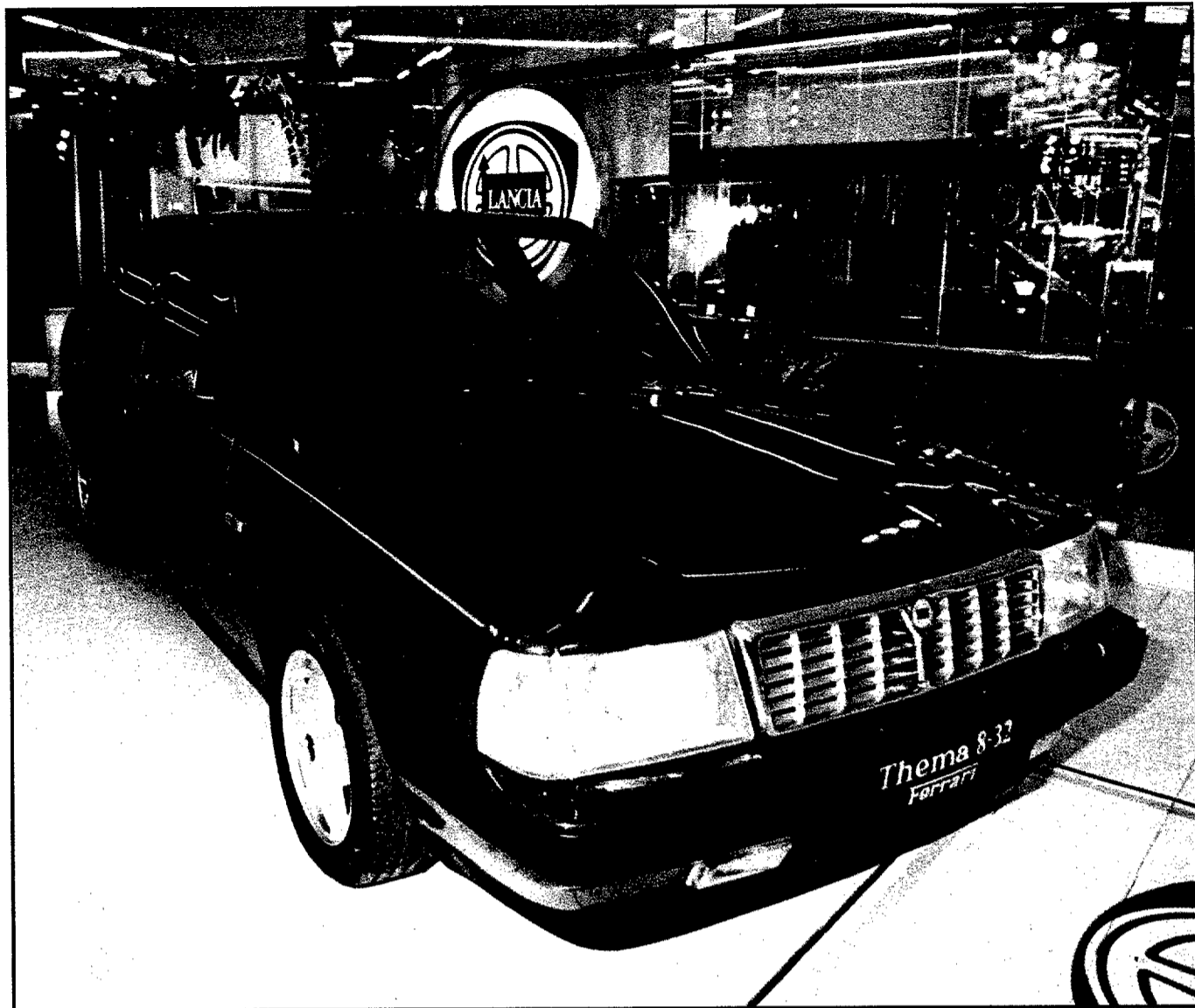
- Només cal anar a degustar el licor GOLDEN'S GER, ben fred, a l'Estand de DESTIL.LERIES GERUNDA de les Fires de Girona —el de la cúpula blanca—, on et donaran una BUTLLETA de participació i un ADHESIU perquè l'enganxis al teu cotxe.
- Més de 100 controls arreu de les comarques gironines aniran prenent nota de matrícules de cotxes participants, els quals, per correu, rebran un VAL per passar a recollir un obsequi a DESTIL.LERIES GERUNDA.
- L'import d'aquests premis augmentarà cada 15 dies, fins a arribar a la traca final: El 20 de desembre, se sortejarà un SÚPER-PREMI a la Fidelitat entre els cotxes controlats durant l'última setmana que encara portin l'adhesiu.



Estand exterior
Nº D/39

*No te'l perdís!
Vine a l'Estand
de la Fira de Girona
i... **guanya!***

TURIS-AUTO tindrà obert tots els dies de fires, incloent-hi els festius, per presentar el nou model LANCIA THEMA 8.32 motor Ferrari



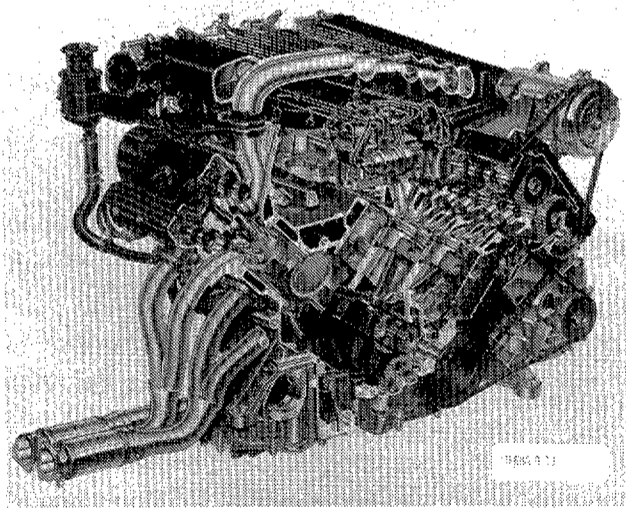
Nou Model Lancia Thema 8.32 motor FERRARI

La prestigiosa marca d'automòbils **LANCIA** està portant a terme a Espanya la presentació del seu nou model **LANCIA THEMA 8.32** motor **FERRARI**. Hem tingut l'oportunitat de mirar i admirar l'esmentat model a **TURIS-AUTO, S.A.**, concessionari oficial de **LANCIA** per Girona i comarques, i realment val la pena visitar la seva exposició de Carretera Barcelona, 16, i contemplar el nou model de **LANCIA**.

El primer que crida l'atenció és la línia estilista i harmoniosa de tot el conjunt de l'automòbil, des de les seves inconfusibles llantes de disseny **FERRARI** fins a l'aleró posterior escamotejable, de gran eficàcia en l'adherència de les rodes de darrera, en fer augmentar la carrega aerodinàmica, sobretot en el tren posterior. El nostre interès augmenta a mesura que anem descobrint la gran qualitat i els detalls de tots els seus acabats, des dels seients tapisats en cuir autèntic «butacafrau», passant per tot el conjunt del tauler, cònsola, volant, palanca de canvis, etc... Tots els elements estan elaborats amb un autèntic treball d'artesanía.

A destacar, també, l'ús de fustes nobles (noguera) en el recobriments del quadre d'instruments, així com en la part superior de les portes.

En l'apartat d'electrònica el **THEMA 8.32** motor **FERRARI** ho té tot, ja que l'aleró posterior es pot accionar electrònicament des del lloc de conducció, la lluneta tèrmica és d'accionament automàtic, l'indicador d'humiditat activa o desactiva, el



Un motor FERRARI de 2.997 c.c.

funcionament de l'esmentada lluneta, els miralls retrovisors exteriors que, al mateix temps, també s'accionen electrònicament a distància, així com la regulació electrònica dels seients posteriors i el tancament i obertura de portes controlades amb comandament a distància de raigs infrarojos.

Hem deixat per al final la descripció del motor del **THEMA 8.32**. Sota el capó trobem el motor més destacat produït per la indústria automobilística

ca, com una autèntica joia de la mecànica: Motor **FERRARI** de 2.927 c.c., de 8 cilindres amb V amb una inclinació de 90 graus. Aquest motor està dotat amb quatre arbres de lleves per a cada renglera de cilindres i quatre vàlvules per cilindre, donant un total de 32 vàlvules. Tot el bloc és d'alumini, i hem de destacar el tractament dels cilindres de níquel amb el sistema nikasil, en què al cim d'una fina capa de níquel s'incrusten cristalls de silici (material de molt alta resistència) per garantir la màxima duresa i fiabilitat. La potència d'aquest motor **FERRARI** s'ha contingut en **215 CV** per potenciar el par màxim (29 kg. a 4.500 r.p.m.), essent la velocitat màxima de **240 Km/h**, i accelerant de 0 a 100 Km/h en 6.8 segons. Realment, com indiquen les xifres, es tracta d'un motor **FERRARI** d'altíssimes prestacions i grans qualitats tècniques, que en posar-lo en marxa ens meravella amb el seu harmoniós i rítmic so.

Val la pena visitar aquests dies de fires l'exposició de **TURIS-AUTO, S.A.** de carretera de Barcelona nº 16 i extasiar-se contemplant el **LANCIA THEMA 8.32** de Motor **FERRARI**, ja que l'esmentat concessionari en atenció als seus clients i públic en general tindrà obertes les portes tots els dies (incloent-hi dissabtes i festius) al llarg de la setmana de fires.